

HYDRAULISK GRAVEMASKIN

**HÅNDBOK FOR BRUK OG
VEDLIKEHOLD**

HX300 L

HX300 NL

HX300 L Long Reach

HX300 L High Walker



Serienr.

HYUNDAI

INTRODUCTION

1. EU-samsvarserklæring..... 0-1
2. Ansvarsfraskrivelse..... 0-2
3. Forord.....0-3
4. Før service på maskinen..... 0-4
5. Godkjenning ifølge EC forskrifter..... 0-5
6. Tabell for oppføring av serienummer og forhandler..... 0-6
7. Varselskilt..... 0-7
8. Maskinens dataplate..... 0-23

BESKRIVELSE

VEDRØRENDE SIKKERHET

1. Før maskinen settes i drift..... 1-1
2. Under drift av maskinen..... 1-13
3. Når vedlikehold utføres..... 1-21
4. Parkering..... 1-24

SPEKIFIKASJONER

1. Viktige komponenter.....2-1
2. Spesifikasjoner.....2-2
3. Arbeidsområde.....2-6
4. Vekt..... 2-9
5. Løfteevne..... 2-12
6. Rettledning for valg av skuffe..... 2-26
7. Understell.....2-28
8. Spesifikasjoner for større komponenter.....2-30
9. Anbefalte oljer..... 2-33

KONTROLLUTSTYR

1. Utstyr i førerhytten..... 3-1
2. Instrumentpanel.....3-2
3. Brytere.....3-39
4. Spaker og pedaler..... 3-44
5. Andre.....3-47

DRIFT

1. Riktig bruk av nye maskiner..... 4-1
2. Kontrolltiltak før start av motoren..... 4-2
3. Start og stans av motoren.....4-3
4. System for modusvalg..... 4-7
5. Betjening av graveutstyr..... 4-12
6. Kjøring av maskinen..... 4-13
7. Effektiv arbeidsmetode.....4-16
8. Drift på spesielle arbeidssteder..... 4-20
9. Normal drift av gravemaskinen..... 4-22
10. Senking av arbeidsutrustning (Når motoren er stanset)..... 4-23

11. Lagring..... 4-24
12. Driftsmønster for servospak.....4-26
13. Rensing av SCR-system..... 4-29

TRANSPORT

1. Transportforberedelser.....5-1
2. Dimensjoner og vekt.....5-2
3. Lasting av maskinen.....5-6
4. Fastspenning av maskinen.....5-8
5. Lasting og lossing med kran.....5-9

VEDLIKEHOLD

1. Instruksjoner.....6-1
2. Tiltrekkingsmoment..... 6-5
3. Drivstoff, kjølevæske og smøremiddel... 6-7
4. Sjekkliste for vedlikehold..... 6-10
5. Vedlikeholdsoversikt..... 6-14
6. Instruksjoner for vedlikehold.....6-17
7. Elektrisk system..... 6-46
8. Klimaanlegg og varmeapparat.....6-49

VEILEDNING FOR FEILSØKING

1. Motor.....7-1
2. Elektrisk system..... 7-2
3. Andre.....7-3

HYDRAULISK HAMMER OG KOMBI-HYDRAULIKK

1. Valg av hydraulisk hammer..... 8-1
2. Hydraulisk hammer..... 8-2
3. Vedlikehold.....8-3
4. Forholdsregler ved bruk av hammer.....8-4
5. HK feste..... 8-6

INDEKS..... 9- 1

1. EU-SAMSVARERKLÆRING

1. Vi bekrefter herved at maskinen tilfredsstillere direktivet 2006/42/EC, EMC-direktivet 2004/108/EC, direktivet 97/68/EC om utslipp fra ikke-veigående mobile maskiner (endret ved direktiv 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2006/105/EC) og direktivet 2000/14/EC om støynivå (endret ved direktiv 2005/88/EC).

| | | |
|-------------|------------|-------|
| Gravemaskin | Modell: | ***** |
| | Serienr. : | *** |

| | |
|---|--|
| 2. Produsent | Hyundai Heavy Industries co., Ltd. 1 Chonha-Dong, Dong-Ku Ulsan Republikken Sør-Korea |
| Autorisert representant: | Hyundai Heavy Industries Europe N.V. Vossendaal 11 2440 Geel, Belgia |
| Eier av teknisk dokument for maskinproduksjon. (TCF : fil vedr. teknisk konstruksjon) | |

3. Harmoniserte europeiske direktiver :EN474-1:2006 +A1:2009, EN474-5: 2006, EN ISO 12100-1:2003, EN ISO 12100-2:2003, EN ISO 2867:2008, EN ISO 7096:2008, EN ISO 6683:2008, EN ISO 2860:2008, EN ISO 6682:2008, EN ISO 3744:2009, EN 982:1996+A1:2008, EN ISO 3457:2008 EN ISO 2860:2008, EN ISO 7096:2008, ISO 5006: 2006

| | |
|---------------------------------------|---|
| 4. Støynivå: | |
| Sertifikatnummer: | e13*2000/14*2005/88*0059*08 |
| Dato: | 2009-06-17 |
| Metode brukt ved samsvarsvurderingen: | Vedlegg III som er et resultat av de periodiske kontrollene av teknisk dokumentasjon, er utvidet med informasjon om leveringens omfang fra TÜV Rheinland. |
| Autorisert organ: | Société Nationale de Certification et d'Homologation s.à r.l CE0499 11, route de Luxembourg 5230 Sandweiler Luxembourg |
| Maskinytelse: | *** kW |
| Garantert lydeffektnivå: | *** dB (A) |

5. Merknader

Adm. direktør

Geel, Belgia

//****

2. ANSVARFRASKRIVELSE

⚠ DENNE OVERSETTELSEN ER BASERT PÅ DEN ORIGINALE ENGELSKSPRÅKLIGE HÅNDBOKEN FOR BRUK OG VEDLIKEHOLD. VED EVENTUELLE RETTSTVISTER SKAL DEN ENGELSKE VERSJONEN GJELDE FREMFOR OVERSETTELSEN.

3. FORORD

I denne instruksjonsboken gis instruksjer og sikkerhetsregler i forbindelse med kjøring, håndtering, smøring, vedlikehold og justering av gravemaskinen.

Formålet med instruksjonsboken er økt sikkerhet, korrekt vedlikehold og bedre maskinytelse.

Oppbevar driftshåndboken på et lett tilgjengelig sted og sørg for at personalet leser den regelmessig.

Husk å gi instruksjonsboken til de nye eierne dersom maskinen skal selges.

Denne maskinen er i overensstemmelse med EC-direktivet "2006/42.

1) **Les og forstå** denne håndboken før du betjener maskinen.

Instruksjonsboken kan henvise til tilbehør eller ekstrautstyr som ikke er tilgjengelig i ditt område. Kontakt din lokale Hyundai-forhandler for mer informasjon om det utstyret som ønskes.

Feilaktig drift og vedlikehold av maskinen kan være farlig og resultere i alvorlig ulykke eller dødsfall.

Enkelte av tiltakene som kreves for drift og vedlikehold av maskinen, kan forårsake alvorlige ulykker dersom de ikke utføres på den måten som beskrives i denne instruksjonsboken.

Fremgangsmåten og sikkerhetstiltakene som beskrives i denne instruksjonsboken, gjelder kun for det bruk maskinen er tiltenkt. Dersom du tar i bruk maskinen til andre formål, som ikke spesifikt er forbudt, må du passe på at det er trygt for deg selv og andre. Maskinen skal ikke under noen omstendigheter tas i bruk til arbeidsoperasjoner som er beskrevet som forbudte i denne instruksjonsboken.

2) **Inspisér** arbeidsstedet og **følg** sikkerhetsanvisningene i delen om **sikkerhet** før maskinen settes i drift.

3) Bruk **Hyundai originaldeler** ved utskiftning av deler.

I denne sammenhengen understrekes det uttrykkelig at Hyundai ikke aksepterer ansvar for skader som skyldes bruk av ikke-originale deler eller reparasjonsarbeid utført på en måte som kan betegnes som skjødesløs.

I slike tilfeller kan ikke Hyundai påta seg erstatningsansvar for eventuelle skader.

Fortløpende forbedringer i konstruksjonen på denne maskinen kan gi detaljendringer som kanskje ikke gjenspeiles i denne håndboken. Kontakt Hyundai eller din Hyundai-forhandler for den sist oppdaterte informasjonen om din maskin, eller dersom du har spørsmål i forbindelse med informasjonen i denne instruksjonsboken.

4. FØR SERVICE PÅ MASKINEN

Eieren, samt service- og vedlikeholdspersonalet, har ansvar for å unngå ulykker og alvorlige skader i forbindelse med bruken av maskinen ved å holde denne grundig vedlikeholdt.

Det er også eierens og service- og vedlikeholdspersonalets ansvar at ulykker og alvorlig skade unngås mens servicearbeidet på maskinen pågår.

Ingen skal foreta service eller forsøk på reparasjon av maskinen uten tilbørlig opplæring og tilsyn.

Alt service- og vedlikeholdspersonale skal være grundig innforstått med prosedyrene og sikkerhetstiltakene som beskrives i denne håndboken.

Likeledes skal alt personale være oppmerksomme på de statlige og lokale lover og vedtekter som gjelder for bruk og vedlikehold av anleggsmaskineri.

Prosedyrene som angis i denne håndboken erstatter ikke eventuelle krav pålagt fra statlige eller lokale myndigheter.

Hyundai kan ikke forutse enhver mulig omstendighet eller ethvert forhold hvori denne maskinen kan bli brukt eller vedlikeholdt.

Alt personale må være i beredskap for potensielle farer.

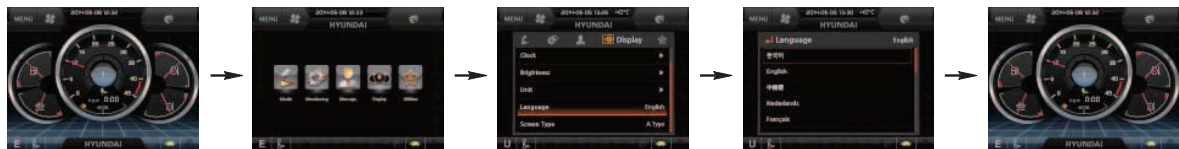
Arbeid innenfor det som er ditt opplæringsnivå og kompetansenivå.

Rådfør deg alltid med arbeidsleder dersom du er usikker på en bestemt arbeidsoppgave. Prøv ikke å gjøre for mye for raskt.

Bruk sunn fornuft.

Slik angir du språk for instrumentpanelet

Brukeren kan velge ønsket språk, slik at alle skjermer endres til det valgte språket.



※ Gå til side 3-2 for mer informasjon om instrumentpanelet.

5. GODKJENNELSE IFØLGE EC FORSKRIFTER

- Støynivåene (EN474-1:2006 og 2000/14/EC) er som følger:
Lwa: 104 dB (kun for EU)
Lpa: 73 dB
- Verdien for vibrasjonene som overføres ved førerisetet, er lavere enn standard verdi for EN474-1:2006 og 2002/44/EC.



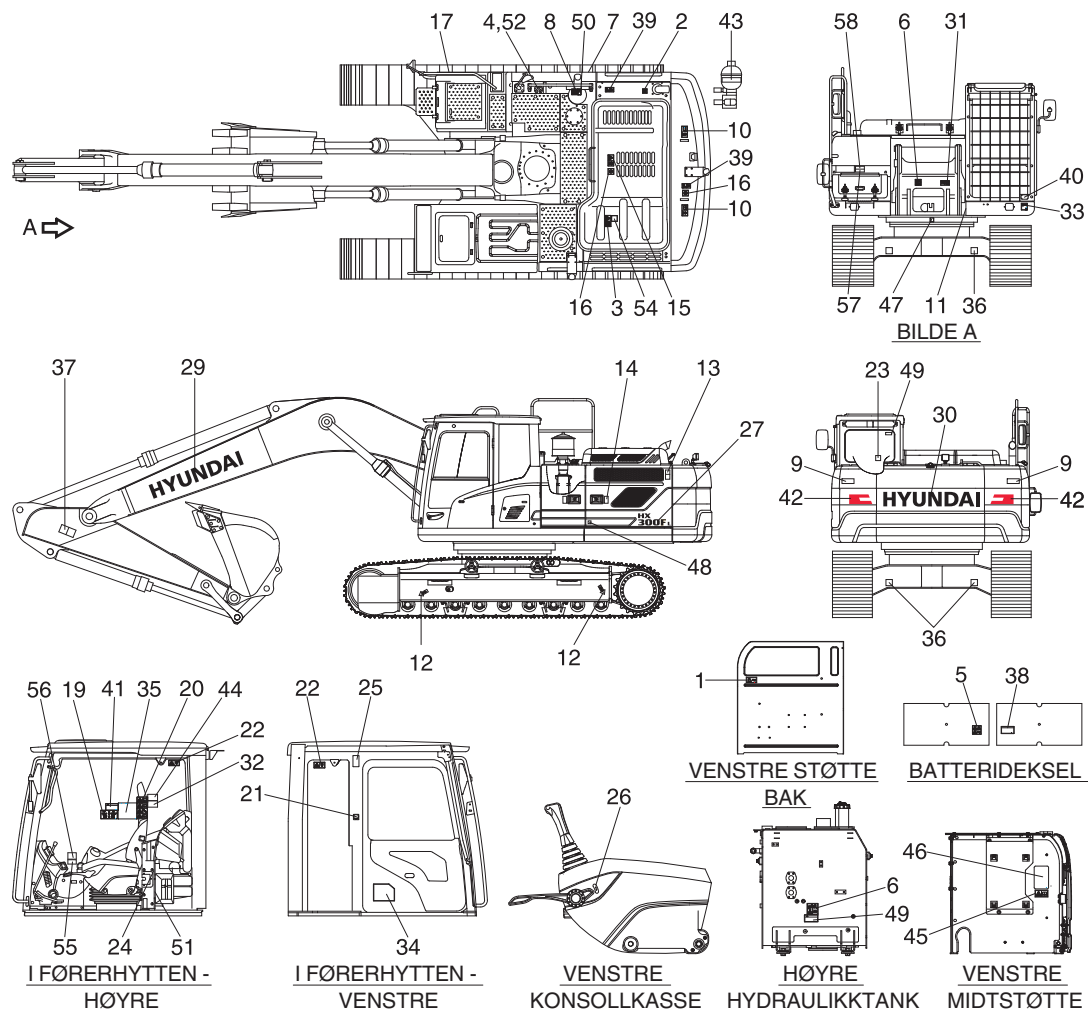
6. TABELL FOR OPPFØRING AV SERIENUMMER OG FORHANDLER

| | |
|---------------------------------|--|
| Maskin serienr. | |
| Motor serienr. | |
| Produksjonsår | |
| Produsent Adresse | Hyundai Heavy Industries co., Ltd. 1000, Bangeojin sunhwan-doro, Dong-Gu, Ulsan 682-792 The Republic of Korea |
| Distributør i USA Adresse | Hyundai Heavy Industries USA, Inc. 6100 Atlantic Boulevard Norcross GA 30071 USA |
| Distributør i Europa Adresse | Hyundai Heavy Industries Europe N.V. Vossendaal 11 2440 Geel Belgium |
| Forhandler Adresse | |

7. VARSELSKILT

1) PLASSERING

Sørg for at disse merkene holdes rene til enhver tid. Dersom de faller av eller ødelegges, må de festes på nytt igjen eller erstattes med nye skilt.



- | | | | | | |
|----|---------------------------|----|----------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Luftfilter | 15 | Skyvbart motordeksel | 29 | Smøring til reduksjonsgir |
| 2 | Turboladerdeksel | 16 | Ikke trø her | 30 | HK-feste - låsing |
| 3 | Radiatorlokk | 17 | Transport | 31 | Støynivå (LWA) |
| 4 | Drivstofftilførsel | 18 | M/betjeningsmønster | 32 | Instruks for vedlikehold |
| 5 | Batteri - Fare for ulykke | 19 | Henv. driftshåndbok | 33 | Løftediagram |
| 6 | Høytrykkslange | 20 | Hammer | 34 | Festehull |
| 7 | Hydraulikkolje nivå | 21 | Sikkerhetsfrontvindu | 35 | Hold avstand - bom/stikke |
| 8 | Hydraulisk oljesmøring | 22 | Sikkerhetsbakvindu | 36 | Elektrosveising |
| 9 | Hold avstand - bak | 23 | Klimaanleggsfilter | 37 | Fall |
| 10 | Løfteøye | 24 | ROPS-skilt | 38 | FOPS/FOG-plate |
| 11 | Typeskilt | 25 | Sikkerhetsspake | 39 | Forsiktig (vannutskiller, turbolader) |
| 12 | Skilt for løftepunkter | 26 | Modellnavn | 40 | Reflekser |
| 13 | Hold avstand-Side | 27 | Varemerke (bom) | 41 | Akkumulator |
| 14 | Stagfeste | 28 | Varemerke (CWT) | | |

290F0SL01

| | | | | | |
|----|---|----|------------------------------------|----|--------------------------|
| 42 | M/ventil for endring av maskinens kontrollmønster | 45 | Smøring av svingkrans | 51 | Utjevningstank |
| 43 | M/endring av maskinens kontrollmønster med o-ventil | 46 | Batteriplassering | 52 | Ta ut nøkkelen |
| 44 | M/endring av maskinens kontrollmønster med ventil | 47 | Smøreolje | 53 | RCV-spak |
| | | 48 | Drivstoffavstengning | 54 | Diesel exhaust fluid |
| | | 49 | MCU/ECM-tilkobling | 55 | Påfylling av DEF/AdBlue® |
| | | 50 | Diesel med ultralavt svovelinnhold | | |

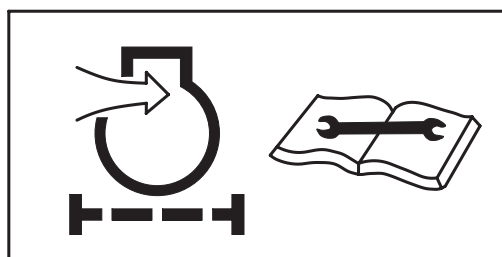
2) BESKRIVELSE

Det er flere spesifikke varselskilt på denne maskinen. Vennligst gjør deg kjent med alle varselskiltene. Skift ut sikkerhetsskilt som er ødelagt eller forsvunnet.

(1) LUFTFILTER (Punkt 1)

Dette varselskiltet er plassert bak på venstre siden av støtten bak.

- ※ **Regelmessig og grundig kontroll, samt rengjøring og utskiftning av elementer, gir lengre motorlevetid og opprettholder god ytelse i motoren.**



21070FW01

(2) TURBOLADERDEKSEL (Punkt 2)

Dette varselskiltet er plassert på turboladerdekslet.

- ⚠ **Ikke ta på turboladeren. Det kan forårsake alvorlig brannskade.**



21070FW02

(3) RADIATORLOKK (Punkt 3)

Dette varselskiltet er plassert på radiatoren.

- ⚠ **Fyllelokket må aldri åpnes mens motoren er i gang eller mens kjølevæsketemperaturen er høy.**

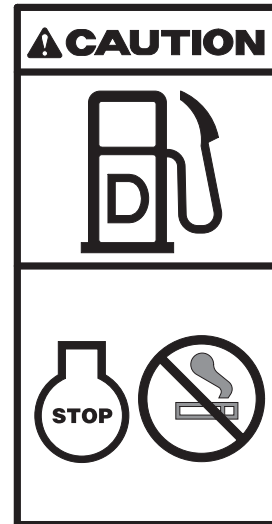


14070FW03

(4) **DRIVSTOFFTILFØRSEL** (Punkt 4)

Dette varselskiltet er plassert på høyre side av fyllåpningen for drivstoff.

- ⚠ **Stans motoren ved opptanking. Sørg for at evt. gnistkilde eller åpen flamme holdes på sikker avstand ved opptanking.**

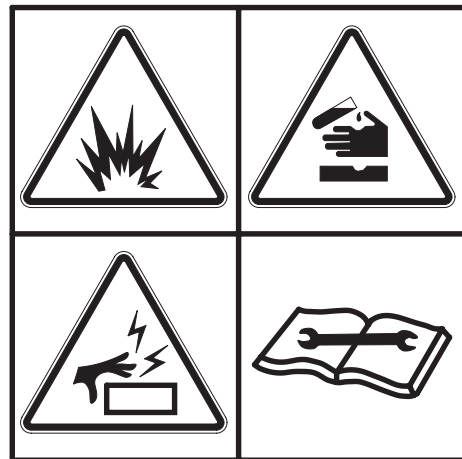


290F0FW02

(5) **BATTERI - FARE FOR ULYKKE** (Punkt 5)

Dette varselskiltet er plassert på batteridekselet.

- ⚠ **Batteriet inneholder svovelsyre som kan forårsake alvorlige brannskader. Unngå at dette kommer i kontakt med hud, øyne eller klær. Skyll med store mengder vann hvis uhell oppstår, og kontakt lege umiddelbart.**
- ※ **Elektrolyttnivået må holdes på anbefalt nivå. Når elektrolytten er i korrekt nivå, kan mindre plass forårsake at gassene samles opp i batteriet.**
- ⚠ **Slukk alt røykavgivende materiale og åpne flammer før kontroll av batteriet.**
- ⚠ **Bruk aldri fyrstikker, lightere eller fakler som lyskilde i nærheten av batteriet pga. mulig forekomst av eksplosjonsfarlige gasser.**
- ⚠ **Tillat ikke at utrent personale bytter batteri eller bruker startkabler.**
- ⚠ **For å hindre elektrisk støt må du aldri ta på batteriklemmen med våte hender.**



36070FW05

(6) **HØYTRYKSSLANGE** (Punkt 6)

Dette varselskiltet er plassert på høyre side av hydrauliktanken.

- ⚠ **Væske som strømmer ut under trykk, kan perforere huden og forårsake alvorlig skade.**
- ⚠ **Unngå farer ved å avlaste trykket før hydraulikkslanger eller andre slanger kobles fra.**
- ※ **Se Del 6, Vedlikehold for mer informasjon.**

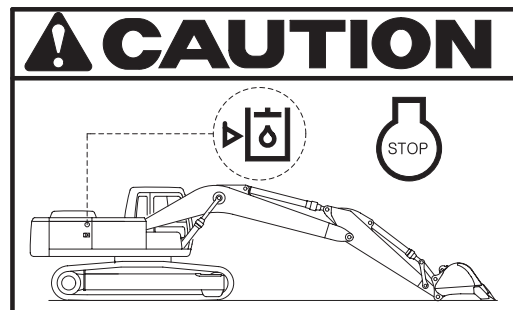


14070FW29

(7) **HYDRAULIKKOLJENIVÅ** (Punkt 7)

Dette varselskiltet er plassert på skjermplassen.

- ⚠ **Sett alltid skuffen på bakken ved vedlikeholdsarbeid på det hydrauliske systemet.**
- ※ **Sjekk oljenivået på nivåmåleren.**
- ※ **Fyll på med anbefalt hydraulikkolje til det spesifiserte nivå dersom det kreves.**



21070FW07

(8) **HYDRAULISK OLJESMØRING** (Punkt 8)

Dette varselskiltet er plassert på toppen av hydraulikkoljetanken.

- ※ **Bland ikke oljer av forskjellige merker.**
- ⚠ **Fyllelokket må aldri åpnes mens motoren er i gang eller mens temperaturen i den hydrauliske oljen fortsatt er høy.**
- ⚠ **Skruløs lokket sakte og slipp ut alt indre trykk.**

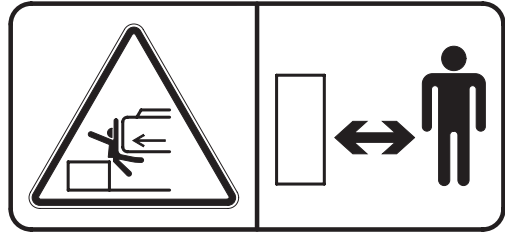


14070FW08

(9) **HOLD AVSTAND - BAKPARTI** (Punkt 9)

Dette varselkiltet er plassert bak på motvekten.

- ⚠ **For å forhindre alvorlige personskader eller dødsfall må det holdes god avstand fra maskinens arbeidsradius.**
- ※ **Denne etiketten må ikke fjernes fra maskinen eller gjøres uleselig.**

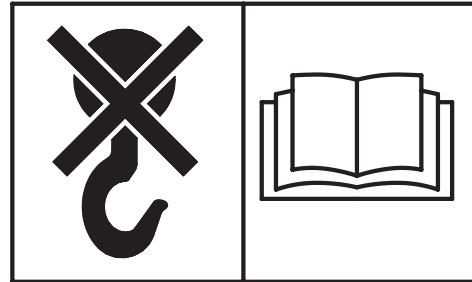


21090FW09

(10) **LØFTEØYE** (Punkt 10)

Dette varselkiltet er plassert på motvekten.

- ⚠ **Maskinen må ikke løftes ved hjelp av løfteøyene på motvekten. Løfteøyene kan bli utsatt for overbelastning og brytes i stykker, eller det kan forårsake personskader.**
- ※ **Se side 5-9 for korrekt metode for løft av maskinen.**



21070FW10

(11) **HOLD AVSTAND - SIDE** (Punkt 13)

Dette varselkiltet er plassert på siden av det bakre sidedekslet til venstre.

- ⚠ **For å forhindre alvorlige personskader eller dødsfall må man holde god avstand fra maskinens svingradius.**
- ⚠ **Denne etiketten må ikke fjernes fra maskinen eller gjøres uleselig.**



21070FW13

(12) **STAGFESTE** (Punkt 14)

Dette varselskiltet er plassert på sidedekselet.

- ⚠ **Sørg for å sette opp staget når døren skal åpnes.**
- ⚠ **Vær forsiktig. Husk at døren kan smelle igjen dersom ytre påvirkning er til stede, som for eksempel sterk vind.**

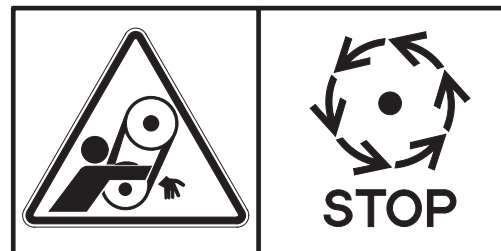


21070FW14

(13) **MOTORDEKSEL** (Punkt 15)

Dette varselskiltet er plassert på motordekselet.

- ⚠ **Motordekselet må aldri åpnes mens motoren er i gang.**
- ⚠ **Ikke ta på eksosrøret. Det kan forårsake alvorlig brannskade.**



21070FW15

(14) **IKKE GÅ HER** (Punkt 16)

Dette varselskiltet er plassert på motordekselet og på motvekten.

- ⚠ **Ikke trø på motordekselet eller motvekten.**



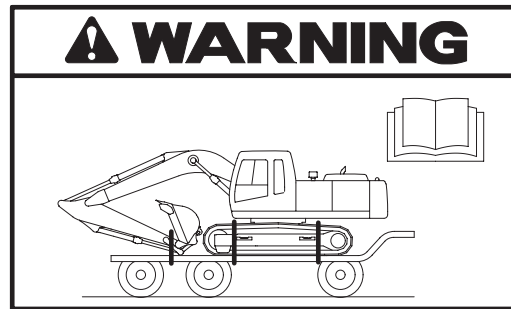
21070FW16

(15) **TRANSPORT** (Punkt 17)

Dette varselkiltet er plassert på høyre side av den øvre rammen.

⚠ **Les håndboken grundig før transport av maskinen, og fest skuffe og belter forsvarlig til trallen med ståltau.**

※ **Se side 5-8 for mer informasjon.**



14070FW17

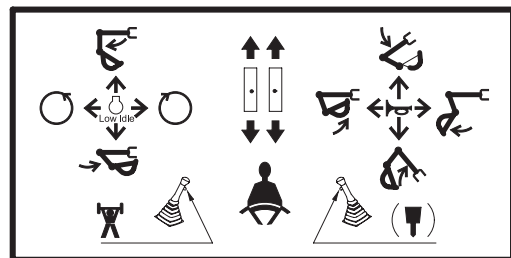
(16) **MASKINENS BETJENINGSMØNSTER** (Punkt 18)

Dette varselkiltet er plassert på førerhyttens høyre vindu.

⚠ **Sjekk at maskinens betjeningsmønster er i overensstemmelse med mønsteret på denne etiketten. Hvis ikke, skift ut etiketten slik at mønsteret som angis er i overensstemmelse med maskinens betjeningsmønster før drift av maskinen.**

⚠ **Dersom dette ikke gjøres kan det føre til ulykker eller dødsfall.**

※ **Se side 4-26.**



36070FW19

(17) **SE DETALJERT INFORMASJON I DRIFTS- HÅNDBOKEN** (Punkt 20)

Dette varselkiltet er plassert på høyre søyle i førerhytten.

① **HENV. DRIFTSHÅNDBOK**

⚠ **Les instruksjonsboken før betjening av maskinen.**

⚠ **Ikke betjen maskinen før du har lest og forstått instruksjonene og advarslene i denne håndboken.**

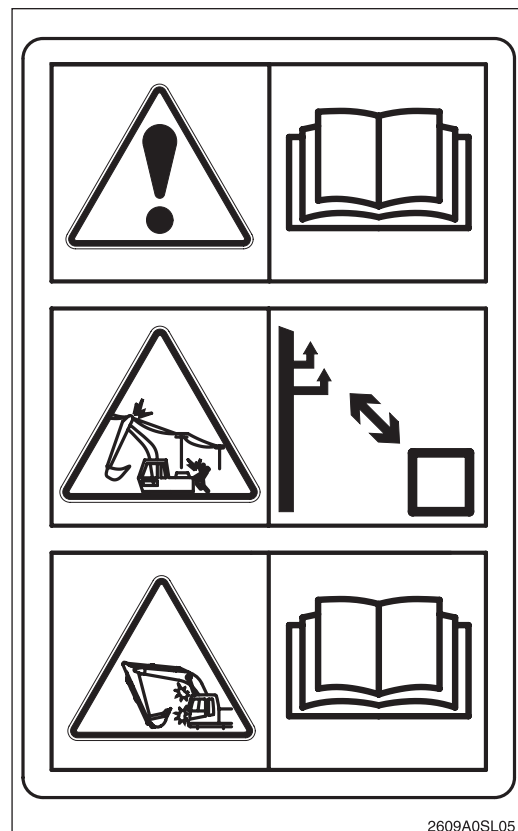
Hvis du slurver med å følge instruksjonene eller advarslene, kan det føre til personskade eller dødsfall.

② **MAX HØYDE**

⚠ **Alvorlig ulykke eller dødsfall kan forårsakes dersom du kommer i kontakt med elektriske ledninger.**

Oppretthold minimumsavstanden i henhold til nettspenningen (se tabellen på side 1-15 for å unngå elektrisk støt ved å komme i nærheten av elektriske ledninger.

③ **KOLLISJON**



2609A0SL05

⚠ Utvis aktsomhet ved drift av en maskin som er utstyrt med HK-feste eller annet ekstra-utstyr.

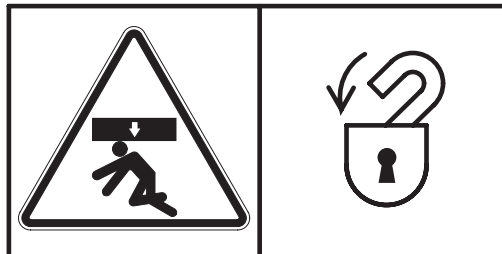
Skuffen kan ta borti førerhytten, bommen eller bomsylindrene dersom den trekkes for langt inn.

(18) SIKKERHETSFRONTVINDU (Punkt 21)

Dette varselkiltet er plassert på begge sidevinduene på førerhytten.

⚠ Husk at frontvinduet kan smelle igjen, så vær forsiktig.

※ Se side 3-78 for mer informasjon.



21070FW24

(19) SIKKERHETSBAKVINDU (Punkt 22)

Dette varselkiltet er plassert på innsiden av bakvinduet.

※ **Bakvinduet fungerer som nødutgang.**

※ **Trekk i ringen og trykk ut glasset for å fjerne bakvinduet.**

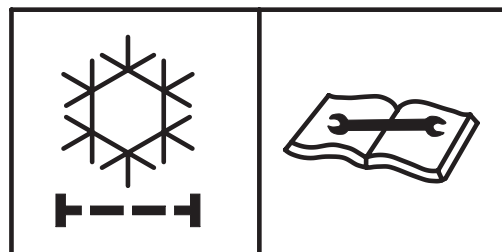


2609A0SL02

(20) KLIMAANLEGGSFILTER (Punkt 23)

Dette varselkiltet er plassert på dekselet til klimaanlegget.

※ **Regelmessig og grundig kontroll, samt rengjøring og utskiftning av filtre, gir lengre levetid for klimaanlegget og opprettholder god ytelse.**

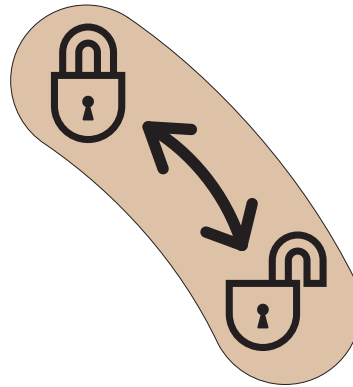


21070FW26

(21) **SERVOSPERRE** (Punkt 25)

Dette varselkiltet er plassert på dekselet til servosperren.

- ⚠ **Sørg for å sette servosperren i LÅST posisjon før du går fra maskinen.**

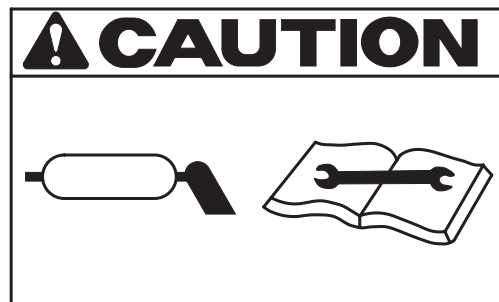


30007A1FW07A

(22) **REDUKSJONSGIRSMØRING** (Punkt 29)

Dette varselkiltet er plassert i fronten av overvognen.

- ⚠ **Smøring er under høyt trykk. Smøremiddel som presses ut av smørepluggen under trykk, kan trenge gjennom huden og forårsake personskader eller endatil dødsfall.**

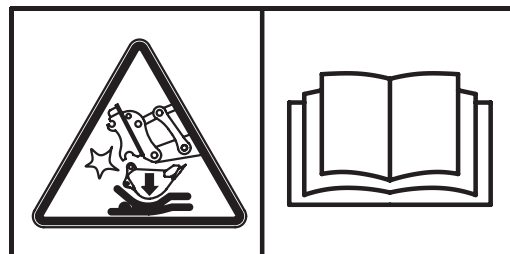


21070FW35

(23) **HK FESTE - LÅSING** (Punkt 30)

Dette varselkiltet er plassert på førerhyttens høyre sidevindu.

- ⚠ **Alvorlig ulykke eller dødsfall kan forårsakes dersom skuffen faller.**
- ⚠ **Drift av maskinen mens bryteren for HK feste er i åpen stilling, eller uten sikkerhetsbolt på den bevegelige haken, kan føre til at skuffen faller av.**

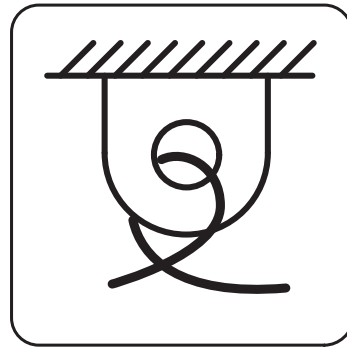


14070FW60

(24) **FESTEHULL** (Punkt 34)

Dette varselkiltet er plassert på den nedre rammen.

- ⚠ **Tau aldri maskinen ved hjelp av festehullet. Dette kan brytes i stykker.**
- ⚠ **Se side 4-15 for mer informasjon.**



4507A0FW02

(25) **HOLD AVSTAND FRA BOM/STIKKE** (Punkt 35)

Dette varselkiltet er plassert på begge sider av stikken.

- ⚠ **Alvorlige ulykker eller dødsfall kan forårsakes dersom utstyr faller av.**
- ⚠ **For å forhindre alvorlige ulykker eller dødsfall må ingen gå eller oppholde seg i området under graveutstyret.**

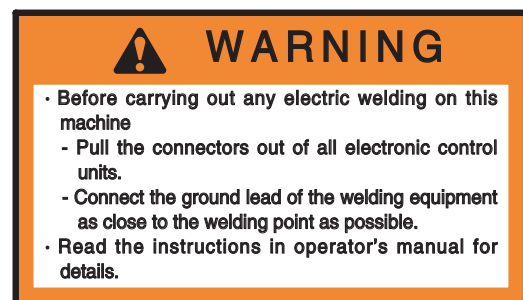


14070FW31

(26) **ELEKTROSVEISING** (Punkt 36)

Dette varselkiltet er plassert på batteridekselet.

- ⚠ **ADVARSEL:**
Følg prosedyren nedenfor før elektrisk sveising utføres på maskinen:
 - Trekk ut alle koplingsplugger fra elektroniske kontrollenheter.
 - Koble til jordledningen på sveiseutstyret så nært sveisepunktet som mulig.
- ※ **Se side 6-48 for mer informasjon.**



7807AFW20

(27) **FALL** (punkt 37)

Dette varselkiltet er plassert på toppen av hydraulikktanken.

- ⚠ **Fall er en av de hyppigste årsakene til personskader.**
- ⚠ **Vær ytterst oppmerksom på glatte overflater på plattformene, trinnene og rekkverkene når du skal opp på maskinen.**

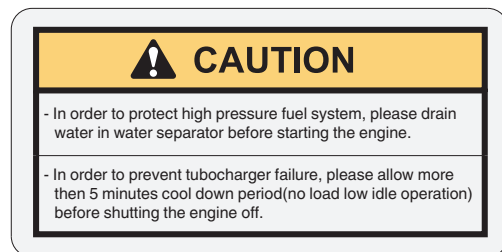


14070FW30

(28) **FORSIKTIG (VANNUTSKILLER, TURBOLADER)** (Punkt 40)

Dette varselkiltet er plassert på førerhyttens høyre vindu.

- ⚠ **Tapp vannet i vannutskilleren før start av motoren for å beskytte høytrykkssystemet for drivstoff.**
- ⚠ **For å forhindre feil i turboladeren, må nedkjølingstiden være minst 5 minutter (ingen belastning på lav tomgang) før motoren stanses.**



120090SL02

(29) **REFLEKSER** (Punkt 40)

Dette varselkiltet er plassert bak på motvekten.

- ⚠ **For å forhindre alvorlige personskader eller dødsfall må man holde god avstand fra maskinens svingradius.**
- ⚠ **Denne etiketten må ikke fjernes fra maskinen eller gjøres uleselig.**



290F0FW01

(30) **AKKUMULATOR** (Punkt 41)

Dette varselkiltet er plassert på akkumulatoren for magnetventilen.

- ※ **Akkumulatoren er fylt med høytrykks nitrogengass. Dette kan være ekstremt farlig dersom det håndteres på feil måte. Overhold de følgende forholdsreglene til enhver tid.**
- ⚠ **Lag aldri hull i akkumulatoren eller utsett den for åpen flamme eller gnister.**
- ⚠ **Sveis ikke noe til akkumulatoren.**



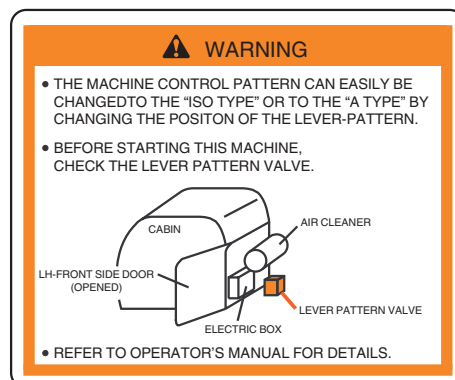
1107A0FW46

- ※ Frigi gassen i akkumulatoren når den skal vedlikeholdes, demonteres eller hvis den skal kastes. En spesialventil for avluftning kreves ved utførelse av dette arbeidet. Vennligst kontakt din Hyundai-forhandler.

(31) VENTIL FOR MASKINENS BETJENINGSMØNSTER (Punkt 42)

Dette varselkiltet er plassert på førerhyttens høyre sidevindu.

- ⚠ Maskinens betjeningsmønster kan enkelt endres til "ISO"-type eller "A"-type ved å endre posisjonen på spaken for mønsterendingsventilen.
 - ⚠ Kontroller spakmønsterventilen før start av maskinen.
- ※ Se side 4-12 og 4-26 for mer informasjon.



2609A0SL11

(32) ENDRING AV MASKINENS KONTROLLMØNSTER MED O-VENTIL (punkt 43)

Dette varselkiltet er plassert på venstre panserstøtte.

- ⚠ Kontroller maskinens kontrollmønster før start av maskinen.
- ※ Se side 4-26 for mer informasjon.

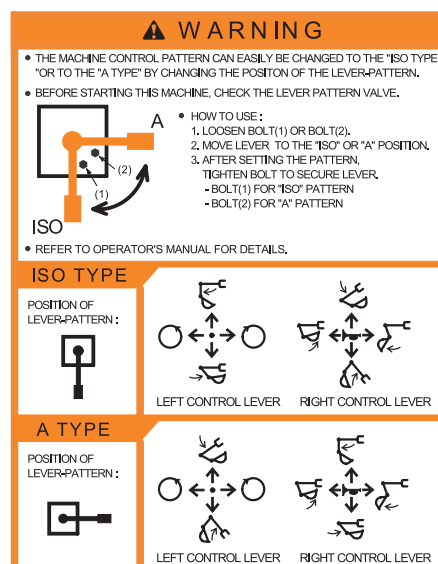


14W90FW47

(33) ENDRING AV MASKINENS KONTROLLMØNSTER MED VENTIL (punkt 44)

Dette varselkiltet er plassert på venstre panserstøtte.

- ⚠ Sjekk at maskinens betjeningsmønster er i overensstemmelse med mønsteret på denne etiketten. Hvis ikke, skift ut etiketten slik at mønsteret som angis er i overensstemmelse med maskinens betjeningsmønster før drift av maskinen.
 - ⚠ Dersom dette ikke gjøres kan det føre til ulykker eller dødsfall.
- ※ Se side 4-26 for mer informasjon.

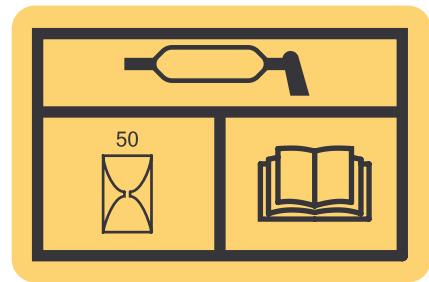


3809FW01A

(34) **SMØRING AV SVINGKRANS** (Punkt 45)

Dette varselkiltet er plassert foran på svingkronhju-
let.

※ **Se side 6-39 for mer informasjon.**

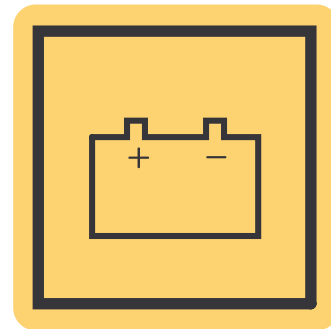


38090FW02

(35) **BATTERIPLASSERING** (Punkt 46)

Dette varselkiltet er plassert på venstre side av si-
dedøren.

※ **Gå til side 6-46 for mer informasjon.**



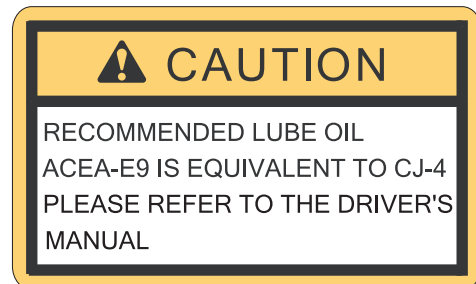
38090FW03

(36) **SMØREOLJE** (punkt 47)

Dette varselkiltet er plassert på høyre side av hy-
draulikk tanken.

※ **Den anbefalte smøreoljen ACEA-E9 tilsvarer
API CJ-4.**

※ **Se side 6-7 for mer informasjon.**



290F0SL03

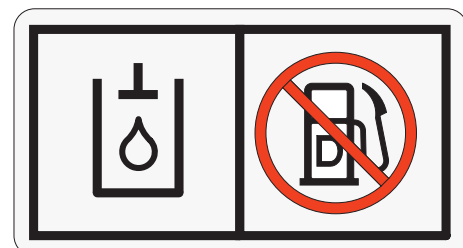
(37) **DRIVSTOFFAVSTENGNING** (Punkt 48)

Dette varselkiltet er plassert på venstre side av hy-
draulikk tanken.

※ **Skal bare påfylles med hydraulikkolje.**

※ **Ikke fyll på med diesololje.**

▲ **For å unngå forbrenninger med varm olje
skal motoren være av, og lokket må løsnes
langsomt.**



140WH90FW51

(38) **MCU/ECM-TILKOBLING** (Punkt 49)

Dette varselkiltet er plassert på nedre deksel til klimaenlegget i førerhytten.

- ※ **MCU-enheten sender maskindata til en data-maskin gjennom strømtilslutningen RS232.**
- ※ **ECM-enheten sender motordata til Cummins INSITE Tool Adapter gjennom strømtilslutningen J1939.**
- ※ **Se side 3-77 for mer informasjon.**

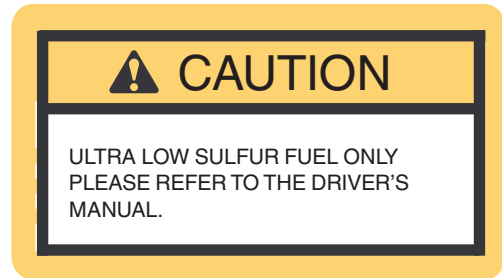


235Z90FW52

(39) **DIESEL MED ULTRALAVT SULFURINNHOLD** (Punkt 50)

Dette varselkiltet er plassert på høyre side av fylleåpningen for drivstoff.

- ※ **Kun drivstoff med ultralavt sulfurinnhold skal brukes.**
- ※ **Diesel med ultralavt sulfurinnhold: Sulfurinnhold ≤ 15 ppm**



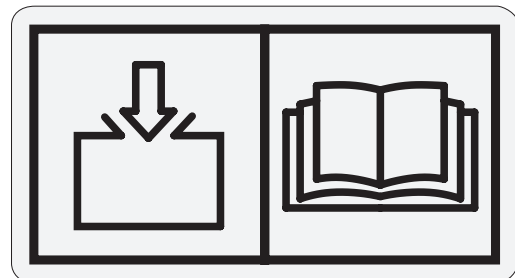
2609A0SL03

(40) **UTJEVNINGSTANK** (Punkt 51)

Dette varselkiltet er plassert på toppen av utjevningstanken.

Systemet må fylles på sakte for å forhindre luftlommer.

- ※ **Fyllefrekvens ≤ 11 l/min**

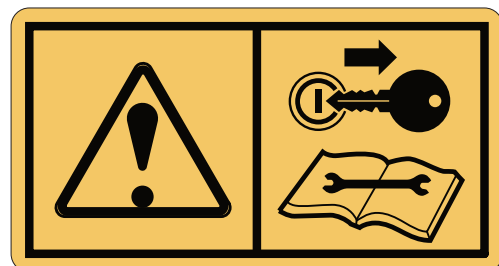


3009A0FW54

(41) **TA UT NØKKELEN** (punkt 52)

Dette varselkiltet er plassert på førerhyttens høyre sidevindu.

- ※ **Parkér på flat grunn og stopp motoren for inspeksjon og reparasjon. Sett et varselkilt på maskinen når den ikke er funksjonsdyktig. (ta ut nøkkelen)**
Utvis stor forsiktighet under utførelse av vedlikeholdsarbeider.



290F0FW05

(42) **SERVOSPAK** (punkt 53)

Dette varselkiltet er plassert på førerhyttens høyre sidevindu.

- ※ Når du arbeider med setet langt fremme i førerhuset, kan det oppstå konflikt mellom instrumentpanelet og servospaken i visse posisjoner.

For å unngå dette, kan du gjøre som beskrevet nedenfor.

1. Drei instrumentpanelet.
2. Juster seteposisjonen opp- eller nedover ved hjelp av justeringshåndtaket for setehøyde.
3. Senk høyden på konsollkassen ved hjelp av håndtaket mellom konsollboksen på høyre side og setet.
4. Senk høyden på konsollkassen ved hjelp av håndtaket mellom konsollboksen på høyre side og setet.

(43) **DIESEL EXHAUST FLUID** (punkt 54)

Dette varselkiltet er plassert på forsiden av DEF/AdBlue®-tanken.

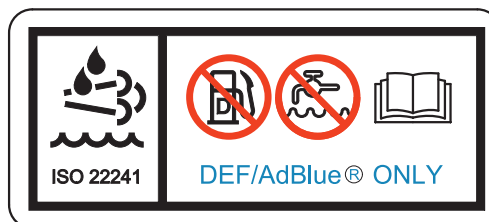
- ※ **Bruk bare DEF/AdBlue® (Diesel Exhaust Fluid, standardisert som ISO 22241).**

Oppløsning med vann og urea som består av 32,5 % høyren urea og 67,5 % demineralisert vann.

- ※ **Ikke fyll på med dieseloilje.**



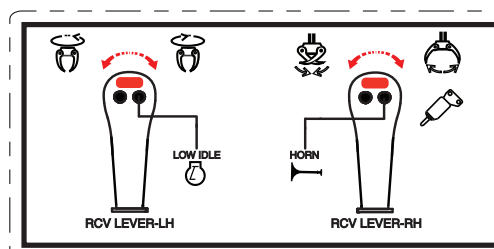
290F0FW04



290F0SL04

(44) **KONTROLLER RCV** (punkt 55)

Dette varselkiltet er plassert på førerhyttens høyre sidevindu.

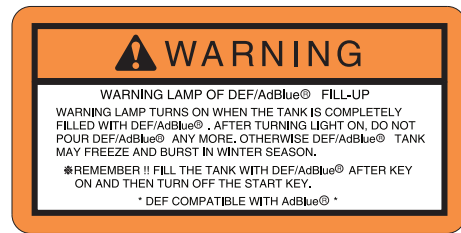


330F0SL05

(45) DEF/AdBlue[®] påfylling (punkt 56)

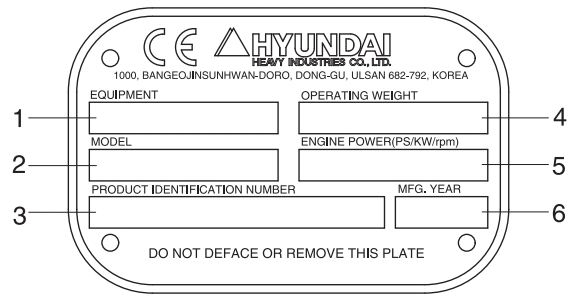
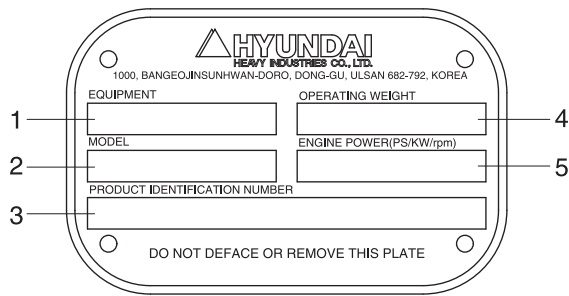
Dette varselskiltet er plassert på forsiden av DEF/AdBlue[®]-tanken.

- ※ Varsellampen slår seg på når tanken er fylt helt opp med DEF/AdBlue[®]. Når lampen lyser, må du ikke fylle på mer DEF/AdBlue[®]. Hvis du fyller for mye, risikerer du at DEF/AdBlue[®]-tanken sprenges av frost om vinteren.
- ※ Fyll tanken med DEF/AdBlue[®] etter at nøkkeln er satt til på, og skru deretter startnøkkelen av.

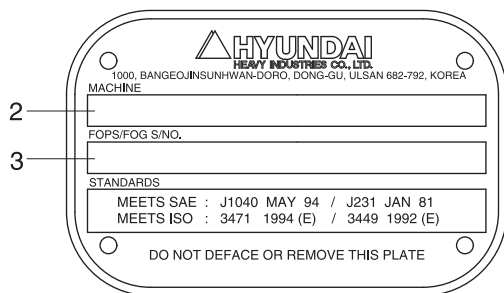


330F0SL02

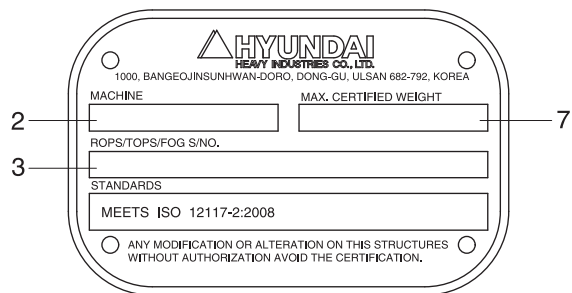
8. MASKINENS DATAPLATE



BARE FOR EU



FOR FOPS/FOG



ROPS

290F0FW06

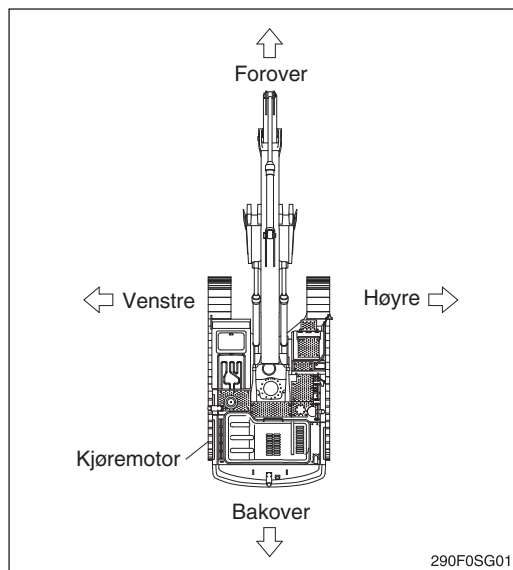
- | | | | | | |
|---|-------------|---|---------------|---|---------------------------|
| 1 | Utstyr | 4 | Driftsvekt | 7 | Maksimal sertifisert vekt |
| 2 | Modellnavn | 5 | Motorkraft | | |
| 3 | Serienummer | 6 | Produksjonsår | | |

※ Maskinens serienummer er tilordnet denne bestemte maskinen og skal brukes ved informasjonsforespørsler eller bestilling av servicedeler til denne maskinen fra din godkjente Hyundai-forhandler.

Maskinens serienummer er også trykt på rammen.

1. RETNINGSANVISNINGER

Instruksjonene som gis i denne håndboken, er forover, bakover, høyre og venstre under standard drift når kjøremotoren er bak og maskinen er stilt i kjøreretning.

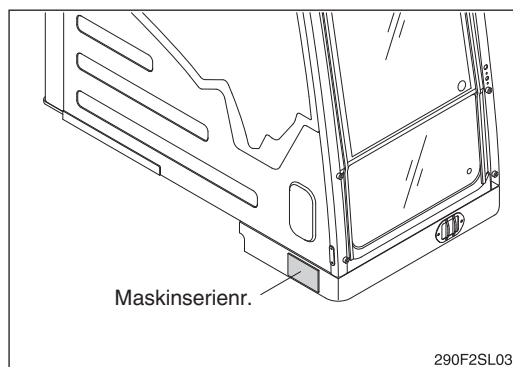


2. SERIENUMMER

Oppgi følgende informasjon ved bestilling av reservedeler eller når maskinen er i ustand:

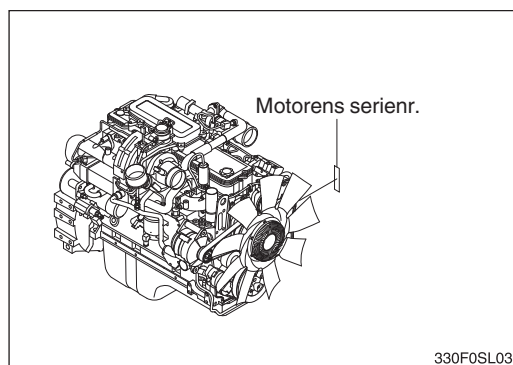
1) MASKIN SERIENUMMER

Dette nummeret finner du nedenfor førerhyttens høyre vindu.



2) MOTOR SERIENUMMER

Dette nummeret finner du på motorens typeskilt.



3. TILTENKT BRUK

Denne maskinen er i hovedsak konstruert for følgende arbeid:

- Gravearbeid
- Lastearbeid
- Planingsarbeid
- Grøftarbeid

※ Gå til Effektiv arbeidsmetode på side 4-16 for flere detaljer.

4. SYMBOLER

▲ Viktige sikkerhetsråd

▲ Indikerer forhold som kan forårsake betydelige skader på maskinen eller ødeleggelser i det omkringliggende området.

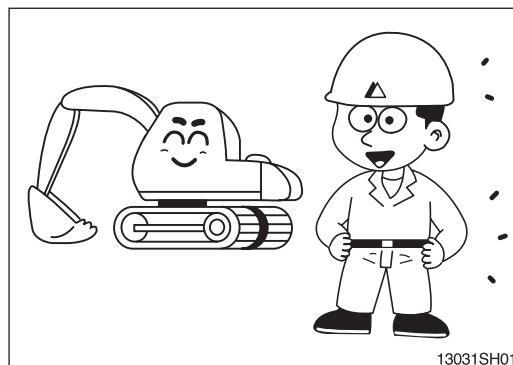
※ Indikerer nyttig informasjon for operatør.

VEDRØRENDE SIKKERHET

1. FØR MASKINEN SETTES I DRIFT

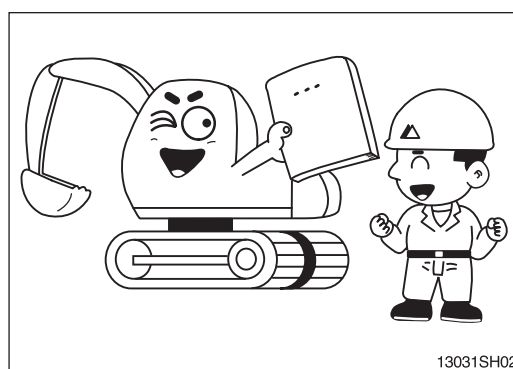
Tenk i første rekke på sikkerheten.

Vær påpasselig med bruk av sikkerhetsutstyr tilpasset de ulike arbeidsforhold. Dette inkluderer vernehjelm, vernesko, hansker, vernebriller og hørselvern. De fleste ulykker skyldes at de mest fundamentale sikkerhetsregler ikke følges slik som anvist.



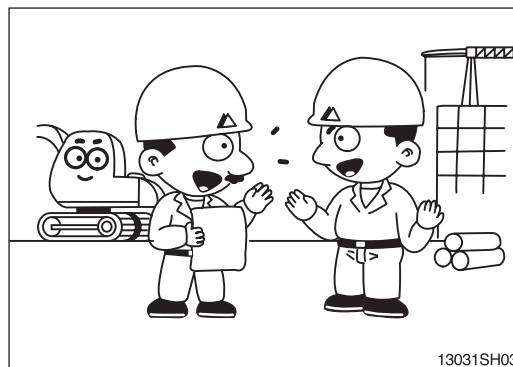
Før drift av maskinen skal du ha lest og forstått alt innholdet i driftshåndboken.

Tilbørlig forsiktighet er hver enkelts ansvar.

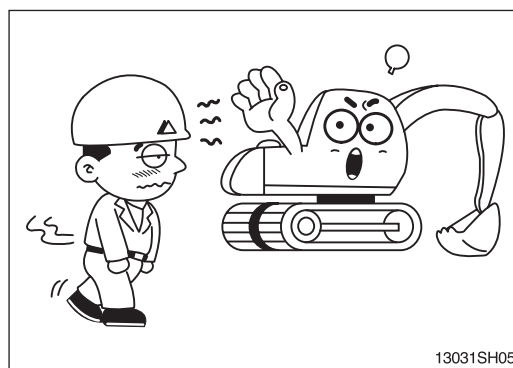


Sørg for at du forstår alle detaljer og prosesser for anleggsarbeidet som skal utføres, før arbeidet igangsettes.

Dersom det oppdages forhold på arbeidsplassen som kan anses som en risikofaktor, skal dette meldes fra om til arbeidsformann. Risikoforebyggende tiltak skal tas før drift av maskinen.

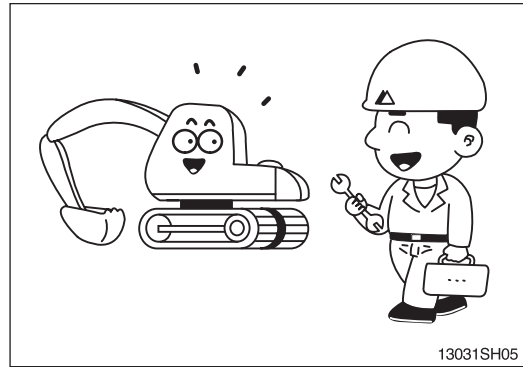


Kjør aldri maskinen når du er trøtt, har drukket alkohol eller dersom du går på legemiddel eller rusmiddel.



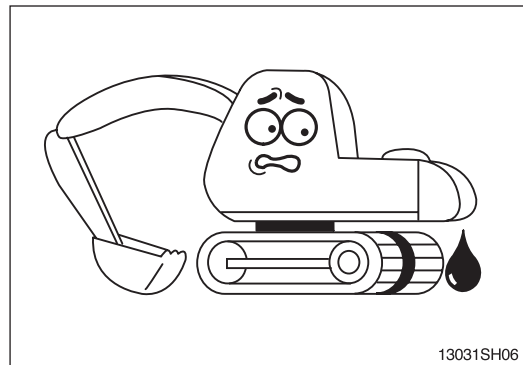
Utfør en daglig kontroll i henhold til instruksjonene i driftshåndboken.

Reparer eventuelle skadde deler og stram til løse bolter.



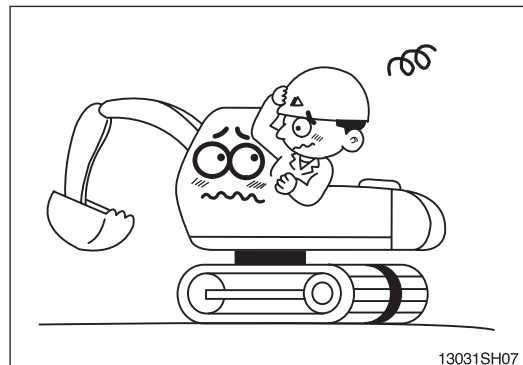
Kontroller for lekkasje av motorolje, hydraulikkolje, drivstoff og kjølevæske.

Hold maskinen ren. Fastsett rutiner for regelmessig rengjøring.



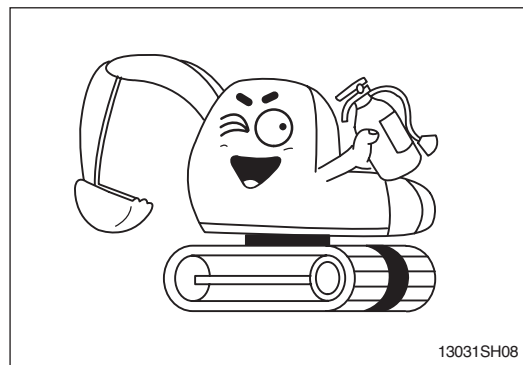
Sett aldri maskinen i drift dersom den ikke er i orden.

Kjør kun maskinen etter at den er blitt tilfredsstillende reparert.



Vær forberedt hvis det skulle oppstå brann.

Brannslukkingsapparat skal være lett tilgjengelig og nødnumre til brannvesen skal oppbevares i nærheten av telefonen.



VERN MOT FALLENDE ELLER FLYVENDE GJENSTANDER

Når det er fare for at fallende eller flyvende gjenstander kan treffe førerhytten, må det monteres egnet beskyttelsesvern for å beskytte føreren.

Husk å stenge frontruten før arbeid igangsettes.

Sørg for at alle arbeidsfolk befinner seg på god avstand fra områder hvor det er fare for fallende eller flyvende gjenstander.

Vennligst kontakt din Hyundai-forhandler i Europa dersom du har behov for takvern, frontvern eller FOPS (beskyttelsesvern for fallende gjenstander).

UAUTORISERTE MODIFIKASJONER

Enhver modifikasjon som gjøres uten spesifikk autorisasjon fra Hyundai, kan medføre risiko.

Rådfør deg med din Hyundai forhandler før modifikasjoner utføres. Hyundai er ikke ansvarlig for skader eller ulykker som skyldes uautoriserte modifikasjoner.

BEREDSKAP FOR NØDSSITUASJONER

I nødsituasjoner skal du bruke den installerte hammeren til å knuse frontruten i førerhytten og så klatre forsiktig ut.

Pass på at brannslukkingsapparat og førstehjelpsutstyr er tilgjengelig og i god stand for nødsituasjoner som for eksempel brann eller ulykker.

Lær deg riktig bruk av brannslukkingsapparatet.

Sørg for at du er informert om de telefonnumre som skal ringes og hvem som skal kontaktes i krisesituasjoner.

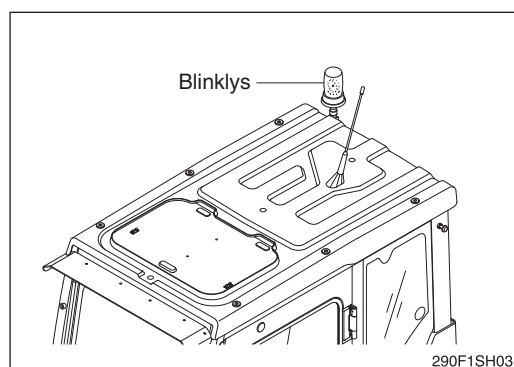
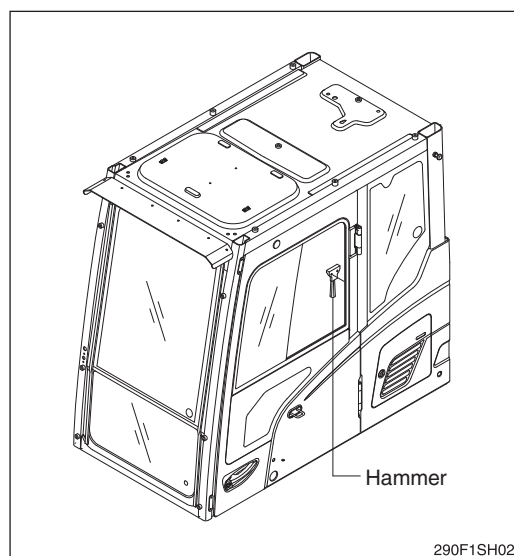
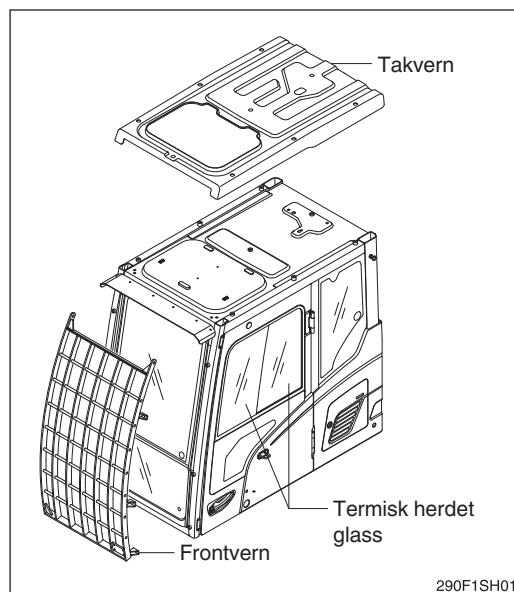
ROTTERENDE BLINKLYS

Når maskinen kjøres på vei eller i nærheten av vei-bane, skal roterende blinklys brukes for å unngå ulykker.

Vennligst kontakt Hyundai forhandler for installasjon av dette.

FOREBYGGENDE TILTAK VED BRUK AV UTSTYR

Ved installasjon og bruk av ekstra utstyr, skal brukermanualen for utstyret, samt informasjonen som angår utstyret i denne driftshåndboken, leses grundig.



Ikke bruk utstyr som ikke er godkjent av Hyundai eller din Hyundai-forhandler. Bruk av utstyr som ikke er godkjent av Hyundai, kan skape sikkerhetsproblemer og representerer en risiko med hensyn til korrekt drift av maskinen og dens levetid.

Eventuelle skader, ulykker eller produktsvikt som oppstår som følge av bruk av utstyr som ikke er godkjent av Hyundai, anses ikke som Hyundai's ansvar.

Maskinens stabilitet er tilstrekkelig for generelt arbeid. Ta hensyn til tabellene over løfteevne ved drift av maskinen. Hvis maskinen skal brukes til spesialoppgaver (som ikke dekkes i denne håndboken), må du montere ekstra motvekt og utvise spesiell forsiktighet ved drift.

SIKKERHETSREGLER

Kun faglært og godkjent personale kan betjene maskinen og/eller drive vedlikeholdsarbeid på maskinen.

Følg alle sikkerhetsregler, forebyggende sikkerhetstiltak og instruksjoner ved drift og vedlikehold av maskinen.

Når det arbeides sammen med annen operatør eller med person som styrer trafikken på arbeidsplassen, skal man alltid forsikre seg om at alt personale er innforstått med de håndsignalene som skal brukes.

SIKKERHETSUTSTYR

Sørg for at alle vern og deksler er korrekt montert. Vern og deksler må repareres dersom de skades.

Bruk alt sikkerhetsutstyr, som for eksempel sikkerhetslås og sikkerhetsbelter, på korrekt måte.

Sikkerhetsutstyr skal **aldri** fjernes fra maskinen. Sikkerhetsutstyr må **alltid** holdes i god stand.

Feilaktig bruk av sikkerhetsutstyr kan resultere i alvorlige legemsskader eller dødsfall.

MASKINENS BETJENINGSMØNSTER

Kontrollér at maskinens betjeningsmønster er i overensstemmelse med mønsteret som anvises på etiketten i førerhytten.

Hvis etiketten og maskinens betjeningsmønster ikke samsvarer, skifter du ut etiketten slik at mønsteret som angis er i overensstemmelse med maskinens betjeningsmønster før drift av maskinen.

Dersom dette ikke gjøres kan ulykker forårsakes.

FREMLEGG NR. 65 I STATEN CALIFORNIA, USA

Avgass fra dieselmotorer, samt enkelte av de bestanddelene dette inneholder, er kjent i staten California, USA, som faktorer som kan fremkalle kreft, fosterskader og annen forplantningsartet skade.

Dette fabrikatet inneholder eller avgir kjemikalier som er kjent i staten California, USA, som faktorer som kan fremkalle kreft, fosterskader og annen forplantningsartet skade.

Batteriholdere, klemmer og annet relatert utstyr inneholder bly og bly sammensetninger.

VASK HENDENE GODT ETTER BERØRING!

HEISING AV MASKINEN

Maskinen må ikke heises ved hjelp av løfteøynene på motvekten.

▲ Feil løftemetoder kan resultere i alvorlige ulykker.



13031SH55

1) BRANNFØREBYGGING OG EKSPLOSJONSFOREBYGGING

Regenerering

Eksosgasstemperaturene under regenerering vil være forhøyet. Følg riktige brannforebyggingsinstruksjoner og bruk funksjonen for deaktivering av regenerering når det er hensiktsmessig.

Generelt



3001SH01

Alle drivstoff, de fleste smøremidler og enkelte kjølevæskeblandinger er brennbare.

Følgende handlinger anbefales for å redusere faren for brann eller eksplosjon.

Utfør alltid en visuell kontroll, som kan hjelpe deg med å identifisere en fare for brann.

Ikke bruk en maskin når det er fare for brann. Kontakt forhandleren for vedlikehold.

Forstå bruken av hovedutgangen og alternativ utgang på maskinen.

Ikke bruk en maskin med væskelekkasje. Reparer lekkasjer og rengjør væsker før du fortsetter å bruke maskinen. Væsker som lekker eller søles på varme overflater eller elektriske komponenter, kan føre til brann. Brann kan føre til personskader eller dødsfall.

Ikke sveis på eller bor hull i motordekselet. Brennbare materialer som løv, kvister, papir og søppel kan samle seg i motorrommet.

Fjern brennbare materialer som løv, kvister, papir, søppel og lignende. Disse elementene kan samle seg i motorrommet eller rundt andre varme områder eller varme deler på maskinen.

Hold lukene til store maskinkomponenter lukket og i god stand slik at brannslukningsutstyr kan brukes hvis det skulle oppstå brann.

Rengjør alle ansamlinger av brennbare materialer som drivstoff, olje og smuss fra maskinen.

Ikke bruk maskinen i nærheten av flammer.

Sørg for at alle vern er på plass. Eksosvern (hvis montert) beskytter varme eksoskomponenter fra oljesprut eller drivstoffsprut ved brudd på en ledning, slange eller tetning. Eksosvern må være installert riktig.

Ikke sveis eller bruk skjærebrennere på tanker eller ledninger som inneholder brennbare væsker eller brennbart materiale. Tøm og luft ledningene og tankene. Rengjør deretter ledningene og tankene med ikke-brennbart løsemiddel før du sveiser eller bruker skjærebrenner. Sørg for at komponentene er skikkelig jordnet for å unngå uønskede lysbuer.

Støv som genereres fra reparasjon av pansere og støtfangere som ikke er metall, kan være brennbart og/eller eksplosivt. Reparer slike komponenter på et ventilert område på god avstand fra åpne flammer eller gnister. Bruk egnet personlig verneutstyr (PVU).

Se etter slitasje eller forringelse på alle ledninger og slanger. Skift ut ledninger og slanger som er skadet. Ledningene og slangene skal ha tilstrekkelig støtte og sikre klemmer. Trekk til alle tilkoblinger til anbefalt moment. Skade på beskyttelsesdekslet eller isolasjonen kan virke som brensel for branner.

Oppbevar drivstoff og smøremidler i skikkelig merkede beholdere på god avstand fra utrent personale. Oppbevar oljete filler og brennbare materialer i beskyttede beholdere. Ikke røyk på områder som brukes til oppbevaring av brennbare materialer.



3001SH02

Vær forsiktig når du fyller drivstoff på en maskin.

Ikke røyk når du fyller drivstoff på en maskin.

Ikke fyll drivstoff på en maskin i nærheten av åpne flammer eller gnister. Stans alltid motoren før du fyller drivstoff. Fyll drivstofftanken utendørs. Rengjør nøye områder der det er sølt.



3001SH03

Oppbevar aldri brennbare væsker i førerhytten på maskinen.

Batteri og batterikabler



3001SH04

Følgende handlinger anbefales for å redusere risikoen for brann eller eksplosjon tilknyttet batteriet.

Ikke bruk en maskin hvis batterikablene eller tilknyttede deler viser tegn til slitasje eller skade. Kontakt forhandleren for vedlikehold.

Følg sikkerhetsprosedyrer for motorstart med startkabler. Feil tilkobling av startkabler kan føre til en eksplosjon som kan føre til personskader.

Ikke lad et frossent batteri. Dette kan føre til en eksplosjon.

Gasser fra et batteri kan eksplodere. Hold alle åpne flammer eller gnister på god avstand fra toppen av et batteri. Ikke røyk i områder der batteriet lades.

Kontroller aldri batteriladingen ved å sette en metallgjenstand på tvers av klemmestolpene. Bruk et voltmeter til å sjekke batterispenningen.

Undersøk daglig batterikablene som er på områder som er synlige. Se om det er skade på kabler, klips, stropper og andre festeeenheter. Skift ut alle deler som er skadet. Se om det er tegn til følgende, som kan oppstå over tid på grunn av bruk og miljøfaktorer:

- Tæring
- Slitasje
- Sprekker
- Misfarging
- Kutt på isolasjonen til kabelen
- Tilgroing
- Rustne, skadede og løse klemmer

Skift ut skadede batterikabler, og skift ut alle tilknyttede deler. Fjern tilgroing, som kan ha ført til isolasjonsfeil eller tilknyttet komponentskade eller -slitasje. Påse at alle komponentene er satt på plass riktig. En ubeskyttet ledning på batterikabelen kan føre til kortslutning hvis det ubeskyttede området kommer i kontakt med en jordet overflate. En kortsluttet batterikabel produserer varme fra batteristrømmen, som kan være en fare for brann.

En ubeskyttet ledning på jordkabelen mellom batteriet og frakoblingsbryteren kan føre til at frakoblingsbryteren blir forbikoblet hvis det ubeskyttede området kommer i kontakt med en jordet overflate. Dette kan føre til en usikker tilstand for servicearbeid på maskinen. Reparer komponenter eller skift ut komponenter før det utføres servicearbeid på maskinen.

⚠ Brann på en maskin kan føre til personskader eller dødsfall. Ubeskyttede batterikabler som kommer i kontakt med en jordet tilkobling, kan føre til brann. Skift ut kabler og tilknyttede deler som viser tegn til slitasje eller skade. Kontakt Hyundai Heavy Industries-forhandleren.

Ledninger

Kontroller elektriske ledninger daglig. Hvis noen av følgende tilstander finnes, må du skifte ut delene før du bruker maskinen.

- Tæring
- Tegn på avsliting eller slitasje
- Sprekker
- Misfarging
- Kutt på isolasjonen
- Annen skade

Påse at alle klemmer, vern, klips og stropper er satt på plass riktig. Dette bidrar til å forebygge vibrasjon, gnissing mot andre deler og overdreven varme under bruk av maskinen.

Festing av elektriske ledninger til slanger og rør som inneholder brennbare eller antennbare væsker, bør unngås.

Kontakt Hyundai Heavy Industries-forhandleren for reparasjon eller reservedeler.

Hold ledninger og elektriske tilkoblinger frie for smuss.

Ledninger, rør og slanger

Ikke bøy høytrykksledninger. Ikke slå på høytrykksledninger. Ikke installer ledninger som er bøyd eller skadet. Bruk egnede reserveskifteneøkler til å trekke til alle tilkoblinger til anbefalt moment.

Kontroller ledninger, rør og slanger nøye. Bruk personlig verneutstyr (PVU) for å se etter lekkasjer. Bruk alltid et brett eller papp når du ser etter en lekkasje. Væske som lekker og er under trykk, kan trenge igjennom huden. Væske som trenger igjennom huden, kan forårsake alvorlige personskader eller dødsfall. En lekkasje fra små hull kan forårsake alvorlige personskader. Hvis væske sprøytes inn i huden, må du få behandling umiddelbart. Oppsøk behandling fra en lege som er kjent med denne typen skade.

Skift ut delene som er påvirket, hvis følgende tilstander foreligger:

- Endenipler er skadet eller lekket.
- Ytre deksler flasser eller er kuttet.
- Ledninger er ubeskyttet.
- Ytre deksler sveller eller buler.
- Fleksible deler på slangene er knekt.
- Innebygd armering i ytre deksler er synlig.
- Endenipler er forskjøvet.

Påse at alle klemmer, vern og varmevern er montert riktig. Under bruk av maskinen bidrar dette til å forebygge vibrasjon, gnissing mot andre deler, overdreven varme og feil i ledninger, rør og slanger.

Ikke bruk en maskin når det er fare for brann. Reparer alle ledninger som er rustne, løse eller skadet. Lekkasje kan virke som brensel for branner. Kontakt Hyundai Heavy Industries-forhandleren for reparasjon eller reservedeler.

Eter

Eter (hvis montert) brukes vanligvis i bruksområder med kaldt vær. Eter er brennbar og giftig.

Ikke spray eter manuelt inn i en motor hvis maskinen er utstyrt med termisk starthjelp for start i kaldt vær.

Bruk eter i ventilerte områder. Ikke røyk mens du skifter ut en etersylinder eller mens du bruker en eter-spray.

Ikke oppbevar etersylindere i boligområder eller i førerhytten på en maskin. Ikke oppbevar etersylindere i direkte sollys eller i temperaturer over 49 °C(120,2 °F) Hold etersylindere på god avstand fra utrent personale.

Brannslukker

Som et ekstra sikkerhetstiltak må det være en brannslukker på maskinen.

Vær kjent med bruken av brannslukkeren. Undersøk brannslukkeren og utfør vedlikehold på brannslukkeren regelmessig. Følg anbefalingene på instruksjonsplaten.

Vurder å installere et ettermontert brannhemmende system hvis bruksområdet eller arbeidsforholdene berettiger installasjonen.

Brannsikkerhet

※ **Finn sekundære utganger, og finn ut hvordan du bruker disse før du bruker maskinen.**

※ **Finn brannslukkere, og finn ut hvordan du bruker en brannslukker før du bruker maskinen.**

Hvis du blir involvert i en maskinbrann, er din sikkerhet og sikkerheten til andre på stedet høyeste prioritet. Følgende handlinger bør bare utføres hvis handlingene ikke utgjør en fare for deg eller personer i nærheten. Du må hele tiden vurdere risikoen for personskader og trekke tilbake til en sikker avstand så snart du føler deg utrygg.

Flytt maskinen vekk fra brennbar materiale i nærheten, som drivstoff-/oljestasjoner, strukturer, søppel, løv og tømmer.

Senk alle redskaper, og slå av motoren så snart som mulig. Hvis du lar motoren gå, fortsetter motoren tilføre brensel til brannen. Brannen får brensel fra skadede slanger som er koblet til motoren eller pumpe.

Om mulig må du vri batteriets frakoblingsbryter til AV-posisjon. Frakobling av batteriet fjerner antenningskilden ved en elektrisk kortslutning. Frakobling av batteriet fjerner en sekundær antenningskilde hvis elektriske ledninger er skadet av brannen, noe som fører til en kortslutning.

Varsle nødpersonell om brannen og posisjonen din.

Hvis maskinen har et brannhemmende system, følger du produsentens prosedyre for aktivering av systemet.

※ **Brannhemmende systemer må undersøkes regelmessig av kvalifisert personell. Du må være opplært i bruken av det brannhemmende systemet.**

Bruk brannslukkeren om bord, og bruk følgende prosedyre:

(1) Trekk i splinten.

(2) Sikt brannslukkeren eller dysen mot bunnen av brannen.

(3) Klem håndtaket og slipp ut brannslukningsmiddelet.

(4) Før brannslukkeren fra side til side over bunnen av brannen til brannen er slukket.

Husk at hvis du ikke kan gjøre noe annet, må du slå av maskinen før du går ut. Ved å slå av maskinen vil ikke drivstoff fortsette å bli pumpet inn i brannen.

Hvis brannen kommer ut av kontroll, må du være klar over følgende risikoer:

- Dekkene på maskiner med hjul utgjør en eksplosjonsfare ettersom dekk brenner. Varme splinter og skrot kan bli kastet over store avstander ved en eksplosjon.
- Tanker, akkumulatører, slanger og nipler kan sprekke i en brann og sprute drivstoff og splinter over et stort område.

Husk at nesten alle væsker på maskinen er brennbare, inkludert kjølevæsker og oljer. I tillegg er også plast, gummi, stoff og harpiks i fiberglasspaneler brennbare.

Plassering av brannslukkeren

Sørg for at en brannslukker er tilgjengelig. Vær kjent med bruken av brannslukkeren. Undersøk brannslukkeren og utfør vedlikehold på brannslukkeren. Følg anbefalingene på instruksjonsplaten.

Monter brannslukkeren på et godkjent sted i henhold til lokale forskrifter.

Hvis maskinen har en ROPS-struktur, fester du monteringsplaten på ROPS-strukturen for å montere brannslukkeren. Hvis vekten på brannslukkeren overstiger 4,5 kg (10 lb), monteres brannslukkeren i nærheten av bunnen på ROPS-strukturen. Ikke monter brannslukkeren på øverste tredjedel av ROPS-strukturen.

Ikke sveis på ROPS-strukturen for å montere brannslukkeren. Bor heller ikke hull i ROPS-strukturen for å montere brannslukkeren på ROPS-strukturen.

Rådfør deg Hyundai Heavy Industries-forhandleren for riktig prosedyre for montering av brannslukkeren.

DEN EUROPEISKE UNIONS DIREKTIV OM FYSISKE AGENSER (VIBRASJON) 2002/44/EF

Vibrasjonsdata for anleggsmaskiner

Informasjon om vibrasjonsnivå for hånd/arm

Når maskinen brukes i henhold til tiltenkt bruk, er hånd-/armvibrasjonen for denne maskinen under $2,5 \text{ m/s}^2$.

Informasjon om nivå for helkroppsvibrasjon

Den høyeste effektverdien til vektet akselerasjon som hele kroppen utsettes for, er mindre enn $0,5 \text{ m/s}^2$. Denne delen oppgir vibrasjonsdata og en metode for å beregne vibrasjonsnivået for anleggsmaskiner.

Vibrasjonsnivåene påvirkes av mange ulike parametere. Mange elementer er oppført nedenfor.

- Føreropplæring, adferd, modus og stress
 - Organisering på jobbanlegg, forberedelse, miljø, vær og materiale
 - Maskintype, kvaliteten på setet, kvaliteten på fjæringssystemet, redskaper og tilstanden til utstyret
- Det er ikke mulig å få nøyaktige vibrasjonsnivåer for denne maskinen. Forventede vibrasjonsnivåer kan anslås med informasjonen i tabellen nedenfor for å beregne daglig vibrasjonseksposering. En enkel evaluering av maskinens bruksområde kan brukes.

Anslå vibrasjonsnivåene for de tre vibrasjonsretningene. For typiske driftsforhold kan du bruke gjennomsnittlige vibrasjonsnivåer som anslått nivå. Med en erfaren fører og jevnt terreng trekkes scenario-

faktorene fra det gjennomsnittlige vibrasjonsnivået. For aggressiv drift og krevende terreng legges scenariefaktorene til det gjennomsnittlige vibrasjonsnivået for å oppnå anslått vibrasjonsnivå.

※ **Alle vibrasjonsnivåer er i meter per sekund i andre**

ISO-referansetabell A – Tilsvarende vibrasjonsnivåer for vibrasjonsutslipp for hele kroppen for anleggsutstyr.

| Maskiserie | Maskin-type | Typiske driftsforhold | Vibrasjonsnivåer | | | Scenariofaktorer | | |
|-------------|---------------------------|---------------------------|------------------|--------|--------|------------------|--------|--------|
| | | | X-akse | Y-akse | Z-akse | X-akse | Y-akse | Z-akse |
| Gravemaskin | Kompakt beltegrave-maskin | Graving | 0.33 | 0.21 | 0.19 | 0.19 | 0.12 | 0.10 |
| | | Bruk av hydraulisk hammer | 0.49 | 0.28 | 0.36 | 0.20 | 0.13 | 0.17 |
| | | Overføringsbevegelse | 0.45 | 0.39 | 0.62 | 0.17 | 0.18 | 0.28 |
| | Beltegrave-maskin | Graving | 0.44 | 0.27 | 0.30 | 0.24 | 0.16 | 0.17 |
| | | Bruk av hydraulisk hammer | 0.53 | 0.31 | 0.55 | 0.30 | 0.18 | 0.28 |
| | | Gruvearbeidsområde | 0.65 | 0.42 | 0.61 | 0.21 | 0.15 | 0.32 |
| | | Overføringsbevegelse | 0.48 | 0.32 | 0.79 | 0.19 | 0.20 | 0.23 |
| | Gravemaskin med hjul | Graving | 0.52 | 0.35 | 0.29 | 0.26 | 0.22 | 0.13 |
| | | Overføringsbevegelse | 0.41 | 0.53 | 0.61 | 0.12 | 0.20 | 0.19 |

ISO-referansetabell A – Tilsvarende vibrasjonsnivåer for vibrasjonsutslipp for hele kroppen for anleggsutstyr.

| Maskiserie | Maskin-type | Typiske driftsforhold | Vibrasjonsnivåer | | | Scenariofaktorer | | |
|------------|------------------------|----------------------------|------------------|--------|--------|------------------|--------|--------|
| | | | X-akse | Y-akse | Z-akse | X-akse | Y-akse | Z-akse |
| Laster | Kompaktlaster (belter) | V-formet bevegelse | 1.21 | 1.00 | 0.82 | 0.30 | 0.84 | 0.32 |
| | | Bakovergravende hjullaster | 0.28 | 0.26 | 0.20 | 0.09 | 0.16 | 0.06 |
| | Hjullaster | Last- og bærebevegelse | 0.84 | 0.81 | 0.52 | 0.23 | 0.20 | 0.14 |
| | | Gruvearbeidsområde | 1.27 | 0.97 | 0.81 | 0.47 | 0.31 | 0.47 |
| | | Overføringsbevegelse | 0.76 | 0.91 | 0.49 | 0.33 | 0.35 | 0.17 |
| | | V-formbevegelse | 0.99 | 0.84 | 0.54 | 0.29 | 0.32 | 0.14 |

※ **Se «ISO/TR 25398 Mechanical Vibration-Guideline for the assessment of exposure to whole body vibration of ride on operated earthmoving machines» for mer informasjon om vibrasjon. Denne publikasjonen bruker data som måles av internasjonale institutter, organisasjoner og produsenter. Dette dokumentet gir informasjon om helkroppseksponering for førere av anleggsutstyr.**

Retningslinjer for å redusere vibrasjonsnivåer på anleggsutstyr

Juster maskinene riktig. Vedlikehold maskinene riktig. Betjen maskinene jevnt. Oppretthold forholdene i terrenget. Følgende retningslinjer kan bidra til å redusere nivået for helkroppsvibrasjon:

- (1) Bruk riktig type og størrelse på maskin, utstyr og redskaper.
- (2) Vedlikehold maskiner i henhold til produsentens anbefalinger.
 - ① Dekktrykk
 - ② Brems- og styresystemer
 - ③ Kontroller, hydraulikksystem og koblinger

- (3) Hold terrenget i god stand.
 - ① Fjern alle store steiner eller hindringer.
 - ② Fyll alle grøfter og hull.
 - ③ Anskaff maskiner og planlegg tid til å opprettholde forholdene i terrenget.
- (4) Bruk et sete som innfrir «ISO 7096». Hold setet vedlikeholdt og justert.
 - ① Juster setet og fjæringen etter vekten og størrelsen på føreren.
 - ② Undersøk og vedlikehold setefjæringen og justeringsmekanismene.
- (5) Utfør følgende handlinger jevnt.
 - ① Styring
 - ② Bremsing
 - ③ Akselerasjon
 - ④ Girskifte
- (6) Beveg redskapene jevnt.
- (7) Juster maskinhastigheten og ruten for å redusere vibrasjonsnivået.
 - ① Kjør rundt hindringer og krevende terreng.
 - ② Reduser farten når det er nødvendig å kjøre over krevende terreng.
- (8) Reduser vibrasjoner for en lang arbeidssyklus eller lang kjøredistanse.
 - ① Bruk maskiner som er utstyrt med fjæringssystemer.
 - ② Bruk kjørekontrollsystemet på maskiner.
 - ③ Hvis det ikke er noe kjørekontrollsystem tilgjengelig, må du redusere farten for å hindre hopp.
 - ④ Transporter maskinene mellom arbeidssteder.
- (9) Redusert førerkomfort kan være forårsaket av andre risikofaktorer. Følgende retningslinjer kan bidra til å gi bedre førerkomfort:
 - ① Juster setet og juster kontrollene for å oppnå en god stilling.
 - ② Juster speilene for å redusere vridde stillinger.
 - ③ Ta pauser for å redusere lange perioder med sitting.
 - ④ Unngå å hoppe fra førerhytten
 - ⑤ Reduser gjentatt håndtering av last eller å løfte last.
 - ⑥ Reduser eventuelle sammenstøt under sports- og fritidsaktiviteter.

Kilder

Vibrasjonsinformasjonen og beregningsprosedyren er basert på «ISO/TR 25398 Mechanical Vibration-Guideline for whole body vibration exposure of operators of earthmoving equipment». Metoden er basert på målt vibrasjonsutslipp under virkelige arbeidsforhold for alle maskiner.

Du bør sjekke det opprinnelige direktivet. Dette dokumentet er et sammendrag av innholdet i gjeldende lovgivning. Dette dokumentet er ikke ment som en erstatning til de originale kildene. Andre deler av disse dokumentene er basert på informasjon fra Storbritannias Health and Safety Executive.

ENDRINGER

Endringer på maskinen, inkludert bruk av tilbehør og reservedeler som ikke er godkjent, kan påvirke maskinens tilstand og evnen til å fungere slik den er ment å fungere. Ingen endringer av noe slag kan utføres uten å innhente skriftlig godkjenning fra Hyundai Heavy Industries. Hyundai Heavy Industries

forbeholder seg retten til å nekte alle garantikrav som har oppstått på grunn av eller kan skyldes uautoriserte endringer.

Endre aldri førerhytten ved å sveise, hamre, bore hull eller legge til redskaper med mindre det er skriftlig bestemt av Hyundai Heavy Industries. Endringer til førerhytten kan medføre tap av førerbeskyttelse fra velting og fallende gjenstander og føre til dødsfall eller alvorlige personskader.

Personen som utfører uautoriserte endringer, påtar seg alt ansvar for konsekvensene som oppstår på grunn av endringen eller kan skyldes endringen, inkludert skade på maskinen.

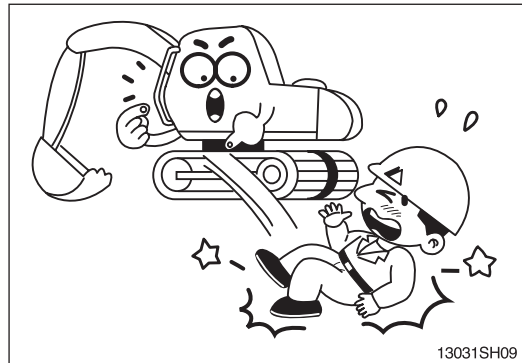
Endringer kan anses som offisielt godkjente hvis minst én av følgende betingelser er innfridd:

- (1) Redskapet, tilbehøret eller reservedelen har blitt laget av eller distribuert av Hyundai Heavy Industries, og har blitt installert i henhold til godkjente metoder beskrevet i en publikasjon tilgjengelig fra Hyundai Heavy Industries, eller
- (2) Endringen har blitt skriftlig godkjent av ingeniøravdelingen ved hvert produktselskap innen Hyundai Heavy Industries.

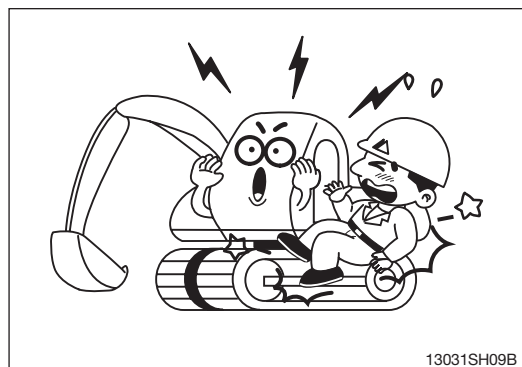
2. UNDER DRIFT AV MASKINEN

Bruk rekkverket og fotbrettet ved av- og påstigning på maskinen.

Hopp ikke av eller på maskinen på uforsvarlig vis.

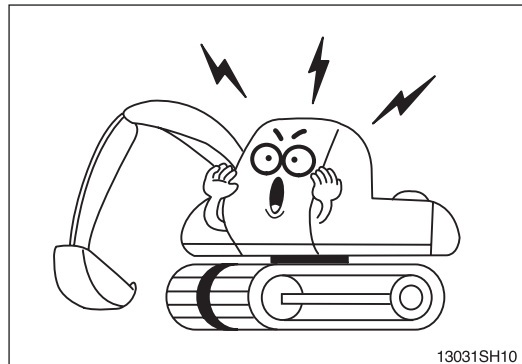


Ikke bruk rekkverket på innerdøren til å klyve på eller av maskinen. Døren kan løsne og du kan pådra deg skader.



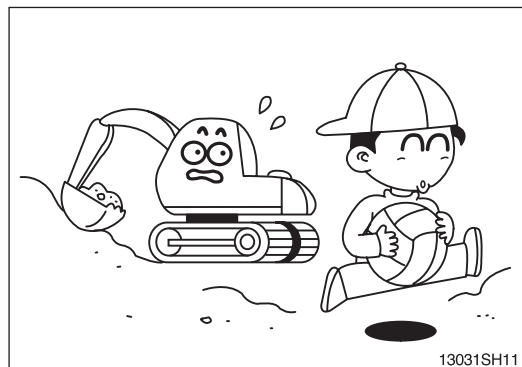
Før maskinen settes i arbeid må du varsle folk i området med hornet.

For å opprettholde god sikt må alle hindringer (f.eks. frost på frontruten) fjernes før drift av maskinen.

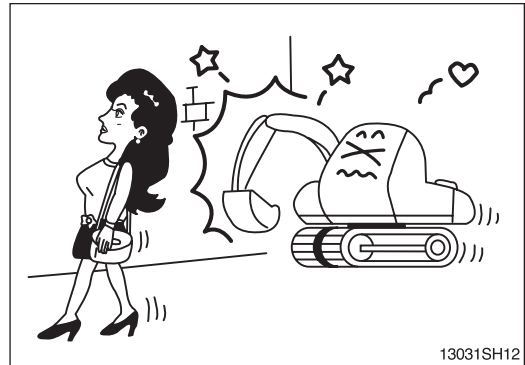


Start opp maskinen og manøvrer denne på en forsvarlig måte. Pass på at alt personale er i trygg avstand fra maskinen og at hindringer ikke befinner seg innenfor maskinens arbeidsområde.

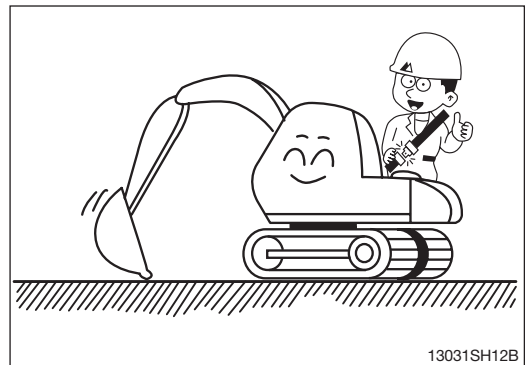
Plassér ut sikkerhetsvakter dersom situasjonen krever det.



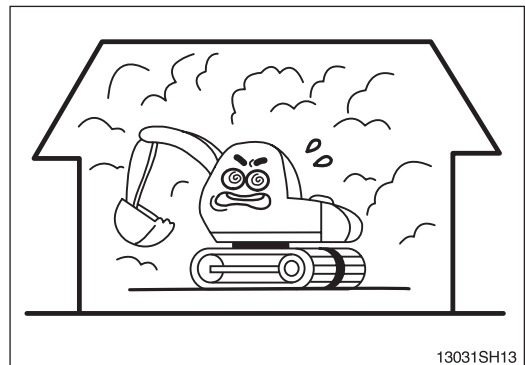
Vær oppmerksom på hva som foregår i området rundt maskinen når du bruker utrustningen.



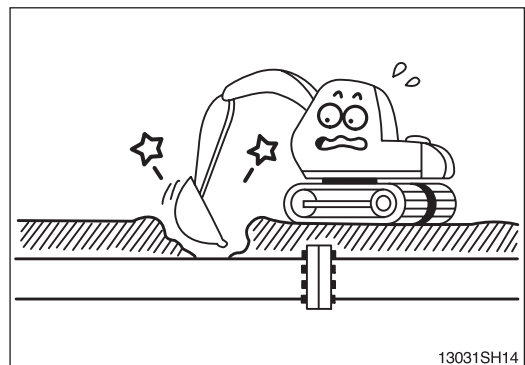
Bruk alltid sikkerhetsbelte ved drift av maskinen.



For å unngå farer forbundet med avgasser må du sørge for god ventilasjon når motoren kjøres i et lukket område.



Sjekk beliggenheten for eventuelle kabler, nedgravde gassledninger eller vannrør i området. Kontroller at alt er sikkert før arbeidet startes.

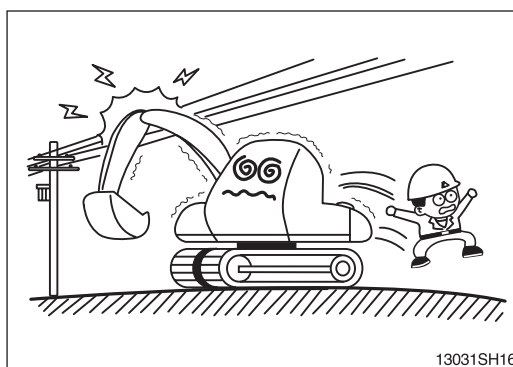
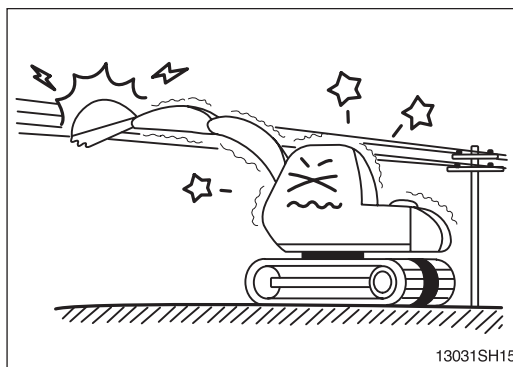


Drift i nærheten av høyspentledninger / elektriske ledninger er svært farlig.

Pass på å holde god avstand slik som anvist nedenfor.

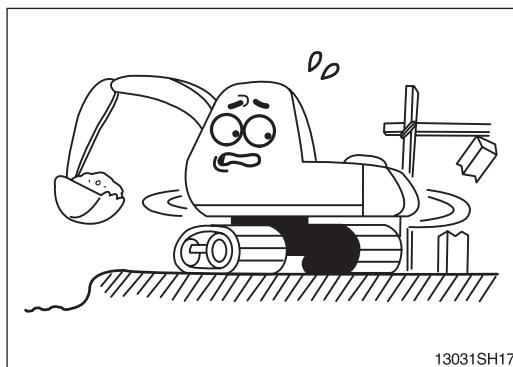
| Nettspenning | Minimum sikker avstand |
|--------------|------------------------|
| 6,6 kV | 3 m (10 ft) |
| 33,0 kV | 4 m (13 ft) |
| 66,0 kV | 5 m (16 ft) |
| 154,0 kV | 8 m (26 ft) |
| 275,0 kV | 10 m (33 ft) |

Dersom maskinen skulle komme borti elektriske kraftledninger, må du bli sittende i føreriset og varsle personalet på bakken om ikke å ta på maskinen før strømmen er slått av. Hopp av maskinen uten å komme i berøring med den når du må ut.

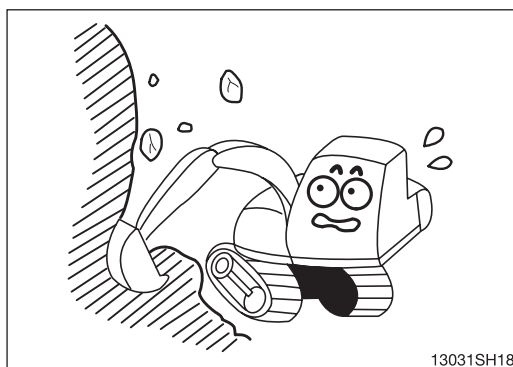


Se etter eventuelle hindringer.

Vær spesielt påpasselig med å sjekke maskinens klaring under svingoperasjoner.

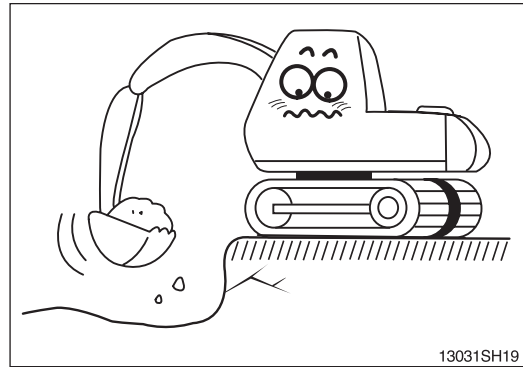


Når maskinen brukes med hammer, eller når det arbeides i områder hvor det er fare for fallende stein, skal det benyttes takvern på førerhytten samt vern på overvognen, for god beskyttelse av maskinen.



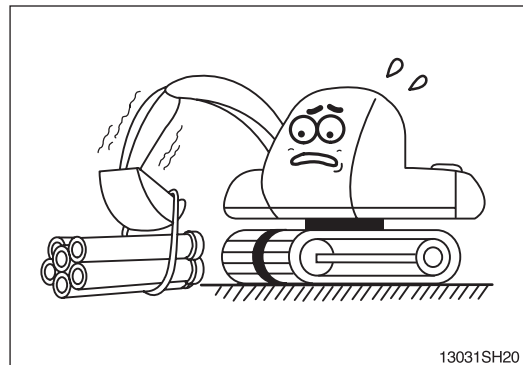
Unngå arbeidsoperasjoner i fjellskrenter eller på myk grunn. Det er fare for at maskinen kan velte eller falle utfor.

Ivareta sikkerheten under arbeid i fjellskrenter eller på myk grunn ved å holde beltene i rett vinkel til maskinen og ha kjøremotoren bak.



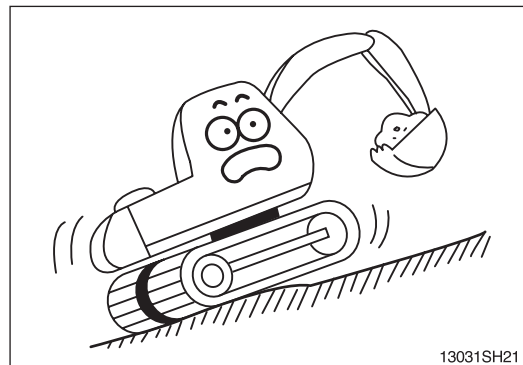
Kontroller maskinens kapasitet samt vekten og bredden på lasten før løftearbeid utføres.

Pass på at lasten ikke overstiger maskinens kapasitet. Dette kan føre til maskinskader og ulykker.

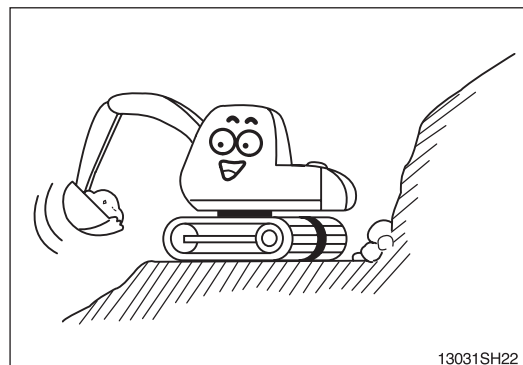


Drift i skråninger er farlig.

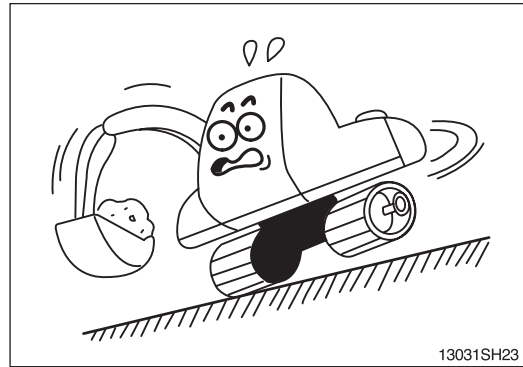
Unngå bruk av maskinen i skråninger med fall på over 10 grader.



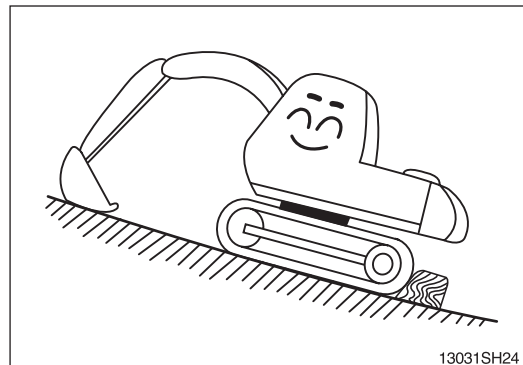
Dersom det er nødvendig å utføre arbeid i skråninger, skal grunnen først prepareres flatt før arbeidet settes igang.



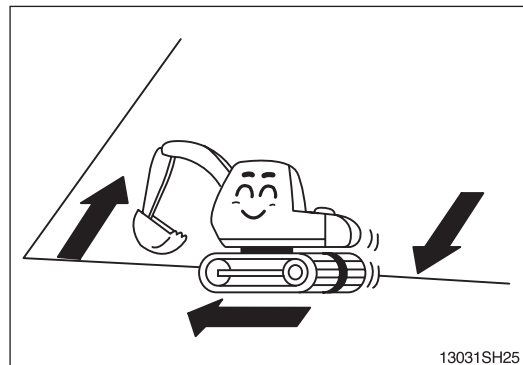
Svinging i skråninger kan føre til at maskinen velter. Svingoperasjoner med fylt skuffe i skråninger må unngås. Maskinen kan miste balansen under slike forhold.



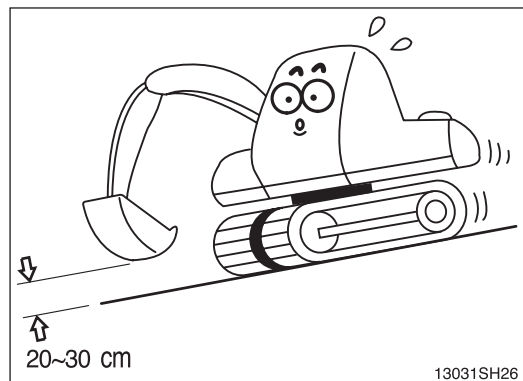
Ikke parker eller stans maskinen i skråninger. Senk skuffen til bakken og blokkér beltene ved parkering.



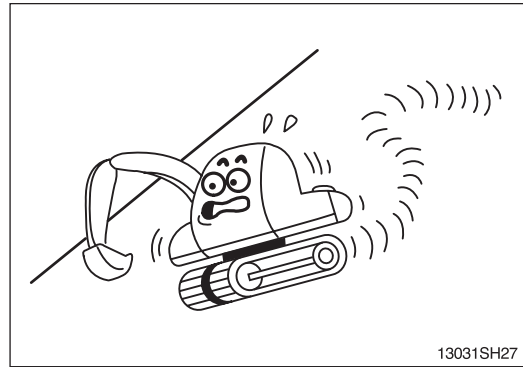
Unngå kjøring på tvers i skråninger. Maskinen kan gli eller velte over.



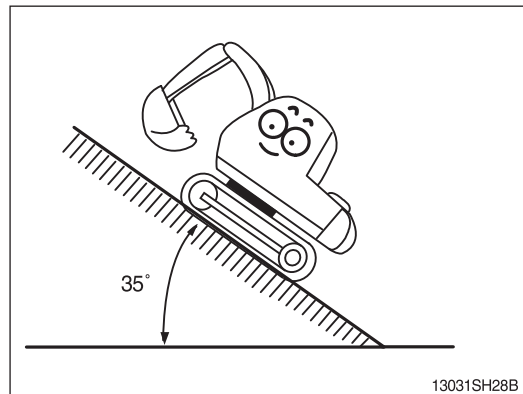
Kjøring i skråninger er farlig. Sørg for å holde lav hastighet ved kjøring i nedoverbakker. Hold skuffen i en høyde på 20 - 30 cm (1 ft) over bakken slik at den kan brukes som brems i en nødsituasjon.



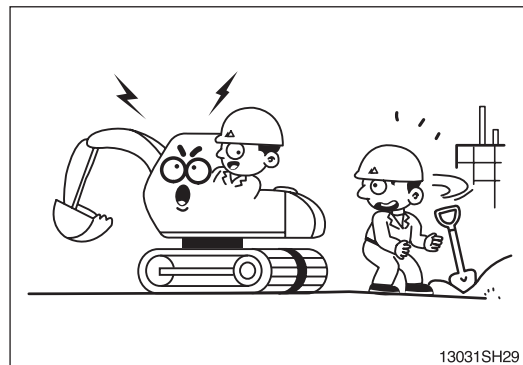
Det er farlig å snu maskin under kjøring i skråninger. Når det er nødvendig å skifte kjøreretning, må dette gjøres på flat og fast grunn.



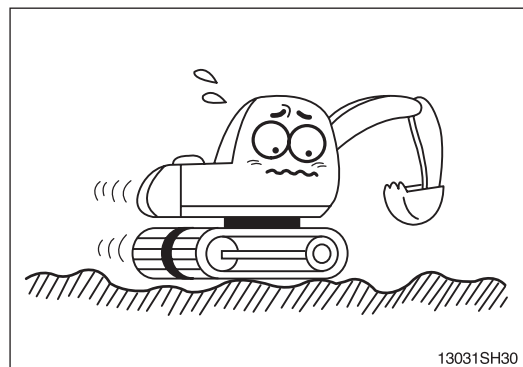
Maskinens skråstillingsgrense er 35 grader. Maskinen må ikke under noen omstendigheter kjøres slik at den overstiger det som er angitt som motorens grense.



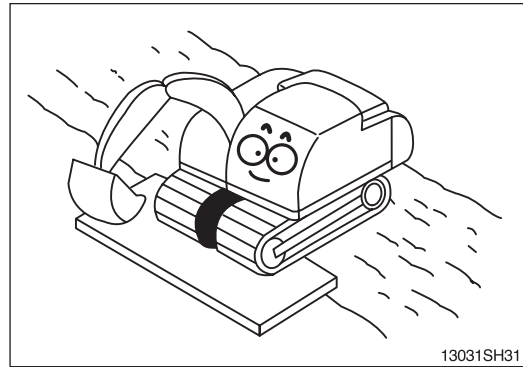
Bruk hornet for å varsle arbeidere i området før kjøring av maskinen. Kjør fremover og bakover på riktig måte etter at du har bekreftet posisjonen til kjøremotoren.



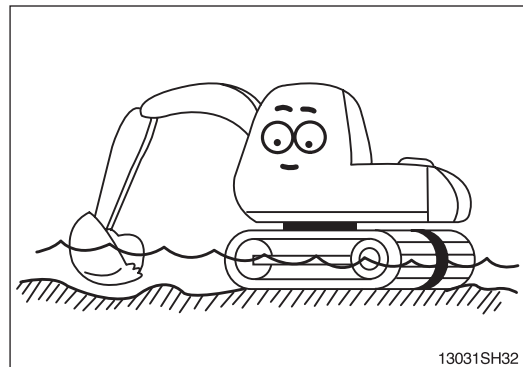
Senk farten ved kjøring over hindringer eller ujevn grunn.



Når det skal arbeides på myr må det plasseres matter eller plankebord på bakken for å hindre at maskinen synker.

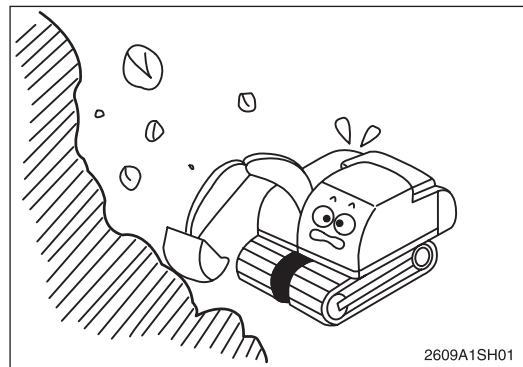


Ved arbeid i vann eller kjøring over grunt vann, må jordsmonnet samt dybden og strømmen på vannet kontrolleres. Det må også passes på at vannet ikke når over undervognen.



Denne maskinen kan utstyres med ROPS / FOG.
Forsøk aldri å reparere beskyttelsesstrukturen (ROPS - Rollover Protective Structure) etter en ulykke.
En reparert beskyttelsesstruktur vil aldri gi like bra struktur og beskyttelse som den opprinnelige.
Testet og godkjent som en beskyttet førerhytte i henhold til ROPS- og FOG-standarden.

Oppfyller: ISO 10262 / 3449 / 12117-2
SAE J1356 / JISO 3449



PÅ- OG AVSTIGNING

Hopp **aldri** på eller av maskinen. Stig **aldri** på eller av en maskin som er i bevegelse.

Ved på- og avstigning skal du være vendt mot maskinen og bruke rekkverket, maskinen eller stigtrinet som støtte. Ekstra stigtrinn kan monteres for bredere belte. Kontakt din Hyundai-forhandler hvis du vil ha mer informasjon.

Ikke grip tak i kontrollspakene når du stiger på eller av maskinen.

Hold alltid en trepunkts kontakt med hender og føtter på rekkverk, stigtrinn og belteplate for å sikre en trygg på- og avstigning.

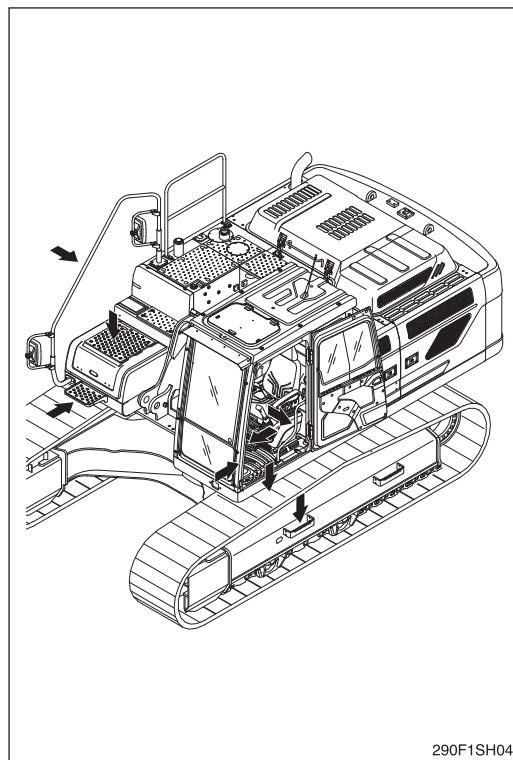
Eventuell olje eller gjørme må alltid tørkes godt bort fra rekkverk, stigtrinn og belteplate. Dersom det oppdages skade skal denne repareres. Eventuelle løse bolter skal strammes.

Dersom døren brukes som støtte ved på- eller avstigning, eller ved bevegelse på beltet, må døren åpnes og låses forsvarlig i åpen posisjon. Døren kan ellers gi etter og du kan miste balansen og falle.

INGEN PASSASJERER PÅ MASKINEN

Passasjerer på maskinen kan utsettes for skader som følge av kollisjon mot objekter eller at de blir kastet av maskinen.

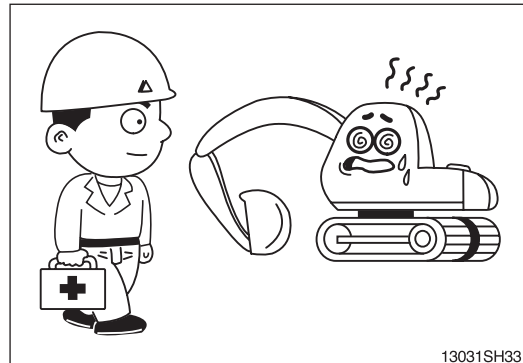
Kun føreren er tillatt på maskinen. Ikke tillat passasjerer.



3. NÅR VEDLIKEHOLD UTFØRES

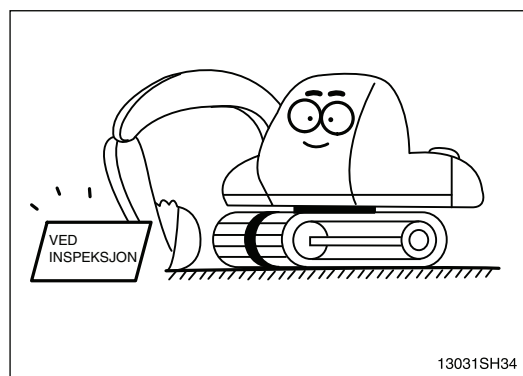
Stopp motoren umiddelbart hvis det oppstår problemer i maskinen.

Undersøk umiddelbart årsaken til problemer som f. eks. vibrasjon, varmgang eller uregelmessigheter i instrumentene. Reparer så snart årsaken avdekkes.



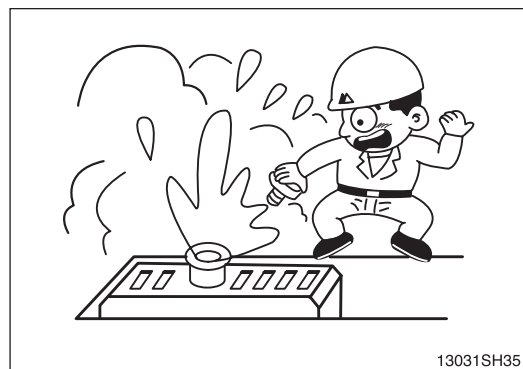
Parkér på flat bakke og stopp motoren for inspeksjon og reparasjoner. Sett opp skilt om at maskinen ikke er funksjonsdyktig (ta ut startnøkkelen).

Utvis stor forsiktighet under utførelse av vedlikeholdsarbeid. Enkelte komponenter kan kreve ekstra sikkerhetsvern.



Fjern ikke radiatorlokket mens motoren er varm.

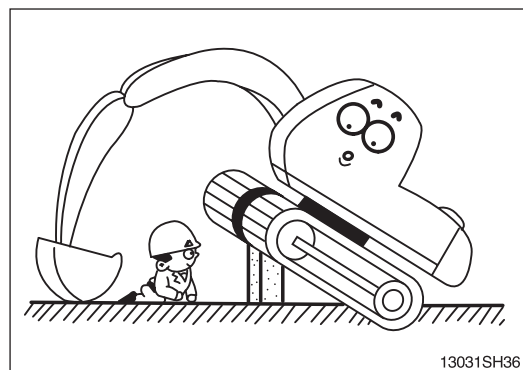
Ta først av lokket etter at motoren er nedkjølt til under 50°C (122°F) for å forhindre personskader fra varm kjølevæske eller damp som spruter ut.



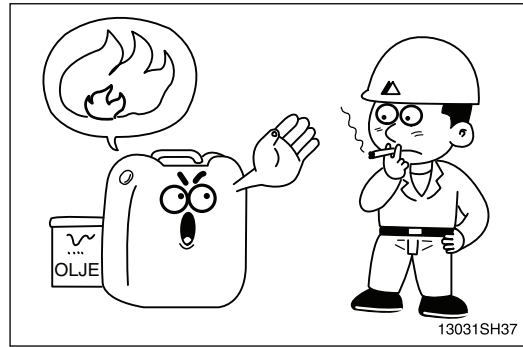
Utfør ikke arbeid under maskinen.

Sørg for å utføre slikt vedlikeholdsarbeid med egne sikkerhetsstøtter.

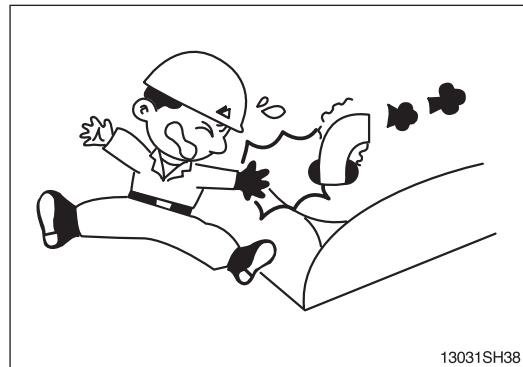
Ikke stol på at den hydrauliske sylindren holder oppe maskinen og graveutstyret.



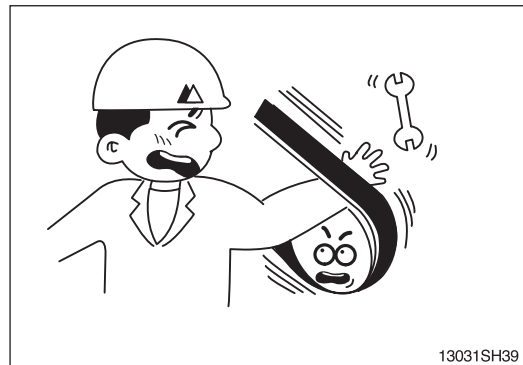
Det er fare for brann rundt drivstoff og olje.
Lagres på kjølig, tørt sted og i god avstand fra åpen flamme.



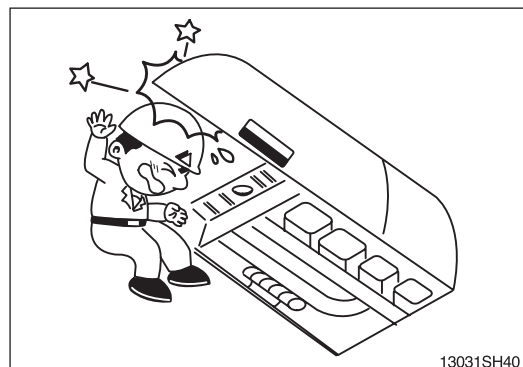
Ikke ta på eksosrøret. Det kan forårsake alvorlige
brannskader.



Motordeksel eller luker må ikke åpnes mens motoren
er i gang.



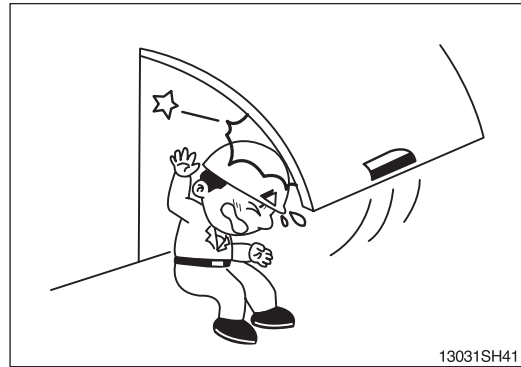
Vær forsiktig slik at du ikke slår borti kanter under
servicearbeid på motoren.



Husk at frontvinduet kan smelle igjen, så vær forsiktig.

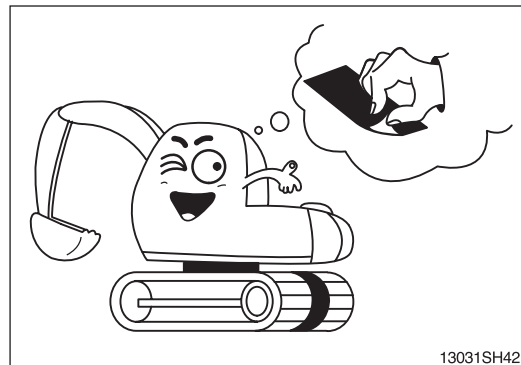
Sørg for å bruke støttestaget når sidedøren skal åpnes.

Utvis forsiktighet. Husk at sidedøren kan smekke igjen dersom ulike faktorer er til stede, som for eksempel sterk vind.

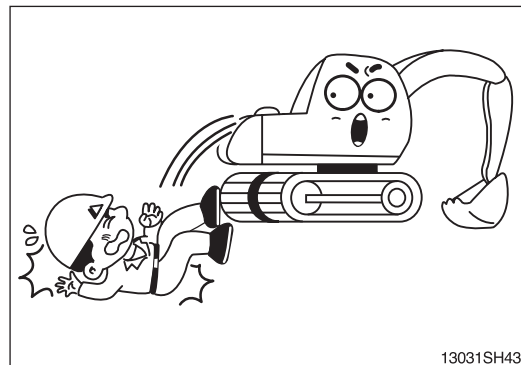


All sklisikker beskyttelse skal skiftes ut dersom den viser tegn til slitasje eller er helt utvasket.

Tørk bort rester av olje, vann, smøring osv.



Vær forsiktig slik at du ikke sklir, faller ned osv. ved vedlikeholdsarbeid på motoren og/eller andre komponenter på overvognen.

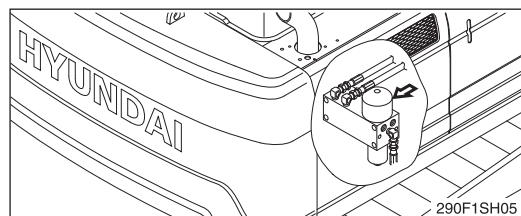


HØYTRYKKSGASS

Inneholder høytrykksgass.

For å unngå eksplosjon og personskader skal den ikke utsettes for flammer og heller ikke sveises eller bores i.

Lett trykket før demontering.

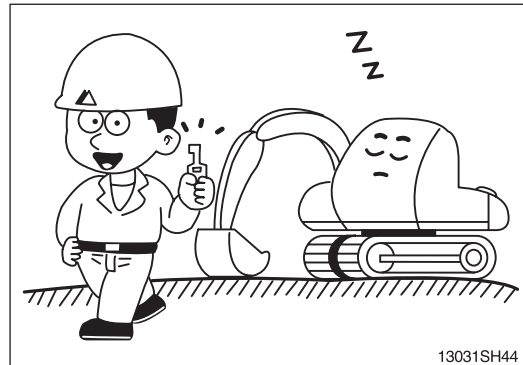


LØFTEØYER KAN SVIKTE

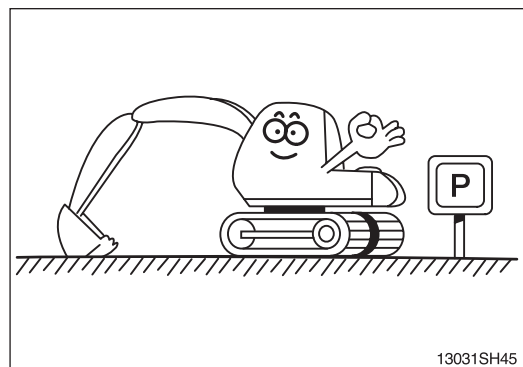
Løfteøyene på tanken kan svikte under løft av tanken, som er fylt med væsker som kan forårsake personskader. Tapp ut all væske fra tanken før den løftes.

4. PARKERING

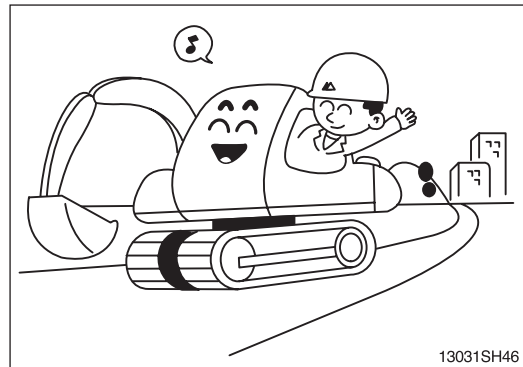
Senk skuffen helt ned til bakken, sett servosperren i parkeringsposisjon, og ta ut nøkkelen før du går fra maskinen etter at den er parkert.
Lås døren til førerhytten.



Parkér maskinen på flat, sikker grunn.

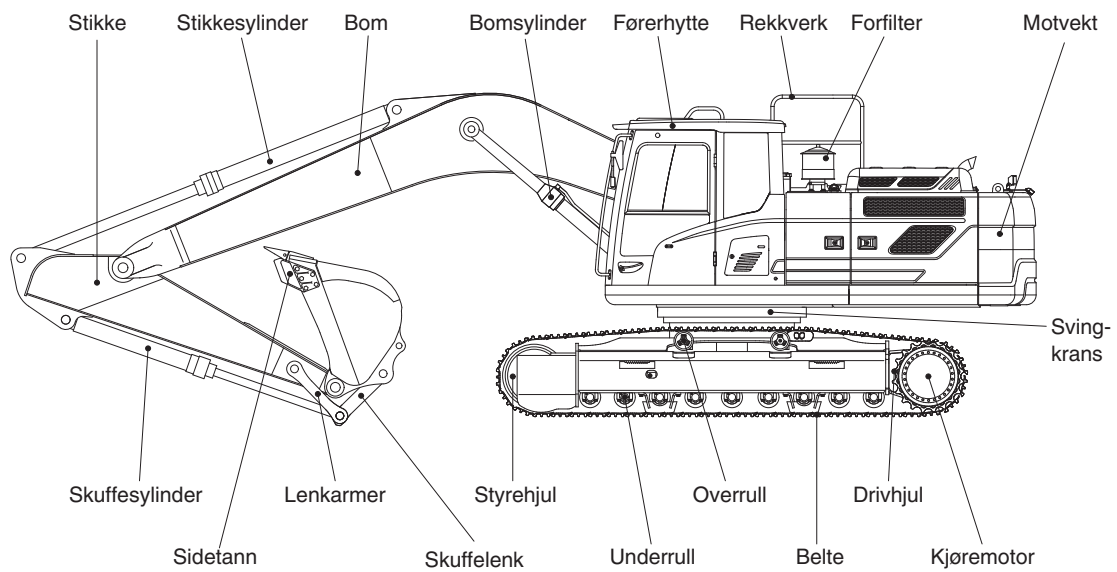
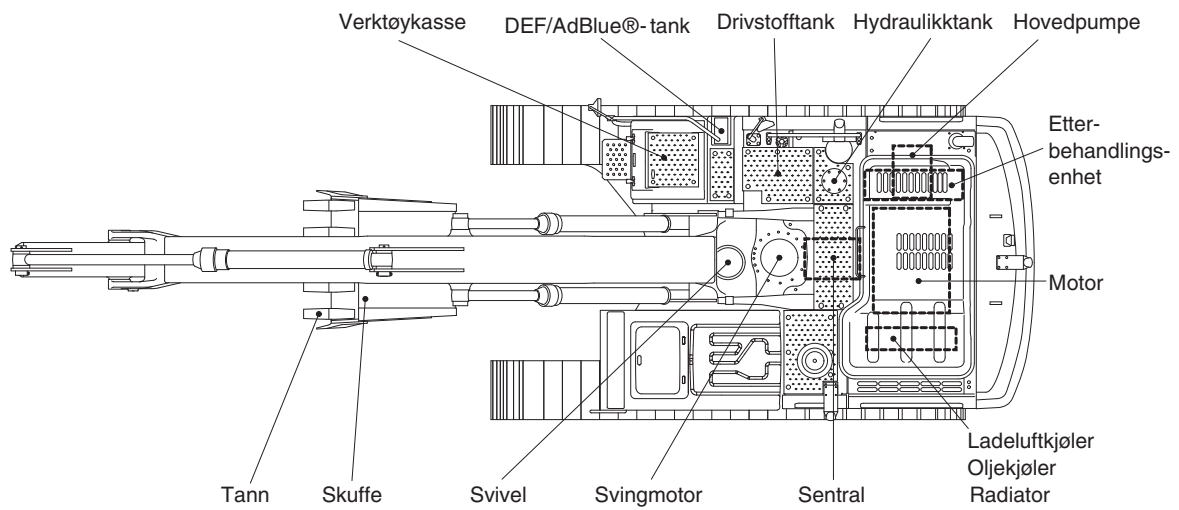


Utfør arbeidet på en trygg og risikofri måte ved å overholde sikkerhetsreglene.
For sikker drift må alle sikkerhetsregler overholdes!



SPESIFIKASJONER

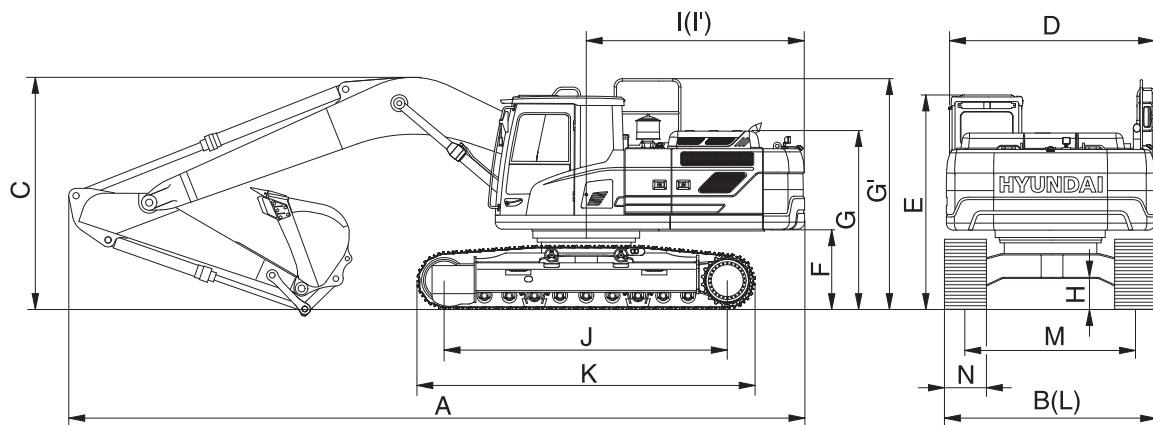
1. VIKTIGE KOMPONENTER



290F2SP01

2. SPESIFIKASJONER

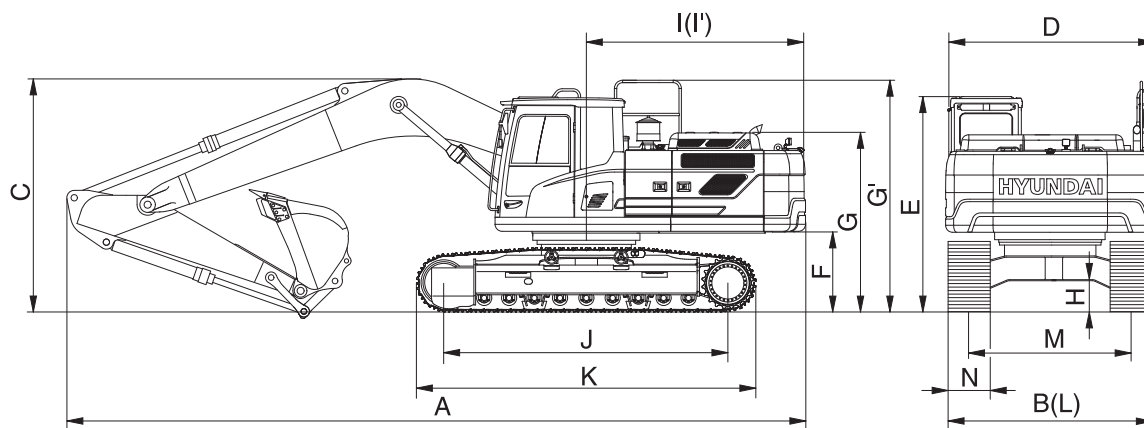
1) HX300 L [6,25 m (20' 6") BOM og 3,05 m (10' 0") STIKKE]



290F2SP02

| Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| Driftsvekt | kg (lb) | 30200 (66580) |
| Skuffevolum (SAE-fylt), standard | m ³ (yd ³) | 1.27 (1.66) |
| Totallänge | A | 10560 (34' 8") |
| Totalbredde, med 600 mm belte | B | 3200 (10' 6") |
| Totalhøyde bom | C | 3290 (10' 10") |
| Bredde på overvogn. | D | 2980 (9' 9") |
| Totalhøyde over førerhytte | E | 3030 (9' 11") |
| Bakkeklaring på motvekt | F | 1190 (3' 11") |
| Totalhøyde over motordeksel | G | 2600 (8' 6") |
| Totalhøyde over rekkverk | G' | 3340 (10' 11") |
| Minimum bakkeklaring | H | 500 (1' 8") |
| Bakparti avstand | I | 3120 (10' 3") |
| Bakparti svingradius | I' | 3200 (10' 6") |
| Avstand mellom styrehjul og drivhjul | J | 4030 (13' 3") |
| Lengde på understell | K | 4940 (16' 2") |
| Bredde på understell | L | 3200 (10' 6") |
| Sporvidde | M | 2600 (8' 6") |
| Belteplatebredde, standard | N | 600 (24") |
| Kjørehastighet (lav/høy) | km/t (mph) | 3.3/5.9 (2.1/3.7) |
| Svinghastighet | opm | 10.2 |
| Klatreevne | Grad (%) | 35 (70) |
| Marktrykk (600 mm belte) | kgf/cm ² (psi) | 0.58 (8.25) |
| Maks trekraft | kg (lb) | 26500 (58420) |

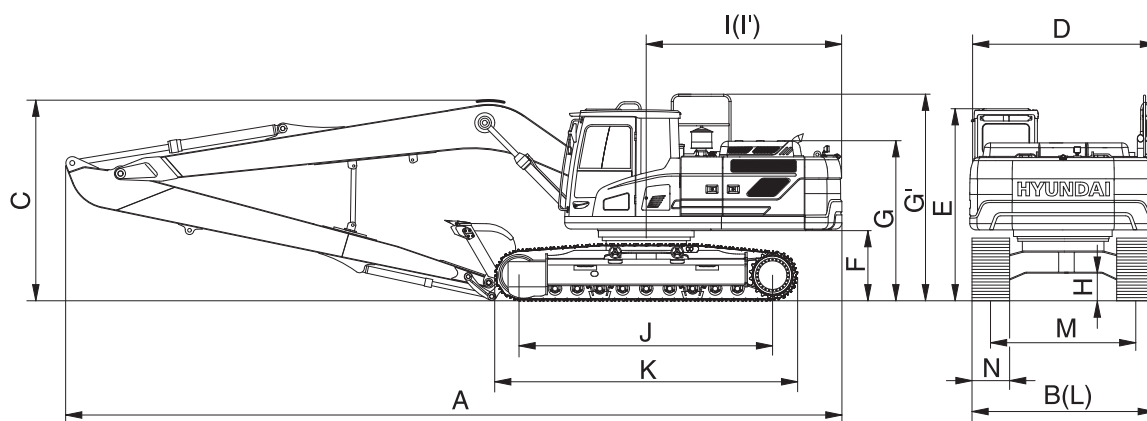
2) HX300 NL [6,25 m (20' 6") BOM og 3,05 m (10' 10") STIKKE]



290F2SP03

| Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| Driftsvekt | kg (lb) | 30000 (66140) |
| Skuffevolum (SAE-fylt), standard | m ³ (yd ³) | 1.27 (1.66) |
| Total lengde | A | 10560 (34' 8") |
| Total bredde, med 600 mm belte | B | 2990 (9' 10") |
| Total høyde bom | C | 3290 (10' 10") |
| Bredde på overvogn. | D | 2980 (9' 9") |
| Total høyde over førerhytte | E | 3030 (9' 11") |
| Bakkeklaring på motvekt | F | 1190 (3' 11") |
| Total høyde over motordeksel | G | 2600 (8' 6") |
| Total høyde over rekkverk | G' | 3340 (10' 11") |
| Minimum bakkeklaring | H | 500 (1' 8") |
| Bakparti avstand | I | 3120 (10' 3") |
| Bakparti svingradius | I' | 3200 (10' 6") |
| Avstand mellom styrehjul og drivhjul | J | 4030 (13' 3") |
| Lengde på understell | K | 4940 (16' 2") |
| Bredde på understell | L | 2990 (9' 10") |
| Sporvidde | M | 2390 (7' 10") |
| Belteplatebredde, standard | N | 600 (24") |
| Kjørehastighet (lav/høy) | km/t (mph) | 3.3/5.9 (2.1/3.7) |
| Svinghastighet | opm | 10.2 |
| Klatreevne | Grad (%) | 35 (70) |
| Marktrykk (600 mm belte) | kgf/cm ² (psi) | 0.58 (8.25) |
| Maks trekkraft | kg (lb) | 26500 (58420) |

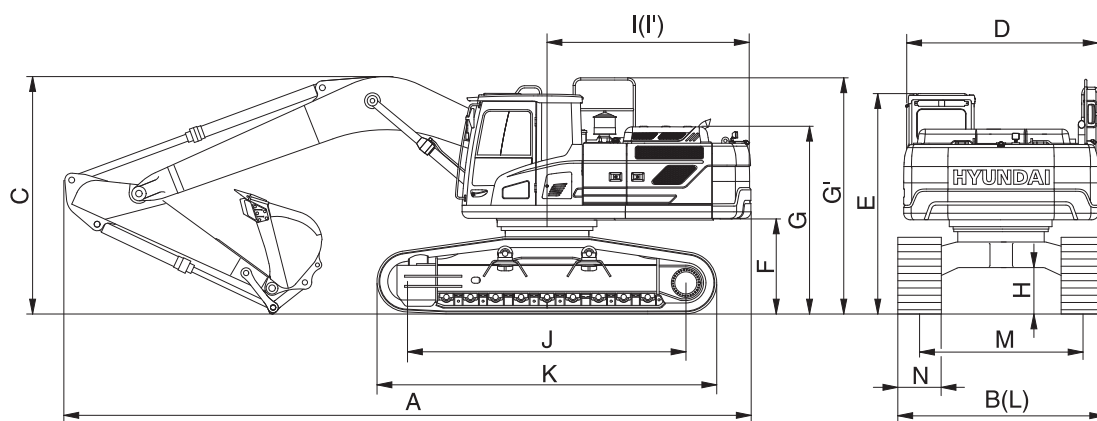
3) HX300 L LONG REACH [10,2 m (33' 6") BOM og 7,85 m (25' 9") STIKKE]



290F2SP04

| Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| Driftsvekt | kg (lb) | 33070 (72910) |
| Skuffevolum (SAE-fylt), standard | m ³ (yd ³) | 0.52 (0.68) |
| Total lengde | A | 14560 (47' 9") |
| Total bredde, med 800 mm belte | B | 3400 (11' 2") |
| Total høyde bom | C | 3560 (11' 8") |
| Bredde på overvogn. | D | 2980 (9' 9") |
| Total høyde over førerhytte | E | 3030 (9' 11") |
| Bakkeklaring på motvekt | F | 1190 (3' 11") |
| Total høyde over motordeksel | G | 2600 (8' 6") |
| Total høyde over rekkverk | G' | 3340 (10' 11") |
| Minimum bakkeklaring | H | 500 (1' 8") |
| Bakparti avstand | I | 3120 (10' 3") |
| Bakparti svingradius | I' | 3200 (10' 6") |
| Avstand mellom styrehjul og drivhjul | J | 4030 (13' 3") |
| Lengde på understell | K | 4940 (16' 2") |
| Bredde på understell | L | 3400 (11' 2") |
| Sporvidde | M | 2600 (8' 6") |
| Belteplatebredde, standard | N | 800 (31' 5") |
| Kjørehastighet (lav/høy) | km/t (mph) | 3.3/5.9 (2.1/3.7) |
| Svinghastighet | opm | 10.2 |
| Klatreevne | Grad (%) | 35 (70) |
| Marktrykk (800 mm belte) | kgf/cm ² (psi) | 0.48 (6.83) |
| Maks trekkraft | kg (lb) | 26500 (58420) |

4) HX300 L HIGH WALKER [6,25 m (20' 6") BOM og 3,05 m (10' 0") STIKKE]

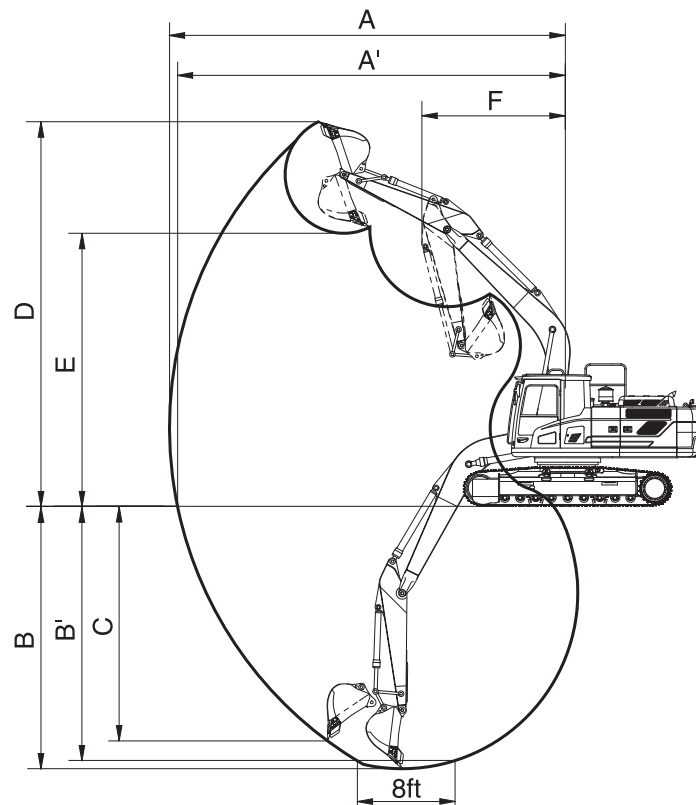


290F2SP05

| Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| Driftsvekt | kg (lb) | 33040 (72840) |
| Skuffevolum (SAE-fylt), standard | m ³ (yd ³) | 1.27 (1.66) |
| Totallengde | A | 10430 (34' 3") |
| Totalbredde, med 600 mm belte | B | 3470 (11' 5") |
| Totalhøyde bom | C | 3350 (11' 0") |
| Bredde på overvogn. | D | 2980 (9' 9") |
| Totalhøyde over førerhytte | E | 3400 (11' 2") |
| Bakkeklaring på motvekt | F | 1500 (4' 11") |
| Totalhøyde over motordeksel | G | 2910 (9' 7") |
| Totalhøyde over rekkverk | G' | 3650 (12' 0") |
| Minimum bakkeklaring | H | 765 (2' 6") |
| Bakparti avstand | I | 3120 (10' 3") |
| Bakparti svingradius | I' | 3200 (10' 6") |
| Avstand mellom styrehjul og drivhjul | J | 4030 (13' 3") |
| Lengde på understell | K | 4950 (16' 3") |
| Bredde på understell | L | 3470 (11' 5") |
| Sporvidde | M | 2870 (9' 5") |
| Belteplatebredde, standard | N | 600 (23' 6") |
| Kjørehastighet (lav/høy) | km/t (mph) | 3.3/5.9 (2.1/3.7) |
| Svinghastighet | opm | 10.2 |
| Klatreevne | Grad (%) | 35 (70) |
| Marktrykk (600 mm belte) | kgf/cm ² (psi) | 0.64 (9.10) |
| Maks trekkraft | kg (lb) | 26500 (58420) |

3. ARBEIDSOMRÅDE

1) HX300 L/NL [6,25 m (20' 6") BOM]



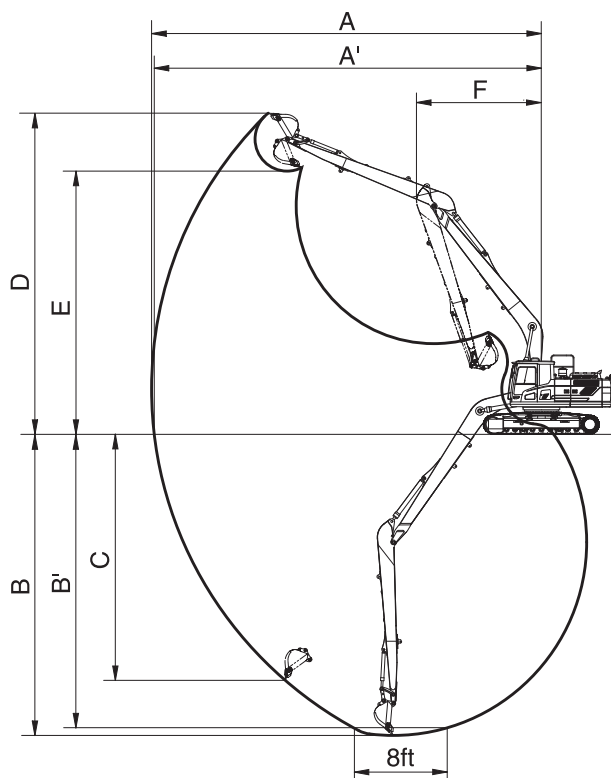
290F2SP06

| Beskrivelse | | 2,10 m stikke (6' 11") | 2,50 m stikke (8' 2") | 3,05 m stikke (10' 10") | 3,75 m stikke (12' 4") |
|---------------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Maks rekkevidde | A | 10020 mm (32' 10") | 10280 mm (33' 9") | 10820 mm (35' 6") | 11400 mm (37' 5") |
| Maks rekkevidde i bakkeplan | A' | 9820 mm (32' 3") | 10080 mm (33' 1") | 10620 mm (34' 10") | 11220 mm (36' 10") |
| Maks gravedybde | B | 6440 mm (21' 2") | 6840 mm (22' 5") | 7390 mm (24' 3") | 8090 mm (26' 7") |
| Maks gravedybde (8 ft vannrett flate) | B' | 6240 mm (20' 6") | 6630 mm (21' 9") | 7200 mm (23' 7") | 7920 mm (26' 0") |
| Maks gravedybde vertikal vegg | C | 6000 mm (19' 8") | 5850 mm (19' 2") | 6380 mm (20' 11") | 7080 mm (23' 3") |
| Maks gravehøyde | D | 10040 mm (32' 11") | 10000 mm (32' 10") | 10160 mm (33' 4") | 10360 mm (34' 0") |
| Maks tømnehøyde | E | 6940 mm (22' 9") | 7030 mm (23' 1") | 7110 mm (23' 4") | 7310 mm (24' 0") |
| Min svingradius | F | 4400 mm (14' 5") | 4300 mm (14' 1") | 4250 mm (13' 11") | 4200 mm (13' 9") |
| Brytekraft skuffe | SAE | 168,7 [183,1] ¹ kN | 168,7 [183,1] ¹ kN | 168,7 [183,1] ¹ kN | 168,7 [183,1] ¹ kN |
| | | 17200 [18670] ¹ kgf | 17200 [18670] ¹ kgf | 17200 [18670] ¹ kgf | 17200 [18670] ¹ kgf |
| | | 37920 [41170] ¹ lbf | 37920 [41170] ¹ lbf | 37920 [41170] ¹ lbf | 37920 [41170] ¹ lbf |
| | ISO | 192,2 [208,7] ¹ kN | 192,2 [208,7] ¹ kN | 192,2 [208,7] ¹ kN | 192,2 [208,7] ¹ kN |
| | | 19600 [21280] ¹ kgf | 19600 [21280] ¹ kgf | 19600 [21280] ¹ kgf | 19600 [21280] ¹ kgf |
| | | 43210 [46910] ¹ lbf | 43210 [46910] ¹ lbf | 43210 [46910] ¹ lbf | 43210 [46910] ¹ lbf |
| Gravekraft stikke | SAE | 180,4 [195,9] ¹ kN | 156,9 [170,4] ¹ kN | 131,4 [142,7] ¹ kN | 114,7 [124,6] ¹ kN |
| | | 18400 [19980] ¹ kgf | 16000 [17370] ¹ kgf | 13400 [14550] ¹ kgf | 11700 [12700] ¹ kgf |
| | | 40570 [44050] ¹ lbf | 35270 [38290] ¹ lbf | 29540 [32070] ¹ lbf | 25790 [28000] ¹ lbf |
| | ISO | 190,3 [206,6] ¹ kN | 163,8 [177,8] ¹ kN | 136,3 [148] ¹ kN | 119,6 [129,9] ¹ kN |
| | | 19400 [21060] ¹ kgf | 16700 [18130] ¹ kgf | 13900 [15090] ¹ kgf | 12200 [13250] ¹ kgf |
| | | 42770 [46440] ¹ lbf | 36820 [39980] ¹ lbf | 30640 [33270] ¹ lbf | 26900 [29210] ¹ lbf |

¹: Power boost

[] : "Power boost"

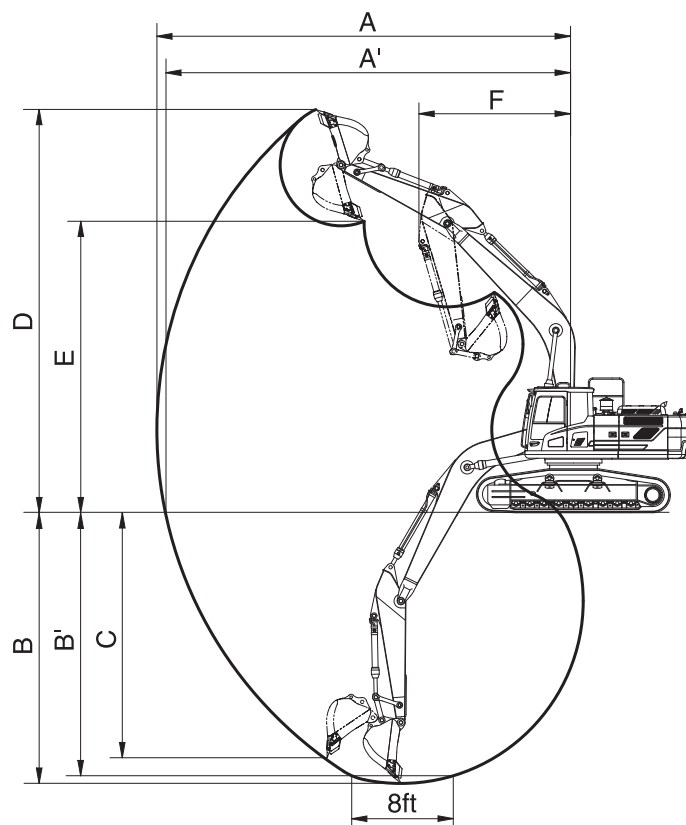
2) HX300 L LONG REACH [10,2 m (33' 6") BOM]



290F2SP07

| Beskrivelse | | 7,85 m stikke (25' 9") |
|---------------------------------------|-----|------------------------|
| Maks rekkevidde | A | 18510 (60' 9") |
| Maks rekkevidde i bakkeplan | A' | 18400 (60' 4") |
| Maks gravedybde | B | 14820 (48' 7") |
| Maks gravedybde (8 ft vannrett flate) | B' | 14690 (48' 2") |
| Maks gravedybde vertikal vegg | C | 12020 (39' 5") |
| Maks gravehøyde | D | 14500 (47' 7") |
| Maks tømme høyde | E | 12190 (40' 0") |
| Min svingradius | F | 6250 (20' 6") |
| Brytekraft skuffe | SAE | 70 kN |
| | | 7100 kgf |
| | | 15650 lbf |
| | ISO | 80 kN |
| | | 8200 kgf |
| | | 18080 lbf |
| Brytekraft stikke | SAE | 47,1 kN |
| | | 4800 kgf |
| | | 10580 lbf |
| | ISO | 48,1 kN |
| | | 4900 kgf |
| | | 10800 lbf |

3) HX300 L HIGH WALKER [6,25 m (20' 6") BOM]



290F2SP08

| Beskrivelse | | 2,10 m stikke (6' 11") | 2,50 m stikke (8' 2") | 3,05 m stikke (10' 0") | 3,75 m stikke (12' 4") |
|---------------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Maks rekkevidde | A | 10020 mm (32' 10") | 10280 mm (33' 9") | 10790 mm (35' 5") | 11400 mm (37' 5") |
| Maks rekkevidde i bakkeplan | A' | 9750 mm (32' 0") | 10020 mm (32' 10") | 10530 mm (34' 7") | 11160 mm (36' 7") |
| Maks gravedybde | B | 6140 mm (20' 2") | 6540 mm (21' 5") | 7090 mm (23' 3") | 7790 mm (25' 7") |
| Maks gravedybde (8 ft vannrett flate) | B' | 5930 mm (19' 5") | 6330 mm (20' 9") | 6910 mm (22' 8") | 7630 mm (25' 0") |
| Maks gravedybde vertikal vegg | C | 5700 mm (18' 8") | 5560 mm (18' 3") | 6090 mm (20' 0") | 6790 mm (22' 3") |
| Maks gravehøyde | D | 10320 mm (33' 10") | 10270 mm (33' 8") | 10440 mm (34' 3") | 10660 mm (35' 0") |
| Maks tømnehøyde | E | 7240 mm (23' 9") | 7170 mm (23' 6") | 7400 mm (24' 3") | 7610 mm (25' 0") |
| Min svingradius | F | 4400 mm (14' 5") | 4300 mm (14' 1") | 4250 mm (13' 11") | 4200 mm (13' 9") |
| Brytekraft skuffe | SAE | 168,7 [183,1] ¹ kN | 168,7 [183,1] ¹ kN | 168,7 [183,1] ¹ kN | 168,7 [183,1] ¹ kN |
| | | 17200 [18670] ¹ kgf | 17200 [18670] ¹ kgf | 17200 [18670] ¹ kgf | 17200 [18670] ¹ kgf |
| | | 37920 [41170] ¹ lbf | 37920 [41170] ¹ lbf | 37920 [41170] ¹ lbf | 37920 [41170] ¹ lbf |
| | ISO | 192,2 [208,7] ¹ kN | 192,2 [208,7] ¹ kN | 192,2 [208,7] ¹ kN | 192,2 [208,7] ¹ kN |
| | | 19600 [21280] ¹ kgf | 19600 [21280] ¹ kgf | 19600 [21280] ¹ kgf | 19600 [21280] ¹ kgf |
| | | 43210 [46910] ¹ lbf | 43210 [46910] ¹ lbf | 43210 [46910] ¹ lbf | 43210 [46910] ¹ lbf |
| Gravekraft stikke | SAE | 180,4 [195,9] ¹ kN | 156,9 [170,4] ¹ kN | 131,4 [142,7] ¹ kN | 114,7 [124,6] ¹ kN |
| | | 18400 [19980] ¹ kgf | 16000 [17370] ¹ kgf | 13400 [14550] ¹ kgf | 11700 [12700] ¹ kgf |
| | | 40570 [44050] ¹ lbf | 35270 [38290] ¹ lbf | 29540 [32070] ¹ lbf | 25790 [28000] ¹ lbf |
| | ISO | 190,3 [206,6] ¹ kN | 163,8 [177,8] ¹ kN | 136,3 [148] ¹ kN | 119,6 [129,9] ¹ kN |
| | | 19400 [21060] ¹ kgf | 16700 [18130] ¹ kgf | 13900 [15090] ¹ kgf | 12200 [13250] ¹ kgf |
| | | 42770 [46440] ¹ lbf | 36820 [39980] ¹ lbf | 30640 [33270] ¹ lbf | 26900 [29210] ¹ lbf |

¹: Power boost

[] : "Power boost"

4. VEKT

1) HX300 L, HX300 NL

| Del | HX300 L | | HX300 NL | |
|--|---------|-------|----------|-------|
| | kg | lb | kg | lb |
| Overvogn kpl. | 13740 | 30290 | ← | ← |
| Overvogn sveisekonstruksjon | 2720 | 6000 | ← | ← |
| Motorenhet | 520 | 1150 | ← | ← |
| Etterbehandlingsenhet | 94 | 210 | ← | ← |
| Hydraulikkpumpe | 140 | 310 | ← | ← |
| Sentral enhet | 220 | 490 | ← | ← |
| Svingmotor enhet | 350 | 770 | ← | ← |
| Hydraulikkoljetank | 270 | 600 | ← | ← |
| Drivstofftank | 235 | 520 | ← | ← |
| Motvekt | 5200 | 11460 | ← | ← |
| Førerhytte | 490 | 1080 | ← | ← |
| Komplett undervogn | 10790 | 23790 | 10400 | 22930 |
| Undervogn sveisekonstruksjon | 3750 | 8270 | 3550 | 7830 |
| Svingkrans | 435 | 960 | ← | ← |
| Kjøremotor enhet | 360 | 790 | ← | ← |
| Svivel | 54 | 120 | ← | ← |
| Drivhjul | 83 | 180 | ← | ← |
| Beltestrammefjær og ledehjul | 225 | 500 | ← | ← |
| Styrehjul | 260 | 570 | ← | ← |
| Overrull | 35 | 80 | ← | ← |
| Underrull | 56 | 120 | ← | ← |
| Belte-kjede enhet (600 mm standard belteplate m/3 ribber) | 1880 | 4150 | ← | ← |
| Graveutstyr enhet (6,25 m bom, 3,05 m stikke, 1,27 m ³ SAE-fylt skuffe) | 5650 | 12460 | ← | ← |
| 6,25 m bom | 2280 | 5030 | ← | ← |
| 3,05 m stikke | 1040 | 2290 | ← | ← |
| 1,27 m ³ SAE-fylt skuffe | 1100 | 2430 | ← | ← |
| Bomsylinder | 270 | 600 | ← | ← |
| Stikkesyylinder enhet | 360 | 790 | ← | ← |
| Skuffesyylinder enhet | 220 | 490 | ← | ← |
| Skuffelenketheten totalt | 110 | 240 | ← | ← |

2) HX300 L LONG REACH

| Del | HX300 L LONG REACH | |
|--|--------------------|-------|
| | kg | lb |
| Overvogn kpl. | 15390 | 33930 |
| Overvogn sveisekonstruksjon | 2720 | 6000 |
| Motorenhet | 520 | 1150 |
| Etterbehandlingsenhet | 94 | 210 |
| Hydraulikkpumpe | 140 | 310 |
| Sentral enhet | 220 | 490 |
| Svingmotor enhet | 350 | 770 |
| Hydraulikkoljetank | 270 | 600 |
| Drivstofftank | 235 | 520 |
| Motvekt | 7000 | 15450 |
| Førerhytte | 490 | 1080 |
| Komplett undervogn | 11750 | 25900 |
| Undervogn sveisekonstruksjon | 3750 | 8270 |
| Svingkrans | 435 | 960 |
| Kjøremotor enhet | 360 | 790 |
| Svivel | 54 | 120 |
| Drivhjul | 83 | 180 |
| Beltestrammefjær og ledehjul | 225 | 500 |
| Styrehjul | 260 | 570 |
| Overrull | 35 | 80 |
| Underrull | 56 | 120 |
| Belte-kjedeenhet (800 mm standard belteplate m/3 ribber) | 2350 | 5180 |
| Graveutstyr enhet (10,2 m bom, 7,85 m stikke, 0,52 m ³ SAE-fylt skuffe) | 5930 | 13070 |
| 10,2 m bom | 2980 | 6570 |
| 7,85 m stikke | 1340 | 2960 |
| 0,52 m ³ SAE-fylt skuffe | 460 | 1010 |
| Bomsylinder | 270 | 600 |
| Stikkesyylinder enhet | 360 | 790 |
| Skuffesyylinder enhet | 140 | 310 |
| Skuffelenkenheten totalt | 110 | 240 |

3) HX300 L HIGH WALKER

| Del | HX300 L HIGH WALKER | |
|--|---------------------|-------|
| | kg | lb |
| Overvogn kpl. | 13740 | 30290 |
| Overvogn sveisekonstruksjon | 2720 | 6000 |
| Motorenhet | 520 | 1150 |
| Etterbehandlingsenhet | 94 | 210 |
| Hydraulikkpumpe | 140 | 310 |
| Sentral enhet | 220 | 490 |
| Svingmotor enhet | 350 | 770 |
| Hydraulikkoljetank | 270 | 600 |
| Drivstofftank | 235 | 520 |
| Motvekt | 5200 | 11460 |
| Førerhytte | 490 | 1080 |
| Komplett undervogn | 13630 | 30050 |
| Undervogn sveisekonstruksjon | 5825 | 12840 |
| Svingkrans | 435 | 960 |
| Kjøremotor enhet | 360 | 790 |
| Svivel | 54 | 120 |
| Drivhjul | 83 | 180 |
| Beltestrammefjær og ledehjul | 225 | 500 |
| Styrehjul | 260 | 570 |
| Overrull | 35 | 80 |
| Underrull | 56 | 120 |
| Belte-kjede enhet (600 mm standard belteplate m/3 ribber) | 1880 | 4150 |
| Graveutstyr enhet (6,25 m bom, 3,05 m stikke, 1,27 m ³ SAE-fylt skuffe) | 5650 | 12460 |
| 6,25 m bom | 2280 | 5030 |
| 3,05 m stikke | 1040 | 2290 |
| 1,27 m ³ SAE-fylt skuffe | 1100 | 2430 |
| Bomsylinder | 270 | 600 |
| Stikkesyylinder enhet | 360 | 790 |
| Skuffesyylinder enhet | 220 | 490 |
| Skuffelenkenheten totalt | 110 | 240 |

5. LØFTEEVNE

1) HX300 L

(1) 6,25 m (20' 6") bom, 2,10 m (6' 11") stikke utstyrt med 1,27 m³ (SAE-fylt) skuffe og 600 mm (24") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front



Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde lastepunkt | | Lasteradius | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | |
|--------------------|----------|------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|---------------|----------------------|---------------|----------------------|
| | | 3,0 m (10 ft) | | 4,5 m (15 ft) | | 6,0 m (20 ft) | | 7,5 m (25 ft) | | Kapasitet | | Rekkevidde m (ft) |
| | | | | | | | | | | | | |
| 7,5 m (25 ft) | kg lb | | | | | *6130 *13510 | *6130 *13510 | | | *5630 *12410 | 4670 10300 | 8.01 (26.3) |
| 6,0 m (20 ft) | kg lb | | | | | *6480 *14290 | *6480 *14290 | *6290 *13870 | 5050 11160 | *5730 *12630 | 3740 8250 | 8.90 (29.2) |
| 4,5 m (15 ft) | kg lb | | | *9540 *31030 | *9540 *31030 | *7510 *16560 | 7250 15980 | *6630 *14620 | 4940 10890 | 5390 11880 | 3260 7190 | 9.42 (30.9) |
| 3,0 m (10 ft) | kg lb | | | *12460 *27470 | 10480 23100 | *8840 *19490 | 6770 14930 | *7260 *16010 | 4720 10410 | 5090 11220 | 3040 6700 | 9.64 (31.6) |
| 1,5 m (5 ft) | kg lb | | | *14460 *31880 | 9770 21540 | *10010 *22070 | 6370 14040 | 7520 16580 | 4510 9940 | 5090 11220 | 3020 6660 | 9.58 (31.4) |
| Bakkenivå | kg lb | | | *15030 *33140 | 9560 21080 | 10530 23210 | 6140 13540 | 7370 16250 | 4370 9630 | 5380 11860 | 3200 7050 | 9.23 (30.3) |
| -1,5 m (-5 ft) | kg lb | *14310 *31550 | *14310 *31550 | *14720 *32450 | 9580 21120 | 10460 23060 | 6080 13400 | 7340 16180 | 4340 9570 | 6110 13470 | 3660 8070 | 8.57 (28.1) |
| -3,0 m (-10 ft) | kg lb | *18800 *41450 | *18800 *41450 | *13590 *29960 | 9760 21520 | *10100 *22270 | 6180 13620 | | | *6590 *14530 | 4710 10380 | 7.47 (24.5) |
| -4,5 m (-15 ft) | kg lb | *15160 *33420 | *15160 *33420 | *11050 *24360 | 10170 22420 | | | | | | | |

Merknad

1. Løfteevne er basert på SAE J1097 og ISO 10567.
2. Løfteevne for ROBEX-serien overskrider ikke 75% av tipplast når maskinen er plassert på fast, jevn grunn eller 87% av full hydraulisk kapasitet.
3. Lastmålepunktet er kroken som befinner seg på baksiden av skuffen.
4. * indikerer last begrenset av hydraulisk kapasitet.

※ **Løfteevnen bygger på en standard maskintilstand.**

Løfteevnen varierer avhengig av forskjellige arbeidsverktøy, bakkeforhold og utstyr.

Forskjellen i vekten på arbeidsverktøyet og utstyret må trekkes fra.

Rådfør deg med din Hyundai-forhandler for å få informasjon om løfteevnen ved bruk av bestemte arbeidsverktøy og utstyr.

▲ **Dersom du ikke følger den nominelle lastekapasiteten, kan det medføre personskader og skader på eiendom.**

Juster den nominelle lastekapasiteten når det er nødvendig, ved sammensetninger som ikke er standard.

(2) 6,25 m (20' 6") bom, 2,50 m (8' 2") stikke utstyrt med 1,27 m³ (SAE-fylt) skuffe og 600 mm (24") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front



Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde lastepunkt | | Lasteradius | | | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | |
|------------------|----------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|---------------|----------------------|--------------|----------------|
| | | 1,5 m (5 ft) | | 3,0 m (10 ft) | | 4,5 m (15 ft) | | 6,0 m (20 ft) | | 7,5 m (25 ft) | | Kapasitet | | Rekkevidde |
| | | | | | | | | | | | | | | m (ft) |
| 7,5 m (25 ft) | kg lb | | | | | | | | | | | *5160 *11380 | 4390 9680 | 8.34 (27.4) |
| 6,0 m (20 ft) | kg lb | | | | | | | | | *5800 *12790 | 5140 11330 | *5320 *11730 | 3550 7830 | 9.19 (30.2) |
| 4,5 m (15 ft) | kg lb | | | | | *8680 *19140 | *8680 *19140 | *7010 *15450 | *7010 *15450 | *6240 *13760 | 4980 10980 | 5150 11350 | 3100 6830 | 9.69 (31.8) |
| 3,0 m (10 ft) | kg lb | | | | | *11600 *25570 | 10690 23570 | *8380 *18470 | 6840 15080 | *6930 *15280 | 4740 10450 | 4860 10710 | 2890 6370 | 9.90 (32.5) |
| 1,5 m (5 ft) | kg lb | | | | | *13880 *30600 | 9850 21720 | *9660 *21300 | 6390 14090 | 7520 16580 | 4500 9920 | 4840 10670 | 2850 6280 | 9.84 (32.3) |
| Bakkenivå | kg lb | | | | | *14840 *32720 | 9510 20970 | *10500 *23150 | 6110 13470 | 7330 16160 | 4340 9570 | 5090 11220 | 3000 6610 | 9.51 (31.2) |
| -1,5 m (-5 ft) | kg lb | | | *15290 *33710 | *15290 *33710 | *14820 *32670 | 9460 20860 | 10390 22010 | 6010 13250 | 7260 16010 | 4270 9410 | 5710 12590 | 3390 7470 | 8.87 (29.1) |
| -3,0 m (-10 ft) | kg lb | *17300 *38140 | *17300 *38140 | *19910 *43890 | *19910 *43890 | *13960 *30780 | 9600 21160 | 10310 22730 | 6070 13380 | | | *6700 *14770 | 4270 9410 | 7.82 |
| -4,5 m (-15 ft) | kg lb | | | *16640 *36680 | *16640 *36680 | *11890 *26210 | 9950 21940 | | | | | | | |

(3) 6,25 m (20' 6") bom, 3,05 m (10' 0") stikke utstyrt med 1,27 m³ (SAE-fylt) skuffe og 600 mm (24") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front



Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde la- stepunkt | | Lasteradius | | | | | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | | |
|-----------------------|----|----------------|--------|-----------------|--------|-----------------|--------|-----------------|--------|-----------------|-------|-----------------|------|----------------------|--------|-----------------|-----------------|
| | | 1,5 m (5,0 ft) | | 3,0 m (10,0 ft) | | 4,5 m (15,0 ft) | | 6,0 m (20,0 ft) | | 7,5 m (25,0 ft) | | 9,0 m (30,0 ft) | | Kapasitet | | Rekke- vidde | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | m (ft) | |
| 7,5 m (25 ft) | kg | | | | | | | | | | | | | | *4690 | 3870 | 8.94 (29.3) |
| | lb | | | | | | | | | | | | | | *10340 | 8530 | |
| 6,0 m (20 ft) | kg | | | | | | | | *5190 | *5190 | | | | | *4850 | 3170 | 9.74 (32.0) |
| | lb | | | | | | | | *11440 | *11440 | | | | | *10690 | 6990 | |
| 4,5 m (15 ft) | kg | | | | | | *6290 | *6290 | *5700 | 5020 | | | | | 4690 | 2790 | 10.20 (33.5) |
| | lb | | | | | | *13870 | *13870 | *12570 | 11070 | | | | | 10340 | 6150 | |
| 3,0 m (10 ft) | kg | | | *10560 | *10560 | *10410 | *10410 | *7710 | 6910 | *6440 | 4750 | *4350 | 3400 | 4440 | 2600 | 10.40 (34.1) | |
| | lb | | | *23280 | *23280 | *22950 | *22950 | *17000 | 15230 | *14200 | 10470 | *9590 | 7500 | 9790 | 5730 | | |
| 1,5 m (5 ft) | kg | | | | | *13000 | 9970 | *9100 | 6410 | *7230 | 4480 | *5160 | 3260 | 4410 | 2560 | 10.35 (34.0) | |
| | lb | | | | | *28660 | 21980 | *20060 | 14130 | *15940 | 9880 | *11380 | 7190 | 9720 | 5640 | | |
| Bak- kenivå | kg | | | *10210 | *10210 | *14420 | 9470 | *10120 | 6070 | 7280 | 4280 | *4530 | 3160 | 4600 | 2670 | 10.04 (32.9) | |
| | lb | | | *22510 | *22510 | *31790 | 20880 | *22310 | 13380 | 16050 | 9440 | *9990 | 6970 | 10140 | 5890 | | |
| -1,5 m (-5 ft) | kg | *11050 | *11050 | *14320 | *14320 | *14790 | 9310 | 10270 | 5900 | 7160 | 4170 | | | 5090 | 2980 | 9.44 (31.0) | |
| | lb | *24360 | *24360 | *31570 | *31570 | *32610 | 20530 | 22640 | 13010 | 15790 | 9190 | | | 11220 | 6570 | | |
| -3,0 m (-10 ft) | kg | *14950 | *14950 | *19330 | *19330 | *14280 | 9380 | 10270 | 5900 | 7180 | 4190 | | | 6120 | 3640 | 8.48 (27.8) | |
| | lb | *32960 | *32960 | *42620 | *42620 | *31480 | 20680 | 22640 | 18010 | 15830 | 9240 | | | 13490 | 8020 | | |
| -4,5 m (-15 ft) | kg | *19540 | *19540 | *18280 | *18280 | *12720 | 9640 | *9280 | 6080 | | | | | *6310 | 5200 | 6.97 (22.9) | |
| | lb | *43080 | *43080 | *40300 | *40300 | *28040 | 21250 | *20460 | 13400 | | | | | *13910 | 11460 | | |

- (4) 6,25 m (20' 6") bom, 3,75 m (12' 4") stikke utstyrt med 1,27 m³ (SAE-fylt) skuffe og 600 mm (24") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front



Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde lastepunkt | Lasteradius | | | | | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | | |
|------------------|----------------|--------|-----------------|--------|-----------------|--------|-----------------|--------|-----------------|--------|-----------------|--------|----------------------|--------|------------|----------------|
| | 1,5 m (5,0 ft) | | 3,0 m (10,0 ft) | | 4,5 m (15,0 ft) | | 6,0 m (20,0 ft) | | 7,5 m (25,0 ft) | | 9,0 m (30,0 ft) | | Kapasitet | | Rekkevidde | |
| | | | | | | | | | | | | | | | m (ft) | |
| 7,5 m (25 ft) | kg | | | | | | | | | | | | | *4150 | 3330 | 9.67 (31.7) |
| | lb | | | | | | | | | | | | | *9150 | 7340 | |
| 6,0 m (20 ft) | kg | | | | | | | | *4400 | *4400 | *2470 | *2470 | *4320 | 2780 | 10.40 | |
| | lb | | | | | | | | *9700 | *9700 | *5450 | *5450 | *9520 | 6130 | (34.1) | |
| 4,5 m (15 ft) | kg | | | | | | | | *4980 | *4980 | *3900 | 3580 | 4210 | 2460 | 10.83 | |
| | lb | | | | | | | | *10980 | *10980 | *8600 | 7890 | 9280 | 5420 | (35.5) | |
| 3,0 m (10 ft) | kg | | | *14350 | *14350 | *8830 | *8830 | *6800 | *6800 | *5800 | 4830 | *5000 | 3430 | 3990 | 11.02 | |
| | lb | | | *31640 | *31640 | *19470 | *19470 | *14990 | *14990 | *12790 | 10650 | *11020 | 7560 | 8800 | (36.2) | |
| 1,5 m (5 ft) | kg | | | *10620 | *10620 | *11740 | 10310 | *8340 | 6540 | *6680 | 4520 | 5540 | 3260 | 3960 | 10.97 | |
| | lb | | | *23410 | *23410 | *25880 | 22730 | *18390 | 14420 | *14730 | 9960 | 12210 | 7190 | 8730 | (36.0) | |
| Bakkenivå | kg | *6900 | *6900 | *10970 | *10970 | *13710 | 9590 | 9590 | 6120 | 7280 | 4270 | 5380 | 3120 | 4100 | 10.68 | |
| | lb | *15210 | *15210 | *24180 | *24180 | *30230 | 21140 | 21140 | 13490 | 16050 | 9410 | 11860 | 6880 | 9040 | (35.0) | |
| -1,5 m (-5 ft) | kg | *9920 | *9920 | *13590 | *13590 | *14590 | 9280 | 10250 | 5870 | 7100 | 4110 | 5290 | 3030 | 4470 | 10.12 | |
| | lb | *21870 | *21870 | *29960 | *29960 | *32170 | 20460 | 22600 | 12940 | 15650 | 9060 | 11660 | 6680 | 9850 | (33.2) | |
| -3,0 m (-10 ft) | kg | *13080 | *13080 | *17280 | *17280 | *14560 | 9230 | 10160 | 5790 | 7050 | 4060 | | | 5220 | 9.25 | |
| | lb | *28840 | *28840 | *38100 | *38100 | *32100 | 20350 | 22400 | 12760 | 15540 | 8950 | | | 11510 | (30.3) | |
| -4,5 m (-15 ft) | kg | *16750 | *16750 | *20160 | 19820 | *13580 | 9380 | *9900 | 5870 | | | | | *6130 | 4080 | 7.92 |
| | lb | *36930 | *36930 | *44450 | 43700 | *29940 | 20680 | *21830 | 12940 | | | | | *13510 | 8990 | (26.0) |

2) HX300 NL

(1) 6,25 m (20' 6") bom, 2,10 m (6' 11") stikke utstyrt med 1,27 m³ (SAE-fylt) skuffe og 600 mm (24") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front



Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde lastepunkt | | Lasteradius | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | |
|--------------------|----|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|-------|----------------------|------|------------|
| | | 3,0 m (10 ft) | | 4,5 m (15 ft) | | 6,0 m (20 ft) | | 7,5 m (25 ft) | | Kapasitet | | Rekkevidde |
| | | | | | | | | | | | | m (ft) |
| 7,5 m (25 ft) | kg | | | | | *6130 | *6130 | | | *5630 | 4210 | 8.01 |
| | lb | | | | | *13510 | *13510 | | | *12410 | 9280 | (26.3) |
| 6,0 m (20 ft) | kg | | | | | *6480 | *6480 | *6290 | 4560 | *5730 | 3350 | 8.90 |
| | lb | | | | | *14290 | *14290 | *13870 | 10050 | *12630 | 7390 | (29.2) |
| 4,5 m (15 ft) | kg | | | *9540 | *9540 | *7510 | 6540 | *6630 | 4440 | 5350 | 2900 | 9.42 |
| | lb | | | *21030 | *21030 | *16560 | 14420 | *14620 | 9790 | 11790 | 6390 | (30.9) |
| 3,0 m (10 ft) | kg | | | *12460 | 9330 | *8840 | 6070 | *7260 | 4230 | 5050 | 2700 | 9.64 |
| | lb | | | *27470 | 20570 | *19490 | 13380 | *16010 | 9330 | 11130 | 5950 | (31.6) |
| 1,5 m (5 ft) | kg | | | *14460 | 8650 | *10010 | 5680 | 7460 | 4020 | 5040 | 2670 | 9.58 |
| | lb | | | *31880 | 19070 | *22070 | 12520 | 16450 | 8860 | 11110 | 5890 | (31.4) |
| Bakkenivå | kg | | | *15030 | 8440 | 10450 | 5460 | 7310 | 3880 | 5330 | 2830 | 9.23 |
| | lb | | | *33140 | 18610 | 23040 | 12040 | 16120 | 8550 | 11750 | 6240 | (30.3) |
| -1,5 m (-5 ft) | kg | *14310 | *14310 | *14720 | 8460 | 10380 | 5400 | 7280 | 3860 | 6060 | 3260 | 8.57 |
| | lb | *31550 | *31550 | *32450 | 18650 | 22880 | 11900 | 16050 | 8510 | 13360 | 7190 | (28.1) |
| -3,0 m (-10 ft) | kg | *18800 | 17800 | *13590 | 8640 | *10100 | 5500 | | | *6590 | 4210 | 7.47 |
| | lb | *41450 | 39240 | *29960 | 19050 | *22270 | 12130 | | | *14530 | 9280 | (24.5) |
| -4,5 m (-15 ft) | kg | *15160 | *15160 | *11050 | 9030 | | | | | | | |
| | lb | *33420 | *33420 | *24360 | 19910 | | | | | | | |

Merknad

1. Løfteevne er basert på SAE J1097 og ISO 10567.
2. Løfteevne for ROBEX-serien overskrider ikke 75% av tipplast når maskinen er plassert på fast, jevn grunn eller 87% av full hydraulisk kapasitet.
3. Lastmålepunktet er kroken som befinner seg på baksiden av skuffen.
4. * indikerer last begrenset av hydraulisk kapasitet.

(2) 6,25 m (20' 6") bom, 2,50 m (8' 2") stikke utstyrt med 1,27 m³ (SAE-fylt) skuffe og 600 mm (24") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front



Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde lastepunkt | | Lasteradius | | | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | |
|------------------|----------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|---------------|-----------------|---------------|----------------------|--------------|----------------|
| | | 1,5 m (5 ft) | | 3,0 m (10 ft) | | 4,5 m (15 ft) | | 6,0 m (20 ft) | | 7,5 m (25 ft) | | Kapasitet | | Rekkevidde |
| | | | | | | | | | | | | | | m (ft) |
| 7,5 m (25 ft) | kg lb | | | | | | | | | | | *5160 *11380 | 3960 8730 | 8.34 (27.4) |
| 6,0 m (20 ft) | kg lb | | | | | | | | | *5800 *12790 | 4640 10230 | *5320 *11730 | 3170 2990 | 9.19 (30.2) |
| 4,5 m (15 ft) | kg lb | | | | | *8680 *19140 | *8680 *19140 | *7010 *15450 | 6630 14620 | *6240 *13760 | 4480 9880 | 5110 11270 | 2760 6080 | 9.69 (31.8) |
| 3,0 m (10 ft) | kg lb | | | | | *11600 *25570 | 9530 21010 | *8380 *18470 | 6140 13540 | *6930 *15280 | 4240 9350 | 4830 10650 | 2550 5620 | 9.90 (32.5) |
| 1,5 m (5 ft) | kg lb | | | | | *13880 *30600 | 8720 19220 | *9660 *21300 | 5700 12570 | 7460 16450 | 4010 8840 | 4800 10580 | 2520 5560 | 9.84 (32.3) |
| Bakkenivå | kg lb | | | | | *14840 *32720 | 8390 18500 | 10430 22990 | 5430 11970 | 7280 16050 | 3850 8490 | 5040 11110 | 2650 5840 | 9.51 (31.2) |
| -1,5 m (-5 ft) | kg lb | | | *15290 *33710 | *15290 *33710 | *14820 *32670 | 8350 18410 | 10310 22730 | 5330 11750 | 7200 15870 | 3780 8330 | 5670 12500 | 3010 6640 | 8.87 (29.1) |
| -3,0 m (-10 ft) | kg lb | *17300 *38140 | *17300 *38140 | *19910 *43890 | 17450 38470 | *13960 *30780 | 8480 18700 | *10310 *22730 | 5380 11860 | | | *6700 *14770 | 3810 8400 | 7.82 (25.7) |
| -4,5 m (-15 ft) | kg lb | | | *16640 *36680 | *16640 *36680 | *11890 *26210 | 8810 19420 | | | | | | | |

(3) 6,25 m (20' 6") bom, 3,05 m (10' 0") stikke utstyrt med 1,27 m³ (SAE-fylt) skuffe og 600 mm (24") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front



Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde lastepunkt | | Lasteradius | | | | | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | | |
|--------------------|----|--------------|--------|---------------|--------|---------------|-------|---------------|--------|---------------|-------|---------------|------|----------------------|--------|------------|-----------------|
| | | 1,5 m (5 ft) | | 3,0 m (10 ft) | | 4,5 m (15 ft) | | 6,0 m (20 ft) | | 7,5 m (25 ft) | | 9,0 m (30 ft) | | Kapasitet | | Rekkevidde | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | m (ft) | |
| 7,5 m (25 ft) | kg | | | | | | | | | | | | | | *4690 | 3480 | 8.94 (29.3) |
| | lb | | | | | | | | | | | | | | *10340 | 7670 | |
| 6,0 m (20 ft) | kg | | | | | | | | | *5190 | 4720 | | | | *4850 | 2830 | 9.74 (32.0) |
| | lb | | | | | | | | | *11440 | 10410 | | | | *10690 | 6240 | |
| 4,5 m (15 ft) | kg | | | | | | | *6290 | *6290 | *5700 | 4520 | | | | 4660 | 2470 | 10.20 (33.5) |
| | lb | | | | | | | *13870 | *13870 | *12570 | 9960 | | | | 10270 | 5450 | |
| 3,0 m (10 ft) | kg | | | *10560 | *10560 | *10410 | 9790 | *7710 | 6200 | *6440 | 4250 | *4350 | 3010 | 4410 | 2290 | 10.40 | |
| | lb | | | *23280 | *23280 | *22950 | 21580 | *17000 | 13670 | *14200 | 9370 | *9590 | 6640 | 9720 | 5050 | (34.1) | |
| 1,5 m (5 ft) | kg | | | | | *13000 | 8840 | *9100 | 5720 | *7230 | 3990 | *5160 | 2880 | 4370 | 2240 | 10.35 | |
| | lb | | | | | *28660 | 19490 | *20060 | 12610 | *15940 | 8800 | *11380 | 6350 | 9630 | 4940 | (34.0) | |
| Bakke- nivå | kg | | | *10210 | *10210 | *14420 | 8350 | *10120 | 5380 | 7220 | 3790 | *4530 | 2780 | 4560 | 2340 | 10.04 | |
| | lb | | | *22510 | *22510 | *31790 | 18410 | *22310 | 11860 | 15920 | 8360 | *9990 | 6130 | 10050 | 5160 | (32.9) | |
| -1,5 m (-5 ft) | kg | *11050 | *11050 | *14320 | *14320 | *14790 | 8200 | 10200 | 5220 | 7100 | 3680 | | | 5050 | 2620 | 9.44 | |
| | lb | *24360 | *24360 | *31570 | *31570 | *32610 | 18080 | 22490 | 11510 | 15650 | 8110 | | | 11130 | 5780 | (31.0) | |
| -3,0 m (-10 ft) | kg | *14950 | *14950 | *19330 | 17000 | *14280 | 8260 | 10190 | 5220 | 7120 | 3700 | | | 6080 | 3220 | 8.48 | |
| | lb | *32960 | *32960 | *42620 | 37480 | *31480 | 18210 | 22470 | 11510 | 15700 | 8160 | | | 13400 | 7100 | (27.8) | |
| -4,5 m (-15 ft) | kg | *19540 | *19540 | *18280 | 17510 | *12720 | 8510 | *9280 | 5400 | | | | | *6310 | 4650 | 6.97 | |
| | lb | *43080 | *43080 | *40300 | 38600 | *28040 | 18760 | *20460 | 11900 | | | | | *13910 | 10250 | (22.9) | |

- (4) 6,25 m (20' 6") bom, 3,75 m (12' 4") stikke utstyrt med 1,27 m³ (SAE-fylt) skuffe og 600 mm (24") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front



Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde lastepunkt | | Lasteradius | | | | | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | | |
|--------------------|----|--------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|-------|---------------|-------|----------------------|-----------------|-----------------|----------------|
| | | 1,5 m (5 ft) | | 3,0 m (10 ft) | | 4,5 m (15 ft) | | 6,0 m (20 ft) | | 7,5 m (25 ft) | | 9,0 m (30 ft) | | Kapasitet | | Rekkevidde | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | m (ft) | |
| 7,5 m (25 ft) | kg | | | | | | | | | | | | | | *4150 | 2980 | 9.67 (31.7) |
| | lb | | | | | | | | | | | | | | *9150 | 6570 | |
| 6,0 m (20 ft) | kg | | | | | | | | *4400 | *4400 | *2470 | *2470 | *4320 | 2460 | 10.40 (34.1) | | |
| | lb | | | | | | | | *9700 | *9700 | *5450 | *5450 | *9520 | 5420 | | | |
| 4,5 m (15 ft) | kg | | | | | | | | *4980 | 4620 | *3900 | 3200 | 4170 | 2160 | 10.83 (35.5) | | |
| | lb | | | | | | | | *10980 | 10190 | *8600 | 7050 | 9190 | 4760 | | | |
| 3,0 m (10 ft) | kg | | | *14350 | *14350 | *8830 | *8830 | *6800 | 6380 | *5800 | 4330 | *5000 | 3040 | 3960 | 2000 | 11.02 (36.2) | |
| | lb | | | *31640 | *31640 | *19470 | *19470 | *14990 | 14070 | *12790 | 9550 | *11020 | 6700 | 8730 | 4410 | | |
| 1,5 m (5 ft) | kg | | | *10620 | *10620 | *11740 | 9160 | *8340 | 5840 | *6680 | 4030 | 5490 | 2880 | 3920 | 1950 | 10.97 (36.0) | |
| | lb | | | *23410 | *23410 | *25880 | 20190 | *18390 | 12870 | *14730 | 8880 | 12100 | 6350 | 8640 | 4300 | | |
| Bakke- nivå | kg | *6900 | *6900 | *10970 | *10970 | *13710 | 8470 | *9590 | 5430 | 7230 | 3780 | 5340 | 2740 | 4060 | 2020 | 10.68 (35.0) | |
| | lb | *15210 | *15210 | *24180 | *24180 | *30230 | 18670 | *21140 | 11970 | 15940 | 8330 | 11770 | 6040 | 8950 | 4450 | | |
| -1,5 m (-5 ft) | kg | *9920 | *9920 | *13590 | *13590 | *14590 | 8160 | 10170 | 5180 | 7050 | 3620 | 5250 | 2660 | 4430 | 2230 | 10.12 (33.2) | |
| | lb | *21870 | *21870 | *29960 | *29960 | *32170 | 17990 | 22420 | 11420 | 15540 | 7980 | 11570 | 5860 | 9770 | 4920 | | |
| -3,0 m (-10 ft) | kg | *13080 | *13080 | *17280 | 16650 | *14560 | 8110 | 10080 | 5110 | 6990 | 3570 | | | 5180 | 2670 | 9.25 (30.3) | |
| | lb | *28840 | *28840 | *38100 | 36710 | *32100 | 17880 | 22220 | 11270 | 15410 | 7870 | | | 11420 | 5890 | | |
| -4,5 m (-15 ft) | kg | *16750 | *16750 | *20160 | 17050 | *13580 | 8260 | *9900 | 5190 | | | | | *6130 | 3620 | 7.92 (26.0) | |
| | lb | *36930 | *36930 | *44450 | 37590 | *29940 | 18210 | *21830 | 11440 | | | | | *13510 | 7980 | | |

3) HX300 L LONG REACH

(1) 10,2 m (33' 6") bom, 7,85 m (25' 9") stikke utstyrt med 0,52 m³ (SAE-fylt) skuffe og 800 mm (32") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front



Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde la- stepunkt | | Lasteradius | | | | | | | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | | |
|-----------------------|----|-----------------|--------|-----------------|--------|-----------------|-------|------------------|-------|------------------|-------|------------------|-------|------------------|-------|----------------------|--------|-----------------|-----------------|
| | | 6,0 m (20,0 ft) | | 7,5 m (25,0 ft) | | 9,0 m (30,0 ft) | | 10,5 m (35,0 ft) | | 12,0 m (40,0 ft) | | 13,5 m (45,0 ft) | | 15,0 m (50,0 ft) | | Kapasitet | | Rekke- vidde | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | m (ft) |
| 13,5 m (45,0 ft) | kg | | | | | | | | | | | | | | | | *1780 | *1780 | 14.13 (46.4) |
| | lb | | | | | | | | | | | | | | | | *3920 | *3920 | |
| 12,0 m (40,0 ft) | kg | | | | | | | | | | | | | | | | *1800 | *1800 | 15.27 (50.1) |
| | lb | | | | | | | | | | | | | | | | *3970 | *3970 | |
| 10,5 m (35,0 ft) | kg | | | | | | | | | | | | | *1060 | *1060 | *1840 | 1800 | 16.18 (53.1) | |
| | lb | | | | | | | | | | | | | *2340 | *2340 | *4060 | 3970 | | |
| 9,0 m (30,0 ft) | kg | | | | | | | | | | | | | *1520 | *1520 | *1880 | 1580 | 16.89 (55.4) | |
| | lb | | | | | | | | | | | | | *3350 | *3350 | *4140 | 3480 | | |
| 7,5 m (25,0 ft) | kg | | | | | | | | | | | *1900 | *1900 | *1830 | *1830 | *1930 | 1410 | 17.44 (57.2) | |
| | lb | | | | | | | | | | | *4190 | *4190 | *4030 | *4030 | *4250 | 3110 | | |
| 6 m (20,0 ft) | kg | | | | | | | | | | | *2050 | *2050 | *2030 | 1990 | *1990 | 1290 | 17.83 (58.5) | |
| | lb | | | | | | | | | | | *4520 | *4520 | *4480 | 4390 | *4390 | 2840 | | |
| 4,5 m (15,0 ft) | kg | | | | | | | | *2350 | *2350 | *2230 | *2230 | *2160 | 1900 | *2060 | 1190 | 18.08 | | |
| | lb | | | | | | | | *5180 | *5180 | *4920 | *4920 | *4760 | 4190 | *4540 | 2620 | (59.3) | | |
| 3 m (10,0 ft) | kg | | | | | *3280 | *3280 | *2900 | *2900 | *2630 | *2630 | *2440 | 2270 | *2310 | 1800 | 2100 | 1130 | 18.20 (59.7) | |
| | lb | | | | | *7230 | *7230 | *6390 | *6390 | *5800 | *5800 | *5380 | 5000 | *5090 | 3970 | 4630 | 2490 | | |
| 1,5 m (5,0 ft) | kg | *6200 | *6200 | *4720 | *4720 | *3860 | *3860 | *3310 | *3310 | *2930 | 2650 | *2660 | 2120 | *2470 | 1700 | 2060 | 1090 | 18.19 (59.7) | |
| | lb | *13670 | *13670 | *10410 | *10410 | *8510 | *8510 | *7300 | *7300 | *6460 | 5840 | *5860 | 4670 | *5450 | 3750 | 4540 | 2400 | | |
| Bak- kenivå | kg | *7360 | 6790 | *5500 | 5030 | *4410 | 3880 | *3700 | 3070 | *3220 | 2460 | *2880 | 1990 | *2630 | 1610 | 2060 | 1070 | 18.04 (59.2) | |
| | lb | *16230 | 14970 | *12130 | 11090 | *9720 | 8550 | *8160 | 6770 | *7100 | 5420 | *6350 | 4390 | *5800 | 3550 | 4540 | 2360 | | |
| -1,5 m -5,0 ft | kg | *8210 | 6230 | *6140 | 4620 | *4880 | 3580 | *4060 | 2850 | *3490 | 2300 | *3090 | 1870 | 2750 | 1520 | 2080 | 1080 | 17.76 (58.3) | |
| | lb | *18100 | 13730 | *13540 | 10190 | *10760 | 7890 | *8950 | 6280 | *7690 | 5070 | *6810 | 4120 | 6060 | 3350 | 4590 | 2380 | | |
| -3,0 m -10,0 ft | kg | *8750 | 5910 | *6610 | 4340 | *5260 | 3360 | *4360 | 2680 | *3720 | 2170 | 3180 | 1770 | 2680 | 1460 | 2150 | 1120 | 17.33 (56.9) | |
| | lb | *19290 | 13030 | *14570 | 9570 | *11600 | 7410 | *9610 | 5910 | *8200 | 4780 | 7010 | 3900 | 5910 | 3220 | 4740 | 2470 | | |
| -4,5 m -15,0 ft | kg | *9050 | 5760 | *6910 | 4180 | *5530 | 3220 | 4520 | 2560 | 3710 | 2080 | 3110 | 1710 | 2640 | 1420 | 2270 | 1200 | 16.75 (55.0) | |
| | lb | *19950 | 12700 | *15230 | 9220 | *12190 | 7100 | 9960 | 5640 | 8180 | 4590 | 6860 | 3770 | 5820 | 3130 | 5000 | 2650 | | |
| -6,0 m -20,0 ft | kg | *9130 | 5730 | *7050 | 4120 | 5580 | 3150 | 4450 | 2500 | 3660 | 2030 | 3080 | 1680 | 2640 | 1410 | 2450 | 1310 | 15.99 (52.5) | |
| | lb | *20130 | 12630 | *15540 | 9080 | 12300 | 6940 | 9810 | 5510 | 8070 | 4480 | 6790 | 3700 | 5820 | 3110 | 5400 | 2890 | | |
| -7,5 m -25,0 ft | kg | *9010 | 5790 | *7040 | 4130 | 5570 | 3150 | 4450 | 2490 | 3660 | 2030 | 3090 | 1690 | | | 2720 | 1500 | 15.04 (49.3) | |
| | lb | *19860 | 12760 | *15520 | 9110 | 12280 | 6940 | 9810 | 5490 | 8070 | 4480 | 6810 | 3730 | | | 6000 | 3310 | | |
| -9,0 m -30,0 ft | kg | *8670 | 5930 | *6840 | 4220 | *5570 | 3200 | 4500 | 2540 | 3720 | 2080 | | | | | *3100 | 1780 | 13.83 (45.4) | |
| | lb | *19110 | 13070 | *15080 | 9300 | *12280 | 7050 | 9920 | 5600 | 8200 | 4590 | | | | | *6830 | 3920 | | |
| -10,5 m -35,0 ft | kg | *8060 | 6160 | *6410 | 4380 | *5220 | 3330 | *4310 | 2660 | *3530 | 2210 | | | | | *3270 | 2250 | 12.31 (40.4) | |
| | lb | *17770 | 13580 | *14130 | 9660 | *11510 | 7340 | *9500 | 5860 | *7780 | 4870 | | | | | *7210 | 4960 | | |
| -12,0 m -40,0 ft | kg | *7070 | 6490 | *5640 | 4630 | *4550 | 3550 | | | | | | | | | | | | |
| | lb | *15590 | 14310 | *12430 | 10210 | *10030 | 7830 | | | | | | | | | | | | |
| -13,5 m -45,0 ft | kg | *5460 | *5460 | *4260 | *4260 | | | | | | | | | | | | | | |
| | lb | *12040 | *12040 | *9390 | *9390 | | | | | | | | | | | | | | |

Merknad

1. Løfteevne er basert på SAE J1097 og ISO 10567.
2. Løfteevne for ROBEX-serien overskrider ikke 75% av tipplast når maskinen er plassert på fast, jevn grunn eller 87% av full hydraulisk kapasitet.

3. Lastmålepunktet er kroken som befinner seg på baksiden av skuffen.
4. * indikerer last begrenset av hydraulisk kapasitet.

4) HX300 L HIGH WALKER

(1) 6,25 m (20' 6") bom, 2,10 m (6' 11") stikke utstyrt med 1,27 m³ (SAE-fylt) skuffe og 600 mm (24") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front



Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde lastepunkt | | Lasteradius | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | |
|------------------|----------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|---------------|----------------------|---------------|----------------|
| | | 3,0 m (10 ft) | | 4,5 m (15 ft) | | 6,0 m (20 ft) | | 7,5 m (25 ft) | | Kapasitet | | Rekkevidde |
| | | | | | | | | | | | | m (ft) |
| 7,5 m (25 ft) | kg lb | | | | | *6120 *13490 | *6120 *13490 | | | *5650 *12460 | 5540 12210 | 8.21 (26.9) |
| 6,0 m (20 ft) | kg lb | | | | | *6640 *14640 | *6640 *14640 | *6310 *13910 | 6300 13890 | *5760 *12700 | 4580 10100 | 9.02 (29.6) |
| 4,5 m (15 ft) | kg lb | | | *10090 *22240 | *10090 *22240 | *7750 *17090 | *7750 *17090 | *6730 *14840 | 6140 13540 | *5920 *13050 | 4100 9040 | 9.48 (31.1) |
| 3,0 m (10 ft) | kg lb | | | *12960 *28570 | *12960 *28570 | *9080 *20020 | 8400 18520 | *7390 *16290 | 5910 13030 | 5850 12900 | 3900 8600 | 9.65 (31.7) |
| 1,5 m (5 ft) | kg lb | | | *14660 *32320 | 12420 27380 | *10190 *22470 | 8020 17680 | *8000 *17640 | 5710 12590 | 5910 13030 | 3930 8660 | 9.53 (31.3) |
| Bakkenivå | kg lb | | | *15030 *33140 | 12260 27030 | *10780 *23770 | 7810 17220 | *8360 *18430 | 5580 12300 | 6310 13910 | 4200 9260 | 9.13 (30.0) |
| -1,5 m (-5 ft) | kg lb | *15990 *35250 | *15990 *35250 | *14580 *32140 | 12320 27160 | *10740 *23680 | 7780 17150 | *8220 *18120 | 5580 12300 | *6690 *14750 | 4860 10710 | 8.40 (27.6) |
| -3,0 m (-10 ft) | kg lb | *18280 *40300 | *18280 *40300 | *13250 *29210 | 12540 27650 | *9820 *21650 | 7920 17460 | | | *6510 *14350 | 6350 14000 | 7.20 (23.6) |
| -4,5 m (-15 ft) | kg lb | *14130 *31150 | *14130 *31150 | *10250 *22600 | *10250 *22600 | | | | | | | |

Merknad

1. Løfteevne er basert på SAE J1097 og ISO 10567.
2. Løfteevne for ROBEX-serien overskrider ikke 75% av tipplast når maskinen er plassert på fast, jevn grunn eller 87% av full hydraulisk kapasitet.
3. Lastmålepunktet er kroken som befinner seg på baksiden av skuffen.
4. * indikerer last begrenset av hydraulisk kapasitet.

(2) 6,25 m (20' 6") bom, 2,50 m (8' 2") stikke utstyrt med 1,27 m³ (SAE-fylt) skuffe og 600 mm (24") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front



Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde lastepunkt | | Lasteradius | | | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | |
|------------------|----------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|-----------------|----------------|
| | | 1,5 m (5 ft) | | 3,0 m (10 ft) | | 4,5 m (15 ft) | | 6,0 m (20 ft) | | 7,5 m (25 ft) | | Kapasitet | | Rekkevidde |
| | | | | | | | | | | | | | | m (ft) |
| 7,5 m (25 ft) | kg lb | | | | | | | | | | | *5190 *11440 | *5190 *11440 | 8.53 (28.0) |
| 6,0 m (20 ft) | kg lb | | | | | | | *6120 *13490 | *6120 *13490 | *5850 *12900 | *5850 *12900 | *5350 *11790 | 4370 9630 | 9.31 (30.5) |
| 4,5 m (15 ft) | kg lb | | | | | *9210 *20300 | *9210 *20300 | *7260 *16010 | *7260 *16010 | *6360 *14020 | 6180 13620 | *5560 *12260 | 3920 8640 | 9.75 (32.0) |
| 3,0 m (10 ft) | kg lb | | | | | *12120 *26720 | *12120 *26720 | *8640 *19050 | 8460 18650 | *7070 *15590 | 5930 13070 | 5520 12170 | 3720 8200 | 9.91 (32.5) |
| 1,5 m (5 ft) | kg lb | | | | | *14160 *31220 | 12480 27510 | *9860 *21740 | 8030 17700 | *7750 *17090 | 5690 12540 | 5550 12240 | 3730 8220 | 9.80 (32.2) |
| Bakke-nivå | kg lb | | | *10190 *22470 | *10190 *22470 | *14910 *32870 | 12200 26900 | *10600 *23370 | 7780 17150 | *8220 *18120 | 5540 12210 | 5890 12990 | 3960 8730 | 9.42 (30.9) |
| -1,5 m (-5 ft) | kg lb | *13120 *28920 | *13120 *28920 | *16490 *36350 | *16490 *36350 | *14720 *32450 | 12190 26870 | *10740 *23680 | 7700 16980 | 8240 18170 | 5500 12130 | *6590 *14530 | 4520 9960 | 8.71 (28.6) |
| -3,0 m (-10 ft) | kg lb | *18380 *40520 | *18380 *40520 | *19430 *42840 | *19430 *42840 | *13680 *30160 | 12370 27270 | *10110 *22290 | 7790 17170 | | | *6690 *14750 | 5760 12700 | 7.57 (24.8) |
| -4,5 m (-15 ft) | kg lb | | | *15750 *34720 | *15750 *34720 | *11270 *24850 | *11270 *24850 | | | | | | | |

(3) 6,25 m (20' 6") bom, 3,05 m (10' 0") stikke utstyrt med 1,27 m³ (SAE-fylt) skuffe og 600 mm (24") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front



Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde lastepunkt | | Lasteradius | | | | | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | |
|------------------|----|--------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|-------|----------------------|-------|------------|
| | | 1,5 m (5 ft) | | 3,0 m (10 ft) | | 4,5 m (15 ft) | | 6,0 m (20 ft) | | 7,5 m (25 ft) | | 9,0 m (30 ft) | | Kapasitet | | Rekkevidde |
| | | | | | | | | | | | | | | | | m (ft) |
| 7,5 m (25 ft) | kg | | | | | | | | | *3490 | *3490 | | | *4720 | 4650 | 9.12 |
| | lb | | | | | | | | | *7690 | *7690 | | | *10410 | 10250 | |
| 6,0 m (20 ft) | kg | | | | | | | | | *5260 | *5260 | | | *4890 | 3940 | 9.85 |
| | lb | | | | | | | | | *11600 | *11600 | | | *10780 | 8690 | |
| 4,5 m (15 ft) | kg | | | | | | | *6540 | *6540 | *5830 | *5830 | *3060 | *3060 | *5090 | 3560 | 10.26 |
| | lb | | | | | | | *14420 | *14420 | *12850 | *12850 | *6750 | *6750 | *11220 | 7850 | |
| 3,0 m (10 ft) | kg | | | | | *10970 | *10970 | *7990 | *7990 | *6600 | 5940 | *4570 | 4330 | 5060 | 3380 | 10.41 |
| | lb | | | | | *24180 | *24180 | *17610 | *17610 | *14550 | 13100 | *10080 | 9550 | 11160 | 7450 | |
| 1,5 m (5 ft) | kg | | | *7330 | *7330 | *13360 | 12580 | *9330 | 8040 | *7370 | 5670 | *5190 | 4200 | 5070 | 3370 | 10.31 |
| | lb | | | *16160 | *16160 | *29450 | 27730 | *20570 | 17730 | *16250 | 12500 | *11440 | 9260 | 11180 | 7430 | |
| Bakkenivå | kg | | | *10950 | *10950 | *14560 | 12130 | *10260 | 7720 | *7950 | 5470 | | | 5340 | 3550 | 9.95 |
| | lb | | | *24140 | *24140 | *32100 | 26740 | *22620 | 17020 | *17530 | 12060 | | | 11770 | 7830 | |
| -1,5 m (-5 ft) | kg | *11760 | *11760 | *15190 | *15190 | *14760 | 12020 | *10630 | 7580 | 8120 | 5380 | | | 5970 | 3990 | 9.29 |
| | lb | *25930 | *25930 | *33490 | *33490 | *32540 | 26500 | *23440 | 16710 | 17900 | 11860 | | | 13160 | 8800 | |
| -3,0 m (-10 ft) | kg | *15750 | *15750 | *20440 | *20440 | *14070 | 12120 | *10310 | 7610 | *7790 | 5440 | | | *6360 | 4910 | 8.24 |
| | lb | *34720 | *34720 | *45060 | *45060 | *31020 | 26720 | *22730 | 16780 | *17170 | 11990 | | | *14020 | 10820 | |
| -4,5 m (-15 ft) | kg | *20530 | *20530 | *17540 | *17540 | *12250 | *12250 | *8860 | 7850 | | | | | | | |
| | lb | *45260 | *45260 | *38670 | *38670 | *27010 | *27010 | *19530 | 17310 | | | | | | | |

- (4) 6,25 m (20' 6") bom, 3,75 m (12' 4") stikke utstyrt med 1,27 m³ (SAE-fylt) skuffe og 600 mm (24") belteplate m/3 ribber.



Målt over-front

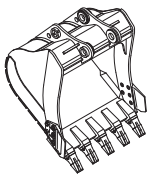
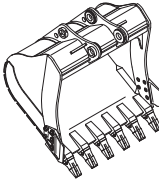
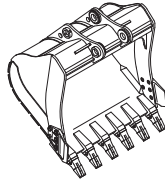


Kapasitet over-side eller 360 grader

| Høyde lastepunkt | | Lasteradius | | | | | | | | | | | | Ved maks. rekkevidde | | | |
|--------------------|----|--------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|----------------------|--------|------------|----------------|
| | | 1,5 m (5 ft) | | 3,0 m (10 ft) | | 4,5 m (15 ft) | | 6,0 m (20 ft) | | 7,5 m (25 ft) | | 9,0 m (30 ft) | | Kapasitet | | Rekkevidde | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | m (ft) | |
| 7,5 m (25 ft) | kg | | | | | | | | | | | | | | *4180 | 4070 | 9.83 (32.3) |
| | lb | | | | | | | | | | | | | | *9220 | 8970 | |
| 6,0 m (20 ft) | kg | | | | | | | | *4480 | *4480 | *2810 | *2810 | *4350 | 3500 | 10.50 | | |
| | lb | | | | | | | | *9880 | *9880 | *6190 | *6190 | *9590 | 7720 | (34.4) | | |
| 4,5 m (15 ft) | kg | | | | | | | | *5120 | *5120 | *4120 | *4120 | *4560 | 3170 | 10.89 | | |
| | lb | | | | | | | | *11290 | *11290 | *9080 | *9080 | *10050 | 6990 | (35.7) | | |
| 3,0 m (10 ft) | kg | | | *15870 | *15870 | *9420 | *9420 | *7100 | *7100 | *5960 | *5960 | *5200 | 4360 | 4570 | 3020 | 11.03 | |
| | lb | | | *34990 | *34990 | *20770 | *20770 | *15650 | *15650 | *13140 | *13140 | *11460 | 9610 | 10080 | 6660 | (36.2) | |
| 1,5 m (5 ft) | kg | | | *10310 | *10310 | *12200 | *12200 | *8600 | 8160 | *6840 | 5710 | *5860 | 4190 | 4570 | 3000 | 10.93 | |
| | lb | | | *22730 | *22730 | *26900 | *26900 | *18960 | 17990 | *15080 | 12590 | *12920 | 9240 | 10080 | 6610 | (35.9) | |
| Bakke- nivå | kg | *7490 | *7490 | *11370 | *11370 | *13960 | 12230 | *9770 | 7750 | *7580 | 5460 | 6130 | 4060 | 4770 | 3130 | 10.59 | |
| | lb | *16510 | *16510 | *25070 | *25070 | *30780 | 26960 | *21540 | 17090 | *16710 | 12040 | 13510 | 8950 | 10520 | 6900 | (34.7) | |
| -1,5 m (-5 ft) | kg | *10490 | *10490 | *14210 | *14210 | *14650 | 11960 | *10420 | 7530 | *8020 | 5320 | *5010 | 3990 | 5250 | 3460 | 9.98 | |
| | lb | *23130 | *23130 | *31330 | *31330 | *32300 | 26370 | *22970 | 16600 | *17680 | 11730 | *11050 | 8800 | 11570 | 7630 | (32.7) | |
| -3,0 m (-10 ft) | kg | *13730 | *13730 | *18110 | *18110 | *14450 | 11950 | *10460 | 7480 | *7990 | 5290 | | | *5950 | 4140 | 9.03 | |
| | lb | *30270 | *30270 | *39930 | *39930 | *31860 | 26350 | *23060 | 16490 | *17610 | 11660 | | | *13120 | 9130 | (29.6) | |
| -4,5 m (-15 ft) | kg | *17530 | *17530 | *19590 | *19590 | *13260 | 12160 | *9660 | 7600 | | | | | *6140 | 5610 | 7.60 | |
| | lb | *38650 | *38650 | *43190 | *43190 | *29230 | 26810 | *21300 | 16760 | | | | | *13540 | 12370 | (24.9) | |

6. RETTLEDNING FOR VALG AV SKUFFE

1) GENERELT OM SKUFFER

| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| 1,27, 1,50 m ³ SAE-fylt skuffe | 1,73, 1,85 m ³ SAE-fylt skuffe | *10,52 m ³ SAE-fylt skuffe |
| *1: Long Reach-skuffe | | |

| Kapasitet | | Bredde | | Vekt | Anbefaling | | | | |
|--|--|--------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| | | | | | 6,25 m (20' 6") bom | | | | 10,2 m (33' 6") bom |
| SAE-fylt | CECE-fylt | Uten side-tann | Med side-tann | | 2,1 m stikke (6' 11") | 2,5 m stikke (8' 2") | 3,05 m stikke (10' 0") | 3,75 m stikke (12' 4") | 7,85 m stikke (25' 9") |
| 1,27 m ³ (1,66 yd ³) | 1,11 m ³ (1,45 yd ³) | 1325 mm (52,2") | 1410 mm (55,5") | 1100 kg (2430 lb) | | | | | |
| 1,50 m ³ (1,96 yd ³) | 1,30 m ³ (1,70 yd ³) | 1515 mm (59,6") | 1600 mm (63,0") | 1180 kg (2600 lb) | | | | | |
| 1,73 m ³ (2,26 yd ³) | 1,51 m ³ (1,98 yd ³) | 1605 mm (63,2") | 1690 mm (66,5") | 1280 kg (2820 lb) | | | | | |
| 1,85 m ³ (2,42 yd ³) | 1,61 m ³ (2,11 yd ³) | 1700 mm (66,9") | 1780 mm (70,1") | 1330 kg (2930 lb) | | | | | |
| *10,52 m ³ (0,68 yd ³) | 0,45 m ³ (0,59 yd ³) | 945 mm (37,2") | 1020 mm (40,2") | 460 kg (1010 lb) | | | | | |
| *1: Long reach-skuffe | | | | | | | | | |

 Gjelder for materialer med tetthet på 2000 kgf/m³ (3370 lbf/yd³) eller mindre

 Gjelder for materialer med tetthet på 1600 kgf/m³ (2700 lbf/yd³) eller mindre

 Gjelder for materialer med tetthet på 1100 kgf/m³ (1850 lbf/yd³) eller mindre

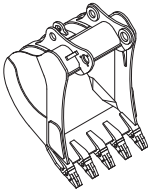
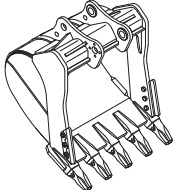
※ Disse anbefalingene gjelder for normale forhold og gjennomsnittlig bruk.

Arbeidsverktøyene og bakkeforholdene påvirker maskinytelsen.

Velg den kombinasjonen som er optimal for arbeidsforholdene og den arbeidstypen som utføres.

Rådfør deg med din Hyundai-forhandler for informasjon om hvordan du velger riktig kombinasjon av bom og stikke.

2) SKUFFE FOR TUNGT ARBEID OG SKUFFE FOR TUNGT ARBEID MED STEIN

| | |
|---|---|
|  |  |
| ◆ 1,27 m ³ SAE ◆ 1,46 m ³ SAE fylt skuffe | ◆ 1,33 m ³ SAE ◆ 1,50 m ³ SAE fylt skuffe |

| Kapasitet | | Bredde | | Vekt | Anbefaling | | | |
|--|--|--------------------|---------------|----------------------|-----------------------|----------------------|------------------------|------------------------|
| | | | | | 6,25 m (20' 6") bom | | | |
| SAE-fylt | CECE-fylt | Uten side-tann | Med side-tann | | 2,1 m stikke (6' 11") | 2,5 m stikke (8' 2") | 3,05 m stikke (10' 0") | 3,75 m stikke (12' 4") |
| ◆ 1,27 m ³ (1,66 yd ³) | 1,11 m ³ (1,45 yd ³) | 1380 mm (54,3") | - | 1290 kg (2840 lb) | | | | |
| ◆ 1,46 m ³ (1,91 yd ³) | 1,28 m ³ (1,67 yd ³) | 1535 mm (60,4") | - | 1380 kg (3040 lb) | | | | |
| 1,33 m ³ (1,74 yd ³) | 1,16 m ³ (1,52 yd ³) | 1420 mm (55,9") | - | 1470 kg (3240 lb) | | | | |
| 1,50 m ³ (1,96 yd ³) | 1,30 m ³ (1,70 yd ³) | 1550 mm (61,0") | - | 1550 kg (3420 lb) | | | | |

- ◆ Skuffe for tungt arbeid
- Skuffe for stein og tungt arbeid



Gjelder for materialer med tetthet på 2000 kgf/m³ (3370 lbf/yd³) eller mindre



Gjelder for materialer med tetthet på 1600 kgf/m³ (2700 lbf/yd³) eller mindre



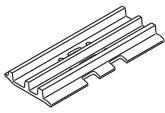
Gjelder for materialer med tetthet på 1100 kgf/m³ (1850 lbf/yd³) eller mindre

7. UNDERSTELL

1) BELTER

X-type midtramme, helsveist med forsterkede belterammer med kassetverrsnitt. Konstruksjonen inkluderer belter, oljede ruller, styrehjul, drivhjul, hydraulisk beltestramming med støtdempende fjæring og påmontert belteplater m/3 ribber.

2) PLATETYPEN

| Modell | Utforming | | Belteplate m/3 ribber | | | |
|-----------------------------|-------------|---------------------------|---|----------------|---------------|---------------|
| | | |  | | | |
| HX300 L | Beltebredde | mm (in) | 600 (24) | 700 (28) | 800 (32) | 900 (36) |
| | Driftsvekt | kg (lb) | 30200 (66580) | 30770 (67840) | 31150 (68670) | 31530 (69510) |
| | Marktrykk | kgf/cm ² (psi) | 0.58 (8.25) | 0.51 (7.25) | 0.45 (6.40) | 0.41 (5.83) |
| | Totalbredde | mm (ft-in) | 3200 (10' 6") | 3300 (10' 10") | 3400 (11' 1") | 3500 (11' 5") |
| HX300 NL | Beltebredde | mm (in) | 600 (24) | - | - | - |
| | Driftsvekt | kg (lb) | 30000 (66140) | - | - | - |
| | Marktrykk | kgf/cm ² (psi) | 0.58 (8.25) | - | - | - |
| | Totalbredde | mm (ft-in) | 2990 (9' 10") | - | - | - |
| HX300 L LONG RE- ACH | Beltebredde | mm (in) | - | - | 800 (32) | - |
| | Driftsvekt | kg (lb) | - | - | 33070 (72910) | - |
| | Marktrykk | kgf/cm ² (psi) | - | - | 0.48 (6.83) | - |
| | Totalbredde | mm (ft-in) | - | - | 3400 (11' 2") | - |
| HX300 L HIGH WALK- ER | Beltebredde | mm (in) | 600 (24) | 700 (28) | 800 (32) | *1710 (28) |
| | Driftsvekt | kg (lb) | 33040 (72840) | 33610 (74100) | 33990 (74930) | 34520 (76100) |
| | Marktrykk | kgf/cm ² (psi) | 0.64 (9.10) | 0.56 (7.96) | 0.49 (6.97) | 0.56 (7.96) |
| | Totalbredde | mm (ft-in) | 3470 (11' 5") | 3570 (11' 9") | 3670 (12' 0") | 3580 (11' 9") |

*1: Doble ribber

3) ANTALL RULLER OG PLATER PÅ HVER SIDE

| Del | Antall |
|-------------|--------|
| Overruller | 2 EA |
| Belteruller | 9 EA |
| Belteplater | 48 EA |

4) VALG AV BELTEPLATER

Belteplate bør velges i henhold til driftsforhold.

Metode for valg av belteplate

Bekreft kategorien fra listen over bruksområder i **tabell 2**, og bruk deretter **tabell 1** til å velge riktig belteplate. Brede belteplater (kategoriene B og C) har begrensninger med hensyn til bruksområder. Sjekk forholdsreglene for bruk av brede belteplater på forhånd. Kontroller og studer driftsforholdene for å bekrefte at belteplatene egner seg.

Velg smalest mulig belteplate som oppfyller kravene til bæreevne og marktrykk. Dersom du bruker bredere belter enn det som er anbefalt, vil problemer som for eksempel bøyning på belte, smell i ledd, brudd i bolt, slakke beltebolter og andre problemer oppstå.

※ Tabell 1

| Belteplate | Spesifikasjoner | Kategori |
|--|-----------------|----------|
| 600 mm belteplate m/3 ribber | Standard | A |
| 700 mm belteplate m/3 ribber | Ekstra | B |
| 710 mm belteplate med doble ribber | Ekstra | B |
| 800 mm belteplate m/3 ribber | Ekstra | C |
| 900 mm belteplate m/3 ribber | Ekstra | C |
| 800 mm belteplate m/3 ribber (lang rekkevidde) | Standard | C |

※ Tabell 2

| Kategori | Bruksområder | Forholdsregler |
|----------|--|---|
| A | Steinet grunn, elveleie, vanlig jordbunn | <ul style="list-style-type: none">• Kjør i lav hastighet over ujevn bakke med store hindre som for eksempel kampesteiner eller nedfalne trær |
| B | Vanlig jordbunn, myk bakke | <ul style="list-style-type: none">• Disse beltene kan ikke brukes på ujevn bakke med store hindre som for eksempel kampesteiner eller nedfalne trær• Kjøring i høy hastighet er kun tillatt på flat bakke• Kjør forsiktig og i lav hastighet dersom det er uunngåelig å kjøre over hindre |
| C | Svært myk bakke (myrlendt terreng) | <ul style="list-style-type: none">• Bruk disse beltene kun dersom maskinen synker og det er umulig å bruke beltene i kategoriene A og B• Disse beltene kan ikke brukes på ujevn bakke med store hindre som for eksempel kampesteiner eller nedfalne trær• Kjøring i høy hastighet er kun tillatt på flat bakke• Kjør forsiktig og i lav hastighet dersom det er uunngåelig å kjøre over hindre |

8. SPESIFIKASJONER FOR STØRRE KOMPONENTER

1) MOTOR

| Del | Spesifikasjoner |
|--------------------------------|---|
| Modell | Cummins QSB6.7 |
| Type | 4-takts turboladet, ladeluftkjølt dieselmotor |
| Kjølemetode | Vannkjøling |
| Antall sylindere og plassering | 6 sylindere, rekke. |
| Tenningsrekkefølge | 1-5-3-6-2-4 |
| Type forbrenningskammer | Direkte innsprøyting |
| Sylinder lengde x slag | 107 x 124 mm (4,21" x 4,88") |
| Slagvolum | 6700 cc (409 kubikktommer) |
| Kompresjonsforhold | 17,3 : 1 |
| Ytelse (SAE J1995) | 242 Hk ved 1950 o/min (180 kW ved 1950 o/min) |
| Maks dreiemoment | 100,9 kgf • m (729,8 lbf • ft) ved 1500 o/min |
| Motoroljemengde | 23,1 l (6,1 U.S. gal) |
| Våttvekt | 520 kg (1146 lb) |
| Høyeste tomgangsturtall | 1950 ± 50 o/min |
| Laveste tomgangsturtall | 800 ± 100 o/min |
| Nominelt drivstofforbruk | 152,1 g/Hp • hr ved 1950 o/min |
| Startmotor | Denso 24 V-4,8 kW |
| Vekselstrømsgenerator | Denso 24 V-95 A |
| Batteri | 2 x 12 V x 160 Ah |

2) HOVEDPUMPE

| Del | Spesifikasjoner |
|-----------------|---|
| Type | Dobbel variabel aksialstempelpumpe |
| Kapasitet | 2 x 140 cc/omdr |
| Maksimalt trykk | 350 kgf/cm ² (4980 psi) [380 kgf/cm ² (5400 psi)] |
| Oljemengde | 2 x 273 l/min (72,1 U.S. gpm/60,1 U.K. gpm) |

[] : "Power boost"

3) TANNHJULSPUMPE

| Del | Spesifikasjoner |
|-----------------|---|
| Type | Ett-trinns tannhjulspumpe |
| Kapasitet | 15 cc/omdr |
| Maksimalt trykk | 40 kgf/cm ² (570 psi) |
| Oljemengde | 29,25 l/min (7,7 U.S. gpm/6,4 U.K. gpm) |

4) SENTRAL

| Del | Spesifikasjoner |
|------------------------------|---|
| Type | 10-spolet |
| Virkemåte | Hydraulisk styresystem |
| Hovedavlastningsventil trykk | 350 kgf/cm ² (4980 psi) [380 kgf/cm ² (5400 psi)] *1 350 kgf/cm ² (4980 psi) [Uten bruk av kraftøkningfunksjonen] |
| *1: Bare Long Reach | |

| Del | | Spesifikasjoner |
|-----------------------------|--------|---|
| Portavlastningsventil trykk | Bom | 400 kgf/cm ² (5690 psi) |
| | Stikke | 400 kgf/cm ² (5690 psi), *1 250 kgf/cm ² (3560 psi) |
| | Skuffe | 400 kgf/cm ² (5690 psi), *1 270 kgf/cm ² (3840 psi) |
| *1: Bare Long Reach | | |

[] : "Power boost"

5) SVINGMOTOR

| Del | Spesifikasjoner |
|------------------------|---|
| Type | Aksialstempelmotor |
| Kapasitet | 156,9 cc/omdr |
| Avlastningstrykk | 300 kgf/cm ² (4270 psi) |
| Bremsesystem | Automatisk, hydraulikkutløst med fjærsystem |
| Bremsemoment | 84,4 kgf•m (610 lbf•ft) over |
| Bremseavlastningstrykk | 36,6 kgf/cm ² (519 psi) under |
| Reduksjonsgir type | 2-trinns planetgir |

6) KJØREMOTOR

| Del | Spesifikasjoner |
|------------------------|---|
| Type | Variabel aksialstempelmotor |
| Kapasitet | 282,6/156,9 cc/omdr |
| Avlastningstrykk | 350 kgf/cm ² (4980 psi) |
| Bremsesystem | Automatisk, hydraulikkutløst med fjærsystem |
| Bremsemoment | 134 kgf•m (969 lbf•ft) |
| Bremseavlastningstrykk | 17 kgf/cm ² (242 psi) |
| Reduksjonsgir type | 2-trinns planetgir |

7) SYLINDER

| Del | | Spesifikasjoner |
|----------------------------------|-------------------|-----------------|
| Bomsylinder | Lengde dia × slag | ø 140 × 1465 mm |
| | Demping | Kun strekk |
| Stikkessylinder | Lengde dia × slag | ø 150 × 1765 mm |
| | Demping | Strekk og trykk |
| Skuffesylinder | Lengde dia × slag | ø 135 × 1185 mm |
| | Demping | Kun strekk |
| Skuffesylinder (lang rekkevidde) | Lengde dia × slag | ø 100 × 870 mm |
| | Demping | Strekk og trykk |

- ※ Misfarging av sylinderstangen kan forekomme når det friksjonsreducerende tilsetningsstoffet i smøreljolen reagerer med stangen
- ※ Misfarging forårsaker ingen skade med hensyn til sylinderytelse.

8) BELTEPLATER

| Del | | Bredde | Marktrykk | Antall ledd | Totalbredde |
|---------------------|----------|----------------|-------------------------------------|-------------|-------------------|
| HX300 L | Standard | 600 mm (24") | 0,58 kgf/cm ² (8,25 psi) | 48 | 3200 mm (10' 6") |
| | Ekstra | 700 mm (28") | 0,51 kgf/cm ² (7,25 psi) | 48 | 3300 mm (10' 10") |
| | | 800 mm (32") | 0,45 kgf/cm ² (6,40 psi) | 48 | 3400 mm (11' 1") |
| | | 900 mm (36") | 0,41 kgf/cm ² (5,83 psi) | 48 | 3500 mm (11' 5") |
| HX300 NL | Standard | 600 mm (24") | 0,58 kgf/cm ² (8,25 psi) | 48 | 2990 mm (9' 10") |
| HX300 L LONG RE-ACH | Standard | 800 mm (32") | 0,48 kgf/cm ² (6,83 psi) | 48 | 3400 mm (11' 2") |
| HX300 L HIGH WALKER | Standard | 600 mm (24") | 0,64 kgf/cm ² (9,10 psi) | 48 | 3470 mm (11' 5") |
| | Ekstra | 700 mm (28") | 0,56 kgf/cm ² (7,96 psi) | 48 | 3570 mm (11' 9") |
| | | 800 mm (32") | 0,49 kgf/cm ² (6,97 psi) | 48 | 3670 mm (12' 0") |
| | | *1710 mm (28") | 0,56 kgf/cm ² (7,96 psi) | 48 | 3580 mm (11' 9") |

*1: belteplate med doble ribber

9) SKUFFE

| Del | Kapasitet | | Antall tenner | Bredde | |
|---------------------------------|---|---|---------------|-----------------|-----------------|
| | SAE-fylt | CECE-fylt | | Uten sidetann | Med sidetann |
| HX300 L HX300 NL H/WALKER | 1,27 m ³ (1,66 yd ³) | 1,11 m ³ (1,45 yd ³) | 5 | 1325 mm (52,2") | 1410 mm (55,5") |
| | ◆ 1,27 m ³ (1,66 yd ³) | 1,11 m ³ (1,45 yd ³) | 5 | 1380 mm (54,3") | - |
| | ◆ 1,46 m ³ (1,91 yd ³) | 1,28 m ³ (1,67 yd ³) | 5 | 1535 mm (60,4") | - |
| | 1,33 m ³ (1,74 yd ³) | 1,16 m ³ (1,52 yd ³) | 5 | 1420 mm (55,9") | - |
| | 1,50 m ³ (1,96 yd ³) | 1,30 m ³ (1,70 yd ³) | 5 | 1550 mm (61,0") | - |
| | 1,50 m ³ (1,96 yd ³) | 1,30 m ³ (1,70 yd ³) | 5 | 1515 mm (59,6") | 1600 mm (63,0") |
| | 1,73 m ³ (2,26 yd ³) | 1,51 m ³ (1,98 yd ³) | 6 | 1605 mm (63,2") | 1690 mm (66,5") |
| | 1,85 m ³ (2,42 yd ³) | 1,61 m ³ (2,11 yd ³) | 6 | 1700 mm (66,9") | 1780 mm (70,1") |
| LANG REKKEVID-DE | 0,52 m ³ (0,68 yd ³) | 0,45 m ³ (0,59 yd ³) | 5 | 945 mm (37,2") | 1020 mm (40,2") |

- ◆ Skuffe for tungt arbeid
- Skuffe for stein og tungt arbeid

9. ANBEFALTE OLJER

Bruk kun oljene som er oppført her eller tilsvarende.

Bland ikke oljer av forskjellige merker.

| Sted for Vedlikehold | Type væske | Kapasitet l (U.S. gal) | Omgivelsestemperatur °C (°F) | | | | | | | |
|------------------------------|---|---------------------------|---|--------------|-------------|-------------|-----------------|------------|------------|------------|
| | | | -50 (-58) | -30 (-22) | -20 (-4) | -10 (14) | 0 (32) | 10 (50) | 20 (68) | 30 (86) |
| Motor bunnpanne | Motorolje | 23.1 (6.1) | ★ SAE 5W-40 | | | | SAE 30 | | | |
| | | | SAE 10W | | | | SAE 10W-30 | | | |
| | | | SAE 15W-40 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| DEF/ AdBlue® tank | Blanding av urea og demineralisert vann | 42.5 (11.2) | ISO 22241 Høyren urea + demineralisert vann (32,5:67,5) | | | | | | | |
| Sving- gear | Girolje | 12 (3.2) | ★ SAE 75W-90 | | | | | | | |
| Belte- gear | | 8.0 × 2 (2.1 × 2) | SAE 85W-140 | | | | | | | |
| Hydraulisk tank | Hydraulikkolje- | Tank : 190 (50) | ★ ISO VG 15 | | | | | | | |
| | | System : 330 (87) | ISO VG 46 | | | | | | | |
| | | | ISO VG 68 | | | | | | | |
| Drivstofftank | Dieselolje*1 | 500 (132) | ★ASTM D975 NR.1 | | | | ASTM D975 NR. 2 | | | |
| | | | | | | | | | | |
| Nippel (smøre- nippel) | Smøremiddel | Etter behov | ★NLGI NR.1 | | | | NLGI NR. 2 | | | |
| | | | | | | | | | | |
| Radiator (tank) | Blanding av frostvæske og bløtt vann*2 | 40 (10.6) | Etylenglykolbase - permanent type (50 : 50) | | | | | | | |
| | | | ★Etylenglykolbase, permanent type (60 : 40) | | | | | | | |

SAE : Society of Automotive Engineers (Ingeniørforening for selvdrevet utstyr)

API : American Petroleum Institute (Det amerikanske petroleumsinstituttet)

ISO : International Organization for Standardization (Internasjonal organisasjon for standardisering)

NLGI : National Lubricating Grease Institute (Det nasjonale instituttet for smøremidler)

ASTM : American Society of Testing and Material (Den amerikanske foreningen for testing og materiale)

DEF : Diesel Exhaust Fluid

DEF som er kompatibel med AdBlue®

★ Kalde regioner (Russland, Samveldet av uavhengige stater (SUS), Mongolia)

★¹ **Diesel med ultralavt svovelinnhold:** svovelinnhold \leq 15 ppm

★² **Bløtt vann:** Kommunalt vann eller destillert vann

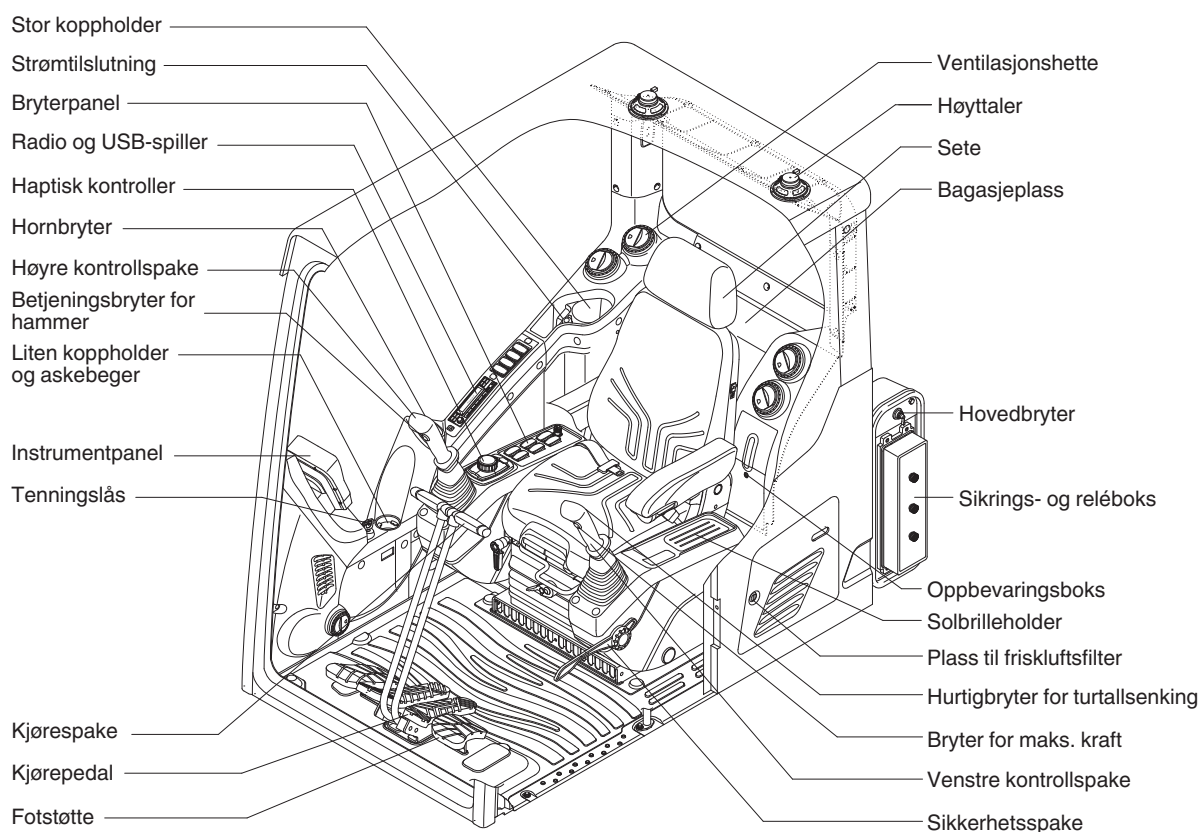
1. UTSTYR I FØRERHYTTEN

1) Konsollkassen er ergonomisk utformet og førersetet har avfjæring for å gi kjøreren maksimal komfort.

2) ELEKTRONISK OVERVÅKNINGSSYSTEM

(1) Det sentraliserte elektroniske overvåkningssystemet muliggjør enkel kontroll av status og tilstand i maskinen.

(2) Maskinen er utstyrt med et sikkerhetssystem som melder fra ved tegn på funksjonssvikt.



290F3CD01

2. INSTRUMENTPANEL

1) OPPBYGNING

Instrumentpanelet består av en LCD-skjerm og brytere som illustrert nedenfor. LCD-skjermen varsler føreren hvis det oppstår unormal maskindrift eller unormale tilstander i forbindelse med drift og inspeksjon. LCD-skjermen brukes til innstilling av visning av modiene, som virker inn på overvåkning og verktøy.

Maskinens driftsmodier innstilles ved hjelp av bryterne.

- ※ **Instrumentpanelet som er installert på denne maskinen, garanterer ikke fullt ut tilstanden i maskinen. Daglig kontroll skal utføres i henhold til den daglige sjekklisten på side 6-10.**
- ※ **Kontroller og iverksett nødvendige tiltak umiddelbart dersom instrumentpanelet varsler om avvik.**



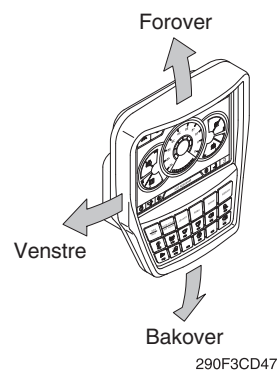
290F3CD50

- 1 Se side 3-6
- 2 Se side 3-3
- 3 Se side 3-21

- 4 Se side 3-32
- 5 Se side 3-13
- 6 Se side 3-16

- ※ **Varsellampen lyser og/eller blinker og varselssignalet ringer når maskinen har et problem. Varsellampen blinker inntil problemet er løst. Gå til side 3-6 for mer informasjon.**
- ※ **Dette instrumentpanelet kan justeres.**

- Vertikalt (forover/bakover) : 15° i hver retning
- Horisontalt (bare til venstre) : 15°



2) MÅLERE

(1) Driftsskjermer



290F3CD51

Driftsskjermbildet vises når du setter startbryteren til PÅ.

- ① RPM/hastighetsmåler
- ② Temperaturmåler for motorkjølevæske
- ③ Temperaturmåler hydraulikkolje
- ④ Drivstoffnivåmåler
- ⑤ DEF/AdBlue®-nivåmåler
- ⑥ Visning av tripteller
- ⑦ Økomåler
- ⑧ Dreiebryter for måling av akselerasjon

※ Driftsskjermtypen kan velges ved hjelp av skjermtypemenyen for skjermen.
Gå til side 3-29 for mer informasjon.

(2) RPM/Hastighetsmåler




290F3CD49


- ① Viser motorhastigheten.

(3) Temperaturmåler for motorkjølevæske



290F3CD53


- ① Denne måleren viser temperaturen i kjølevæsken.
 - Hvitt felt : 40-107 °C (104-225 °F)
 - Rødt felt : Over 107 °C (225 °F)
- ② Hvis nålen står i det røde feltet eller -lampen lyser og varselsignalet ringer, må du slå AV motoren og kontrollere motorens kjølesystem.


※ **Dersom måleren indikerer rødt felt eller -lampen blinker rødt selv om maskinen er i normal tilstand, må det elektriske utstyret sjekkes. Årsaken kan være dårlig strømtilkobling eller sensorer.**

(4) Temperaturmåler hydraulikkolje

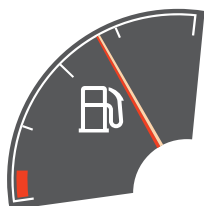


290F3CD54


- ① Denne måleren viser temperaturen i hydraulikkoljen.
 - Hvitt felt : 40-105°C (104-221°F)
 - Rødt felt : Over 105°C (221°F)
- ② Hvis nålen står i det røde feltet eller -lampen lyser og varselsignalet ringer, må du redusere belastningen på systemet. Hvis måleren forblir i det røde området, må du stoppe maskinen og sjekke hva som er årsaken til problemet.


※ **Dersom måleren indikerer rødt felt eller -lampen blinker rødt selv om maskinen er i normal tilstand, må det elektriske utstyret sjekkes. Årsaken kan være dårlig strømtilkobling eller sensorer.**

(5) Drivstoffnivåmåler

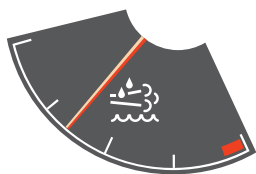


290F3CD55


- ① Denne måleren viser drivstoffmengden i drivstofftanken.
- ② Fyll på drivstoff når måleren er i det røde feltet, eller når -lampen vises og varselsignalet ringer.

※ **Dersom måleren indikerer rødt felt eller -lampen blinker rødt selv om maskinen er i normal tilstand, må det elektriske utstyret sjekkes. Årsaken kan være dårlig strømtilkobling eller sensorer.**

(6) DEF/AdBlue-® Nivåmåler

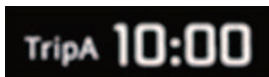


290F3CD57

- ① Denne måleren viser væsknivået i DEF/AdBlue®-tanken.
- ② Fyll på DEF/AdBlue® når det røde feltet vises, eller  lampen lyser og varselsignalet ringer.
- ③ Ikke fyll på mer DEF/AdBlue® når varsellampen for påfylling av DEF/AdBlue® er slått PÅ.
※ **Se side 3-11.**

※ **Dersom måleren viser et rødt felt eller -lampen blinker rødt selv om maskinen er i normal tilstand, må det elektriske utstyret sjekkes. Årsaken kan være dårlig strømtilkopling eller sensorforbindelse.**

(7) Visning av tripteller



290F3CD56

- ① Viser motorens tripteller.
※ **Se side 3-32 for mer informasjon.**

(8) Økomåler



290F3CD58

- ① Denne måleren indikerer drivstofforbruket og maskinens belastningsstatus. Dette kan hjelpe førerne til å bruke drivstoffet mer økonomisk.
- ② Hvis drivstofforbruket eller belastningen øker, øker antallet segmenter.
- ③ Fargen på økomåleren viser maskinens driftsstatus.
 - Hvit : På tomgang
 - Grønn : Økonomisk drift
 - Gul : Middels grad av uøkonomisk drift.
 - Rød : Høy grad av uøkonomisk drift.

(9) Dreiebryter for måling av akselerasjon









290F3CD59

- ① Denne måleren viser innstillingsnivået på dreiebryteren for akselerasjon.

3) VARSELLAMPER





290F3CD60






| Advarsler | Når feilen oppdages | Varsellamper og varselsignal |
|---|--|---|
| Alle varsellampene unntatt de nedenfor | Varsellampen vises midt på LCD-skjermen og varselsignalet ringer | <ul style="list-style-type: none"> Varsellampen flyttes til opprinnelig posisjon og blinker, og varselsignalet stopper - når du trykker på signalstoppbryteren  når dreiebryter på den haptiske kontrollere trykkes ned når du berører lampen på LCD-skjermen |
|  | Varsellampen vises midt på LCD-skjermen og varselsignalet ringer | <ul style="list-style-type: none"> Varsellampen flyttes til opprinnelig posisjon og lyser eller blinker, og varselsignalet stopper - når du trykker på signalstoppbryteren  når dreiebryter på den haptiske kontrollere trykkes ned når du berører lampen på LCD-skjermen <p>※ Se side 3-11 for mer informasjon.</p> |
|  | Varsellampen vises midt på LCD-skjermen og varselsignalet ringer | <ul style="list-style-type: none"> Varsellampen flyttes til opprinnelig posisjon og lyser, og varselsignalet stopper etter 2 sekunder. |
|  | Varsellampen vises midt på LCD-skjermen og varselsignalet ringer | <ul style="list-style-type: none"> Varsellampen flyttes til opprinnelig posisjon og lyser og blinker, og varselsignalet stopper etter 2 sekunder. |
|  | Varsellampen vises midt på LCD-skjermen og varselsignalet ringer | <p>※ Se side 3-7 for mer informasjon.</p> |

(1) Varsellampe for motorkjølevæske temperatur



290F3CD61

- ① Advarselen om motorens kjølevæsketemperatur indikeres i to trinn:
 - Over 103 °C : -lampen blinker og varselsignalet ringer.
 - Over 107 °C : -lampen vises midt på LCD-skjermen og varselsignalet ringer.


- ② Varsellysene ,  flytter seg til de originale posisjonene og blinker når du trykker på signalstoppbryteren . I tillegg slutter varselsignalet å ringe og , -lampen fortsetter å blinke.






- ③ Sjekk kjølesystemet hvis lampen fortsetter å blinke.

(2) Varsellampe for hydraulisk oljetemperatur



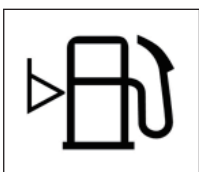
290F3CD62

- ① Advarselen om hydraulikkoljetemperatur indikeres i to trinn:
 - Over 100°C : -lampen vises og varselsignalet ringer.
 - Over 105°C : -lampen vises og varselsignalet ringer.

- ② Varsellysene ,  flytter seg til de originale posisjonene og blinker når du trykker på signalstoppbryteren . I tillegg slutter varselsignalet å ringe og , -lampen fortsetter å blinke.

- ③ Kontroller hydraulikkoljenivået og kjølesystemet for hydraulikkoljen.

(3) Varsellampe for drivstoffnivå



290F3CD63

- ① Denne varsellampen blinker og varselsignalet ringer når drivstoffnivået er under 55 l (14.5 U.S. gal).
- ② Fyll på drivstoff umiddelbart når lampen blinker.

(4) Nødvarsellampe



290F3CD64

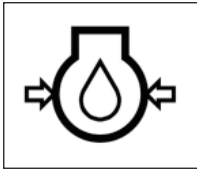
- ① Denne lampen vises og varselsignalet ringer når hver av advarselene nevnt nedenfor oppstår.
 - overoppheting av motorens kjølevæske (over 107°C)
 - overoppheting av hydraulikkolje (over 105°C)
 - unormal MCU-inngangsspenning
 - datafeil for instrumentpanelkommunikasjon
 - datafeil for motorens ECM-kommunikasjon

※ Varsellampen flyttes til opprinnelig posisjon og blinker

når du trykker på signalstoppbryteren . Varselsignalet slutter å ringe.

- ② Når denne varselampen blinker, må maskinen kontrolleres og vedlikeholdsarbeid utføres umiddelbart.

(5) Varsellampe for motoroljetrykk



290F3CD65

- ① Denne varselampen vises og varselssignalet ringer når motoroljetrykket er lav.
- ② Hvis lampen blinker, må motoren slås av umiddelbart. Kontroller oljenivået.

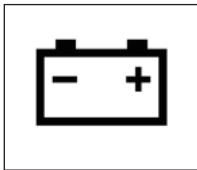
(6) Varsellampe for motorsjekk



290F3CD66

- ① Denne lampen vises, og varselsignalet ringer når kommunikasjonen mellom MCU-enheten og motorens ECM-enhet er unormal, eller hvis instrumentpanelet har mottatt en bestemt feilkode fra motorens ECM-enhet.
- ② Kontroller kommunikasjonslinjen mellom dem. Hvis kommunikasjonslinjen er i orden, må feilkodene på instrumentpanelet sjekkes.

(7) Varsellampe for batterilading



290F3CD67

- ① Denne varselampen vises og varselsignalet ringer når batteriladepeningen er lav.
- ② Sjekk batteriladekreften når denne lampen blinker.

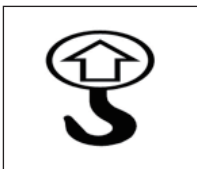
(8) Varsellampe for luftrenser



290F3CD68

- ① Denne varselampen kommer frem, og varselssignalet ringer når luftfilteret er tilstoppet.
- ② Sjekk filteret og rengjør eller skift ut.

(9) Varsellampe for overbelastning (ekstrautstyr)



290F3CD69

- ① Ved overbelastning av maskinen vises varselampen og varselssignalet ringer for overbelastning mens bryteren for overbelastning er PÅ (hvis maskinen er utstyrt med dette).
- ② Reduser maskinbelastningen.

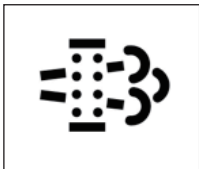
(10) Varsellampe for stans av motor



290F3CD252

- ① Denne varselampen vises og varselsignalet ringer når DEF/AdBlue[®]-tanken har vært tom i 30 minutter. Stopp motoren straks, og kontroller DEF/ AdBlue[®]-tanken.
- ② Fyll straks DEF/AdBlue[®] på DEF/AdBlue[®]-tanken.
 ※ **Se side 3-11 for mer informasjon.**
- ③ Denne varselampen kommer frem, og varselsignalet ringer hvis ikke SCR-systemet er rensset stasjonært.
 ※ **Se tabellen om SCR (Selektiv Catalytic Reduction) nedenfor for mer informasjon.**
 ※ **Kontakt et Hyundai-servicesenter eller den lokale forhandleren.**

(11) SCR (Selective Catalytic Reduction) varselampe for rengjøring av system

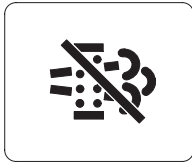


290F3CD70

- ① Denne varselampen tennes eller blinker når rengjøring av SCR-systemet kreves i henhold til tabellen nedenfor.

| Varsellampe | | | Beskrivelse |
|-------------|---------------|---------------|--|
| SCR | Sjekk motoren | Stopp motoren | |
| | | | |
| Av | Av | Av | <ul style="list-style-type: none"> • Automatisk rengjøring av SCR-system |
| Blinker | Av | Av | <ul style="list-style-type: none"> • Statusen på en manuell (stasjoner) rengjøring av SCR-systemet når bryteren for rengjøring av SCR-systemet er aktivert. ※ Se side 3-10. |
| På | På | Av | <ul style="list-style-type: none"> • Etterbehandlingsenheten i SCR-systemet må også renses med det samme. • Motorkraften og -hastigheten reduseres hvis ikke du gjør noe. ※ Slik kan du utføre rengjøring av SCR-systemet: <ul style="list-style-type: none"> - Bytte til en mer krevende driftsyklus. - Rengjøre SCR-systemet manuelt. |
| På | På | På | <ul style="list-style-type: none"> • Denne varselampen kommer frem, og varselsignalet ringer hvis ikke SCR-systemet er rensset stasjonært (manuelt). • Stopp motoren umiddelbart. • Kontakt et Hyundai-servicesenter eller den lokale forhandleren. |

(12) Varsellampe for sperring av SCR-rengjøring

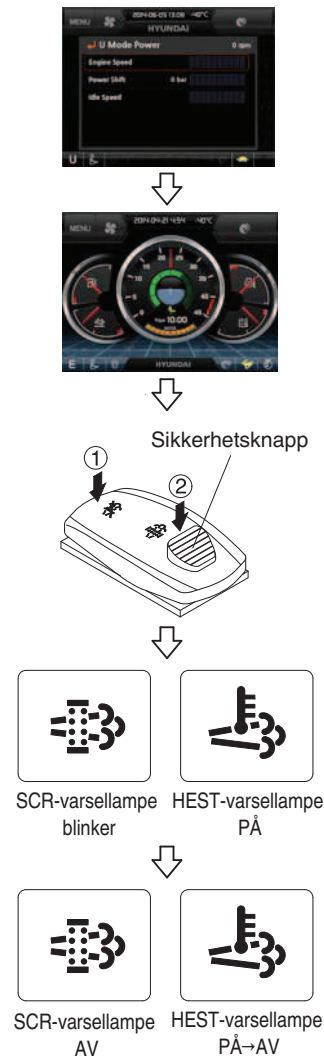


2609A3CD20

- ① Når denne varsellampen tennes, indikerer den at bryteren for rengjøring av SCR-systemet er satt til sperreposisjon, slik at automatisk og manuell rengjøring av SCR-systemet ikke kan utføres.
- ※ **Se side Bryter for rengjøring av SCR-systemet på side 3-41.**

Manuell rengjøring av SCR-systemet

- ※ **Manuell rengjøring av SCR-systemet brukes hvis maskinen er i et brannikkert område.**
- ※ **Du kan stoppe den manuelle rengjøringen av SCR-systemet ved å sette bryteren for rengjøring av SCR-systemet i sperreposisjon eller slå AV motoren.**



290F3CD73

- ① Stopp og parker maskinen.
- ② Dra ut sikkerhetsknappen og flytt bryteren til posisjon ② for å igangsette manuell rengjøring av SCR-systemet.
 - ※ **Se side Bryter for rengjøring av SCR-systemet på side 3-41.**
 - ※ **Motorhastigheten kan økes til 950–1050 o/min og rengjøringen av SCR-systemet starter. Prosessen vil ta ca. 20–60 minutter.**
- ③ Varsellampen for rengjøringen av SCR-systemet blinker og HEST-varsellampen lyser PÅ så lenge rengjøringen av SCR-systemet pågår.

- ④ Varsellampen for rengjøringen av SCR-systemet og/eller HEST-varsellampen slår seg AV når rengjøringen av SCR-systemet er fullført.

(13) HEST-varsellampe (høy temperatur i eksosanlegget)



2609A3CD21

- ① Når denne varsellampen lyser, indikerer den høye eksostemperaturen som følge av at SCR-systemet blir renset.
- ② Lampen vil også tennes under manuell rensing av SCR-systemet.
- ③ Når lampen lyser, må du påse at eksosrøret ikke er rettet mot en overflate eller et materiale som kan smelte, antennes eller eksplodere.

⚠ Når lampen lyser, kan eksostemperaturen nå 800°C (1500°F), noe som er varmt nok til å antenne eller smelte alminnelige materialer og forårsake brannskader på mennesker.

※ Lampen indikerer ikke noe behov for vedlikeholdsarbeid på utstyret eller motoren. Den varsler ganske enkelt utstyrsoveratøren om høye eksostemperaturer. Det er normalt at lampen tennes og slukkes under normal utstyrsoveratøren når motoren fullfører rensing av SCR-systemet.

(14) DEF/AdBlue® varsellampe for lavt nivå

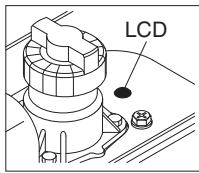


290F3CD257

- ① Når denne varsellampen er PÅ eller blinker, indikerer det at DEF/AdBlue®-nivået er lavt, som vist i tabellen nedenfor.
- ※ Vi anbefaler at DEF/AdBlue®-tanken fylles helt opp med DEF/AdBlue® for å rette opp i eventuelle feiltilstander.**

| Varsellampe | | | Beskrivelse |
|------------------|---------------|---------------|--|
| DEF/AdBlue®-nivå | Sjekk motoren | Stopp motoren | |
| | | | |
| På | Av | Av | • DEF/AdBlue®-nivået er falt under den første varselgrensen (10%). |
| Blinker | Av | Av | • DEF/AdBlue®-nivået er falt under den kritiske varselgrensen (5%). |
| Blinker | På | Av | • DEF/AdBlue®-nivået er falt under den første reduksjonsgrensen (2,5%). • Motorkraften og -hastigheten begrenses automatisk. |
| Blinker | På | På | • Dette skjer hvis AdBlue®-tank forblir tom (0 %) i 30 minutter. • Motoren reduseres til det laveste nivået, noe som kan medføre at den låser seg i tomgang eller at motoren stopper og er vanskelig å starte igjen. • For å komme ut av det laveste reduksjonsnivået må DEF/AdBlue®-tanken fylles opp til over 10 prosent på måleren. |

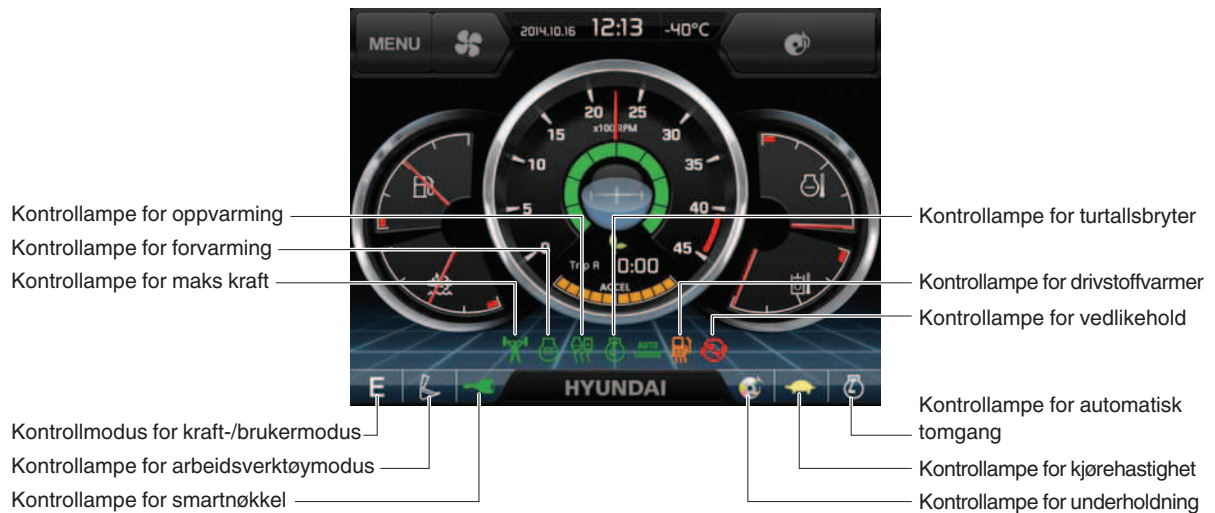
(15) DEF/AdBlue[®] varsellampe for påfylling



290F3CD272

- ① Denne lampen slår seg PÅ når DEF/AdBlue[®]-tanken er fylt helt opp med DEF/AdBlue[®].
 - ※ Fyll tanken med DEF/AdBlue[®] etter at startnøkkelen er satt til PÅ, og skru deretter nøkkelen AV.
 - ※ Ikke fyll på mer DEF/AdBlue[®] når denne lampen er slått PÅ. Hvis du fyller for mye, risikerer du at DEF/AdBlue[®]-tanken sprenses av frost om vinteren.

4) KONTROLLAMPER



290F3CD74

(1) Kontrollamper og modier

| Nr. | Modus | Kontrollampe | Valgt modus |
|-----|------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Potensmodus |  | Modus for tungt arbeid |
| | |  | Modus for standard kraft |
| | |  | Modus for økonomikraft |
| 2 | Brukermodus |  | Brukerforetrukket kraftmodus |
| 3 | Arbeidsmodus |  | Modus for generell drift |
| | |  | Modus for drift av hammer |
| | |  | Modus for drift av steinknuser |
| 4 | Kjøremodus |  | Kjøring i lav hastighet |
| | |  | Kjøring i høy hastighet |
| 5 | Modus for automatisk tomgang |  | Automatisk tomgang |

(2) Kontrollampe maks kraft



290F3CD78

- ① Når du trykker på bryteren for maks kraft på venstre servopak, tennes lampen.
 - ② Funksjonen for maks kraft aktiveres i maksimalt 8 sekunder.
- ※ **Se side 3-43 for informasjon om funksjonen for maks kraft.**

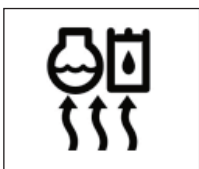
(3) Kontrollampe for forvarming



290F3CD79

- ① Når du vrir startbryteren til PÅ- posisjon, startes forvarming under kalde klimaforhold.
- ② Start motoren når denne lampen slukkes.

(4) Kontrollampe for forvarming



290F3CD80

- ① Denne lampen tennes når kjølevæsketemperaturen er under 30°C (86°F).
- ② Automatisk oppvarming avbrytes når motorens kjølevæsketemperatur er over 30°C, eller 10 minutter etter start av motoren.

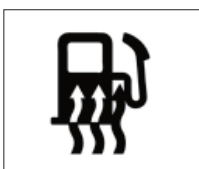
(5) Kontrollampe for turtallsbryter



290F3CD81

- ① Kontrollampen for turtallsbryteren tennes når du trykker på hurtigbryteren for turtallsenkning på servospaken.
 - ② Lampen tennes også og motorhastigheten senkes automatisk for å spare drivstoff når alle spaker og pedaler står i nøytral stilling, og funksjonen for automatisk tomgang velges.
- ※ **Funksjonen for hurtig turtallsenkning er ikke tilgjengelig når kontrollampen for automatisk tomgang lyser.**
- ※ **Gå til side 3-43.**

(6) Kontrollampe for drivstoffvarmer



290F3CD82

- ① Denne lampen tennes når kjølevæsketemperaturen er under 10°C (50°F) eller når hydraulikkoljetemperaturen er under 20°C (68°F).
- ② Automatisk drivstoffoppvarming avbrytes når motorens kjølevæsketemperatur er over 10°C, eller 30 minutter etter at startbryteren ble satt til PÅ-posisjon.

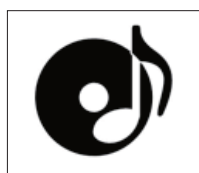
(7) Kontrollampe for vedlikehold



290F3CD83

- ① Denne lampen vil lyse når de aktuelle delene krever utskiftning. Dette betyr at intervallet for utskiftning av delene holdes under 30 timer.
- ② Kontroller meldingen i vedlikeholdsinformasjonen i hovedmenyen. Denne lampen tennes også i 3 minutter når startbryteren settes til PÅ-posisjon.
※ **Gå til side 3-25.**

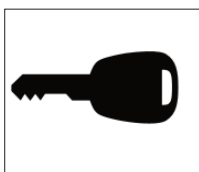
(8) Kontrollampe for underholdning



290F3CD84

- ① Denne lampen tennes når lyd- eller videofiler spilles av.
※ **Se side 3-32.**

(9) Kontrollampe for smartnøkkel (ekstrautstyr)



290F3CD214

- ① Denne lampen tennes når motoren startes med startknappen.
- ② Lampen lyser rødt når godkjenning mislykkes og grønt når godkjenning lykkes.
※ **Gå til side 3-26.**

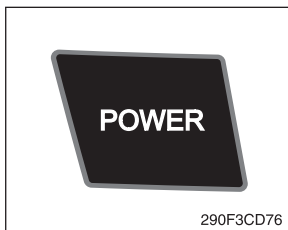
5) BRYTERE



290F3CD86

※ Når bryterne velges, vises kontrollampene på LCD-skjermen. Gå til side 3-13 for mer informasjon.

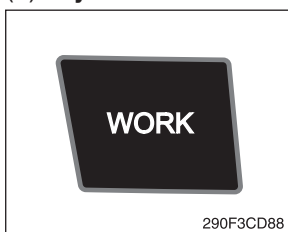
(1) Bryter for kraftmodus






- ① Denne bryteren brukes til å velge maskinens kraftmodus, og kontrollampen for den valgte kraftmodusen vises på kontrollampens plassering.
 - P : tungt arbeid
 - S : arbeid med standard kraft
 - E : arbeid med økonomikraft

- ② Kontrollampen endres i denne rekkefølgen: E → S → P → E

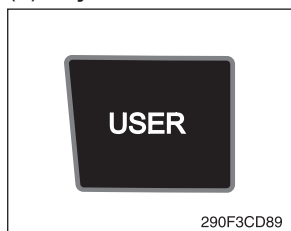
(2) Bryter for arbeidsmodus



- ① Denne bryteren velger maskinens arbeidsmodus, som endres fra modus for generell drift til modus for drift av valgfritt utstyr.
 -  : modus for generell drift
 -  : modus for drift av hammer (hvis maskinen er utstyrt med dette)
 -  : modus for drift av steinknuser (hvis maskinen er utstyrt med dette)
 - Not installed : hammer eller steinknuser er ikke installert

※ Gå til side 4-7 for mer informasjon.

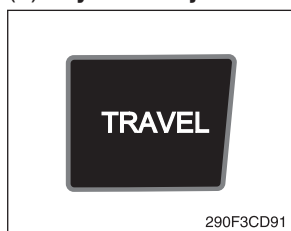
(3) Bryter for brukermodus





- ① Denne bryteren brukes til å lagre gjeldende driftsstatus for maskinen i minnet i MCU-enheten og aktivere det lagrede brukermoduset.
 - Minne : Trykk i mer enn 2 sekunder.
 - Handling : Trykk i mindre enn to sekunder.
 - Avbryt : Trykk én gang til på denne bryteren innen 2 sekunder.

- ② Gå til side 3-22 hvis du vil se en liste over brukermodi.

(4) Bryter for kjørehastighet

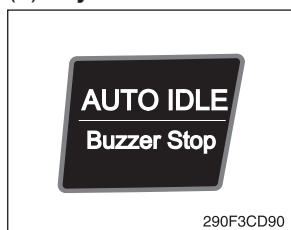


- ① Denne bryteren velger alternativer for kjørehastighet.
 -  : høy hastighet
 -  : lav hastighet

※ **Ikke foreta endringer av innstillingene på bryteren for kjørehastighet.**
Det kan gi alvorlige konsekvenser for maskinens stabilitet.

⚠ Plutselige endringer i maskinens stabilitet kan føre til personskaade.

(5) Bryter for automatisk tomgang / stans av varselssignalet



- ① Denne bryteren aktiverer eller avbryter funksjonen for automatisk tomgang.
 - Kontrollampe PÅ : Funksjonen for automatisk tomgang er aktivert.
 - Kontrollampe AV : Funksjonen for automatisk tomgang er avbrutt.

- ② Varselssignalet ringer når det har oppstått et problem i maskinen. Trykk i så fall på denne bryteren for å slå av varselssignalet. Varsellampen fortsetter imidlertid å blinke inntil problemet er løst.

(6) Bryter for ESC/kamera



- ① Denne bryteren brukes til å gå tilbake til forrige meny eller overordnet meny.
- ② Hvis du trykker på denne bryteren i driftsskjermbildet, vises bildet fra kameraet på maskinen (hvis maskinen er utstyrt med kamera). Gå til side 3-32 for informasjon om kameraet.
- ③ Hvis kamera ikke er installert, brukes denne bryteren bare til å aktivere ESC-funksjonen.

(7) Bryter for arbeidslys



- ① Denne bryteren brukes til å betjene arbeidslys.
- ② Kontrollampen tennes når bryteren trykkes inn.

(8) Bryter for frontlys



- ① Denne bryteren brukes til å aktivere frontlysene.
- ② Kontrollampen tennes når bryteren trykkes inn.

(9) Bryter for vindusvisker med intervall



- ① Denne bryteren brukes for å sette vindusviskerene med intervall.
- ② Kontrollampen tennes når bryteren trykkes inn.

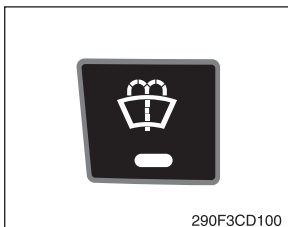
(10) Bryter for vindusvisker



- ① Denne bryteren brukes for å aktivere vindusviskeren.
- ② Vær oppmerksom på at vindusviskeren selv går tilbake på plass når den er skrudd av.
- ③ Kontrollampen tennes når bryteren trykkes inn.

※ Hvis vindusviskeren ikke virker når bryteren står PÅ, må du vri bryteren til AV umiddelbart. Sjekk årsaken. Hvis bryteren blir stående PÅ, kan det føre til motorskader.

(11) Bryter for vindusspyler



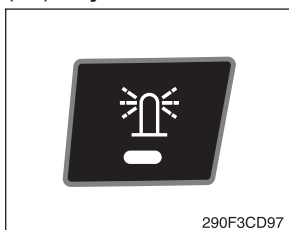
- ① Spylevæske sprutes på, og vindusviskeren aktiveres bare mens bryteren er trykket inn.
- ② Kontrollampen tennes når bryteren trykkes inn.

(12) Bryter for belysning i førerhytten



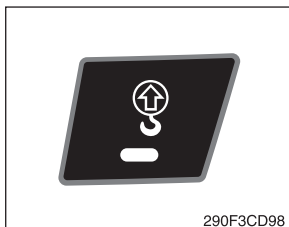
- ① Denne bryteren slår PÅ førerhyttebelysningen.
- ② Kontrollampen tennes når bryteren trykkes inn.

(13) Bryter for roterende blinklys



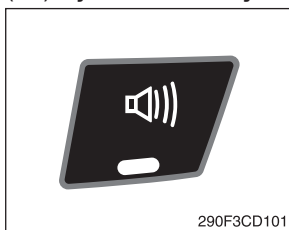
- ① Denne bryteren slår PÅ det roterende blinklyset på førerhytten.
- ② Kontrollampen tennes når bryteren trykkes inn.

(14) Overbelastningsbryter



- ① Når denne bryteren er i PÅ posisjon, og i tilfelle overbelastning av maskinen, ringer varselssignalet og varsellampen for overbelastning tennes.
 - ② Når bryteren skrur AV, stanser varselssignalet og varsellampen slukkes.
- ※ **Overbelastning av maskinen kan gjøre den ustabil, og du risikerer at maskinen velter. Maskinvelt kan det føre til alvorlige ulykker eller dødsfall. Sørg alltid for at varselutstyret for overlasting er aktivert før du håndterer eller løfter gjenstander.**

(15) Kjørealarmsbryter



- ① Denne bryteren brukes for å aktivere alarmsignalet når maskinen kjører forover eller bakover.
- ② Når denne bryteren trykkes inn aktiveres alarmen når maskinen kjøres.
- ③ Kontrollampen tennes når bryteren trykkes inn.

(16) Hurtigberøringsbryter for klimaanlegg



- ① Denne bryteren brukes til å velge kontrollmodus for klimaanlegg.
- ※ **Se side 3-35.**

(17) Hurtigbryter for hovedmeny



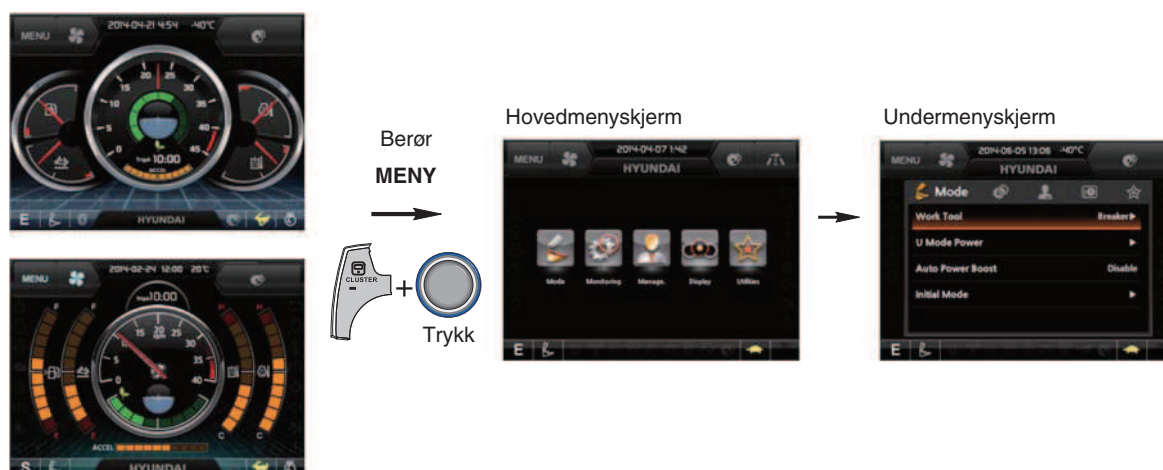
- ① Denne bryteren aktiverer hovedmenyen på instrumentpanelet.
- ※ **Se side 3-21.**

(18) Hurtigbryter for underholdning



- ① Denne bryteren aktiverer underholdningsmenyen på instrumentpanelet.
- ※ **Se side 3-32.**





6) HOVEDMENY




290F3CD102

- ※ Du kan velge eller stille inn menyen ved hjelp av den haptiske kontrolleren eller berørings-skjermen.
Trykk på M på driftsskjermen for å gå til hovedmenyskjermen.
På undermenyskjermen kan du trykke på menylinjen for å gå til funksjoner eller applikasjoner.
- ※ Gå til side 3-62 for informasjon om hvordan du velger og endrer meny og inngangsverdier.

(1) Oppbygging

| Nr. | Hovedmeny | Undermeny | Beskrivelse |
|-----|---|--|--|
| 1 |  Modus 290F3CD103 | Arbeidsverktøy U-moduskraft Hastighet bom/stikke Automatisk kraftøkning Innledende modus Nødmodus | Hammer, steinknuser, ikke installert Bare brukermodus Bomhastighet, stikkehastighet Aktiver, deaktivert Startmodus, første akselerasjonsmodus / trinn Bryterfunksjon |
| 2 |  Overvåking 290F3CD104 | Aktiv feil Logget feil Slett logget feil Overvåking (analog) | MCU, ECM for motor MCU, ECM for motor Sletting av alle loggede feil, oppstart avbrutt Maskininformasjon, bryterstatus, utgangsstatus |
| 3 |  Administrasjon 290F3CD105 | Vedlikeholdsinformasjon Maskinsikkerhet Maskininformasjon Kontakt Servicemeny Klinometer | Utskiftning, intervall for utskiftning, oljer og filtre ESL-modusinnstilling, passordendring Modell, MCU, monitor, haptisk kontrollert / kontrollbryter, RMCU, Reléenhet, FATC, AAVM (ekstrautstyr) A/S-telefonnummer, endring av A/S-telefonnummer Hurtiggir, driftstimer, SPC-modus, hammerpumpemodus, nivå på EPPR-tilførsel, overbelastningstrykk Klinometerinnstilling |
| 4 |  Visning 290F3CD106 | Visningselement Klokke Lysstyrke Oppsett av enheter Språkvalg Skjermtype | Motorhastighet, trippeteller A, trippeteller B, trippeteller C Klokke Manuell, automatisk Temperatur, trykk, strømning, distanse, datoformat Koreansk, engelsk, kinesisk osv. A-type, B-type |

| Nr. | Hovedmeny | Undermeny | Beskrivelse |
|-----|---|---|--|
| 5 |  Funksjoner 290F3CD107 | Underholdning Trippsteller Kamera | Videoavspiller, lyd, smarterminal 3 typer (A, B, C) Antall aktive, visningsrekkefølge, AAVM (ekstrautstyr) |

(2) Modusoppsett

① Arbeidsverktøy



290F3CD108



290F3CD253

A



290F3CD254

B

- A : Brukes til å stille inn ekstrautstyr.
: Tilgjengelige innstillinger er 1–10.
- B : Maks strømning – Angir maksimal strømning for utstyret.
Sikkerhetsventil – Angir avlastningstrykket.

② U-moduskraft



290F3CD111



290F3CD112

| Trin n | Motorhastighet (o/min) | Tomgangshastighet (o/min) | Hurtiggir (spak) |
|-----------|------------------------|---------------------------|------------------|
| 1 | 1300 | 800 | 0 |
| 2 | 1400 | 850 | 3 |
| 3 | 1450 | 900 | 6 |
| 4 | 1500 | 950 | 9 |
| 5 | 1550 | 1000 (auto decel) | 12 |
| 6 | 1600 | 1050 | 16 |
| 7 | 1650 | 1100 | 20 |
| 8 | 1700 | 1150 | 26 |
| 9 | 1750 | 1200 | 32 |
| 10 | 1800 | 1250 | 38 |

★ Hurtig turtallsenking og lav tomgang: 1100 o/min

- Motorens o/min ved høy tomgang, o/min ved automatisk tomgang og pumpens dreiemoment (hurtiggir) kan moduleres og lagres i minnet separat i U-modus.
- U-modus kan aktiveres via bryteren for brukermodus.

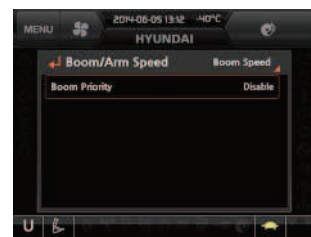
③ Hastighet bom/stikke



290F3CD113



290F3CD114



290F3CD115

• Bomhastighet

- Funksjonen for skuffeprioritet kan aktiveres eller deaktiveres
Aktiver ("Aktivate") - Hastigheten for bom opp justeres automatisk av MCU-enheten i henhold til arbeidsforhold.
Deaktiver ("Deaktivate") - Normal drift

• Stikkehastighet

- Funksjonen for regenerasjon av stikken kan aktiveres eller avbrytes.
Aktiver ("Enable") - Stikkens bevegelse er opp.
Deaktiver ("Disable") - Finbetjening.

④ Automatisk kraftøkning



290F3CD118



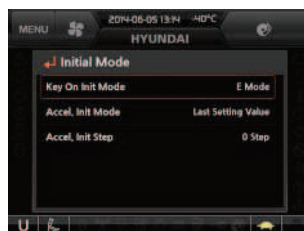
290F3CD117

- Funksjonen for kraftøkning kan aktiveres eller avbrytes.
- Aktiver ("Enable") - Gravekraften økes automatisk av MCU-enheten i henhold til arbeidsforhold. Funksjonen aktiveres i maksimalt 8 sekunder.
- Deaktiver ("Disable") - Ikke i drift.

⑤ Innledende modus



290F3CD122



290F3CD119

• Nøkkelen i innledende modus

- Kraftmodus er valgt når motoren startes.

• Innledende akselerasjonsmodus

- Sist innstilte verdi
- Brukerens innstilte verdi
- **Første akselerasjonstrinn**
- 0–9 trinn

⑥ Nødmodus



- Denne modusen kan brukes når det vises avvik i bryterne på instrumentpanelet.
- Bryterne på instrumentpanelet velges etter hvert som ikonene berøres.

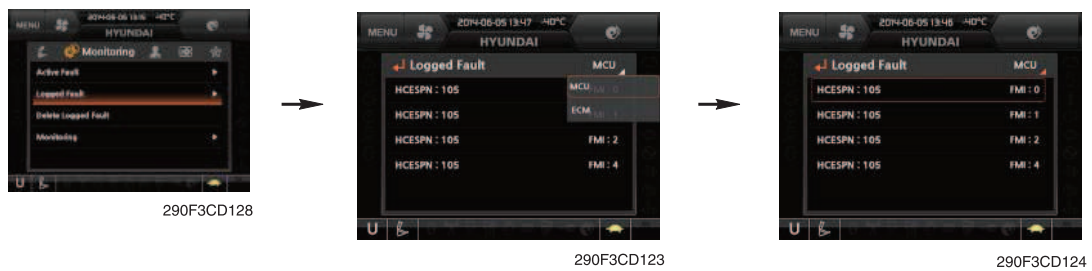
(3) Overvåking

① Aktiv feil



- Ved hjelp av denne menyen kan du kontrollere aktive feil fra MCU-enheten, ECM-enheten for motoren eller klimaanlegget.

② Logget feil

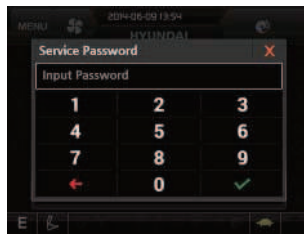


- Ved hjelp av denne menyen kan du kontrollere loggede feil fra MCU-enheten, ECM-enheten for motoren eller klimaanlegget.

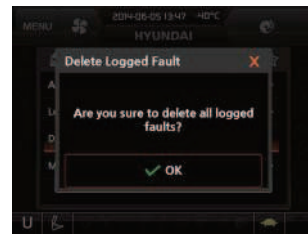
③ Slett logget feil



290F3CD134



290F3CD126



290F3CD127

- Ved hjelp av denne menyen kan du slette loggede feil fra MCU-enheten eller ECM-enheten for motoren.

④ Overvåking




290F3CD128



290F3CD123



290F3CD124

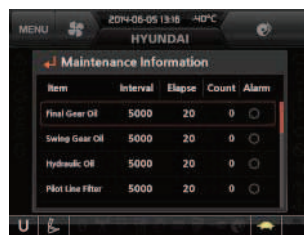
- Ved hjelp av denne menyen kan du kontrollere maskinens status, f.eks. motorens o/min, oljetemperatur, spenning, trykk osv. (analog inngang).
- Ved hjelp av denne menyen kan du bekrefte bryterstatus eller utgangsstatus (digital inngang og digital utgang).
- Kontrollampene for den aktiverte bryteren eller utgangen  lyser.

(4) Administrasjon

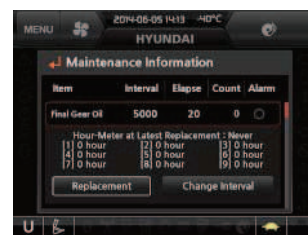
① Vedlikeholdsinformasjon




290F3CD131



290F3CD132



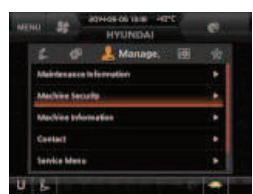
290F3CD133

- Alarmen ("Alarm")() er PÅ når oljefilteret må skiftes eller erstattes.
- Utskiftning ("Utskiftning") : forløpt tid tilbakestilles til null (0).
- Intervall for utskiftning ("Intervall for utskiftning") : intervallet for utskiftning kan endres i trinn på 50 timer.
- **Intervall for utskiftning**

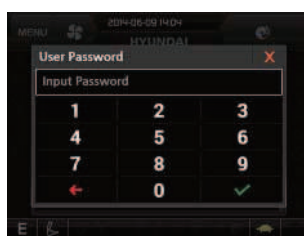
| Nr. | Del | Intervall |
|-----|-----------|-----------|
| 1 | Motorolje | 500 |

| Nr. | Del | Intervall |
|-----|------------------------------|-----------|
| 2 | Girolje | 1000 |
| 3 | Svinggirolje | 1000 |
| 4 | Hydraulikkolje | 5000 |
| 5 | Servofilter | 1000 |
| 6 | Dreneringsfilter | 1000 |
| 7 | Hydraulikkolje returfilter | 1000 |
| 8 | Motoroljefilter | 500 |
| 9 | Drivstoffilter | 500 |
| 10 | Forfilter | 500 |
| 11 | Hydraulisk tank lufteventil | 1000 |
| 12 | Luffilter (indre og ytre) | 4000 |
| 13 | Radiator kjølevæske | 2000 |
| 14 | Svinggir og pinjong smøring | 1000 |
| 15 | DEF/AdBlue®-påfyllingsfilter | 4500 |

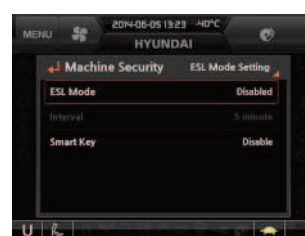
② Maskinsikkerhet



290F3CD190



290F3CD135



290F3CD136



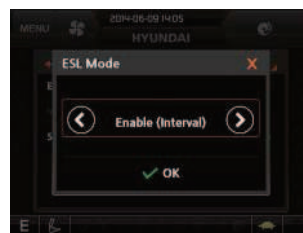
- **ESL-modusinnstilling**

- ESL: Engine Starting Limit
- ESL-modus er utviklet for å forebygge tyveri eller forhindre uautorisert drift av maskinen.
- Hvis ESL-modus aktiveres ("Enable"), kreves inntasting av passord når startbryteren settes til på.
- Forklaringstekst:
 - Deaktivert ("Disabled"): ESL-funksjonen er ikke aktivert.
 - Aktiver (alltid) ("Enable (always)": Passord kreves når føreren starter motoren.
 - Aktiver (intervall) ("Enable (interval)":
- **Intervall:** Passord kreves når føreren innledningsvis starter motoren første gang. Føreren kan imidlertid starte motoren igjen i løpet av et bestemt intervall uten å taste inn passordet.

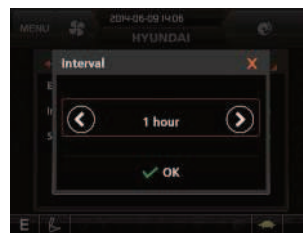
Intervalltiden kan settes til maksimalt 4 timer.

※ **Standardpassord: 00000** + ✓

※ **Passordlengde: (5–10 tall)** + ✓



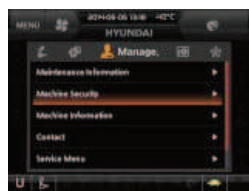
290F3CD137



290F3CD138

- **Smartnøkkel** (ekstrautstyr): Smartnøkkelen registreres når maskinen er utstyrt med smartnøkkel som ekstrautstyr. Hvis smartnøkkelen ikke befinner seg i førerhytten, mislykkes godkjenningssprosessen og passordet må skrives inn.

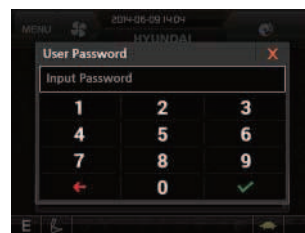
- **Endre passord**
 - Passordet består av 5~10 sifre.



290F3CD190

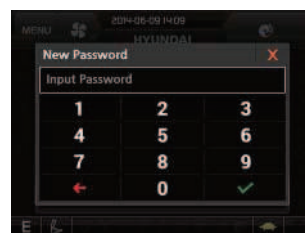


290F3CD140



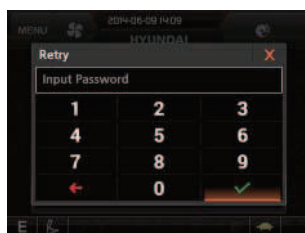
290F3CD135

Angi gjeldende passord



290F3CD142

Angi det nye passordet



290F3CD143

Angi det nye passordet på nytt

③ Maskininformasjon



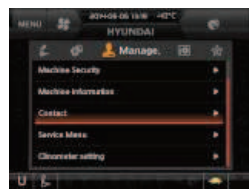
290F3CD144



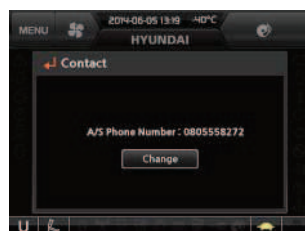
290F3CD145

- Dette kan bekrefte modellidentifikasjonen (ECU), MCU, monitor, haptisk kontroll, kontrollbryter, RMCU, Reléenhet, FATC (kontroller for klimaanlegg), AAVM (ekstraustyr).

④ Kontakt (telefonnummer til ettersalgstjenester)



290F3CD146



290F3CD147



290F3CD148

- Angi det nye telefonnummeret til ettersalgstjenester.

⑤ Servicemeny



290F3CD149



290F3CD250



290F3CD151

- Forklaringstekst:
 - Kraftjustering (standard/ekstrautstyr) ("Power shift (standard/option)"): Kraftjusteringstrykket kan stilles inn i undermenyen "Ekstra".
 - Driftstimer ("Operating hours"): Driftstimer etter kontroll av linje-ut for maskinen i denne menyen.
 - SPC-modus ("SPC mode"): SPC-modus 1, SPC-modus 2, ikke i bruk.
 - Hammerpumpemodus, pumper i bruk (1 pumpe / 2 pumper)
 - Gjeldende EPPR-nivå (strømming EPPR 1 & 2, bomprioritet EPPR, trykkbegrensing EPPR 1 & 2)
 - Overbelastningstrykk ("Overload pressure") : 100–350 bar

⑥ Klinometer



290F3CD152

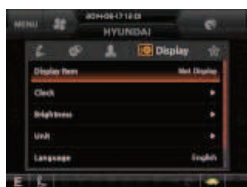


290F3CD153

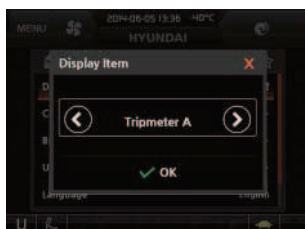
- Hvis du trykker på "initialization" når maskinen står på flat bakke, tilbakestilles verdiene X og Y til "0".
- Du kan bekrefte maskinens vippeposisjon på instrumentpanelets driftsskjerm.

(5) Visning

① Visningselement



290F3CD154



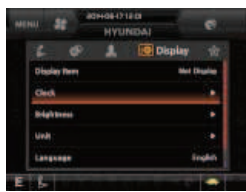
290F3CD155



290F3CD156

- Ved hjelp av denne menyen kan du velge midtvisningselement for LCD-skjermen.
- Motorhastigheten eller én av de tre trippstellerne (A, B, C) vises på midtvisningen.

② Klokke



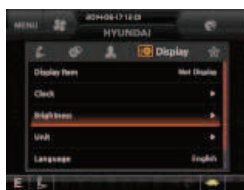
290F3CD157



290F3CD158

- De tre feltene på den første linjen, "***/**/****", representerer måned/dag/år.
- De to feltene på den andre linjen viser gjeldende klokkeslett (0:00~23:59).

③ Lysstyrke



290F3CD159



290F3CD160



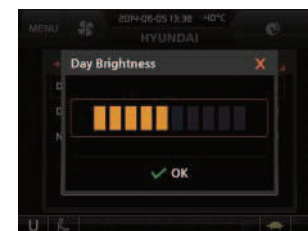
290F3CD139



290F3CD141



290F3CD191



290F3CD192

- ※ Hvis du velger "Auto", kan du angi en egen lysstyrke for dag og natt. Ved å bruke stolpen nederst kan brukere også angi hvilke tidsintervaller som hører til dag og natt. (I stolpefiguren representerer det hvite området natt, og det oransje området viser dag).

④ Måleenhet



290F3CD161



290F3CD162



290F3CD193

- Temperatur ("Temperature"): °C ↔ °F
- Trykk ("Pressure"): bar ↔ MPa ↔ kgf/cm²
- Strømning ("Flow"): lpm ↔ gpm
- Avstand+ ("Distance") : km ↔ mile
- Datoformat ("Date format"): åå/mm/dd ↔ mm/dd/åå ↔ dd-mm-åå

⑤ Språk



290F3CD163



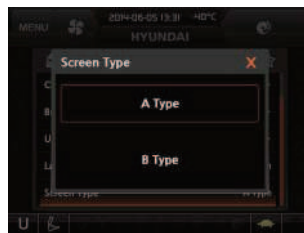
290F3CD164

- Brukeren kan velge foretrukket språk. Alle skjermvisninger endres til det valgte språket.

⑥ Skjermtype



290F3CD165

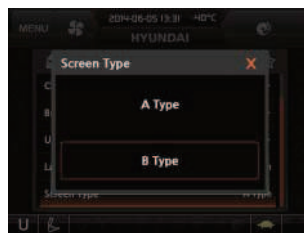


Type A (standard)

290F3CD166



290F3CD156A



Type B (ekstrautstyr)

290F3CD194



290F3CD167A

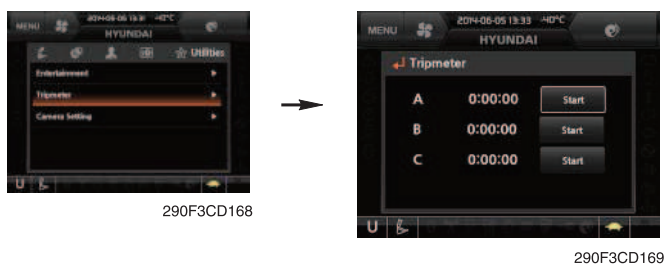
(6) Funksjoner

① Underholdning



- Video (A) : Denne menyen styrer avspilling av videoer. Blant annet mp4-, mkv- og avi-filer.
- LYD (B) : Denne menyen styrer avspilling av musikk. Blant annet mp3- og mp4-filer.
- Smartterminal (C) : Denne menyen inneholder en smarttelefon og styrer Miracast.

② Triptteller

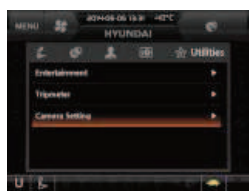


- Maksimalt 3 typer tripttellerer kan brukes samtidig.
- Hver triptteller kan slås på ved å velge "Start" og slås av ved å velge "Stopp".
- Hvis ikonet for tripttelleren er aktivert i driftsskjermbildet, kan den også styres direkte derfra.

③ Kamerainnstilling

- Hvis det bakre kameraet ikke er installert på maskinen, skal det deaktiveres.

- Hvis det bakre kameraet er installert på maskinen, skal det være aktivert.



290F3CD200



290F3CD255



290F3CD256

- Hvis du trykker på ESC/kamera-bryteren, vises det bakre kameraet på driftsskjermen.



290F3CD156



290F3CD221

④ AAVM (overvåking rundt hele maskinen, (ekstrautstyr)

- AAVM-knappene på instrumentpanelet er ESC/kamera og automatisk tomgang / stans av varsels-signalet.



Signalstoppbryter

Avbryt

290F3CD244

• **Escape-knapp**

- Den går i AAVM-modus fra startskjermen hvis AAVM er installert.
- Når den er i AAVM modus, velger du Escape-knappen for å komme tilbake til startskjermen.



290F3CD156



290F3CD221

- **Signalstoppbryter**

- I AAVM modus registrerer den fotgjengere og objekter som omgir maskinen, og varselsignalet ringer.
- Brukeren kan skru AV varselsignalet ved å trykke på signalstoppbryteren.



290F3CD246

Når en arbeider eller fotgjenger befinner seg ved den blå linjen (en radius på 5 meter), den ytre grensen for arbeidets faresone på visningspanelet, ringer varselsignalet og et blått rektangel markerer hvor arbeideren eller fotgjengeren befinner seg. Når dette skjer bør føreren straks stoppe arbeidet og trykke på signalstoppbryteren for å stoppe det. Start opp arbeidet igjen etter at du har kontrollert at alle farelementene er borte.



290F3CD247

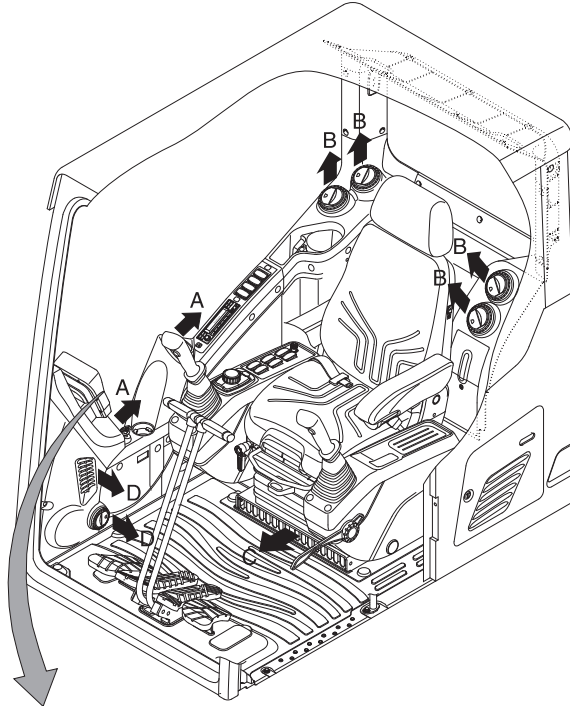
Når en arbeider eller fotgjenger befinner seg innenfor den røde linjen (en radius på 3 meter), den ytre grensen for arbeidets faresone på visningspanelet, ringer varselsignalet og et rødt rektangel markerer hvor arbeideren eller fotgjengeren befinner seg. Når dette skjer bør føreren straks stoppe arbeidet og trykke på signalstoppbryteren for å stoppe det. Start opp arbeidet igjen etter at du har kontrollert at alle farelementene er borte.

※ I AAVM-modus er bare berøringsfunksjonen på LCD-skjermen tilgjengelig. Dreiebryteren for multimodus på den haptiske kontrolleren er ikke tilgjengelig.

7) KLIMAANLEGG OG VARMEAPPARAT

Et helautomatisk klimaanlegg og varmeapparat opprettholder og registrerer automatisk optimal temperatur i førerhytten, basert på førerens valgte temperaturinnstillinger og registrert omgivelsestemperatur.

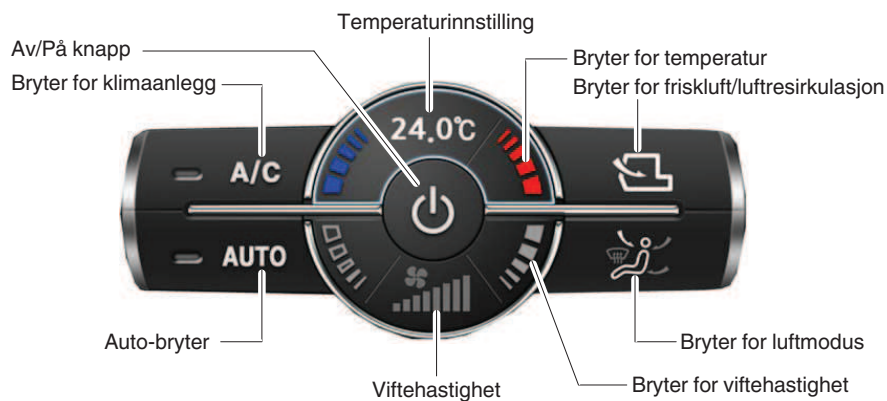
- Plassering av luftstrømskanaler



LCD-skjerm til instrumentpanel



Instrument-
panel:
Haptisk kontroller:



290F3CD201

※ Haptisk kontroller: Se side 3-62

(1) Av/På knapp



- ① Denne bryteren slår systemet AV/PÅ.
Like før strømmen slås AV, lagres innstilte verdier.

- ② Standardinnstillinger

| Funksjon | Klimaanlegg | Inn-/utløp | LCD | Temperatur | Modus |
|----------|-------------|------------|-----|---------------------|---------------------|
| Verdi | AV | Inntak | AV | Tidligere bryter AV | Tidligere bryter AV |

(2) Bryter for klimaanlegg



- ① Denne bryteren slår kompressoren PÅ/AV.

※ **Klimaanlegget fjerner damp og tapper vann gjennom en dreneringsslange. Ved problemer med tappekranen ved endepunktet på dreneringsslangen, kan det komme vann inn i førerhytten.**

Dersom dette skjer, må tappekranen skiftes ut.

(3) Auto-bryter



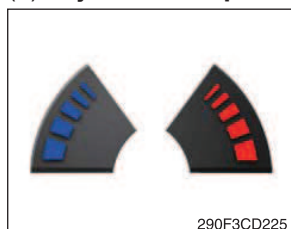
- ① Det automatiske klimaanlegget og varmeapparatet opprettholder automatisk optimale forhold i henhold til førerens valgte konfigurasjonsinnstillinger for omgivelsestemperatur og temperatur i førerhytten.

(4) Temperaturinnstilling



- ① Viser den innstilte utetemperaturen.

(5) Bryter for temperatur



- ① Angivelse av temperaturindikasjon
• Lav (17 °C), 17,5–31,5 °C, Høy (32 °C)
- ② Maks kjøling og maks oppvarming piper fem ganger.
- ③ Posisjonen for maks kjøling eller maks oppvarming fungerer som vist i følgende tabell.

| Temperatur | Kompressor | Viftehastighet | Inn-/utløp | Modus |
|-----------------|------------|----------------|---------------|------------------|
| Maks kjøling | PÅ | Høy (8 trinn) | Resirkulering | Ansikt |
| Maks oppvarming | AV | Høy (7 trinn) | Friskluft | Defroster/føtter |

- ④ Temperaturenheten kan endres mellom celsius (°C) og fahrenheit (°F)

- a. Standardstatus (°C)
- b. Trykk inn temperaturkontrollbryteren for opp/ned samtidig i mer enn 5 sekunder. Den viste temperaturenheten endres (°C → °F).

(6) Bryter for viftehastighet



- ① Viftehastigheten styres automatisk i henhold til innstilt temperatur.
- ② Denne bryteren styrer viftehastigheten manuelt.
 - Det finnes åtte opp/ned-trinn for styring av viftehastigheten.
 - Det maksimale trinnet og det minimale trinnet piper fem ganger.

(7) Viftehastighet



- ① Trinnene 1 til 8 viser luftmengden.

(8) Bryter for friskluft/luftresirkulasjon



- ① Du kan endre metoden for luftinntak.
 - a. **Frisk luft** (☞)
 - Inntak av luft utenfra.
 - b. **Resirkulasjon** (☞)
 - Resirkulerer den oppvarmede eller avkjølte luften for å redusere energiforbruket.
 - ※ Når du bruker resirkulert luft, må luften skiftes ut med jevne mellomrom.
 - ※ Kontroller friskluftfilteret og sirkulasjonsluftfilteret regelmessig for å opprettholde god ytelse.

(9) Bryter for luftmodus



- ① Når du bruker denne bryteren, avgir den et lydsignal og viser symbolet for hvert modus i følgende rekkefølge (Ansikt → Ansikt/bak → Ansikt/bak/føtter → Føtter → Defroster/føtter).

| Modusbryter | | Ansikt | Ansikt/bak | Ansikt/bak/føtter | Føtter | Defroster/føtter |
|-------------|---|--------|------------|-------------------|--------|------------------|
| | | | | | | |
| Utløp | A | ● | ● | ● | | |
| | B | | ● | ● | | |
| | C | | | ● | ● | ● |
| | D | | | | | ● |

- ② Når modus for defroster aktiveres, settes bryteren for FRISKLUFT/LUFTRESIRKULASJON til modusen FRISKLUFT, og klimaanleggsbryteren slås PÅ.

8) FUNKSJON FOR SELVDIAGNOSE

(1) Diagnostikkmåter: Velg diagnoseinformasjon i vinduet

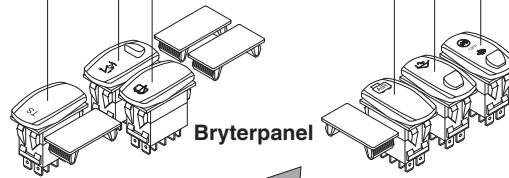
(2) Diagnostikk med indikasjon (viser feil)

| Feilkode | Beskrivelse | Funksjon for feilsikring |
|----------|---|---|
| F01 | Temperatursensor for omgivelsestemperatur er åpen | 20 °C styring av alternativ verdi |
| F02 | Temperatursensor for omgivelsestemperatur kort | |
| F03 | Temperatursensor for førerhytten er åpen | 25 °C styring av alternativ verdi |
| F04 | Temperatursensor for førerhytten er kort | |
| F05 | Temperatursensor for fordampere er åpen | 0 °C styring av alternativ verdi |
| F06 | Temperatursensoren for fordampere er kort | |
| F07 | Null | - |
| F08 | Null | - |
| F09 | Modus 1, utløser åpen/lukket | Den alternative verdien er Ansikt |
| F10 | Modus 1, kretsfeil på utløsermekanismen | Hvis ikke, er den alternative verdien Defroster/føtter |
| F11 | Utløseren til luftinntaket er åpen/lukket | Den alternative verdien er resirkulasjon |
| F12 | Kretsfeil på utløseren for luftinntak | Alternativet er friskluft |
| F13 | Utløseren til temperaturen er åpen/lukket | Hvis åpningsverdien er 0 %, er den alternative verdien 0 %. |
| F14 | Kretsfeil på utløseren til temperaturen | Hvis ikke, er den alternative verdien 100 % |
| F15 | Null | - |
| F16 | Null | - |

3. BRYTERE

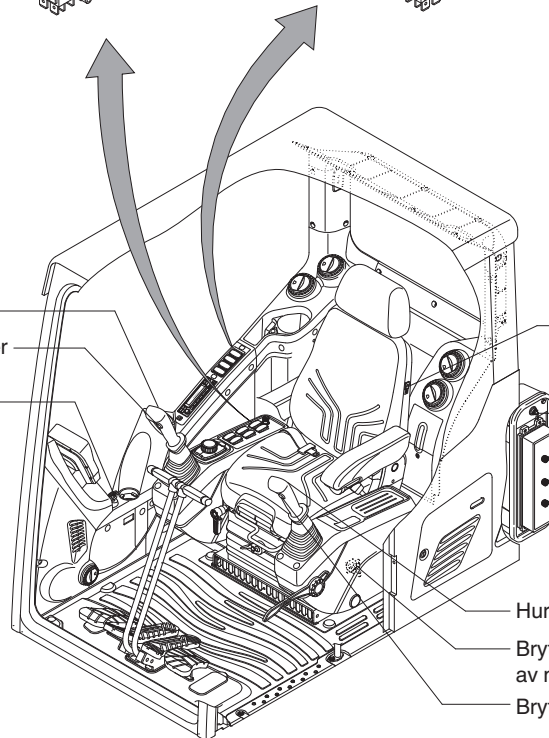
Bryter for nedre vindusvisker/-vasker (ekstrautstyr)
Bryter for bomflottør (ekstrautstyr)
Bryter for kjøring i rett linje (ekstrautstyr)

Bryter for luftkompressor (ekstrautstyr)
Bryter for hurtigoppspenning (ekstrautstyr)
Bryter for rensing av SCR-system



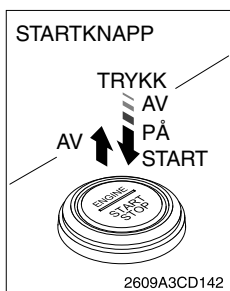
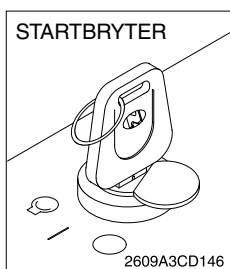
Hornbryter
Bryter for betjening av hammer
Startbryter
Startknapp (ekstrautstyr)

Bryter for oppvarming av sete (se 3-60)
Hovedbryter



380F3CD02

1) STARTBRYTER OG STARTKNAPP (EKSTRAUTSTYR)



Startknapp med smartnøkkelkode (ekstrautstyr)

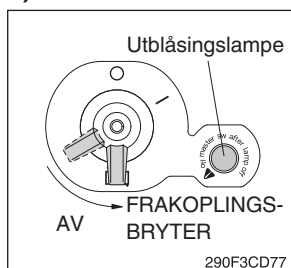
Det finnes tre posisjoner: AV, PÅ og START.

- ○ (AV) : Ingen av de elektriske kretsene aktiveres.
- | (PÅ) : Alle maskinsystemer aktiveres.
- ○ (START) : Brukes ved start av motoren.
Slipp nøkkelen umiddelbart etter start.

※ Hvis du slår på startbryteren i kaldt vær, aktiveres drivstoffvarmeren automatisk, slik at drivstoffet varmes opp i henhold til kjølevæsketemperaturen. Start motoren 1–2 minutter etter at du har vridt startbryteren til PÅ. Avhengig av omgivelsestemperaturen kan mer tid være nødvendig.

※ Nøkkelen må stå i PÅ-posisjon med motoren i gang for å opprettholde elektriske og hydrauliske funksjoner og for å forhindre alvorlige maskinskader.

2) HOVEDBRYTER



(1) Denne bryteren brukes for å slå av hele det elektriske systemet.

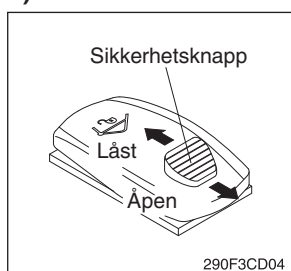
(2) | : Batteriet er fortsatt tilkopledd det elektriske systemet.

○ : Batteriet frakoples det elektriske systemet.

※ Vri aldri hovedbryteren til ○ (AV) mens motoren er i gang. Dette kan forårsake skader på motoren og det elektriske systemet.

※ Skru av hovedbryteren etter at utrensings lamp er slått AV.

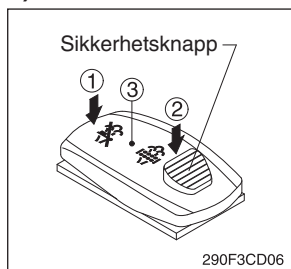
3) BRYTER FOR HK-FESTE (Ekstrautstyr)



(1) Denne bryteren brukes for å klemme til eller åpne den bevegelige haken ved hurtigoppspenning.

※ Se side 8-6 for mer informasjon.

4) RENGJØRINGSBRYTER FOR SCR (Selective Catalytic Reduction)



(1) Denne bryteren brukes til å velge rengjøring av SCR-systemet.

(2) Sperreposisjon (①)

- ① Sperreposisjonen forhindrer automatisk eller manuell rengjøring av SCR-systemet.
- ② Denne funksjonen kan brukes av operatøren for å forhindre rengjøring av SCR-systemet når maskinen brukes i et utsatt miljø der høye temperaturer kan skape problemer.
- ③ Det anbefales på det sterkeste at denne posisjonen bare aktiveres når høye temperaturer kan forårsake skade eller fare.

(3) Automatisk posisjon (③)

Denne posisjonen setter automatisk i gang rengjøring av SCR-systemet.

(4) Manuell posisjon (②)

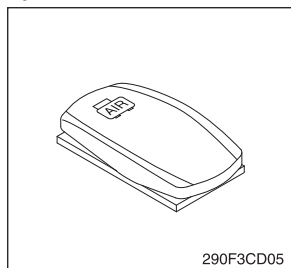
- ① Denne posisjonen starter bare en manuell rengjøring av SCR-systemet når maskinen er i uvirksom tilstand, motoren kjører på lav tomgang og SCR-systemnivåene er høye nok til å tillate rengjøring.
- ② HEST-lampen vil lyse under hele rengjøringen av SCR-systemet.

※ Se side 3-10 for mer informasjon.

※ Denne bryteren kan bare flyttes tilbake til manuell posisjon (②) når sikkerhetsknappen er trukket tilbake.

※ Bryteren går tilbake til automatisk posisjon når den frigjøres fra manuell posisjon (②).

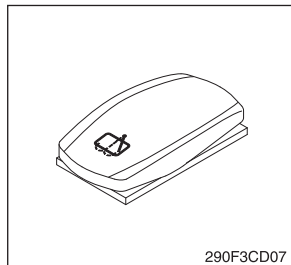
5) BRYTER FOR LUFTKOMPRESSOR (Ekstrautstyr)



(1) Denne bryteren aktiverer luftkompressoren.

(2) Indikatorlampen tennes når denne bryteren trykkes inn.

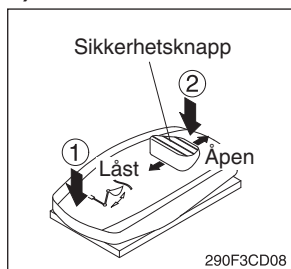
6) BRYTER FOR NEDRE VINDUSVISKER OG VINDUSVASKER (ekstrautstyr)



(1) Spylevæske sprutes på, og vindusviskeren aktiveres mens bryteren er trykket inn.

(2) Kontrollampen tennes når bryteren trykkes inn.

7) BOMFLOTTØRBRYTER (ekstraustyr)



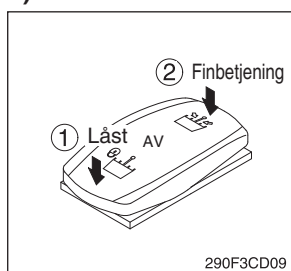
(1) Gravemodus (①)

- ① Denne modusen brukes til rolig håndtering av bomflottøren.
- ② Stangen og hodet på bomsylinderen er koblet til tanken samtidig. Slik kan bommen flytte seg etter underlaget bare ved hjelp av stikken alene.

(2) Hammermodus (②)

- ① Denne modusen brukes når det skal være lett å slippe ned hammeren.
- ② I denne modusen er fallbevegelsen kraftigere, og støtet når den treffer, dempes i førerhuset.

8) BRYTER FOR SVINGLÅS (ekstraustyr)



(1) AV-posisjon

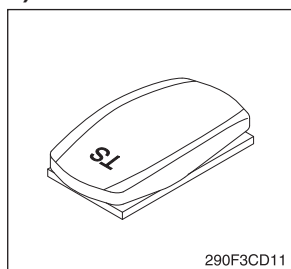
Normal drift.

(2) Låst posisjon(①)

I denne posisjonen er svinghåndbremsen låst og svingkontrollen er ikke tilgjengelig fordi styretrykket til svingspolen er slått fra.

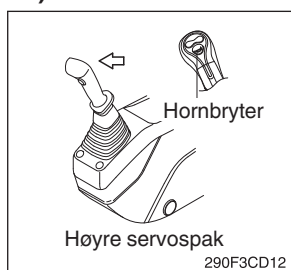
(3) Finposition(②, null)

9) BRYTER FOR KJØRING I RETT LINJE (ekstraustyr)



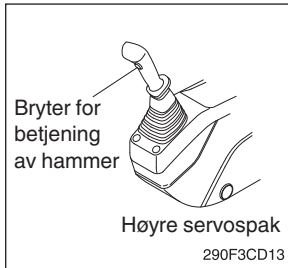
- (1) Når bryteren for kjøring i rett linje står PÅ, kjører maskinen i en rett linje med bruk av bare én pedal eller spake.

10) HORBRYTER



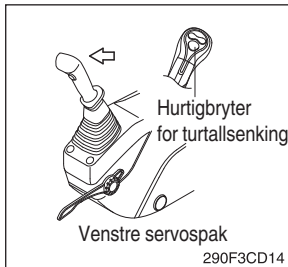
- (1) Denne bryteren er plassert på toppen av høyre kontrollspake. Hornet ringer når du trykker på bryteren.

11) BRYTER FOR BETJENING AV HAMMER



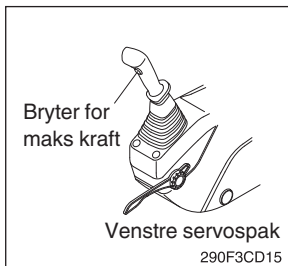
- (1) Når du trykker på denne bryteren, settes hammeren i drift, men bare hvis modus for drift av hammer er valgt.

12) HURTIGBRYTER FOR TURTALLSENKING



- (1) Denne bryteren brukes til hurtig aktivering av turtallsreduksjonen.
- (2) Motorhastigheten går tilbake til forrige verdi når du trykker én gang til på bryteren.
- (3) Funksjonen for hurtig turtallsenkning er bare tilgjengelig når kontrolampen for automatisk tomgang er slukket.

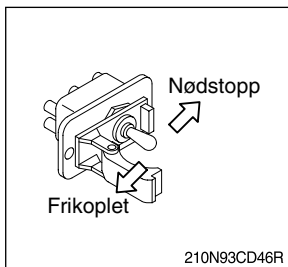
13) BRYTER FOR MAKS KRAFT



- (1) Denne bryteren aktiverer funksjonen for maks kraft. Når denne bryteren holdes inne, økes den hydrauliske kraften til graveutstyret til omtrent 110 % i løpet av 8 sekunder.
- (2) Etter 8 sekunder avbrytes funksjonen automatisk, selv om bryteren fortsatt holdes inne.

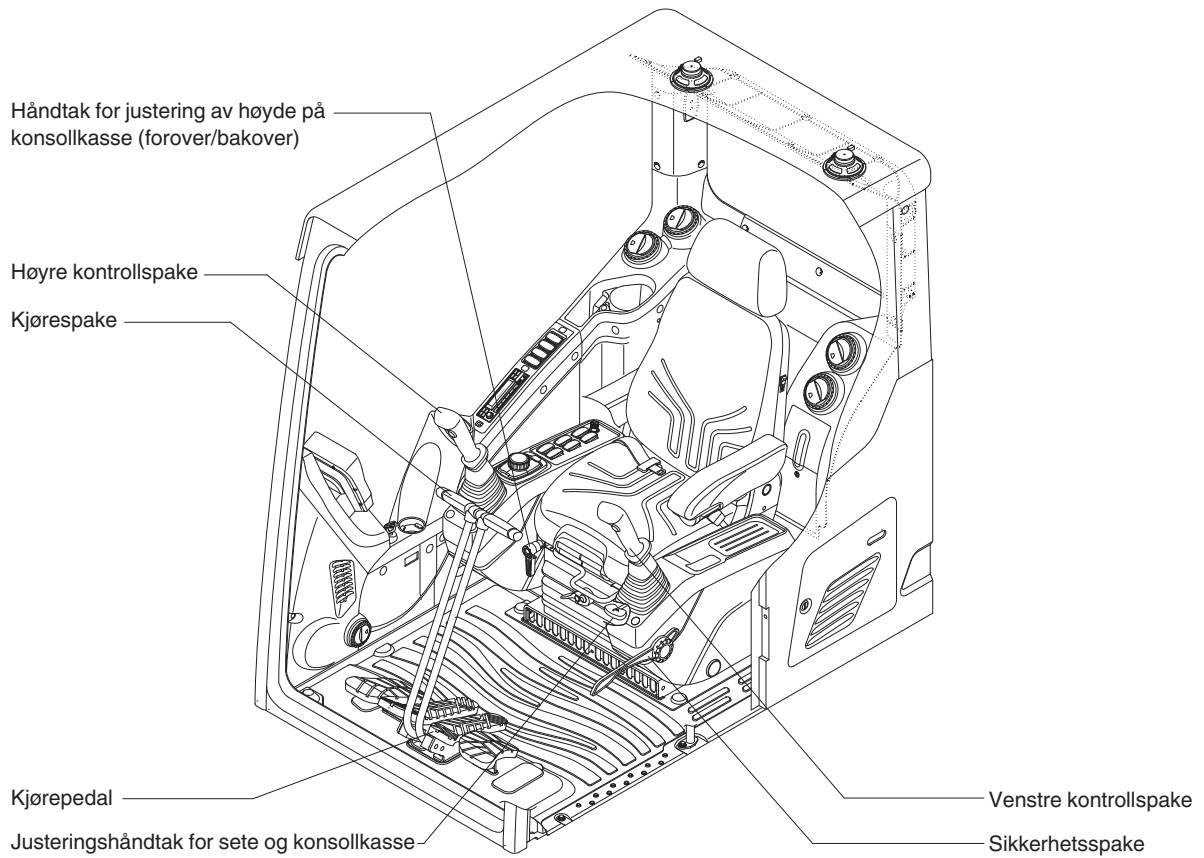
⚠ Ikke bruk bryteren for maks kraft ved kranarbeid!

14) BRYTER FOR NØDSTOPP AV MOTOR



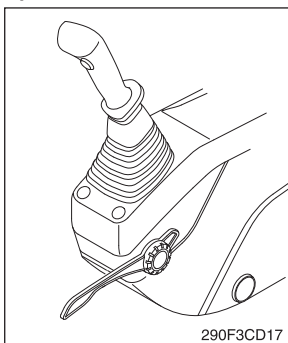
- (1) Denne bryteren brukes for å stanse motoren i en nødsituasjon.
※ **Husk å sette nødbryteren i frikoblet posisjon ved omstart av motoren.**

4. SPAKER OG PEDALER



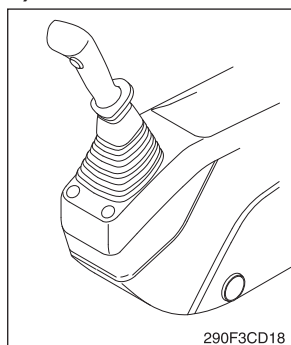
290F3CD16

1) VENSTRE KONTROLLSPAKE



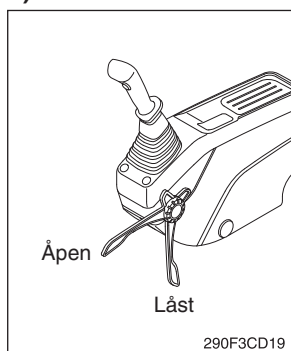
- (1) Denne spaken brukes for å kontrollere sving og stikke.
- (2) Gå til side 4-12 for mer informasjon.

2) HØYRE KONTROLLSPAKE



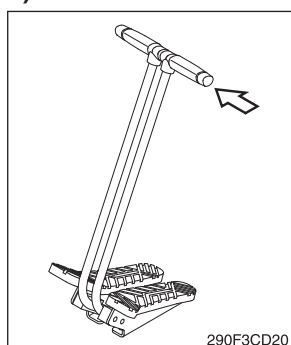
- (1) Denne spaken brukes for å kontrollere bom og skuffe.
- (2) Gå til side 4-12 for mer informasjon.

3) SIKKERHETSSPAKE



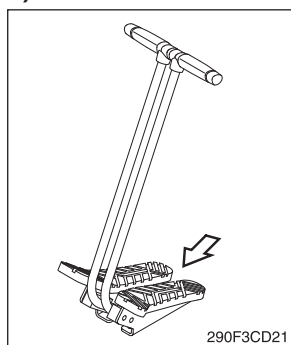
- (1) Alle kontrollspaker og pedaler kobles ut når sikkerhetsspaken settes i låseposisjon som vist i figuren.
※ **Husk å sette spaken ned i LÅST posisjon før du reiser deg fra føreriset.**
- (2) Når du trekker spaken opp i ÅPEN posisjon, er maskinen driftsdyktig.
※ **Ikke bruk sikkerhetsspaken som støtte når du stiger på eller av maskinen.**

4) KJØRESPAKE



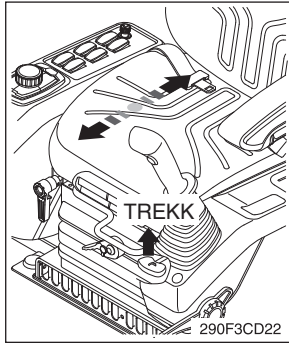
- (1) Denne spaken er montert på kjørepedalen og brukes for håndkjøring. Driftsprinsippet er det samme som for kjørepedalen.
- (2) Gå til side 4-13 for mer informasjon.

5) KJØREPEDAL



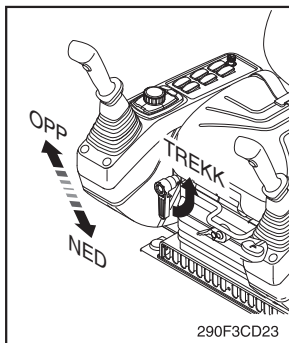
- (1) Pedalen brukes til å bevege maskinen forover eller bakover.
- (2) Dersom du trør på venstre pedal, beveges det venstre beltet. Dersom du trør på høyre pedal, beveges det høyre beltet.
- (3) Gå til side 4-13 for mer informasjon.

6) JUSTERINGSKNAPP FOR SETE OG KONSOLLKASSE (forover/bakover)



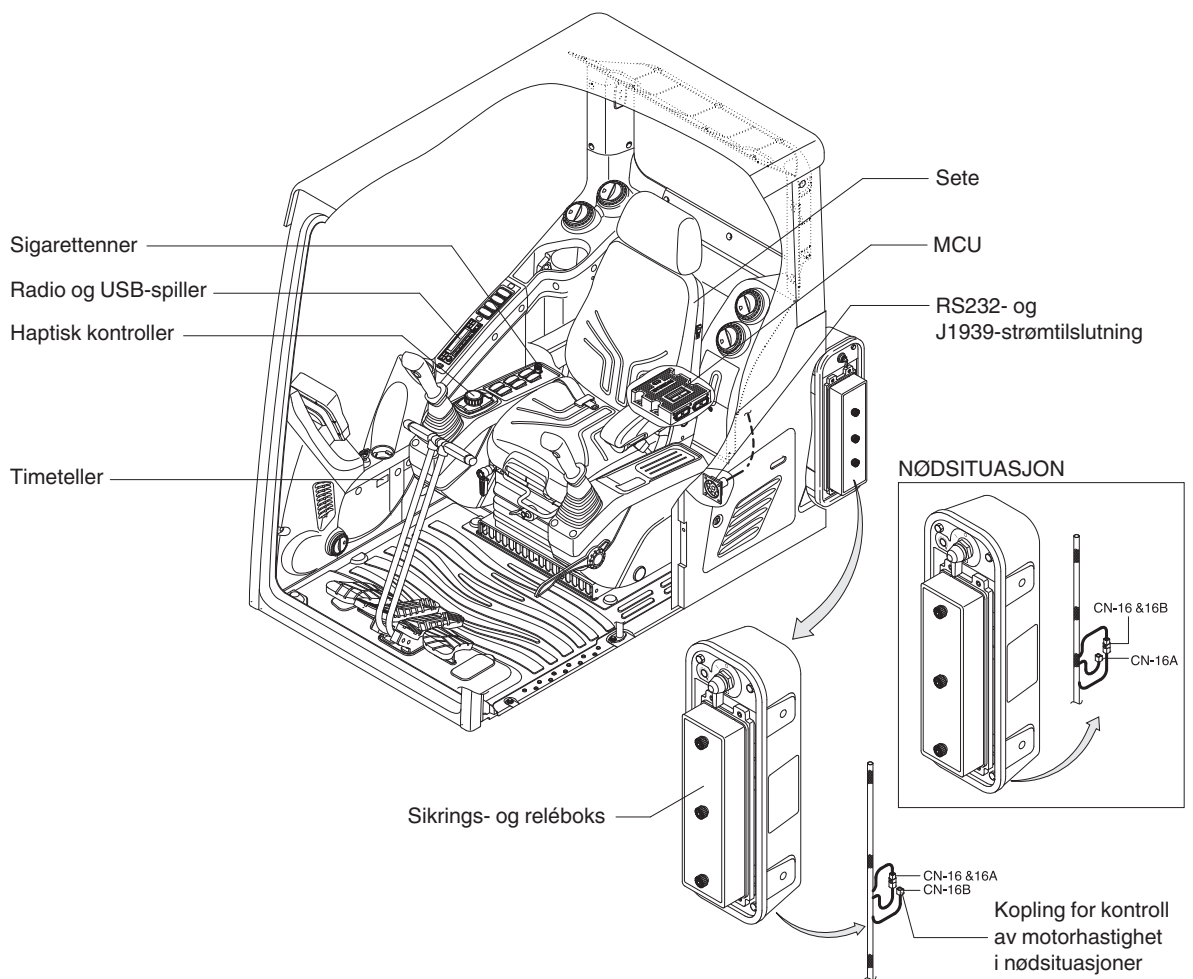
- (1) Denne knappen brukes til å bevege setet og konsollkassen til en posisjon som passer til operatørens høyde og kroppstype.
- (2) Trekk i knappen for å justere forover eller bakover over 150 mm (5.9").

7) HÅNDTAK TIL HØYDEJUSTERING AV KONSOLLKASSE (KONTROLLSPAK)



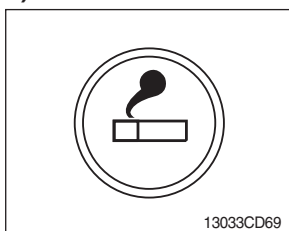
- (1) Dette håndtaket brukes til å bevege venstre og høyre kontrollspak til en posisjon som passer til operatørens høyde og kroppstype.
- (2) Kontrollspaken kan flyttes opp eller ned over en lengde på 80 mm (2,4").

5. ANDRE



290F3CD24

1) SIGARETTENNER























- (1) Kan brukes når starbryteren er stilt til PÅ posisjon.
 - (2) Sigarettenneren kommer ut et par sekunder etter at den er trykket inn og er da klar til bruk.
- ※ **Strømtilslutning**
Bruk sigarettenneren for strømtilkopling ved behov.
Må ikke overskride 24V, 100W.

2) RADIO- OG USB-SPILLER

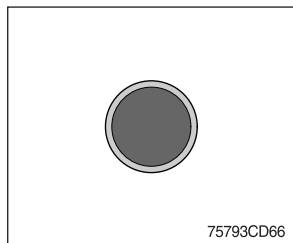
(1) GRUNNLEGGENDE FUNKSJONER



• FRONTPANEL OG BETJENING

- | | | | | | |
|---|---|---|----|---|--|
| 1 |  | Knapp for valg av lydfunksjon (lydvalg) | 9 |  | Forhåndsinnstilt program 5 |
| |  | Bryter for lydvalg | | D- | Bla nedover |
| 2 |  | Strøm- og volumknapp | 10 |  | Forhåndsinnstilt program 6 |
| 3 |  | Modusknapp (velg RADIO / USB / AUX) | | D+ | Bla oppover |
| 4 |  | Knapp for kanalsøk OPP/NED | 11 |  | Aux-funksjon |
| |  | | 12 |  | Programmeringssøk (PS) |
| 5 |  | Forhåndsinnstilt program 1 | | | BSM (Best Station Memory / minne over beste stasjoner) |
| | DISP | ID3 v2-skjerm | 13 |  | Knapp for lydemping |
| 6 |  | Forhåndsinnstilt program 2 | 14 |  | AM/FM-knapp (radio) |
| | SCN | Filsøk | 15 |  | Send |
| 7 |  | Forhåndsinnstilt program 3 | 16 |  | Avslutt |
| | RPT | Valg av gjentakelse av spor | 17 |  | MIC (mikrofon) |
| 8 |  | Forhåndsinnstilt program 4 | 18 |  | AUX-tilkobling |
| | RDM | Valg av vilkårlig avspilling | | | |

① Strøm- og volumknapp



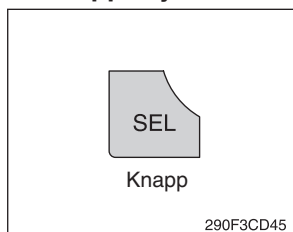
a. Strøm PÅ/AV-knapp


Trykk kort på strømknappen for å slå enheten PÅ eller AV. Når strømmen er på, vises forrige modus (sist lagret).

b. Opp/ned-knapp for volum

Vri opp/ned-knappen for volum til høyre for å øke volumnivået. Nivået vises i VOLUME xx på LCD-skjermen. Vri knappen til venstre for å redusere volumnivået. Etter 5 sekunder med volumangivelse går skjermen tilbake til forrige modus.

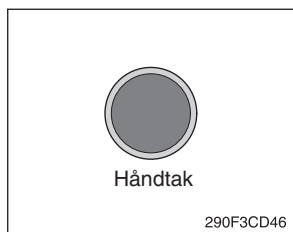
② Knapp/bryter for valg av lydfunksjon (lydvalg)




a. Denne knappen justerer lyden. Hver gang du trykker kort på -knappen, viser LCD-skjermen hver modus på følgende måte:

BASS → TREBLE → BAL → LOUD → EQ
↑

※ Når du trykker på denne knappen, viser LCD-skjermen den valgte funksjonen i 5 sekunder og går deretter tilbake til forrige modus. Nivået for den valgte funksjonen kan reguleres ved å vri på denne knappen. Skjermen går automatisk tilbake til normal indikasjon 5 sekunder etter at den siste justeringen foretas, eller når en annen funksjon aktiveres.



b. Regulering av bass


For å justere bassnivået velger du først bassmodus ved å trykke på valgtasten () inntil BASS vises på LCD-skjermen.

Innen 5 sekunder etter valg av bassmodus vrir du strømknappen til høyre eller venstre for å justere bassnivået.

Bassnivået vises på LCD-skjermen fra minimumsnivået BASS-10 til maksimumsnivået BASS+10.

Skjermen går automatisk tilbake til normal indikasjon 5 sekunder etter den siste justeringen, eller når en annen funksjon aktiveres.

c. Regulering av diskant

For å justere diskantnivået velger du først diskantmodus ved å trykke på valgtasten () inntil TREBLE vises på LCD-skjermen.

Innen 5 sekunder etter valg av diskantmodus vrir du strømknappen til høyre eller venstre for å justere diskantnivået.

Diskantnivået vises på LCD-skjermen fra minimumsnivået TREBLE-10 til maksimumsnivået TREBLE+10.

Skjermen går automatisk tilbake til normal indikasjon 5 sekunder etter den siste justeringen, eller når en annen funksjon aktiveres.

d. Regulering av balanse

For å justere balansen mellom venstre og høyre høyttaler velger du først balansemodus ved å trykke på valgtasten (SEL) inntil BAL vises på LCD-skjermen.

Innen 5 sekunder etter valg av balansemodus vrir du strømknappen til høyre eller venstre for å justere balansen.

Balanseposisjonen vises på LCD-skjermen fra BAL 10L (bare venstre) til BAL 10R (bare høyre).

Når volumnivået mellom venstre og høyre høyttaler er likt, vises BAL L=R på LCD-skjermen.

Skjermen går automatisk tilbake til normal indikasjon 5 sekunder etter den siste justeringen, eller når en annen funksjon aktiveres.

e. Lydstyrkeregulering

Når du lytter til musikk på et lavt volumnivå, forsterker denne funksjonen gjengivelsen av bass og diskant.

Dette kompenserer for reduksjonen i bass- og diskantytelse som oppleves på et lavt volumnivå.

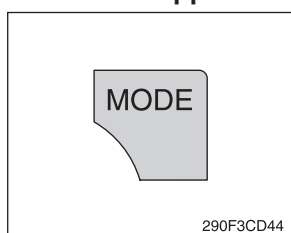
Hvis du vil velge lydstyrkefunksjonen, trykker du på valgtasten (SEL) inntil LOUD ON eller LOUD OFF vises, og deretter vrir du strømknappen til venstre eller høyre for å aktivere eller deaktivere lydstyrkefunksjonen.

f. Equalizer (EQ)

Du kan velge en equalizerkurve for fire musikktyper (POP, ROCK, CLASSIC, JAZZ).

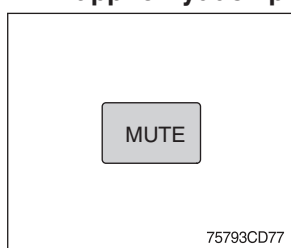
For å velge EQ-funksjonen trykker du på strøm- og volumknappen inntil EQ-typer vises, og vrir deretter på strøm- og volumknappen for å velge ønsket equalizerkurve. Til slutt trykker du på knappen for å aktivere equalizeren.

③ Modusknapp



- a. Trykk på modusknappen for å velge RADIO / USB / AUX / BT-audio.

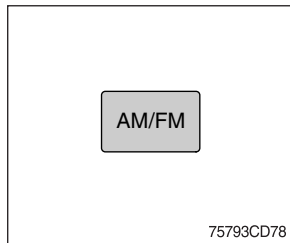
④ Knapp for lyddemping



- a. Trykk kort på lyddempingsknappen for å dempe volumet. MUTE-merket blinker på LCD-skjermen. Trykk på knappen igjen for å gå tilbake til modusen som var i bruk før du aktiverte lyddempingsmodus.

(2) RADIO

① AM/FM/LW båndvelger

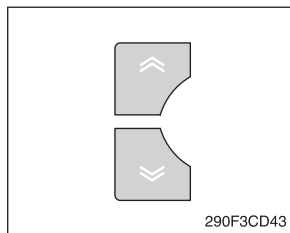


- a. Hver gang du trykker på denne tasten, endres radioknappen. Hver gang du trykker på denne tasten, viser LCD-skjermen hvert bånd på følgende måte:

FM1 → FM2 → FM3 → AM → LW
↑

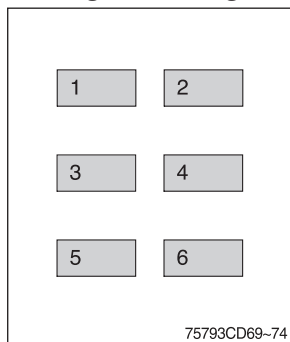
※ LW-bånd er kun tilgjengelig for Europa.

② Søk opp/ned



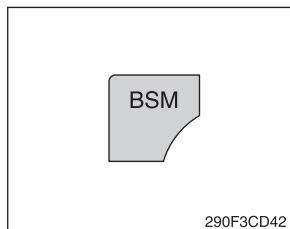
- a. Hvis du vil velge en radiostasjon automatisk, trykker du på opp-søkeknappen (∧) eller ned-søkeknappen (∨) i mindre enn 3 sekunder for å søke etter den nærmeste radiostasjonen. Hvis du vil velge en radiostasjon manuelt, trykker du på opp-knappen eller ned-knappen i mer enn 3 sekunder. Radiofrekvensen flytter opp eller ned trinn for trinn hver gang du trykker på knappen.

③ Programmeringstaster for stasjoner



- a. Hvis du trykker kort på disse knappene, hentes de programmerte favorittstasjonene opp. Hvis du vil lagre favorittstasjoner i de 6 programmeringsminnene for hvert bånd (AM/FM/LW), bruker du følgende fremgangsmåte:
- 1 Slå på radioen og velg ønsket bånd.
 - 2 Velg den første stasjonen som skal programmeres ved hjelp av den manuelle opp/ned-tasten eller den automatiske søketasten.
 - 3 Trykk på den valgte programmeringstasten for å lagre stasjonen du har valgt, og hold tasten inne et øyeblikk. Du hører lydsignalet, og programmeringsnummeret vises på LCD-skjermen og indikerer at stasjonen nå er programmert i denne minneposisjonen og at du når som helst kan hente den opp ved å trykke på den aktuelle programmeringstasten.

④ Programmeringssøk (PS) / BSM-knapp (Best Station Memory / minne over beste stasjoner)



- a. **Programmeringssøk (PS)**
Trykk kort på BSM-knappen for å søke gjennom de 6 programmerte stasjonene som er lagret i minnet for hvert bånd (AM/FM/LW). Enheten stanser på hver programmerte stasjon (programmeringsnummeret på LCD-skjermen blinker under programmeringssøket) og blir værende på valgt frekvens. Trykk kort på knappen igjen for å bli på stasjonen du for øyeblikket lytter til.
- b. **BSM (Best Station Memory / minne over beste stasjoner)**

Hvis du trykker på BSM-knappen i mer enn 2 sekunder, aktiveres BSM-funksjonen som automatisk søker etter og registrerer hver stasjon i minnet.

Hvis du allerede har stilt inn programmeringsminnene til favorittstasjonene dine, vil aktivering av BSM-funksjonen slette disse stasjonene og registrere de nye.

BSM-funksjonen er mest nyttig når du befinner deg i et nytt område der du ikke er kjent med de lokale stasjonene.

(3) USB-SPILLER



75793CD81-1

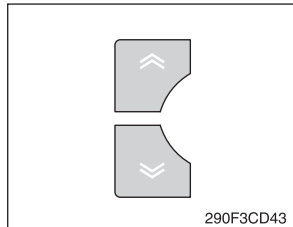
① USB-funksjon

- Koble til en USB-enhet hvis du vil lytte til mp3-filer på en USB-enhet.
- Mp3-filene på USB-enheten spilles automatisk av, og AVLESNING USB vises på LCD-skjermen.
※ Hvis USB-enheten ikke inneholder noen filer, går avspillingen tilbake til forrige modus etter visning av INGEN FIL.

② AUX-funksjon

- Hvis du vil lytte til musikk fra en ekstern lydenhet, kobler du den eksterne lydenheten til med AUX-kabelen.
- Trykk på MODE-knappen for å endre AUX-modus.
Hvis lydfilen på lydenheten spilles av, kan du lytte til musikken via høyttalerne.

③ Knapp for filvalg og Cue/Review-funksjon



a. Funksjon for filvalg

Denne knappen brukes til å velge fil opp/ned. Hver gang du trykker på valgknappen for fil opp (↗), økes filnummeret. Hver gang du trykker på valgknappen for fil ned (↘), reduseres filnummeret.

b. Cue/Review-funksjon

Ved hjelp av denne knappen kan du kjøre et hørbart, høyhastighetssøk i filer på en USB-stasjon (Cue/Review-funksjon). Trykk på og hold inne Cue-knappen (↗) for å bla hurtig i retning forover eller Review-knappen (↘) for å bla hurtig i retning bakover.

④ Søk etter MP3-katalog/-fil

D-/D+-knappen brukes til å velge en bestemt katalog og fil.

Trykk på knappen og hold den inne i mer enn 3 sekunder under avspilling av en MP3-fil.

Vri strømknappen til høyre eller venstre for å søke etter en katalog. Trykk på knappen når du finner ønsket katalog.

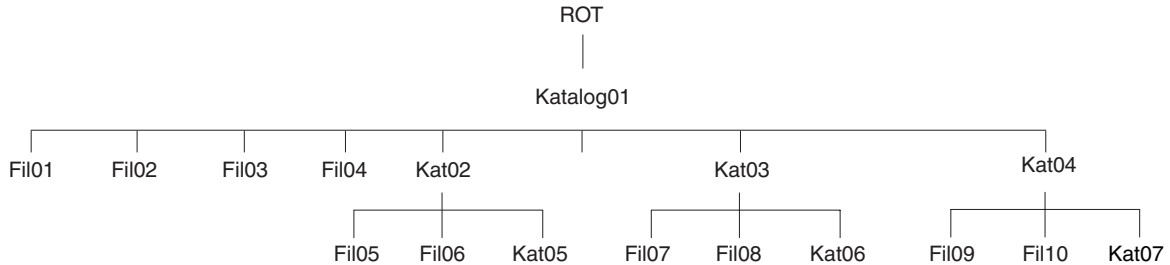
Metoden for katalogsøk endres vanligvis på to måter, avhengig av skriverekkefølgen:

- Metode 1 : ROT → Kat01 → Kat02 → Kat03 → Kat04 → Kat05 → Kat06 → Kat07
- Metode 2 : ROT → Kat01 → Kat02 → Kat05 → Kat03 → Kat06 → Kat04 → Kat07

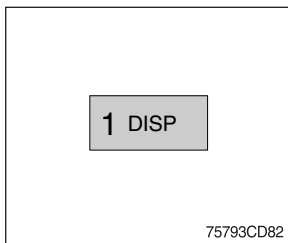
Hvis du vil søke etter en fil i katalogen du befinner deg i, vrir du strømknappen fortløpende til høyre eller venstre. Trykk på knappen når du finner ønsket fil. Enheten spiller da av den valgte filen. Filsøk endres i Kat01 på følgende måte:



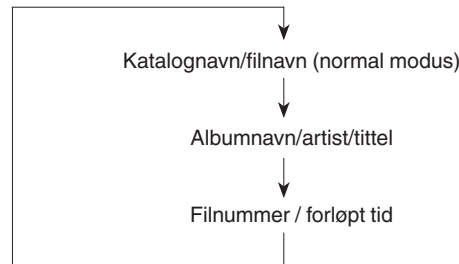
Konfigurasjon av MP3-katalog/-fil



⑤ ID3 v2-skjerm

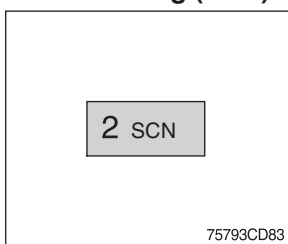


- a. DISP-knappen brukes til å endre informasjonen på skjermen. Under avspilling av en MP3-fil kan du endre filinformasjonen som vises på LCD-skjermen. Hver gang du trykker på DISP (skjerm), endres skjermen slik at den viser følgende:



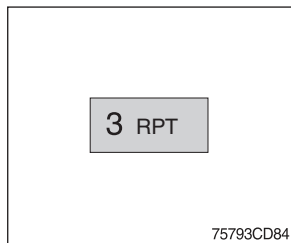
※ Hvis MP3-platen ikke har noen ID3-informasjon, vises "NO ID3" på LCD-skjermen.

⑥ Filskanning (SCN)



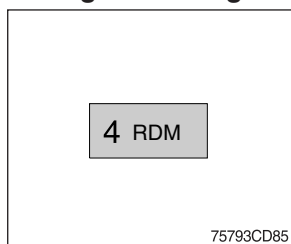
- a. Trykk på SCN-knappen under USB-avspilling for å spille av de første 10 sekundene av hver fil for hele filen på USB-enheten (SCN-merket vises på LCD-skjermen). Når du kommer til ønsket fil, trykker du på SCN-knappen igjen for å avbryte funksjonen. Enheten spiller da av den valgte filen.
- ※ Hvis du spiller av en MP3-fil og trykker på SCN-knappen og holder den inne i mer enn 2 sekunder, blinker SCN-symbolet på LCD-skjermen og alle filer i den valgte katalogen introduseres inntil modusen for filskanning avbrytes ved å trykke på SCN-knappen igjen eller ved å aktivere funksjonen for vilkårlig avspilling eller funksjonen for gjentakelse av spor.

⑦ Valg av gjentakelse av spor (RPT)



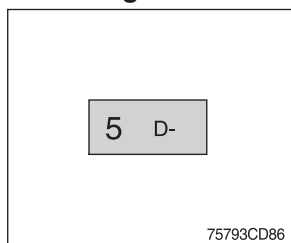
- a. Under USB-avspilling kan du trykke på RPT-knappen for å gjenta avspillingen av den valgte filen (RPT vil vises på LCD-skjermen). Avspillingen av filen vil fortsette inntil du trykker på denne knappen igjen og RPT forsvinner fra LCD-skjermen.
- ※ Hvis du trykker på RPT-knappen og holder den inne i mer enn 2 sekunder under avspilling av en MP3-fil, vil RPT-merket blinke på LCD-skjermen og avspillingen av alle filene i den valgte katalogen vil gjentas inntil modus for gjentakelse av katalog avbrytes ved å trykke på RPT-knappen igjen eller ved å aktivere skannefunksjonen eller funksjonen for vilkårlig avspilling (RPT-merket vil forsvinne fra LCD-skjermen).

⑧ Valg av vilkårlig avspilling (RDM)



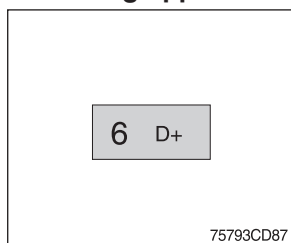
- a. Under USB-avspilling kan du trykke på RDM-knappen for å spille av filene på USB-stasjonen i vilkårlig rekkefølge (RDM vises på LCD-skjermen). Filvalgfunksjonen vil også velge filer i vilkårlig rekkefølge i stedet for å følge normal prosedyre. Modus for vilkårlig avspilling kan avbrytes ved å trykke på denne knappen igjen.
- ※ Hvis du trykker på RDM-knappen og holder den inne i mer enn 2 sekunder under avspilling av MP3-filer, vil RDM-merket blinke på LCD-skjermen og alle filene i katalogen vil spilles av vilkårlig inntil modus for vilkårlig avspilling av katalog avbrytes ved å trykke på RDM-knappen igjen eller ved å aktivere skannefunksjonen eller funksjonen for gjentakelse av spor (RDM-merket vil forsvinne fra LCD-skjermen).

⑨ Katalog ned



- a. Trykk kort på knappen D- under avspilling av MP3. Forrige katalog hentes opp hver gang du trykker på denne knappen.

⑩ Katalog opp



- a. Trykk kort på knappen D+ under avspilling av MP3. Neste katalog hentes opp hver gang du trykker på denne knappen.
- ※ Hvis MP3-filen ikke har noen katalog, spiller enheten MP3-er i intervaller på 10 filer.
- ※ Hvis det ikke finnes noen MP3-fil på USB-enheten, vil ikke denne knappen fungere.

(4) BLUETOOTH

① INNLEDNING

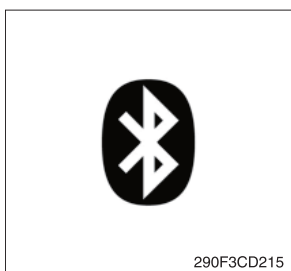
Bluetooth-radioen støtter trådløs Bluetooth-teknologi. Bluetooth-teknologi oppretter en trådløs tilkobling mellom en Bluetooth-mobiltelefon eller Bluetooth-musikkspiller og Hyundai Bluetooth-radioen.

Bluetooth-radioen har et håndfrisystem, slik at du kan snakke i telefonen uten å løfte hendene fra rattet eller ta øynene fra veien. En innebygd mikrofon foran på radioen fanger opp stemmen din, og den som ringer kan høres via høyttalerne.

I tillegg kan en Bluetooth-musikkspiller kobles til trådløst og fungere som en Bluetooth-radio for avspilling av musikkspor med høy lyd kvalitet via høyttalerne. Mange Bluetooth-mobiltelefoner har en musikkspiller og kan tilby både håndfrianrop og avspilling av musikk.

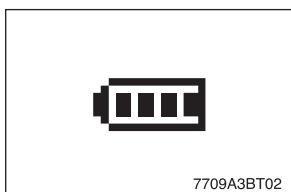
Les brukerhåndboken for mobiltelefonen for mer informasjon.

- ※ **Når tenningsbryteren er i PÅ-posisjon, er Bluetooth-radioen i hvilemodus for tilkobling til mobiltelefonen, selv om radioen er slått av. Maskinens batteri kan derfor tappes hvis tenningsbryteren står i PÅ-posisjon i et lengre tidsrom.**
- ※ **Bluetooth-teknologi bruker radiooverføring med lav effekt for tilkobling av Bluetooth-mobiltelefonen eller Bluetooth-musikkspilleren. Ettersom radiosignalstyrken reduseres avhengig av avstanden, kan lyd kvaliteten under telefonanrop og musikkavspilling svekkes hvis avstanden mellom radioen og enheten øker. For å oppnå best mulig ytelse anbefaler vi at mobiltelefonen eller musikkspilleren oppbevares i førerhytten.**
- ※ **En trådløs Bluetooth-tilkobling har en rekkevidde på 10 meter. Bluetooth-enheten kan derfor automatisk kobles til Bluetooth-radioen, selv om enheten ikke befinner seg i maskinen.**
- ※ **Bluetooth-radioen bruker siste teknologi for reduksjon av digital støy og ekko for å gi krystallklar lyd kvalitet med liten eller ingen forvrengning, men under enkelte forhold kan ekko eller støy oppstå. For å oppnå best mulig ytelse anbefaler vi at vinduene i førerhytten holdes lukket under håndfrianrop.**



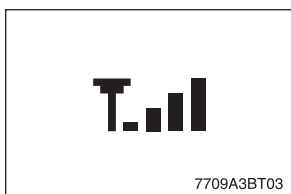
a. BLUETOOTH-INDIKATOR

Bluetooth-logoen vises når en Bluetooth-enhet er tilkoblet. Logoen forsvinner når ingen Bluetooth-enhet er tilkoblet. Hvis Bluetooth-mobiltelefonen er tilkoblet, men tilkoblingen er dårlig, vises ikke Bluetooth-logoen.



b. INDIKATOR FOR BATTERISTYRKE

Viser batteritilstanden i mobiltelefonen. Hvis mobiltelefonen ikke kan vise batterinivået, vises det ingen indikator.



c. INDIKATOR FOR SIGNALNIVÅ

Viser mobiltelefonens nettverkssignalstyrke på gjeldende plassering. Hvis mobiltelefonen ikke kan vise signalnivået, vises det ingen indikator.

② BLUETOOTH-FUNKSJON

a. Registrering av en Bluetooth-mobiltelefon eller -musikkspiller

En Bluetooth-tilkobling må først opprettes mellom Bluetooth-mobiltelefonen eller Bluetooth-musikkspilleren og Bluetooth-radioen. Det første trinnet for tilkobling av Bluetooth-radioen og Bluetooth-enheten er å introdusere eller pare Bluetooth-radioen og Bluetooth-enheten.

Vi anbefaler at du henviser til brukerhåndboken for Bluetooth-mobiltelefonen eller musikkspilleren under paringsprosessen som forklares nedenfor, for å finne ut hvordan du angir innstillinger på enheten for å utføre paring mot Bluetooth-radioen.

※ **Vi anbefaler at alle andre Bluetooth-enheter enn mobiltelefoner er slått av i løpet av registreringen eller paringsprosessen.**

1 Tilkoblingsmetode

- 1 Trykk på SEND-knappen i 2 sekunder i en hvilken som helst modus. **PAIRING** vises på skjermen på Bluetooth-radioen.
 - 2 Gå til delen **INNSTILLINGER** eller **TILKOBLING** ved å bla gjennom menyen på mobiltelefonen eller musikkspilleren, og finn delen for Bluetooth-tilkobling.
 - 3 Gå til kommandoen for søk etter Bluetooth-enhet eller søkmodus, slik at Bluetooth-enheten din kan finne alle tilkoblingsbare Bluetooth-enheter innen rekkevidde.
 - 4 Når søket er ferdig, skal **HFI AUDIO** vises på skjermen på mobiltelefonen eller musikkspilleren.
 - 5 Velg **KOBLE TIL** eller **VELG** på mobiltelefonen eller musikkspilleren.
 - 6 Mobiltelefonen eller musikkspilleren skal nå be deg om å angi en PIN-kode. Tast inn 0000 på Bluetooth-enheten, og velg OK.
 - 7 Mobiltelefonen eller musikkspilleren bekrefter at den har opprettet en ny paret tilkobling til Bluetooth-radioen.
 - 8 Tilkoblingsprosessen er nå ferdig.
 - 9 Hvis tilkoblingsprosessen er vellykket, vises Bluetooth-logoen på radioskjermen, og navnet på den parrede telefonen (f.eks. Samsung eller LG) og **TILKOBLET** vises på skjermen i 2 sekunder.
 - 10 Bluetooth-enheten er nå klar til bruk med Bluetooth-radioen.
 - 11 Hvis paringen mislyktes, vises **MISLYKKET** på skjermen på Bluetooth-radioen.
- 1 Bluetooth-radioen tillater paring av maksimalt 6 Bluetooth-enheter.
 - 2 Bluetooth-teknologi tillater bare at én telefon er koblet til Bluetooth-radioen om gangen.
 - 3 Hvis en Bluetooth-musikkspiller skal kobles til sammen med en mobiltelefon, kan du gå til side 3-60.
 - 4 Bluetooth-tilkobling for en mobiltelefon opprettes vanligvis ved hjelp av HFP (Hands-Free Profile). I enkelte tilfeller kan imidlertid tilkoblingen benytte HSP (Head Set Profile), og enkelte funksjoner kan være utilgjengelige.
 - 5 Ettersom hver mobiltelefon- eller musikkspillerprodusent og de ulike modellene har varierende menystrukturer og navn på kontroller, bør du lese brukerhåndboken for Bluetooth-enheten for å få informasjon om riktig fremgangsmåte for tilkobling til en annen Bluetooth-enhet.
 - 6 Når Bluetooth-paringen er fullført, kan mobiltelefonen og Bluetooth-radioen automatisk kobles til når tenningsbryteren er slått på. Mobiltelefonen må være satt til å automatisk kobles til Bluetooth-radioen for at denne automatiske tilkoblingen skal kunne utføres.
 - 7 Bluetooth-radioen gir tilkoblingsprioritet til den sist tilkoblede mobiltelefonen.
 - 8 Vi anbefaler at alle andre Bluetooth-enheter enn mobiltelefoner er slått av i løpet av registreringen eller paringsprosessen.

b. Frakobling av en Bluetooth-enhet

Hvis du vil koble Bluetooth-mobiltelefonen eller -musikkspilleren din fra Bluetooth-radioen, følger du fremgangsmåten nedenfor.

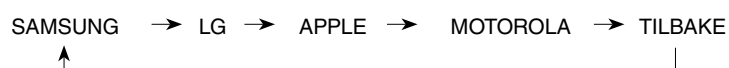
- 1 Trykk på AVSLUTT-knappen i 2 sekunder i en hvilken som helst modus.
- 2 Når Bluetooth-tilkoblingen avsluttes, forsvinner Bluetooth-logoen, og navnet på den tidligere tilkoblede enheten (f.eks. Samsung eller LG) og **FRAKOBLET** vises på skjermen.

c. Valg av Bluetooth-enhet

Bluetooth-radioen kan pare opptil 6 Bluetooth-enheter. En tidligere parete mobiltelefon eller musikkspiller kan velges for tilkobling ved hjelp av metoden som beskrives nedenfor. Se tabellen nedenfor for eksempler.

| Programmeringsnr. | Navn på Bluetooth-enhet (eksempler) |
|-------------------|-------------------------------------|
| 1 | Samsung |
| 2 | LG |
| 3 | Apple |
| 4 | Motorola |
| 5 | TOM |
| 6 | TOM |

- 1 Trykk på SEND-knappen for å velge **BLUETOOTH**-modus.
- 2 Trykk på SEL-knappen. **VELG TELEFON** vises på skjermen.
- 3 Drei på bryteren til teksten **VELG TELEFON** vises.
- 4 Når **VELG TELEFON** vises på skjermen, trykker du på SEL-knappen.
- 5 Trykk på programmeringstasten for å vise navnet på Bluetooth-enheten og mobiltelefonene eller musikkspillerne som tidligere er parete. Du kan også vri på velgerknappen for å vise de parete enhetene.
 - Hver gang du dreier velgerknappen, viser LCD-skjermen følgende:



- 6 Hvis navnet på Bluetooth-mobiltelefonen er Samsung som i eksempelet i tabell 2-1, vises **Samsung** på skjermen når du trykker på programmeringstasten eller dreier velgerknappen 1 klikk mot høyre.
- 7 Når navnet på Bluetooth-enheten du vil koble til, vises (i dette eksempelet **Samsung**, trykker du på -knappen for å koble til Samsung-enheten.
- 8 Hvis tilkoblingen er vellykket, vises Bluetooth-logoen på skjermen, og navnet på den parete telefonen **Samsung** og **TILKOBLET** vises på skjermen i to sekunder.

d. Slette en tidligere parete Bluetooth-enhet

Hvis du ikke lenger skal bruke en parete Bluetooth-enhet sammen med Bluetooth-radioen, kan du slette den. Den er da tilgjengelig for tilordning til en annen mobiltelefon.

Gå til eksempelet som viser parete enheter i tabellen på side 3-58.

- 1 Trykk på SEND-knappen for å velge **BLUETOOTH**-modus.
- 2 Trykk på SEL-knappen. **SELECT PHONE** vises på skjermen.
- 3 Drei på bryteren til teksten **SLETT TELEFON** vises.
- 4 Når **SLETT TELEFON** vises på skjermen, trykker du på SEL-knappen.
- 5 Trykk på programmeringstasten for å vise navnet på Bluetooth-enheten og navnene på mobiltelefonene eller musikkspillerne som tidligere er parete. Du kan også vri på velgerknappen for å vise de parete enhetene.
- 6 Når navnet på Bluetooth-enheten du vil slette, vises (i dette eksempelet **Samsung**), trykker du på SEL-knappen for å slette Samsung-enheten.
- 7 Skjermen viser deretter **SLETTING NEI**. Hvis du vrir på velgerknappen, vises **SLETTING OK** på skjermen.
- 8 For å bekrefte at du vil slette den valgte enheten, trykker du på SEL-knappen når **SLETTING OK** vises.

- 9 Hvis Bluetooth-enheten som slettes (i dette eksempelet), var tilkoblet, vises den tidligere parede telefonen med navnet Samsung og **FRAKOBLET**.
- 10 I eksempelet ovenfor ble antall parede enheter redusert til 3, noe som gir 3 ledige minneplasseringer for flere enheter. Tabellen nedenfor viser eksempelet.

| Programmeringsnr. | Navn på Bluetooth-enhet (eksempler) |
|-------------------|-------------------------------------|
| 1 | LG |
| 2 | Apple |
| 3 | Motorola |
| 4 | TOM |
| 5 | TOM |
| 6 | TOM |

e. Grunnleggende telefonbetjening

1 Bruk av Bluetooth-radioen for å foreta håndfrianrop

- 1 Når et **INNKOMMENDE** anrop mottas på Bluetooth-radioen via den tilkoblede Bluetooth-mobiltelefonen, vises **INNKOMMENDE ANROP** på skjermen i 3 sekunder, og deretter vises telefonnummeret.
- 2 Trykk på **SEND**-knappen for å ta det **INNKOMMENDE** anropet. **HÅNDFRI** vises på skjermen.
- 3 Trykk på **AVSLUTT**-knappen for å avslutte anropet. Anropet avsluttes og **AVSLUTTET ANROP** vises.
- 4 Hvis du vil avvise et innkommende anrop, trykker du på **AVSLUTT**-knappen.
- 5 For å foreta et utgående anrop slår du nummeret ved hjelp av tastaturet på den tilkoblede Bluetooth-mobiltelefonen, og trykker på **RING**-knappen (**SEND**) på mobiltelefonen.
- 6 **UTGÅENDE ANROP** vises på Bluetooth-radioen, og anropet fortsetter i håndfrimodus.
- 7 Anropet kan avsluttes ved å trykke på **AVSLUTT**-knappen og **LEGG PÅ**-knappen (**AVSLUTT**) på den tilkoblede mobiltelefonen.

※ **Enkelte mobiltelefoner vil kanskje ikke avvise et innkommende anrop ved hjelp av metoden ④ ovenfor. I så fall må du trykke på **LEGG PÅ**-knappen på den tilkoblede mobiltelefonen for å avvise anropet.**

2 Gjenta oppringing av siste nummer

- 1 Velg **BLUETOOTH**-modus ved å trykke på **SEND**-knappen. Trykk én gang til på **SEND**-knappen for å foreta et anrop til det siste oppringte telefonnummeret. **UTGÅENDE ANROP** vises på radioskjermen i 1 sekund.

※ **På enkelte mobiltelefoner kan det være nødvendig å trykke én gang til på **SEND**-knappen for å starte anropet til det siste nummeret.**

3 Bytte til privat modus (hodesett) under et anrop

Under et **INNKOMMENDE** eller **UTGÅENDE** anrop i håndfrimodus kan du bytte til privat samtalemodus ved hjelp av mobiltelefonhåndsettet for å snakke privat med den som ringer.

- 1 Trykk på **SEND**-knappen i løpet av samtalen. **PRIVATE** vises på skjermen.
- 2 For å gå tilbake til håndfrimodus via Bluetooth-radio trykker du én gang til på **SEND**-knappen i løpet av den private samtalen. **HÅNDFRI** vises på skjermen, og håndfridrift fortsetter.

※ **Vekslingsfunksjonen ovenfor kan forårsake avbrudd i Bluetooth-tilkoblingen mellom Bluetooth-radioen og enkelte mobiltelefoner.**

Hvis du trykker på **SEND-knappen i løpet av den private samtalen, gjenopprettes Bluetooth-tilkoblingen automatisk.**

③ Funksjon for Bluetooth-lydspiller

a. Avspilling av musikk ved hjelp av Bluetooth-lyd

Bluetooth-radioen støtter Bluetooth-profilen A2DP (Audio Advanced Distribution Profile). Hvis mobiltelefonen eller musikkspilleren din støtter denne profilen, kan du lytte til musikkspor på en Bluetooth-enhet via Bluetooth-radioen og høyttalerne.

I tillegg støtter Bluetooth-radioen AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

Hvis Bluetooth-mobiltelefonen eller musikkspilleren din støtter denne profilen, kan du gå videre til neste spor eller spille av forrige spor på nytt ved hjelp av knappene foran på Bluetooth-radioen.

- 1 Trykk på MODUS-knappen inntil **BT AUDIO** vises.
- 2 Når **BT AUDIO** vises på skjermen, velger du musikkspillerfunksjonen på Bluetooth-enheten. Bluetooth-enheten starter avspillingen automatisk.
- 3 Trykk på SEL-knappen i 2 sekunder hvis du vil legge inn en pause i Bluetooth-avspillingen. Trykk på knappen igjen i 2 sekunder for å gjenoppta avspillingen.
- 4 Trykk på knappene (↶, ↷) for å gå til neste eller forrige musikkspor.
 - 1 Les brukerhåndboken for Bluetooth-enheten for informasjon om hvordan du spiller av musikkspor via et eksternt Bluetooth-lydsystem (f.eks. en Bluetooth-radio).
 - 2 Enkelte Bluetooth-mobiltelefoner kan ikke spille av musikk i det hele tatt, eller kan spille av musikkspor med dårlig lyd kvalitet via Bluetooth-radio.
 - 3 Enkelte mobiltelefoner krever ytterligere paring for at Bluetooth-avspilling skal være mulig.
 - 4 Informasjon om sanger (ID3-koder, f.eks. forløpt avspillingstid, sangtitler, sangindeks osv.) som spilles av via Bluetooth-lydprofilen, kan ikke vises på denne Bluetooth-radioen.

b. Samtidig tilkobling av Bluetooth-musikkspiller og mobiltelefon

Du kan koble til en Bluetooth-mobiltelefon og en separat Bluetooth-musikkspiller til Bluetooth-radioen samtidig. Telefonanrop kan sendes og mottas ved hjelp av håndfrifunksjonen mens du spiller av musikk ved hjelp av Bluetooth-lydfunksjonen.

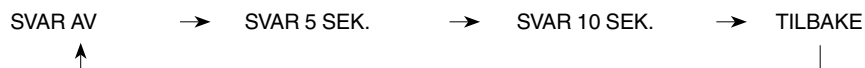
④ Bluetooth-innstillinger

a. Innstilling av funksjonen for automatisk besvarelse av anrop

Hvis denne funksjonen velges, vil Bluetooth-radioen automatisk besvare alle innkommende anrop. Denne funksjonen ivaretar sikkerheten, ettersom føreren ikke trenger å løfte hendene fra rattet for å svare på et innkommende anrop.

Vær oppmerksom på at denne funksjonen ikke kan settes til ulike innstillinger for hver av de parrede mobiltelefonene.

- 1 Trykk på SEND-knappen for å velge BLUETOOTH-modus.
- 2 Drei på bryteren til teksten **INNSTILLINGER** vises.
- 3 Trykk på SEL-knappen til **AUTMATISK SVAR** vises.
- 4 Trykk på SEL-knappen og vri på strømknappen (type A) eller velgerknappen (type B). LCD-skjermen viser da følgende:



- SVAR AV = Funksjonen for automatisk svar er ikke aktiv.
- SVAR 5 SEK. = Automatisk besvarelse av alle innkommende anrop etter 5 sekunder.
- SVAR 10 SEK. = Automatisk besvarelse av alle innkommende anrop etter 10 sekunder.
- TILBAKE = Gå tilbake til forrige meny.

5 Når du har valgt et alternativ, trykker du på SEL-knappen for å lagre valget.

6 **INNSTILLINGER** vises, slik at du om nødvendig kan utføre andre justeringer.

- 7 Hvis ingen andre Bluetooth-innstillinger skal endres, trykker du på END-knappen for å gå tilbake til sist valgte modus.

b. Innstilling av stemmevolum ved anrop

Ved hjelp av denne funksjonen kan du stille inn nivået for mobiltelefonens stemmevolum som høres via Bluetooth-radioen og høyttalerne.

- 1 Følg trinn (1) til (3) i ovennevnte innstilling, og deretter (1) nedenfor.
- 2 Når **STEMMEVOLUM** vises på skjermen, trykker du på SEL-knappen for å vise gjeldende stemmevolumnivå. Drei velgerknappen til høyre eller venstre for å justere stemmevolumet etter behov. Stemmevolumet blir satt til dette nivået hver gang Bluetooth-radioen brukes etter at tenningsbryteren slås av og deretter på igjen.
- 3 Når du har valgt et alternativ, trykker du på SEL-knappen for å lagre valget.
- 4 **INNSTILLINGER** vises, slik at du om nødvendig kan utføre andre justeringer.
- 5 Hvis ingen andre Bluetooth-innstillinger skal endres, trykker du på END-knappen for å gå tilbake til sist valgte modus.

c. Innstilling av ringevolum

Ved hjelp av denne funksjonen kan du stille inn nivået for mobiltelefonens ringetonevolum som høres via Bluetooth-radioen og høyttalerne.

- 1 Når du har valgt et alternativ, trykker du på SEL-knappen for å lagre valget.
- 2 Når **RINGEVOLUM** vises på skjermen, trykker du på SEL-knappen for å vise gjeldende ringetonenivå. Drei velgerknappen til høyre eller venstre for å justere ringetonevolumet etter behov. Ringevolumet blir satt til dette nivået hver gang Bluetooth-radioen brukes etter at tenningsbryteren slås av og deretter på igjen.
- 3 Når du har valgt et alternativ, trykker du på SEL-knappen for å lagre valget.
- 4 Trykk på -knappen for å gå tilbake til sist valgte modus.

3) HAPTISK KONTROLLER

Den haptiske kontrolleren består av knapper, en dreiebryter for multimodus og en USB-port.



290F3CD173

(1) Knapp til instrumentpanelet



290F3CD174

- ① Når du trykker på denne knappen, går den haptiske kontrolleren i sammenkoblet modus med instrumentpanelet.
- ② Hvis du trykker på denne knappen i sammenkoblet modus, går den haptiske kontrolleren tilbake til den tidligere modusen.
- ③ Sammenkoblet modus med instrumentpanelet er PÅ: Den blå lampen er PÅ
Sammenkoblet modus med instrumentpanelet er AV: Den blå lampen er AV

(2) Klimaanleggsknapp



290F3CD175

- ① Når du trykker på denne knappen, aktiveres klimaanlegget.
- ② Avgjør om kjølefunksjonen på klimaanlegget skal brukes.
 - Blå lampe PÅ: Klimaanlegget kjører
 - Gul lampe PÅ: Bare viften

(3) Programmeringstast



290F3CD176

- ① Når du trykker på denne knappen, aktiverer den haptiske kontrollere klimakontrollmodus og klimakontollmodus vises på instrumentpanelet.
- ② Klimakontrollmodus forsvinner når du trykker på SET-knappen én gang til før det er gått 10 sekunder, eller hvis du ikke rører noe i løpet av 10 sekunder.

(4) AV-knapp



290F3CD177

- ① Du kan bare bruke denne knappen når klimaanlegget kjører.
- ② Denne knappen brukes bare til å slå av klimaanlegget.

(5) Knapp for automatisk innstilling



290F3CD178

- ① Denne knappen styrer om klimaanlegget er AV/PÅ
※ Gå til side 3-36 for informasjon om bryteren for automatisk klimaanlegg.

(6) USB-port



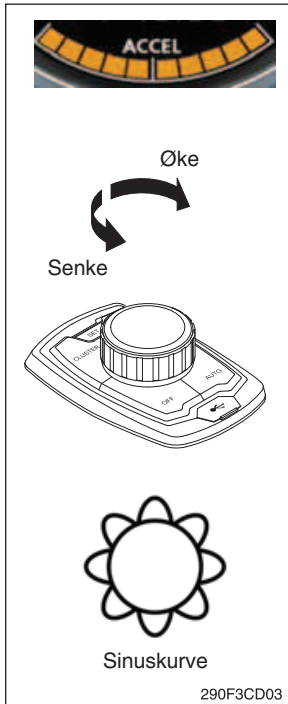
290F3CD179

- ① Denne porten brukes til å oppdatere maskinvaren ved hjelp av en bestemt kabel.
- ② Den haptiske kontrollere har en innebygget ladekrets med strømstyrkeinntak på maks 500 mA.

(7) Dreiebryter for multimodus

① Sammenkoblet modus til instrumentpanelet er AV:

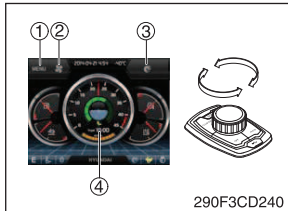
a. Akselerasjonsmodus



- Det er totalt 10 innstillinger.
- Trinn 1 er lav tomgang og trinn 10 er høy tomgang.
 - Dreiebryteren roteres til høyre: Motorhastigheten økes.
 - Dreiebryteren roteres til venstre: Motorhastigheten senkes.
- Mønsteret for denne bruken av dreiebryteren er en sirkel med sinusbølge.

② Sammenkoblet modus til instrumentpanelet er PÅ

a. Instrumentpanelets hovedmeny



- Skru på knappen som vist under, for å gå velge hurtigmenyen.



- Med klokken: skru mot høyre
- Mot klokken: skru mot venstre

b. Navigasjon gjennom instrumentpanelets hovedmeny



- Du kan bevege deg oppover og nedover i instrumentpanelets undermenyer.
- Mønsteret for denne bruken av dreiebryteren er en sirkel omgitt av sammenhengende trapeser.

c. Meny for klimaanlegg



- Du kan gå gjennom menyen for kontrollmodus for klimaanlegg.



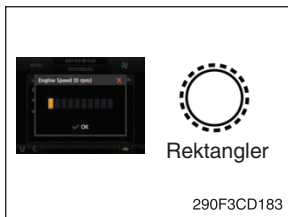
- Mønsteret for denne bruken av dreibryteren er en sirkel omgitt av trapeser.

d. Lysbildemeny



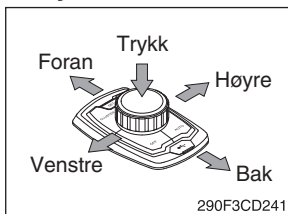
- Du kan forkorte eller forlenge lysbildemenyen.
- Mønsteret for denne bruken av dreibryteren er en sirkel omgitt av tette prikker.

e. Nivådelte meny



- Du kan forkorte eller forlenge den nivådelte menyen.
- Mønsteret for denne bruken av dreibryteren er en sirkel omgitt av rektangler.

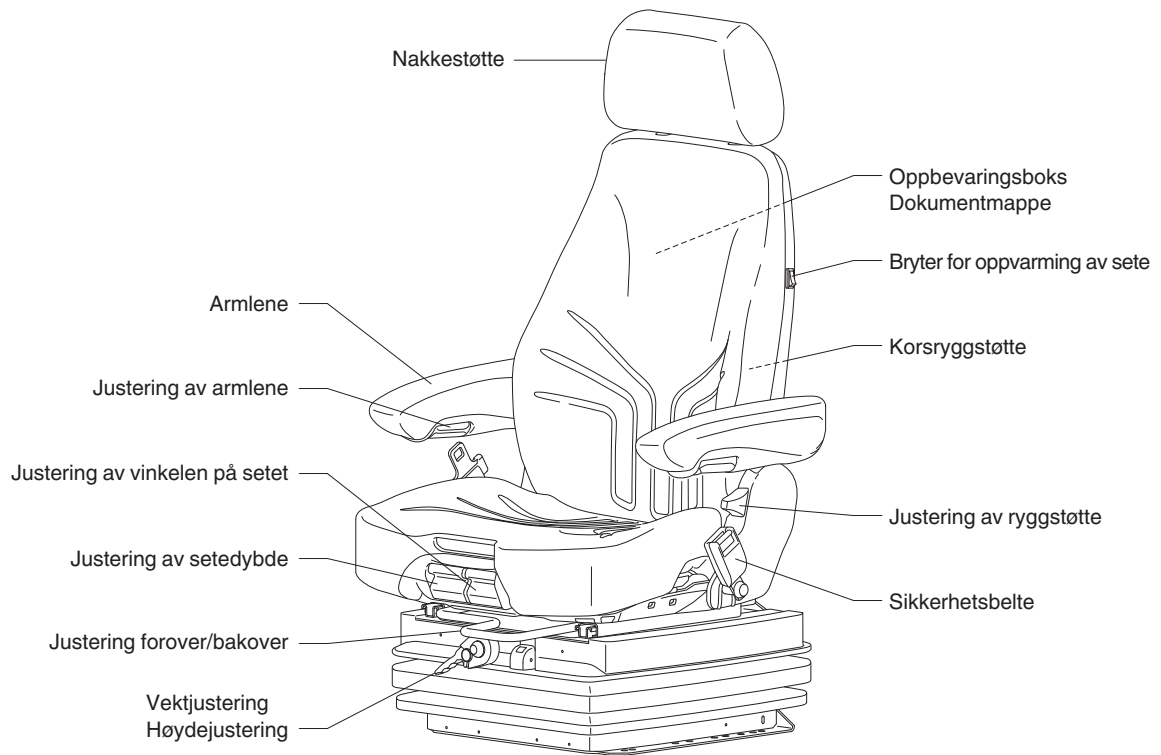
f. Bryter



- **Trykk:** Velg den gjeldende menyen, ellers flytter varselampen til opprinnelig posisjon og lyser der når den skal varsle.
- **Venstre:** ESC
- **Høyre:** kamera
- **Forover** Instrumentpanelets hovedmeny
- **Bakover:** Tilbake til akselerasjonsmodus

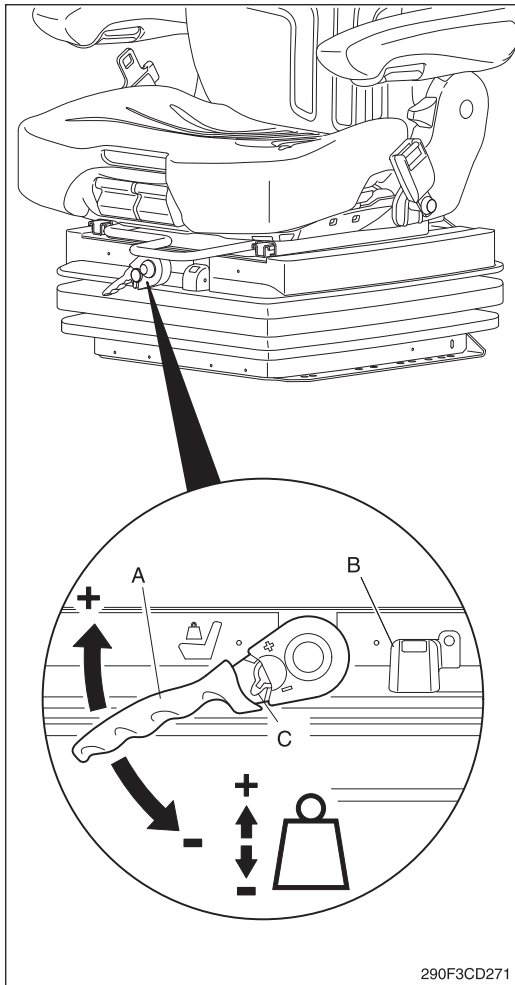
4) SETE (STANDARD FJÆRING)

Setet kan reguleres alt etter førerens høyde og kroppstype. Dette reduserer slitasje forårsaket av lange arbeidsdager og gir generelt bedre arbeidseffektivitet.



290F3CD270

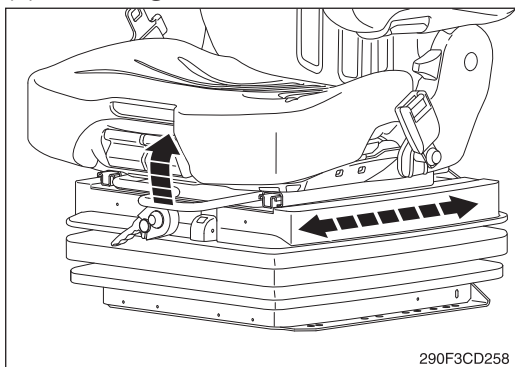
(1) Justering av høyde og vekt



Med pipenøkkel (A):

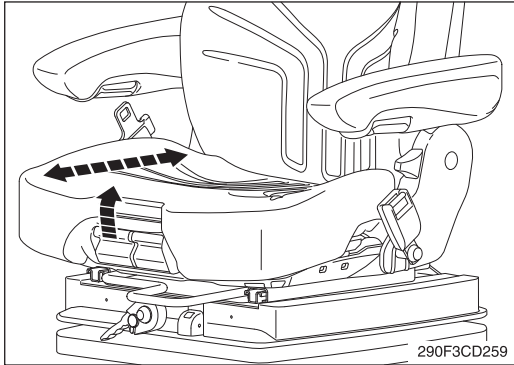
- ① Setet må tilpasses førerens vekt og høyde ved hjelp av håndtaket som dreies oppover (+) eller nedover (-). Det gjør du mens maskinen står stille og føreren sitter på setet.
- ② Du kan endre dreieretningen ved å vippe sperren (C) til den andre siden.
- ③ Førerens vekt- og høydeinnstillinger er korrekt tilpasset når den grønne markeringen er fullt synlig i indikatorvinduet (B) for vekt og høyde.
- ④ Høyden kan tilpasses individuelt så lenge den grønne markeringen er synlig.

(2) Justering forover/bakover



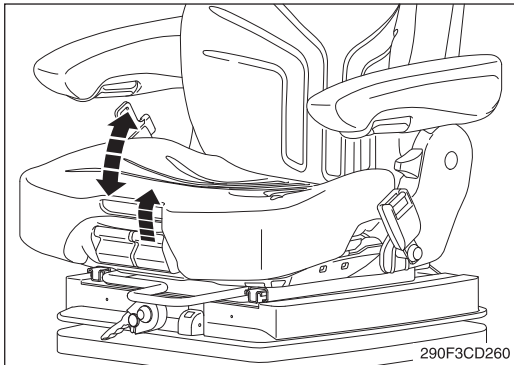
- ① Du frigjør for- og etterjusteringen ved å løfte på låsespaken.
 - ⚠ **Bruk aldri låsespaken mens motoren er i gang.**
 - ※ **Etter justeringen må låsespaken alltid hakes inn i riktig posisjon slik at du hører et klikk. Det skal ikke være mulig å bevege førersetet til andre posisjoner når posisjonen er låst.**
 - ※ **Ikke løft opp låsespaken med benet eller leggen.**

(3) Justering av setedybde



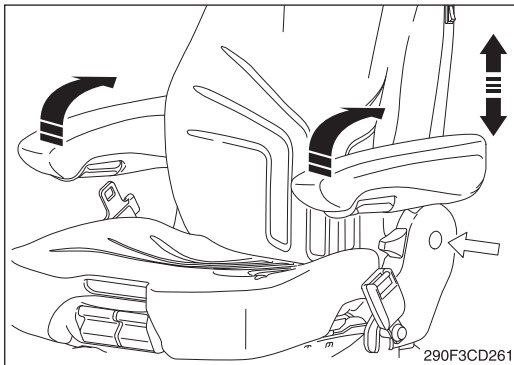
- ① Dybden på setet kan justeres individuelt.
- ② Trekk høyre håndtak opp for å justere dybden på seteputen. Finn ønsket sittestilling ved å flytte setet bakover eller forover.

(4) Justering av vinkelen på setet



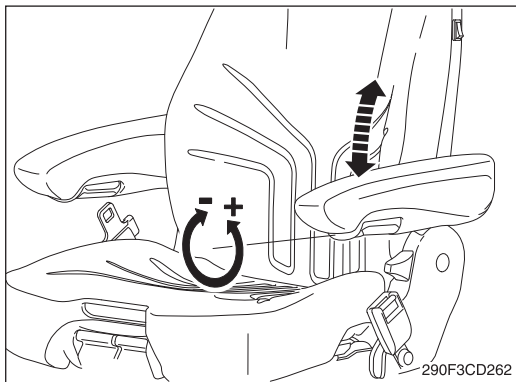
- ① Vinkelen på setet kan justeres individuelt.
- ② Trekk venstre håndtak opp for å justere vinkelen på setet. Reguler setet til ønsket vinkel ved å legge trykk på fremre eller bakre del av setet.

(5) Armlener



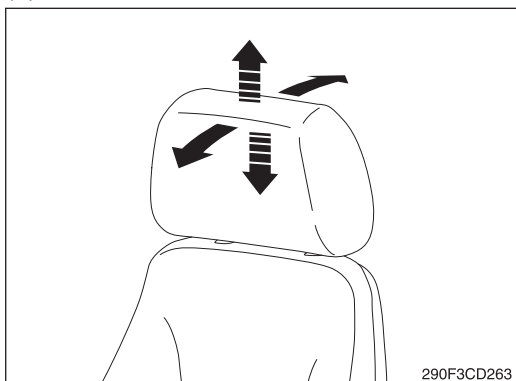
- ① Armlenene kan vippes opp om nødvendig, og høyden kan tilpasses individuelt.
- ② For å justere høyden på armlenene, fjerner du det runde lokket (se bildet) fra dekslet. Under der er en sekskantet mutter (størrelse 13 mm) som du løsner for å justere armlenene til ønsket posisjon (5 trinn). Deretter strammer du mutteren igjen (25 Nm). Sett på lokket over mutteren igjen.

(6) Justering av armlene



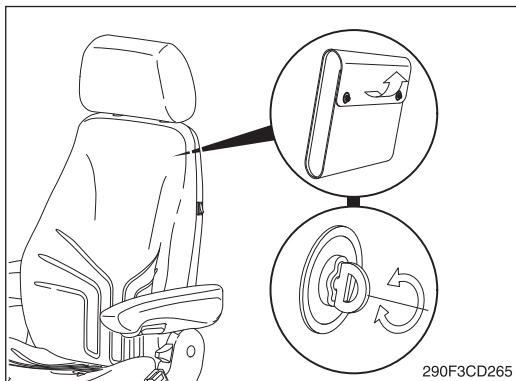
- ① Hellingen på armlenene kan justeres ved å skru på justeringsknotten.
- ② Når du dreier håndtaket mot utsiden (+), heves den fremre delen av armlenet, og når du dreier håndtaket mot innsiden (-), senkes den.

(7) Nakkestøtte



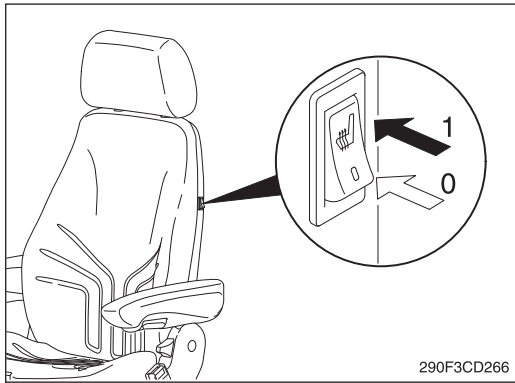
- ① Høyden på hodestøtten kan tilpasses individuelt ved å trekke den oppover over de forskjellige hakkene til den stopper.
- ② Vinkelen på hodestøtten tilpasses individuelt ved å trekke den forover eller bakover.
- ③ Hvis du vil fjerne nakkestøtten, trekker du den forbi stopphakket.

(8) Dokumentmappe



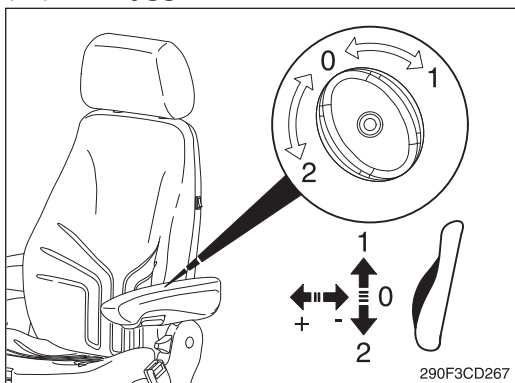
- ① Dokumentmappen er plassert på baksiden av ryggstøtten.
- ② Vri låsekappen 90° mot venstre eller høyre for å åpne dokumentmappen, og løft deretter opp lokket på dokumentmappen.

(9) Bryter for oppvarming av sete



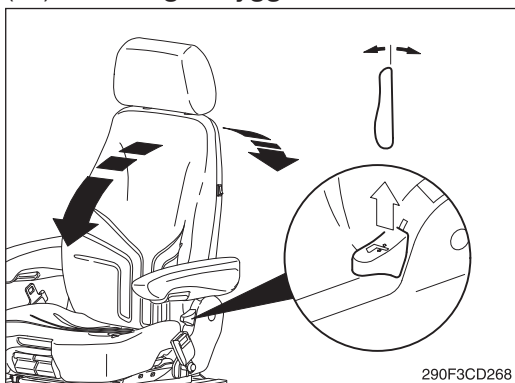
- ① Seteoppvarmeren slås på/av ved å trykke på bryteren.

(10) Korsryggstøtte



- ① Du kan dreie justeringsknappen mot venstre (2) eller mot høyre (1) for å tilpasse både høyden og kurven på ryggstøtteputen individuelt.
- ② På denne måten kan føreren sitte mer komfortabelt og er i stand til å yte mer.

(11) Justering av ryggstøtte



- ① Trekk opp låsespaken for løsne ryggstøtten fra hakket. Du må ikke belaste ryggsetet eller trykke på det mens du løsner låsespaken.
 - ② Reguler setet til ønsket posisjon ved å legge trykk på fremre eller bakre del av setet. Slipp låsespaken for å låse ryggstøtten i posisjonen.
- ※ **Det skal ikke være mulig å bevege ryggstøtten til andre posisjoner etter at posisjonen er låst.**

(12) Vedlikehold



Smuss kan forhindre setets funksjoner, så du må holde setet rent.

Det er ikke nødvendig å fjerne polstringen fra seterammen for å gjøre det rent.

⚠ Vær forsiktig med ryggstøtten. Den kan forårsake personskade hvis den spretter framover.

Når du rengjør ryggstøtteputen, må ryggstøtten holdes på plass når du bruker spaken til ryggstøtten.

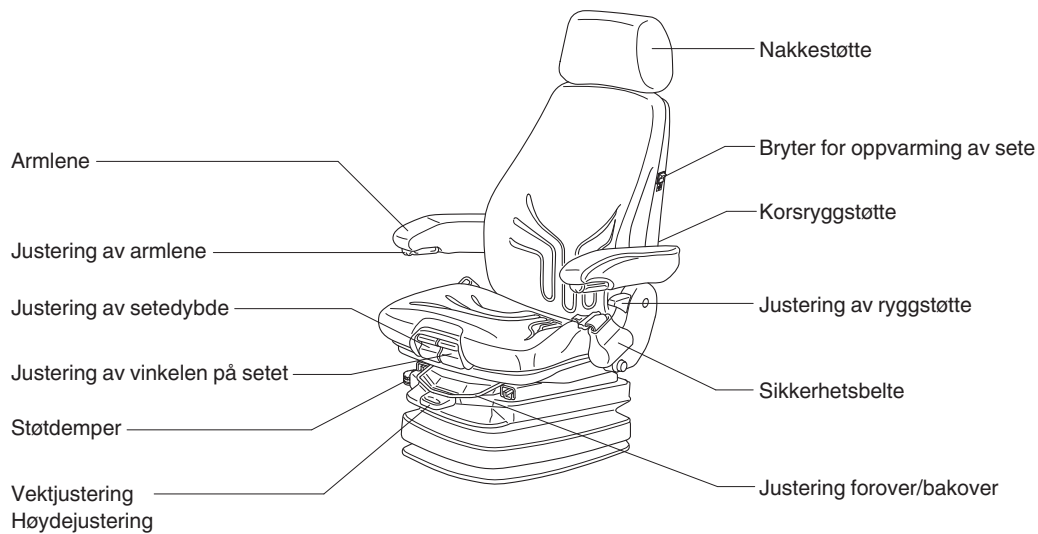
※ Setet må ikke rengjøres med høytrykksspyler.

Polstringen på ikke gjennombløtes når du rengjør den.

Bruk vanlige standard rengjøringsmidler for møbler eller plastrens. Prøv først produktet på et lite område som ikke er synlig.

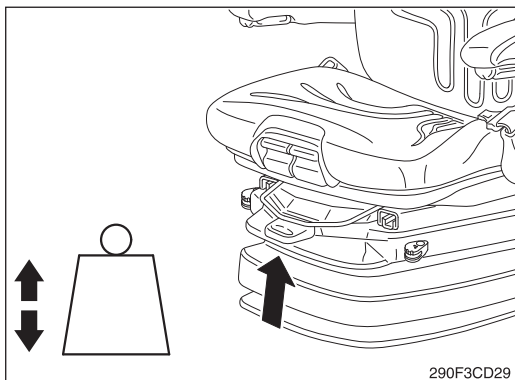
5) SETE (LUFTFJÆRING ER EKSTRAUTSTYR)

Setet kan reguleres alt etter førerens høyde og kroppstype. Dette reduserer slitasje forårsaket av lange arbeidsdager og gir generelt bedre arbeidseffektivitet.



290F3CD28

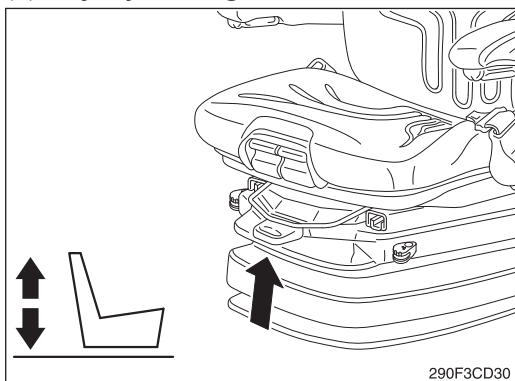
(1) Vektjustering



290F3CD29

- ① Setet bør tilpasses førerens vekt. Det gjør du ved å trekke ut utløseren for automatisk vekttilpassning og høydejustering (pilen) mens maskinen står stille og føreren sitter på setet. Føreren må sitte helt stille mens setet justeres.
 - ※ **Før du justerer vekten skal du stille støtdemperne i en myk posisjon.**
 - ※ **For å unngå helseskader førerens vektinnstilling kontrolleres før maskinen betjenes.**

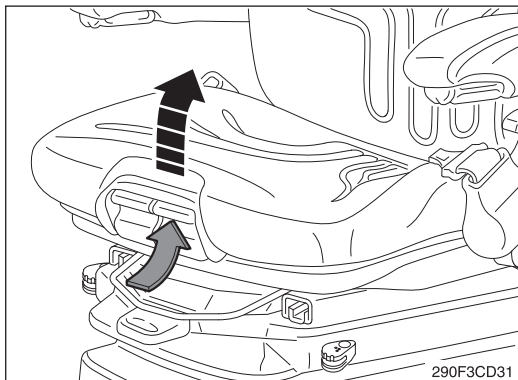
(2) Høydejustering



290F3CD30

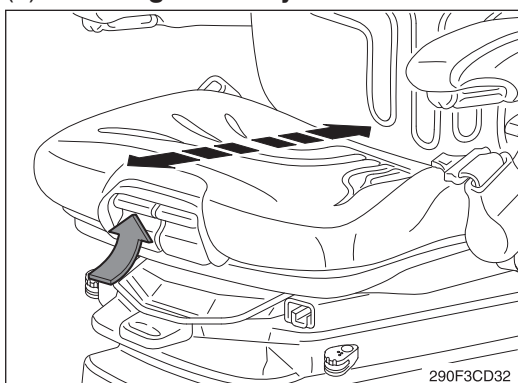
- ① Setehøyden kan stilles inn ved hjelp av trykkluft, og kan reguleres trinnløst.
- ② Setehøyden kan endres ved å dra eller trykke utløseren helt ut eller inn (pilen). Hvis justeringen når maksimal eller minimal høyde, justeres høyden automatisk for å sikre at fjæringen har den nødvendige minimumsvandringen.
 - ※ **Før du justerer vekten skal du stille støtdemperne i en myk posisjon.**
 - ※ **For å unngå skade skal du ikke bruke kompressoren i mer enn 1 minutt.**

(3) Justering av vinkelen på setet



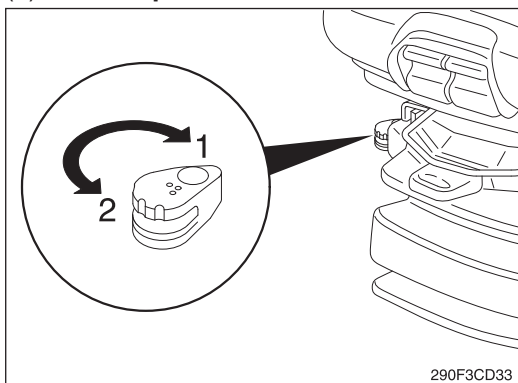
- ① Vinkelen på setet kan justeres individuelt.
- ② Løft høyre håndtak opp (se pilen) for å justere vinkelen på setet. Reguler setet til ønsket vinkel ved å legge trykk på fremre eller bakre del av setet.

(4) Justering av setedybde



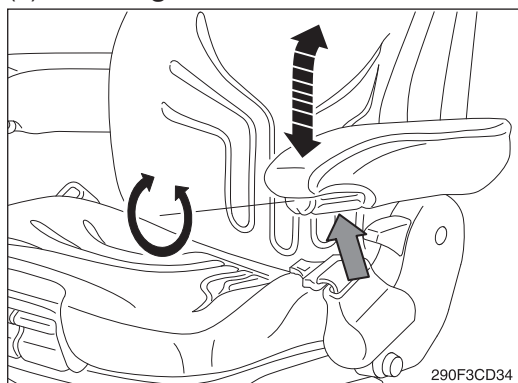
- ① Dybden på setet kan justeres individuelt.
- ② Løft høyre håndtak opp (se pilen) for å justere dybden på seteputen. Finn ønsket sittestilling ved å flytte seteputen bakover eller forover.

(5) Støtdemper



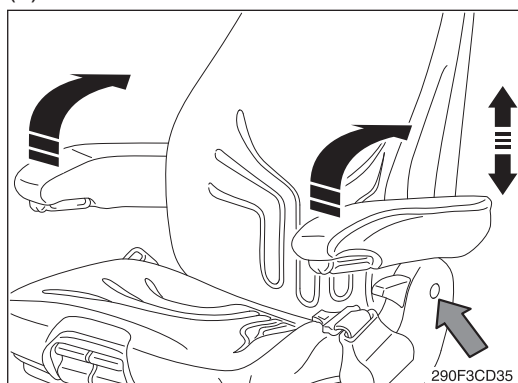
- ① Støtdempingen i setet kan justeres så det passer til arbeid på veien eller i terrenget. Det er derfor fjæringen på setet kan justeres individuelt. Sett spaken i ønsket posisjon, og slipp den.
 - a. Bløt
 - b. Hard

(6) Justering av armlene



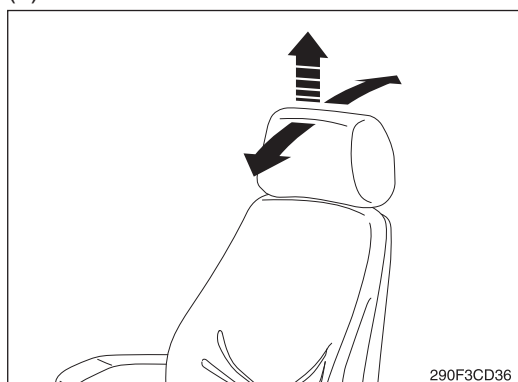
- ① Hellingen på armlenene kan justeres ved å skru på justeringsknotten (pilen).

(7) Armlener



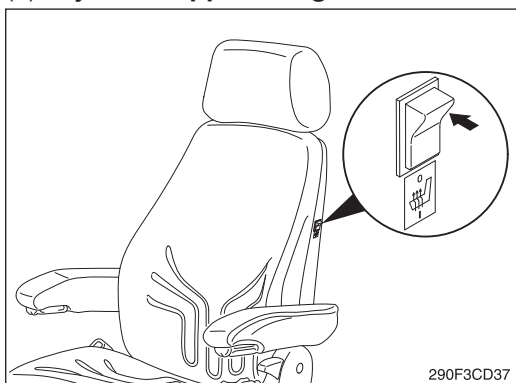
- ① Armlenene kan vippes opp om nødvendig, og høyden kan tilpasses individuelt.
- ② For å justere høyden på armlenene, fjerner du det runde lokket (se bildet) fra dekslet. Under der er en sekskantet mutter (størrelse 13 mm) som du løsner for å justere armlenene til ønsket posisjon. Deretter strammer du mutteren igjen. Sett på igjen lokket som dekket over mutteren.

(8) Nakkestøtte



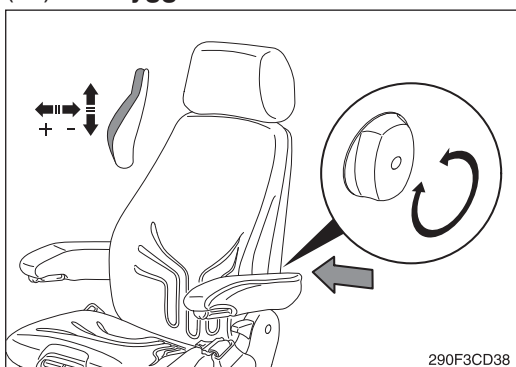
- ① Høyden på hodestøtten kan tilpasses individuelt ved å trekke den oppover over de forskjellige hakkene til den stopper.
- ② Vinkelen på hodestøtten tilpasses individuelt ved å trekke den forover eller bakover.
- ③ Hvis du vil fjerne nakkestøtten, trekker du den forbi stopphakket.

(9) Bryter for oppvarming av sete



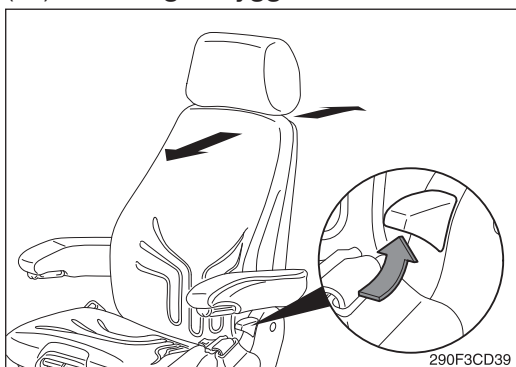
- ① Seteoppvarmeren slås på/av ved å trykke på bryteren.

(10) Korsryggstøtte



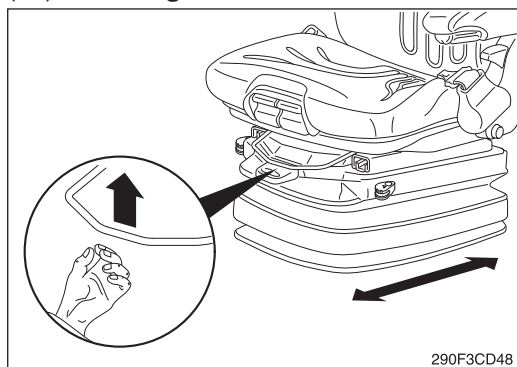
- ① Du kan dreie justeringsknappen mot venstre eller mot høyre for å tilpasse både høyden og kurven på ryggstøtteputen individuelt.
- ② På denne måten kan føreren sitte mer komfortabelt og er i stand til å yte mer.

(11) Justering av ryggstøtte



- ① Ryggstøtten reguleres ved hjelp av låsespaken (pil).
※ **Låsespaken må hakes inn i riktig posisjon. Det skal ikke være mulig å bevege ryggstøtten til andre posisjoner når posisjonen er låst.**

(12) Justering forover/bakover

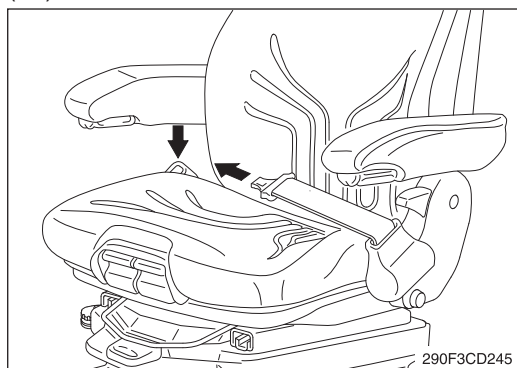


290F3CD48

① Du frigjør for- og etterjusteringen ved å løfte på låsespaken.

※ Låsespaken må hakes inn i riktig posisjon. Det skal ikke være mulig å bevege førersetet til andre posisjoner når posisjonen er låst.

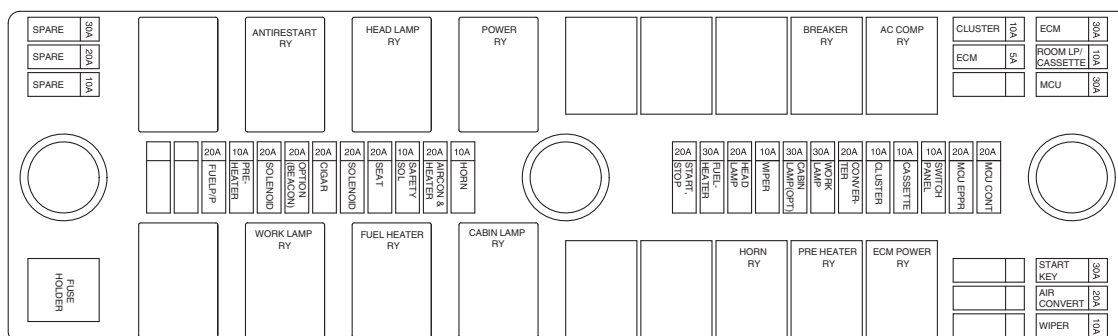
(13) Sikkerhetsbelte



290F3CD245

⚠ Hvis du slurver med bruk av sikkerhetsbeltet når du arbeider i maskinen, risikerer du alvorlig personskade eller dødsfall hvis en ulykke finner sted, eller maskinen velter.

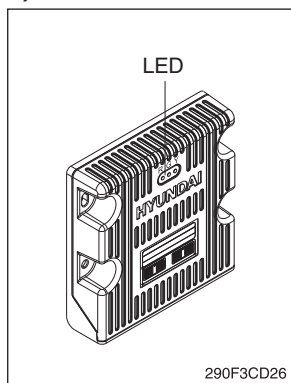
6) SIKRINGS- OG RELÉBOKS



290F3CD25

- (1) Sikringene beskytter elektriske deler og ledninger fra utbrenning.
- (2) Dekselet på sikringsboksen indikerer kapasiteten for hver enkelt sikring samt den kretsen som beskyttes.
 - ※ Sikringene skal skiftes ut med nye som har samme kapasitet.
 - ⚠ Husk å sette startbryteren til AV før utskifting av sikringer.

7) MASKINSTYRINGSENHET (MCU)

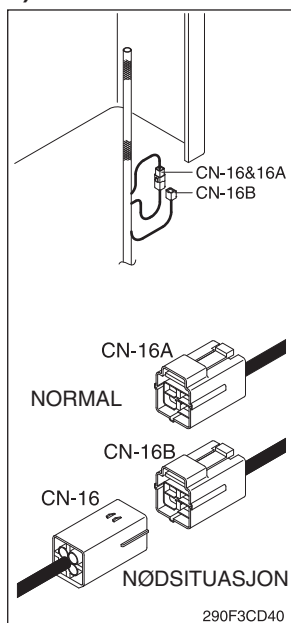


- (1) For å avpasse motorens dreiemoment til pumpens oppsugningsdreiemoment, regulerer MCU-enheten EPPR-ventilens utgangstrykk, som styrer pumpeutstrømningsnivåene når den tilbakemeldte motorhastigheten faller under referanseverdien for o/min for hvert modussett.
- (2) Tre LED-lamper i MCU-enhetens skjermbilde. Se forklaringer nedenfor.

| LED-lampe | Problem | Service |
|----------------------------|---------------------------------------|--|
| G ^{*1} lyser | Normal | - |
| G og R ^{*2} lyser | Problem i MCU | • Endre MCU |
| G og Y ^{*3} lyser | Problem i seriell kommunikasjonslinje | • Sjekk om de serielle kommunikasjonslinjene mellom kontrolleren og instrumentpanelet er frakoblet |
| Tre LED-lamper er slukket | Problem med MCU-strøm | • Sjekk om inngangseffektledningen (24 V, GND) til kontrolleren er frakoblet • Sjekk sikringen |

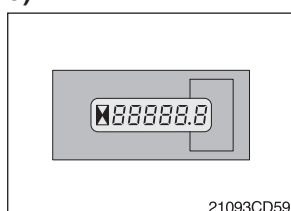
*1: Grønn
*2: Rød
*3: Gul

8) KOPLING FOR START AV MOTOR I NØDSITUASJONER



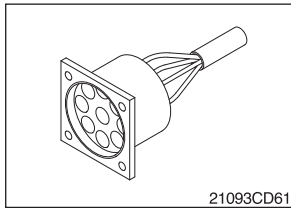
- (1) Når CAN-kommunikasjonen mellom ECM-enheten og MCU-enheten ikke er normal på grunn av funksjonsfeil i MCU-enheten, bytter du CN-16-koplingen fra CN-16A til CN-16B og styrer motorhastigheten ved å vri på bryteren for akselerasjon.
 - ※ **Koplingen CN-16 må aldri kobles til CN-16B når MCU-enheten er i normal drift.**
 - ※ **Repareres snarest mulig.**

9) TIMETELLER



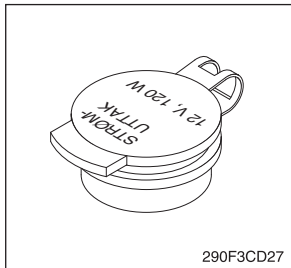
- (1) Denne måleren viser totalt antall driftstimer for maskinen.
- (2) Sørg alltid for at telleren virker mens maskinen er i drift. Service og kontroll av maskinen skal utføres i henhold til timetall, slik som indikert i Del 6, Vedlikehold.

10) MCU-/ECM-TILKOBLING



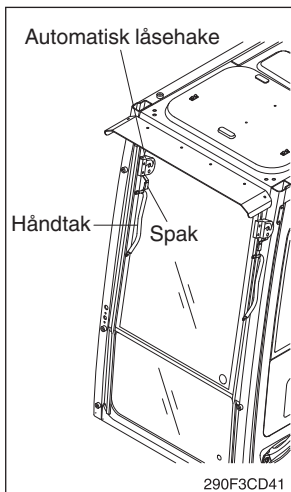
- (1) MCU-enheten bruker tilkoblingen til å utveksle maskindata med den bærbare datamaskinen.
- (2) ECU-enheten bruker tilkoblingen til å kommunisere med Cummins INSITE-adapter.
 - ① ECM feilkodesjekk
 - ② ECM programendring
 - ③ Overvåking og testing av maskindata

11) STRØMTILSLUTNING (12V)

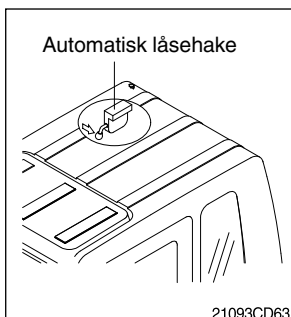


- (1) Bruk strøm på 12 V etter behov. Må dog ikke overskride 12 V, 30 W.

12) ØVRE FRONTRUTE



- (1) For å åpne den øvre frontruten må følgende prosedyre følges.
 - ① Dra i begge spaker mens du holder i håndtakene øverst på frontruterammen, og skyv opp frontruten.
 - ② Hold i begge håndtakene, og før frontruten tilbake i låst posisjon til den automatiske låsehaken kobles inn. Slipp deretter håndtakene.



- (2) For å stenge frontruten igjen gjør du følgende:
 - ① Trekk i spaken for den automatiske låsehaken for å frigjøre sperrefunksjonen.
 - ② Gjenta trinnene ① og ② ovenfor i motsatt rekkefølge for å stenge den øvre frontruten.

1. RIKTIG BRUK AV NYE MASKINER

- 1) Det tar ca. 100 driftstimer før maskinen når full ytelse.
- 2) Betjen maskinen i henhold til de tre trinnene nedenfor, og unngå overdreven drift de første 100 timene.

| Timeteller | Last |
|------------------|--------------|
| Inntil 10 timer | Omtrent 60 % |
| Inntil 100 timer | Omtrent 80 % |
| Etter 100 timer | 100% |

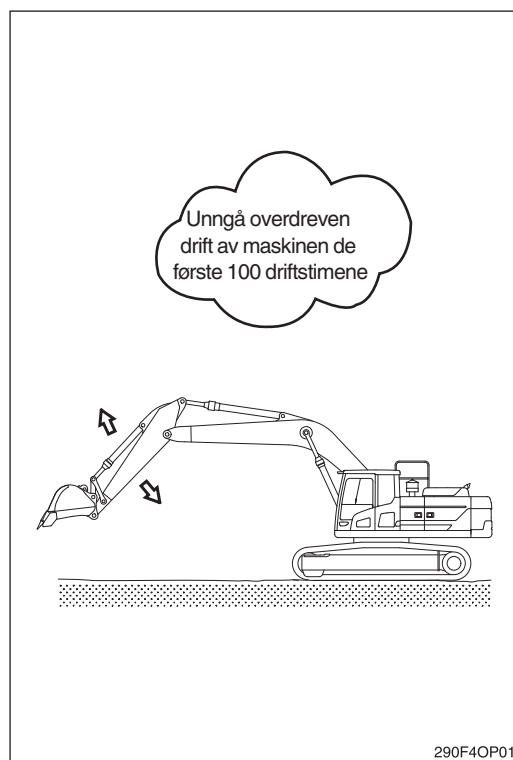
※ **Overdreven drift kan svekke maskinens potensielle ytelse og forkorte dens levetid.**

3) Utvis varsomhet under de første 100 driftstimene

- (1) Sjekk daglig for nivå og eventuell lekkasje av kjølevæske, motorolje, hydraulikkolje og drivstoff.
- (2) Utfør regelmessig kontroll med oljesmøring. Grease skal tilsettes daglig til alle smørepunkter.
- (3) Ettetrekk alle bolter.
- (4) Varm maskinen godt opp før drift.
- (5) Sjekk målerne med jevne mellomrom under drift.
- (6) Kontroller om maskinen fungerer normalt under drift.

4) Skift ut følgende elementer etter de første 50, 250 eller 500 driftstimene

| Sjekkpunkter | Timer |
|--|-------|
| Motorolje | 50 |
| Motorolje filterelement | |
| Drivstoffilter | |
| Forfilter | |
| Hydraulikkolje retur filterelement | 250 |
| Tappefilterpatron, hydraulisk oljetank | |
| Servofilter | |
| Olje til svingreduksjonsgir | 500 |
| Girolje for kjøring | |

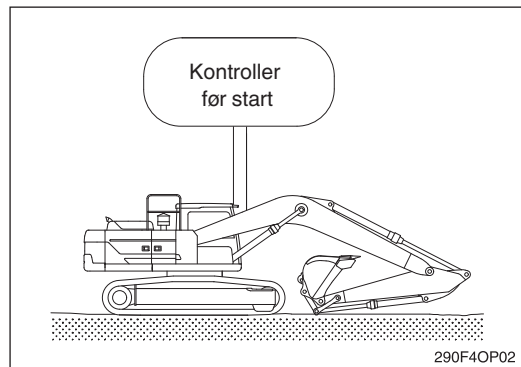


2. KONTROLLILTAK FØR START AV MOTOREN

- 1) Sjekk rundt og under maskinen etter løse muttere eller bolter, oppsamling av skitt, samt eventuelle lekkasjer av olje, drivstoff eller kjølevæske. Kontroller også at graveutstyret og det hydrauliske systemet fungerer som det skal. Sjekk også at det ikke foreligger løse ledninger eller oppsamling av støv på steder med høye temperaturer.

※ **Vi henviser til daglig kontroll på side 6-10.**

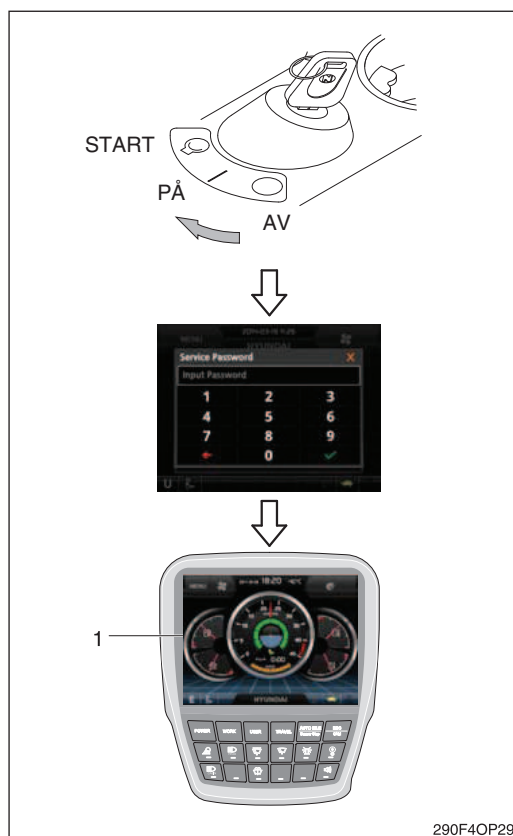
- 2) Reguler setet slik at det passer til førerens høyde og kroppstype.
- 3) Juster speilet.



3. START OG STANS AV MOTOREN

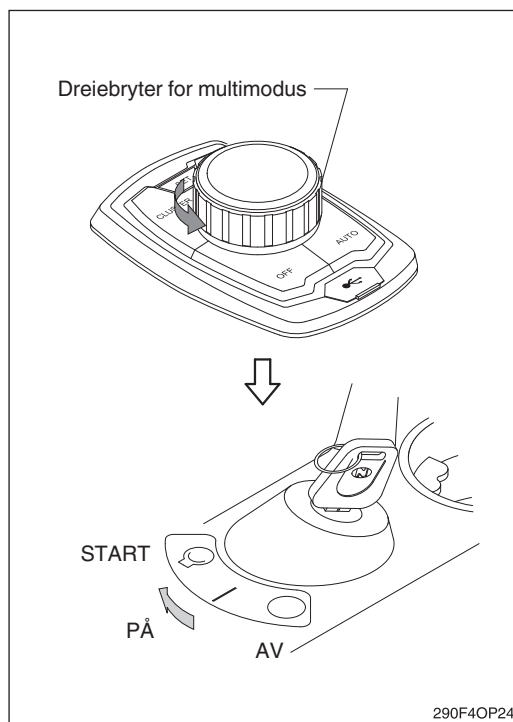
1) SJEKK KONTROLLAMPER

- (1) Sjekk om alle driftsspakene står i nøytral stilling.
- (2) Vri startbryteren til PÅ-posisjon. Varselsignalet ringer i fire sekunder og Hyundai logoen vises på instrumentpanelet.
 - ※ Hvis ESL-modus er aktivert, må du taste inn passordet for å starte motoren.
 - ※ Hvis passordet er feil 5 ganger, må du vente i 30 minutter før du prøver å taste inn passordet på nytt.
 - ※ Se side 3-27.
- (3) Etter initialisering av instrumentpanelet vises driftsskjermbildet på LCD-skjermen (1).
Funksjonen for egendiagnose utføres også.



2) START AV MOTOREN VED NORMAL TEMPERATUR

- ※ Kontroller om det er folk eller hindringer i området, og bruk hornet til å varsle omgivelsene.
- (1) Vri dreiebryteren for multimodus til posisjon for lav tomgang.
 - (2) Vri startbryteren til START-posisjonen for å starte motoren.
 - ※ Ikke hold startnøkkelen i START-posisjon i mer enn 20 sekunder. Dette kan forårsake alvorlige skader i startsystemet.
 - ※ Hvis motoren ikke starter, må du la starteren kjøle seg ned i ca. 2 minutter før du prøver å starte motoren igjen.
 - (3) Slipp startnøkkelen med én gang motoren starter for å unngå skader i startmotoren.



3) START AV MOTOR I KALDT VÆR

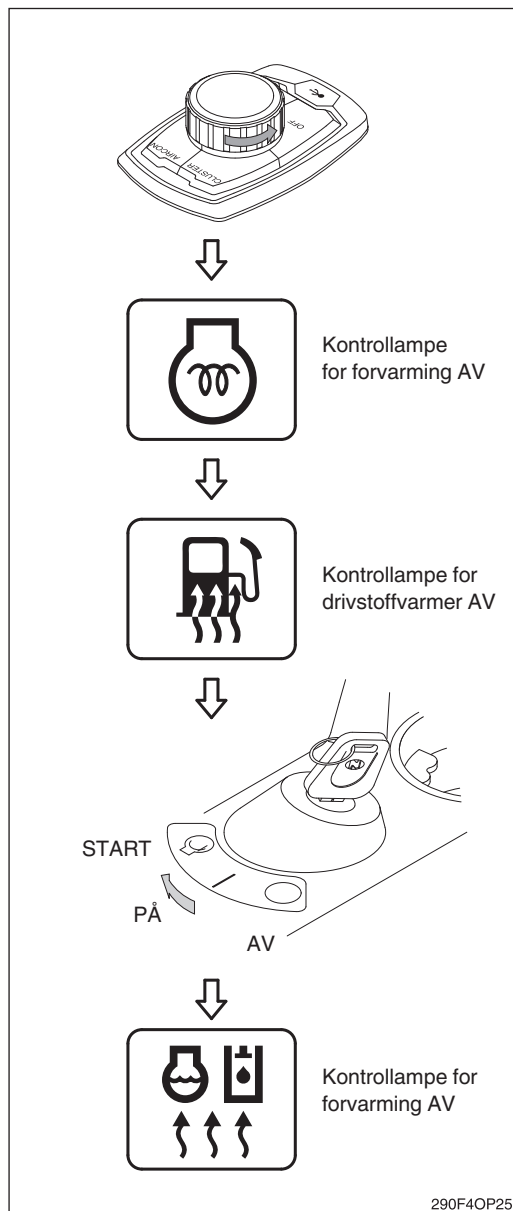
- ※ Sjekk om det er hindringer i området, og bruk hornet for å advare folk i nærheten av maskinen.
- ※ Skift motorolje og drivstoff i henhold til de anbefalte oljene på side 2-33.
- ※ Fyll på frostvæske til kjølevæsken etter behov.
- ※ Hvis du slår PÅ startbryteren, aktiveres drivstoffvarmeren automatisk, slik at drivstoffet varmes opp i henhold til kjølevæsketemperaturen.

- (1) Sjekk at alle spaker står i nøytral stilling.
- (2) Vri dreiebryteren for multimodus til posisjon for lav tomgang.
- (3) Vri startbryteren til PÅ-posisjon, og vent i 1-2 minutter. Avhengig av omgivelsestemperaturen kan mer tid kreves.
- (4) Vent på oppvarming av motoren i fem minutter etter at kontrollampen for forvarming slukkes, og vri deretter startnøkkelen til START-posisjon for å starte motoren.

- ※ Hvis motoren ikke starter, må du la starteren kjøle seg ned i ca. 2 minutter før du prøver å starte motoren igjen.

- (5) Slipp startnøkkelen umiddelbart når motoren starter.
- (6) Hvis temperaturen i kjølevæsken er lavere enn 30°C, startes oppvarmingsprosessen automatisk.

- ※ Ikke betjen arbeidsutrustningen eller endre driftsmodusen til noen annen modus under oppvarming.



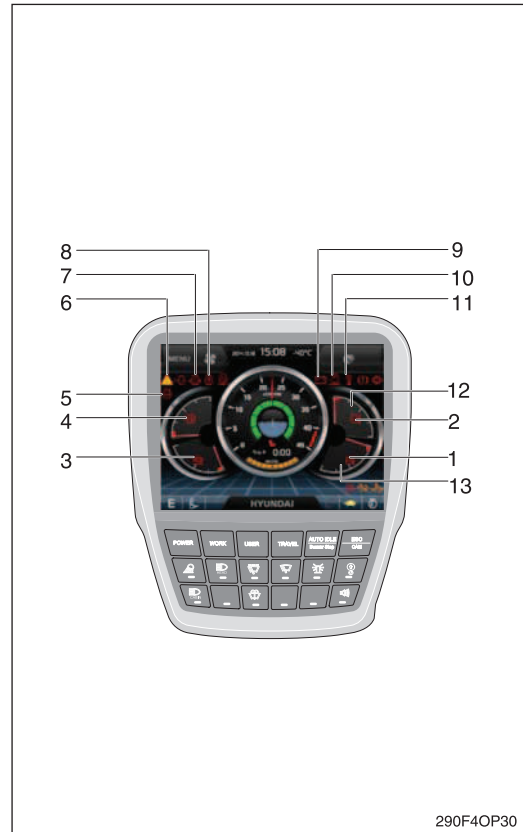
4) INSPEKSJON ETTER MOTORSTART

Kontroller og bekreft følgende etter start av motoren.

- (1) Er nivåmåleren for hydraulikkoljetanken på riktig nivå?
- (2) Ser du tegn til olje- eller vannlekkasje?
- (3) Er alle varsellampene AV (1–11)?
- (4) Er indikatorene for vanntemperatur (12) og hydraulikkoljetemperatur (13) i driftsområdet?
- (5) Er motorlyden og fargen på eksosen normal?
- (6) Er lyd og vibrasjon normal?

※ **Unngå brå økning av motorhastigheten rett etter start. Det kan forårsake motorskader eller skader i turboladeren.**

※ **Hvis kontrollpanelet viser feilsignaler, må motoren stanses med én gang og problemet repareres.**



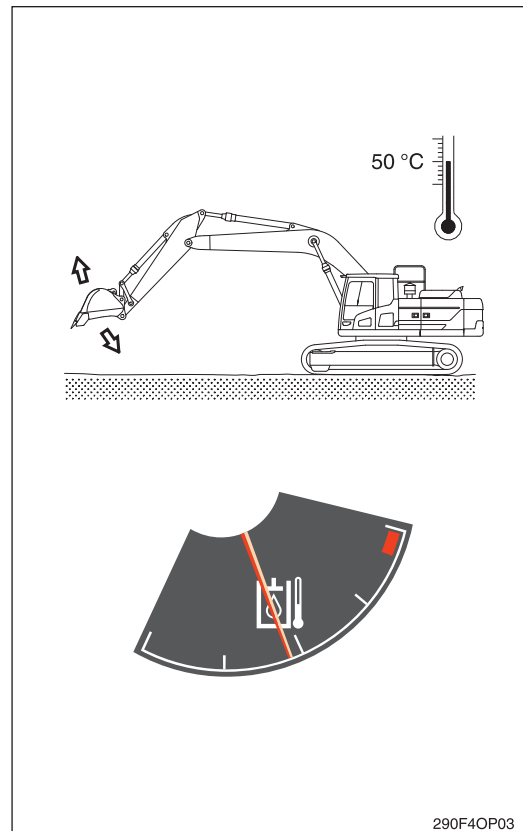
5) OPPVARMINGSPROSEDYRE

※ Den ideelle temperaturen i hydraulikkoljen er ca. 50°C (122°F).

Hard drift mens temperaturen i hydraulikkoljen er under 25°C (77°F), kan forårsake alvorlige problemer i det hydrauliske systemet.

Temperaturen må være minst 25°C (77°F) før arbeid igangsettes.

- (1) Kjør motoren på laveste tomgang i 5 minutter.
- (2) Øk turtallet ved hjelp av bryteren for akselerasjon, og kjør motoren på middels hastighet.
- (3) Beveg skuffen i ca. 5 minutter.
※ **Ikke rør andre styreinnevinger, kun skuffespaken.**
- (4) Kjør motoren på høy hastighet og beveg skuffespaken og stikkepaken i 5-10 minutter.



※ **Beveg kun skuffespaken og stikkespaken.**

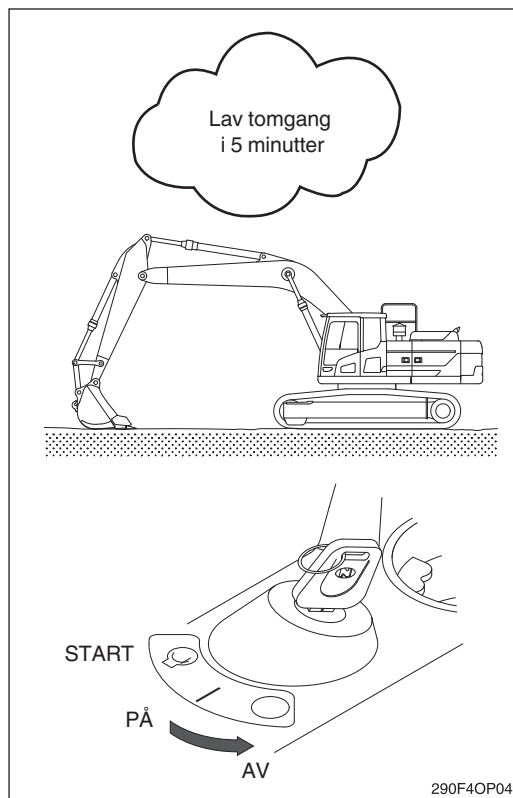
- (5) Oppvarmingsprosedyren avsluttes ved å kjøre alle sylindrene et par ganger og ved å bevege sving- og kjørespaken.

6) STANS AV MOTOREN

※ **Dersom motoren stanses på en brå måte før den er nedkjølt, kan levetiden på motoren reduseres. Motoren må derfor ikke bråstoppes med mindre det handler om nødssituasjoner.**

※ **Spesielt gjelder dette hvis motoren er gått varm. Da må bråstopp unngås. Kjør motoren på middels hastighet for å kjøle den ned gradvis før den stoppes helt.**

- (1) Senk skuffen til bakken og sett alle spakene i nøytral stilling.
- (2) Kjør motoren på lav tomgang i ca. 5 minutter.
- (3) Vri startbryteren tilbake til AV-stilling.
- (4) Ta ut nøkkelen for å forhindre at uvedkommende kommer til maskinen, og sett sikkerhetsspaken i låst posisjon.
- (5) Lås døren til førerhytten.



4. SYSTEM FOR MODUSVALG

1) MECHATRONICS-SYSTEMETS OPPBYGNING
CAPO, Computer Aided Power Optimization system, er navnet på systemet Hyundai har utviklet for modusvalg.

※ **Se side 3-22 for informasjon om innstillinger relatert til modiene nedenfor.**

(1) Potensmodus

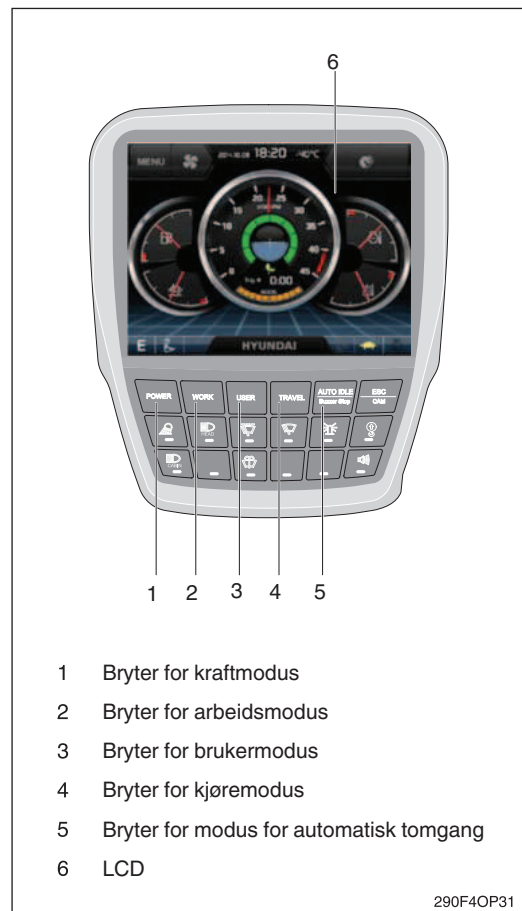
Potensmodus egner seg til ulike driftsbelastninger samtidig som den støtter høy ytelse og reduserer forbruket av drivstoff.

- P-modus: Tungt arbeid
- S-modus: Standard kraft
- E-modus: Økonomikraft

(2) Arbeidsmodus

Én av de to arbeidsmodiene kan velges for å oppnå optimale arbeidsforhold for drift av maskinen.

- ① **Modus for vanlig arbeid (skuffe)**
Når nøkkelen settes til på, velges dette moduset automatisk.
- ② **Modus for arbeidsverktøy (hammer, steinknuser)**
Styrer pumpestrømningen og systemtrykket for å oppnå optimal drift av hammer eller steinknuser.



290F40P31

(3) Brukermodus

- ① Brukermodusen er nyttig for rask innstilling av brukerens foretrukne kraftmodus (motorhastighet, hurtiggir og tomgangshastighet).
- ② Det er to metoder for bruk av brukermodus.

a. I driftsskjermbildet

Bryteren for brukermodus brukes til å lagre gjeldende driftsstatus for maskinen i minnet og aktivere det lagrede brukermoduset.

Se side 3-17.

b. I menyen

Motorens o/min ved høy tomgang, o/min ved automatisk tomgang og pumpens dreiemoment (hurtiggir) kan moduleres og lagres i minnet separat i menystatus.

- 1 Hver minnemodus har en innledende innstilling som er satt til middels av maksimal motorhastighet, hurtiggir og hastighet for automatisk tomgang.
- 2 I U-modus kan o/min ved høy tomgang, o/min ved automatisk tomgang og EPPR-trykk justeres og lagres i minnet.

※ **Se side 3-22 for informasjon om innstilling av brukermoduset (bare tilgjengelig i U-modus).**


- **LCD-segment og innstilling av parametere**


| Trinn (I) | Motorhastighet (o/min) | Tomgangshastighet (o/min) | Hurtiggir (spak) |
|-----------|------------------------|---------------------------|------------------|
| 1 | 1300 | 800 | 0 |
| 2 | 1400 | 850 | 3 |
| 3 | 1450 | 900 | 6 |
| 4 | 1500 | 950 | 9 |
| 5 | 1550 | 1000 (auto decel) | 12 |
| 6 | 1600 | 1050 | 16 |
| 7 | 1650 | 1100 | 20 |
| 8 | 1700 | 1150 | 26 |
| 9 | 1750 | 1200 | 32 |
| 10 | 1800 | 1250 | 38 |

★ Hurtig turtallsenkning og lav tomgang: 1100 o/min



(4) Kjøremodus

 : Kjøring i lav hastighet.

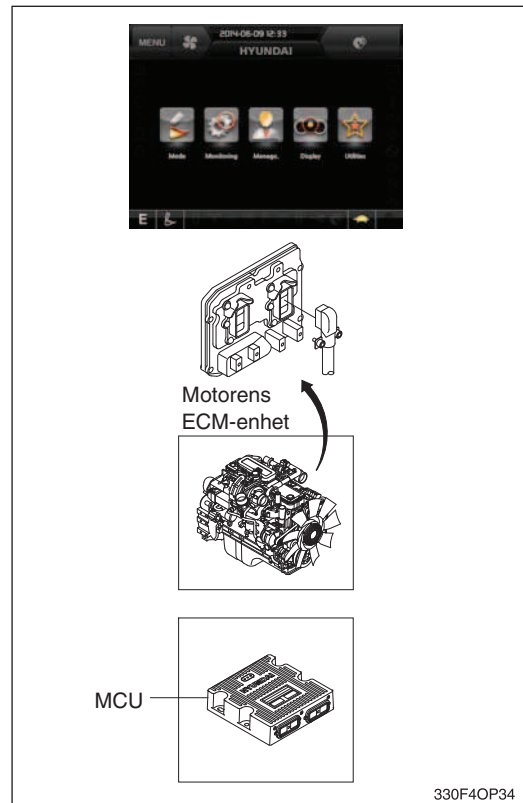
 : Kjøring i høy hastighet.

(5) Modus for automatisk tomgang

- Kontrollampe PÅ: Funksjonen for automatisk tomgang er aktivert.
- Kontrollampe AV: Funksjonen for automatisk tomgang er avbrutt.

(6) Overvåkningssystem

Informasjon om maskinytelsen, slik den registreres av CPU-kontrolleren, kan vises på **LCD-skjermen**. Gå til side 3-21.



(7) System for egendiagnose

① MCU (maskinens kontrollenhet)

MCU-enheten diagnostiserer maskinstatusen og problemer og viser feilkoder i instrumentpanelet (feilkodene som registreres av MCU-enheten, består av HCESPN og FMI).

② Motorens ECM-enhet (elektronisk kontrollmodul)

Hvis det har oppstått et problem i motoren eller et relevant system, registreres det av ECM-enheten og vises på **LCD-skjermen** som feilkoder (feilkodene består av SPN og FMI).

※ **Rådfør deg med Hyundai eller Hyundai-forhandleren for mer informasjon.**

※ **Se side 3-21 for informasjon om LCD-skjermen.**




(8) System for anti-omstart

Dette systemet beskytter starteren mot utilsiktet omstart når motoren allerede er startet.

2) BETJENING AV SYSTEMET FOR MODUS-VALG

(1) Når startnøkkelen vris til på

- ① Når startbryteren settes til på, aktiveres instrumentpanelet og varselssignalet ringer i 4 sekunder. Viktig informasjon, blant annet om målere og motorhastighet, vises deretter på LCD-skjermen.
- ② Innledende standard modusinnstillinger vises på instrumentpanelet.

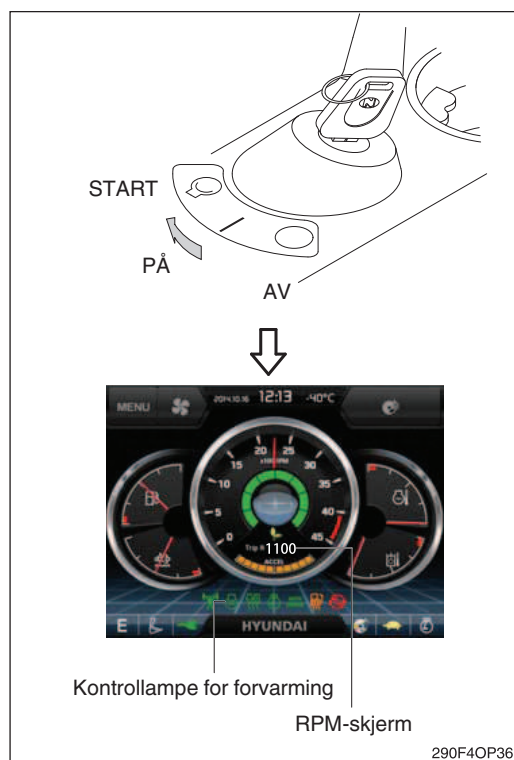
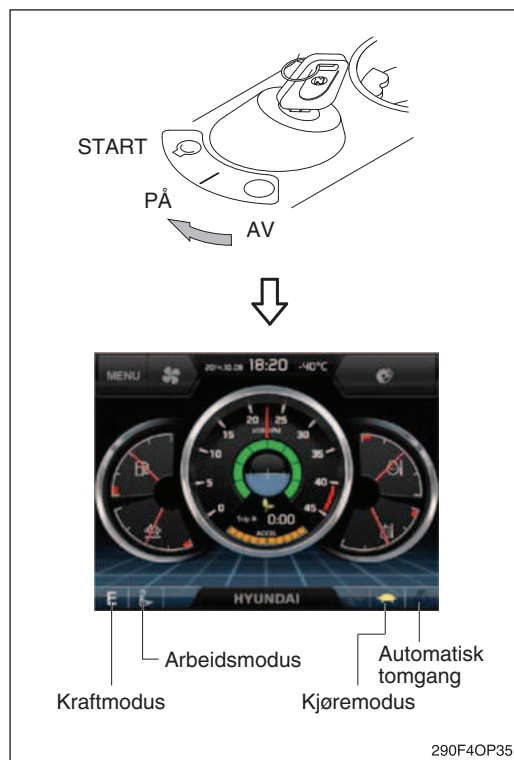
| Modus | | Status |
|----------------------------|---|--------|
| Potensmodus | E | PÅ |
| Arbeidsmodus |  | PÅ |
| Kjøremodus | Lav () | PÅ |
| Automatisk turtallsenkning |  | PÅ |

※ Disse innstillingene kan endres i U-modus.

- ③ Funksjonen for egendiagnose kan utføres fra dette punktet.

(2) Etter start av motoren

- ① Når motoren startes, indikerer visningen av o/min lav tomgang, 900 o/min.
- ② Hvis kjølevæsketemperaturen er under 30°C, tennes kontrollampen for oppvarming, og etter 4 sekunder økes motorhastigheten automatisk til 1000 o/min for å varme opp maskinen.
 - Etter 2-3 minutter kan du velge modus i henhold til den type arbeid som skal utføres.



3) VALG AV KRAFTMODUS

(1) E-modus

Bryteren for multimodus settes til 10, og modus for automatisk tomgang avbrytes.

| Motor o/min | Ytelse |
|-------------|--|
| 1550 | Variabel kraftstyring i forhold til slag på spake (forbedring av drivstoffeffektivitet). ※ Samme kraft som i S-modus med full spakebetjening. |

※ Når dreiebryteren settes til et trinn under 9, senkes motorhastigheten med ca. 50-100 o/min pr. trinn.

(2) S-modus

Bryteren for multimodus settes til 10, og modus for automatisk tomgang avbrytes.

| Motor o/min | Ytelse |
|-------------|----------------|
| 1600 | Standard kraft |

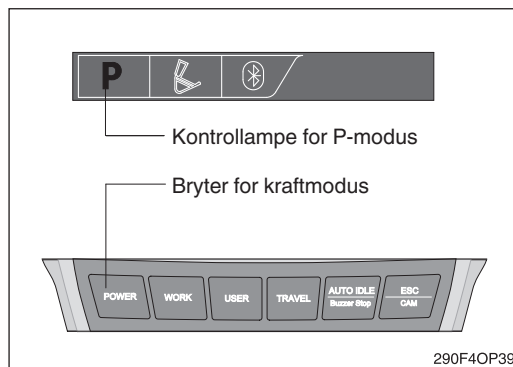
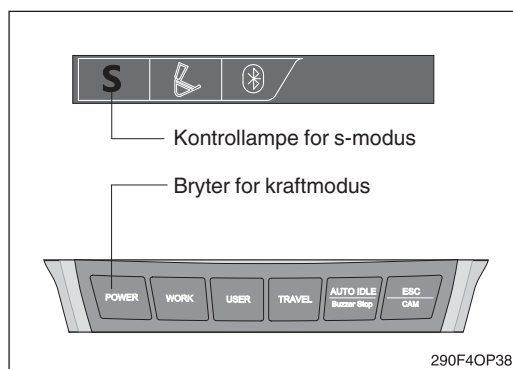
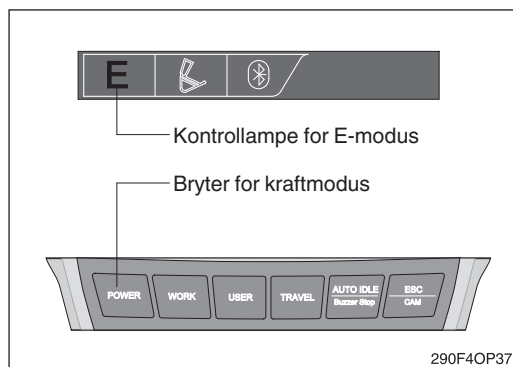
※ Når dreiebryteren settes til et trinn under 9, senkes motorhastigheten med ca. 50-100 o/min pr. trinn.

(3) P-modus

Bryteren for multimodus settes til 10, og modus for automatisk tomgang avbrytes.

| Motor o/min | Ytelse |
|-------------|--|
| 1700 | Gir ca. 120 % av den kraft og hastighet som er tilgjengelig i S-modus. |

※ Når dreiebryteren settes til et trinn under 9, senkes motorhastigheten med ca. 50-100 o/min pr. trinn.



5. BETJENING AV GRAVEUTSTYR

※ Sjekk at kontrollspaker og graveutstyr fungerer korrekt.

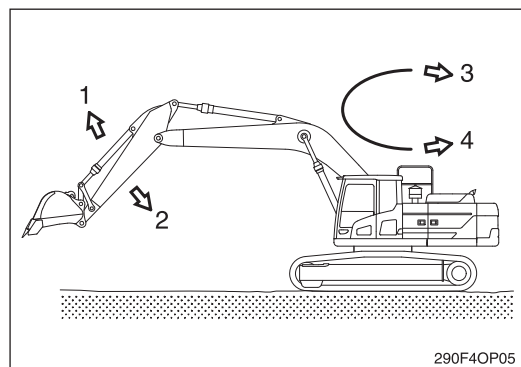
- 1) Den venstre kontrollspaken styrer arm og sving.
- 2) Den høyre servospaken styrer bom og skuffe.
- 3) Når du slipper taket i servospaken, går den automatisk tilbake i nøytral stilling.

※ Svingdistanse treghet må tas med i betraktning ved svingoperasjoner.



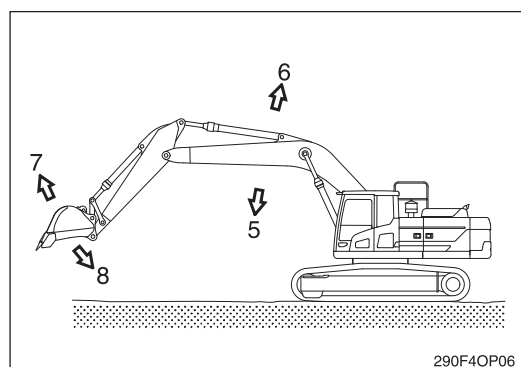
• Venstre servospak

- 1 Stikke - utover
- 2 Stikke - innover
- 3 Sving - høyre
- 4 Sving - venstre



• Høyre servospake

- 5 Skuffe - senke
- 6 Skuffe - heve
- 7 Skuffe - utover
- 8 Skuffe - innover



6. KJØRING AV MASKINEN

1) GRUNNLEGGENDE FUNKSJONER

(1) Kjøreposisjon

Med kjøreposisjon menes at kjøremotoren befinner seg bak og graveutstyret er i forover retning.

- ※ **Vær oppmerksom på at kjøreretningen blir motsatt når maskinen svinges med 180°.**

(2) Kjøreoperasjoner

Maskinen kan kjøres enten med kjørespake eller pedal.

- ※ **Unngå å kjøre kontinuerlig i et lengre tidsrom.**
- ※ **Senk motorhastigheten og kjør i lav hastighet på ujevnt underlag.**

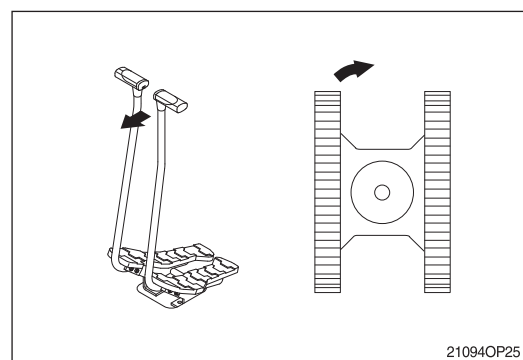
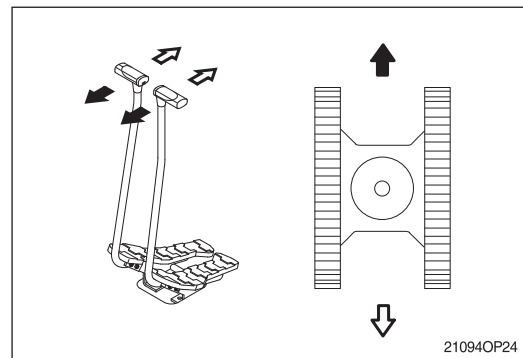
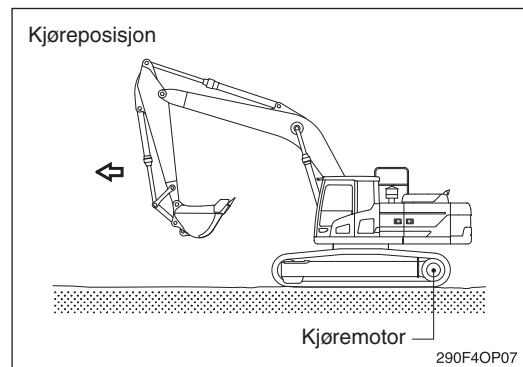
(3) Forover- og bakoverkjøring

Når venstre og høyre kjørespake eller -pedal trykkes inn samtidig, kjører maskinen forover eller bakover.

- ※ **Hastigheten reguleres med posisjonen på spaken, og kjøreretningen endres alt etter hvor langt til venstre eller høyre spaken settes.**

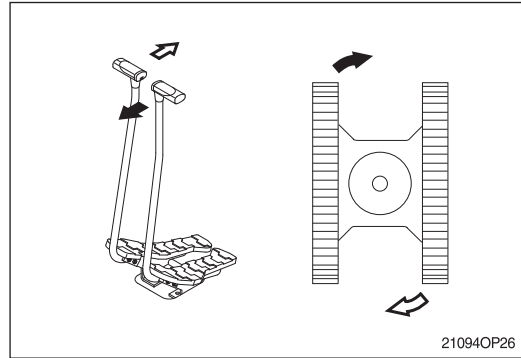
(4) Svingebevegelse - ett belte

Ved å manøvrere kun én pedal eller spak kan du endre retningen ved at kun ett av beltene beveger seg.



(5) Rotasjon

Du kan endre retning ved å rotere på stedet ved å bevege høyre og venstre belte samtidig. Begge spakene eller pedalene betjenes samtidig i motsatt retning.



2) KJØRING I SKRÅNING

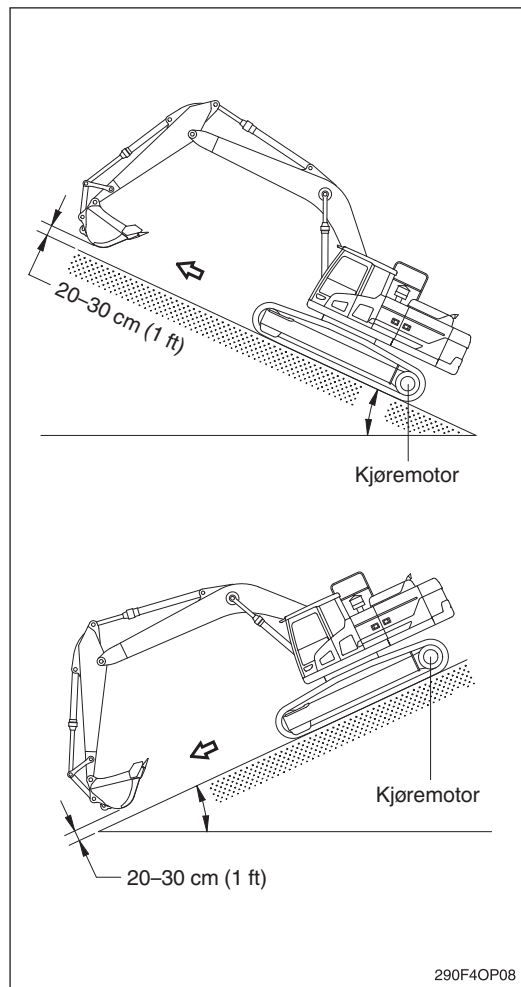
- (1) Sørg for at kjørespaken manøvreres riktig ved først å forsikre deg om at kjøremotoren befinner i rett posisjon.
- (2) Senk skuffen 20 til 30 cm (1 ft) over bakken slik at den kan brukes som brems i en nødssituasjon.
- (3) Hvis maskinen begynner å gli ut eller blir ustabil, må skuffen umiddelbart senkes til bakken og maskinen bremses.
- (4) Bruk skuffen som brems ved parkering i skråning og plasser klosser bak beltene for å hindre utglidning.

※ Når oljetemperaturen er lav kan ikke maskinen kjøres effektivt i bakke. Utfør oppvarmingsprosedyre før kjøring i bakke.

⚠ Utvis stor forsiktighet ved arbeid i skråninger. Maskinen kan få overbalanse og velte.

⚠ Pass på at bryteren for kjørehastighet holdes i LAV-posisjon (skilpaddemerke) ved kjøring i bakke.

※ Pass på at bryteren for svinglås/finbetjening holdes i LÅS-posisjon (skilpaddemerke) ved kjøring i bakke (hvis maskinen er utstyrt med dette).

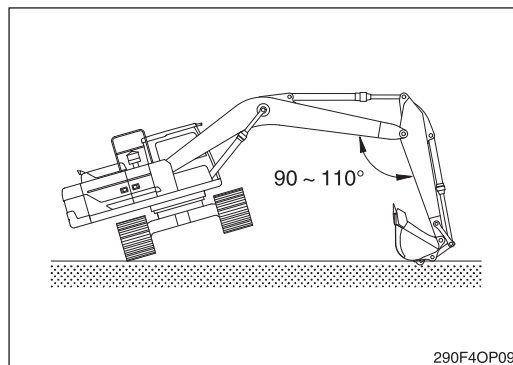


3) KJØRING PÅ MYK GRUNN

※ Unngå maskindrift på myk grunn, så sant det er mulig.

- (1) Beveg maskinen fremover så langt maskinen kan.
- (2) Vær forsiktig slik at du ikke kjører maskinen så langt ut på myk grunn at tauing er umulig.
- (3) Når det ikke lenger er mulig å kjøre, senker du skuffen og bruker bom og stikke til å dra maskinen.

Manøvrer bom, stikke og kjørespake samtidig for å unngå at maskinen synker i bakken.



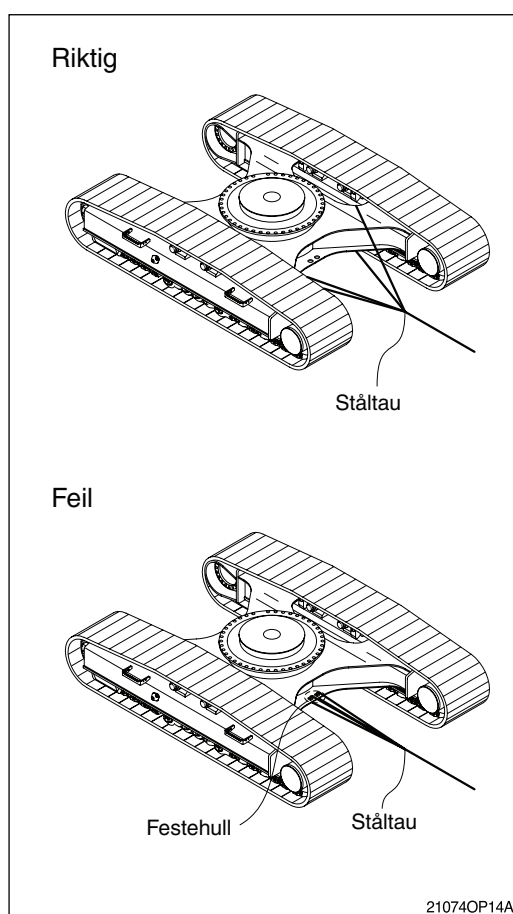
4) TAUING AV MASKINEN

Tau maskinen på følgende måte dersom den ikke kan bevege seg på egen hånd.

- (1) Du kan taue maskinen med en annen maskin ved å feste et ståltau til rammen slik som vist i figuren til høyre.
- (2) Fest ståltauet til rammen og legg støtter under hvert av tauene for å forhindre skade.

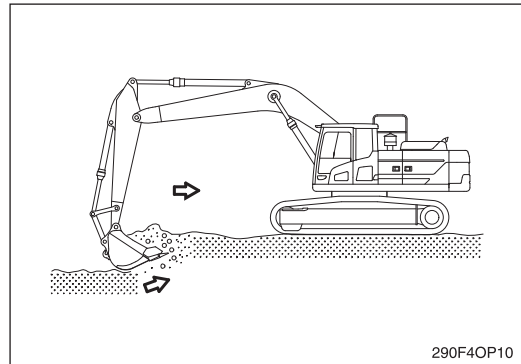
※ Tau aldri maskinen kun ved hjelp av feste-hullet. Dette kan brytes i stykker.

▲ Sørg for at ikke arbeidsfolk står i nærheten av ståltauet.

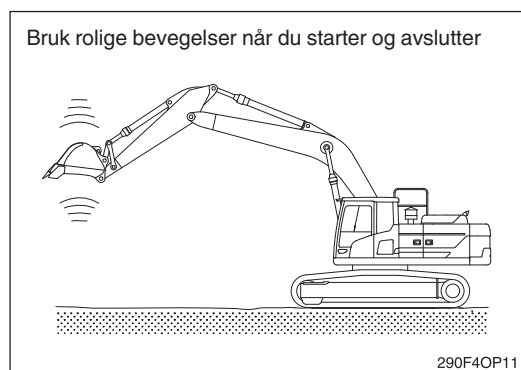


7. EFFEKTIV ARBEIDSMETODE

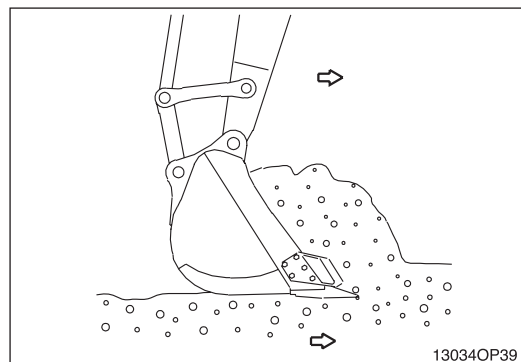
- 1) Utfør gravearbeid med stikken.
Bruk drakraften til stikken for graving. Ved behov kan den brukes sammen med gravekraften til skuffen.



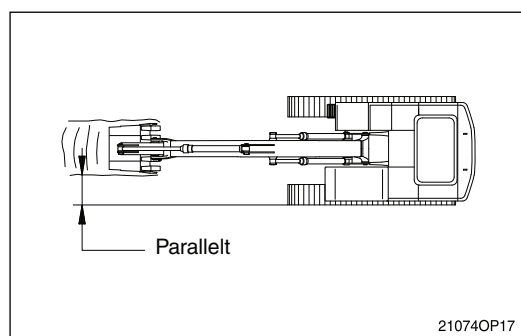
- 2) Manøvrer bommen med forsiktighet ved innledning eller avslutning av heving eller senking. Spesielt kan bråstopp ved senking av bommen forårsake maskinskade.



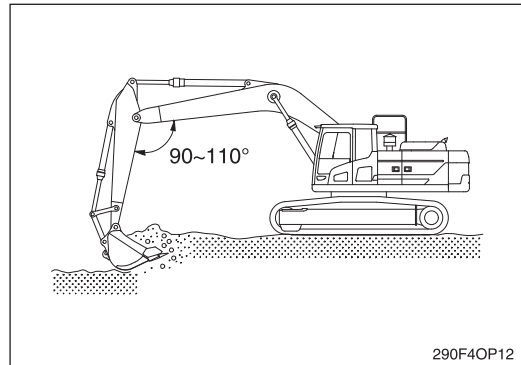
- 3) Gravemotstanden og slitasje på tenner kan reduseres ved å rette inn skuffetennene i grave-retning.



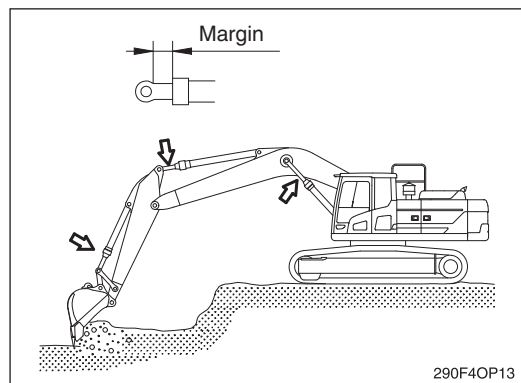
- 4) Sett hjulene parallelt med linjen på grøften som skal graves. Sving ikke mens gravearbeid pågår.



- 5) Grav sakte og hold vinkelen på bom og stikke mellom 90 og 110 grader når maksimal gravekraft kreves.

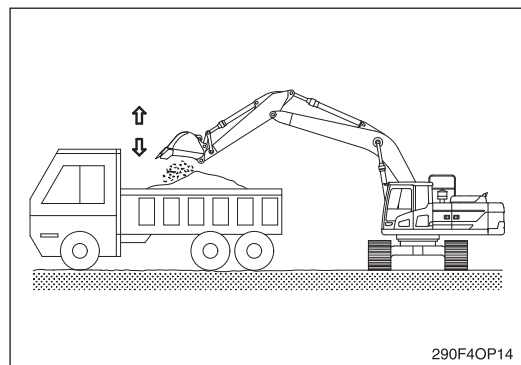


- 6) Oppretthold en liten sikkerhetsmargin med hensyn til sylinderslag for å forhindre sylinderskader under arbeidsoperasjoner.

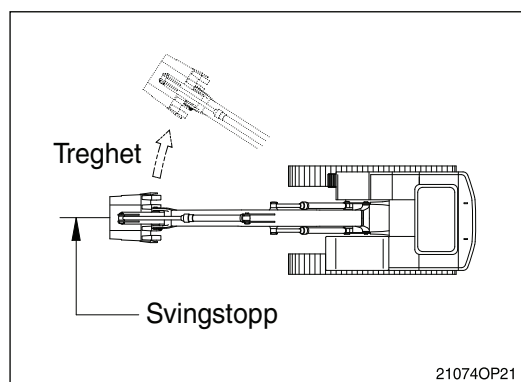


- 7) Hold skuffen i tømmeposisjon og stikken horisontalt når lasten skal dumpes. Beveg skuffespaken 2 til 3 ganger dersom det er vanskelig å dumpe lasten.

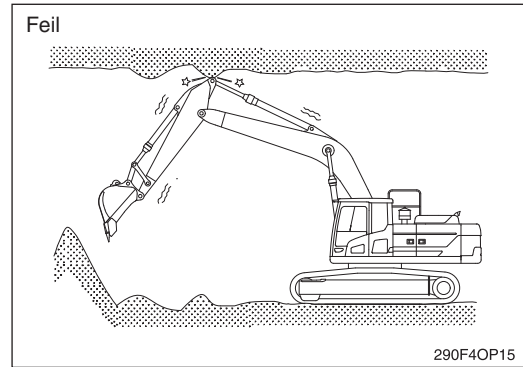
※ **Unngå bruk av tenneses støtkraft ved dumping.**



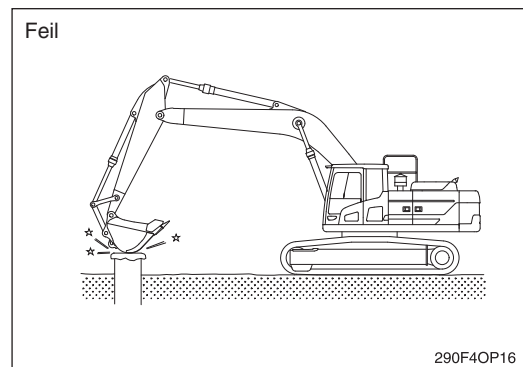
- 8) Ved svinging må du ta hensyn til at bevegelsen fortsetter en viss distanse når svingingen stoppes på grunn av inertikraft etter frigjøring av svingespaken.



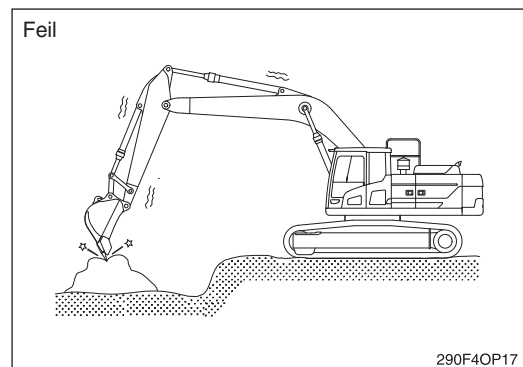
- 9) Hvis gravearbeidet utføres under jorden eller i en bygning, skal det sørges for tilstrekkelig klaring i høyden og tilstrekkelig ventilasjon.



- 10) Unngå å bruke graveutstyrets tyngdekraft ved graving. Støtet som oppstår kan skade maskinen.



- 11) Ikke bruk skuffen til å bryte i stykker harde objekter som sement eller stein. Dette kan knekke tenner eller bolter samt bøye/vri bommen.



12) UTFØR ALDRI EKSTREME ARBEIDSOPPGAVER

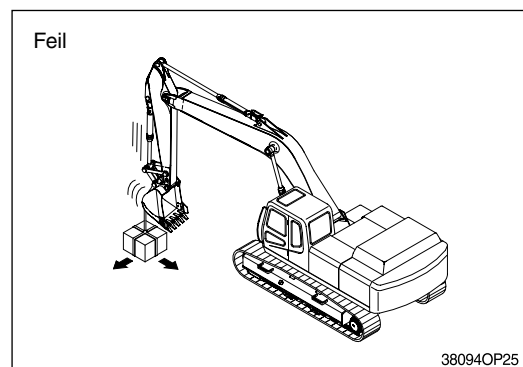
Drift som overskrider maskinens ytelse, kan føre til ulykker eller svikt.

Utfør løfteoperasjoner innenfor den angitte løftegrensen.

Utfør aldri arbeid som kan skade maskinen, dette inkluderer overlastning eller uforsvarlig slag og støt.

Kjør aldri mens maskinen bærer last.

Kontakt din Hyundai-forhandler hvis du har behov for installasjon av varselsutstyr for overlastning. Dette brukes ved håndtering av objekter.



13) SKUFF MED KROK

Løftekroken skal brukes ved løfteoperasjoner.

Følgende driftsoperasjoner er forbudte.

- Løfting av last med ståltau festet til skuffetennene.
- Løfting av last med ståltau festet direkte til bom eller stikke.

Når løfteoperasjoner utføres, må ståltauet festes godt til løftekroken.

Hev eller senk aldri personer når det utføres løfteoperasjoner.

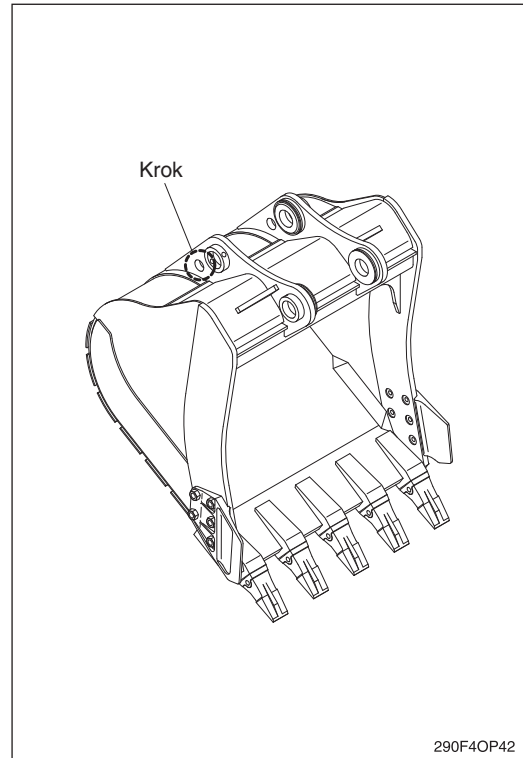
På grunn av potensiell fare for at lasten kan falle eller risiko for sammenstøt med lasten, er det forbudt for personale å oppholde seg i arbeidssområdet.

Utpek en oppsynsmann før det utføres løfteoperasjoner.

Følg til enhver tid hans instruksjoner.

- Utfør alle prosedyrer og manøvreringer i henhold til hans anvisninger.
- Utpek en person med ansvar for signalisering. Følg hans signaler.

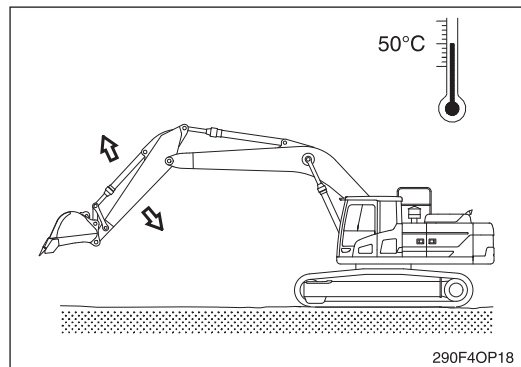
Reis deg aldri fra førerstedet med løftet last.



8. DRIFT PÅ SPESIELLE ARBEIDSTEDER

1) DRIFT AV MASKINEN I KALDT VÆR

- (1) Bruk egnet motorolje og drivstoff i henhold til værforhold.
- (2) Tilsett nødvendig mengde frostvæske i kjølevæsken.
- (3) Start motoren og øk oppvarmingstiden.
- (4) Husk å åpne hanen på varmeapparatet når dette skal brukes.
- (5) Sørg alltid for at batteriet er fullstendig ladet.
 - ※ **Utladete batterier fryser forttere enn fullt ladete.**
- (6) Rengjør maskinen og parker den på treplater.



2) DRIFT UNDER SANDETE ELLER STØVETE ARBEIDSFORHOLD

- (1) Utfør hyppige kontroller av luftfilterelementet. Rengjør eller skift ut elementet ofte, uavhengig av de periodiske kontrollrutinene. Vær oppmerksom på om varsellampen tennes og varselsignalet utløses.
 - ※ **Skift ut det indre og ytre elementet etter fire gangers rengjøring.**
- (2) Utfør hyppige kontroller av radiatoren, oljekjøleren og kondensatoren, og pass på at kjøleribene er rene.
- (3) Pass på at sand og støv ikke kommer inn i drivstofftanken og den hydrauliske tanken ved påfylling.
- (4) Pass på at sand og støv ikke trenger inn i det hydrauliske systemet ved å stenge ventilasjonskappen på hydraulikkoljetanken godt. Skift ut hydraulikkoljefilteret ofte. Skift også ut drivstofffilteret ofte.
- (5) Sørg for at alle smøringsdeler, så som bolter og lagre, er rene til enhver tid.
- (6) Ved tilstopping av filtrene på klimaanlegg og varmeapparat reduseres varme- og/eller kjølekapasiteten. Rengjør eller skift ut filterelementet oftere.
- (7) Rengjør elektriske komponenter, spesielt startmotoren og omformereren for å unngå oppsamling av støv.

3) DRIFTSOPERASJONER VED SJØVANN

- (1) Beskytt delene godt mot inntrengning av salt ved å stramme plugger, kraner og bolter godt til.
- (2) Vask maskinen etter drift for å fjerne alle rester av saltvann. Vær spesielt nøye med elektriske deler, hydrauliske sylindere og beltestrammesylinder for å forhindre korrosjon.
- (3) Inspeksjon og smøring må utføres med hyppige intervaller.

Tilsett nok smøring til å erstatte all gammel smøring i lagre som har vært under vann i et lengre tidsrom.

4) DRIFT I GJØRME, VANN ELLER REGNVÆR

- (1) Utfør en visuell kontroll av maskinen og se etter løse beslag, åpenbare maskinskader og væskelekkasjer.
- (2) Rengjør gjørme, stein og avfallsrester på maskinen når arbeidet er ferdig. Se etter skader, sprekker i sveisesømmer eller løse deler.
- (3) Utfør all daglig smøring og vedlikeholdsarbeid.
- (4) Hvis drift er utført i saltvann eller i kontakt med andre etsende stoffer, må det berørte utstyret spyles med ferskvann.

5) DRIFT PÅ ARBEIDSSTEDER MED MYE STEIN

- (1) Se etter skader på understellet, og undersøk om boltene og mutrene er løse eller viser tegn til sprekker, slitasje eller skader.
- (2) Slakk litt på beltestrammingen ved arbeid i områder med mye stein.
- (3) Ikke sving understellet direkte over skarpe eller kantete steiner.

9. NORMAL DRIFT AV GRAVEMASKINEN

Følgende kan forekomme under arbeid og skyldes ganske enkelt naturlige egenskaper ved en hydraulisk gravemaskin.

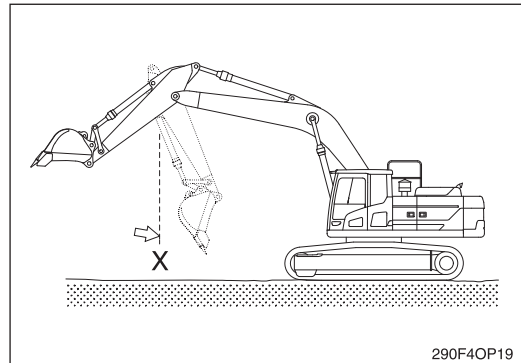
- 1) Når stikken trekkes inn, stoppes trekkebevegelsen et øyeblikk ved punkt **X** (se bildet), og gjenviner så hastigheten etter å ha passert punkt **X**.

Grunnen til dette fenomenet er at bevegelsen som tilskriver seg stikkens vekt er raskere enn hastigheten på oljestrømmen til sylinderen.

- 2) Ved senking av bommen kan det hende at den gir fra seg lyd.
Dette skyldes oljestrøm i ventilen.

- 3) Bevegelse med overlast vil skape lyd. Dette skyldes sikkerhetsventilene som beskytter det hydrauliske systemet.

- 4) Ved stans eller start av svingmanøver kan støy fra svingmotoren høres. Dette skyldes avlastning i bremseventilen.



10. SENKING AV ARBEIDSUTRUSTNING (Når motoren er stanset)

- 1) På maskiner utstyrt med akkumulator, senkes graveutstyret under sin egen vekt innen 1 minutt etter at motoren er stanset, forutsatt at spaken for utstyret er satt i senkeposisjon. Dette skjer kun med startbryteren i PÅ-posisjon og sikkerhetslåsespaken i ÅPEN posisjon. Sett servosperren i LÅST posisjon etter at motoren er stanset.

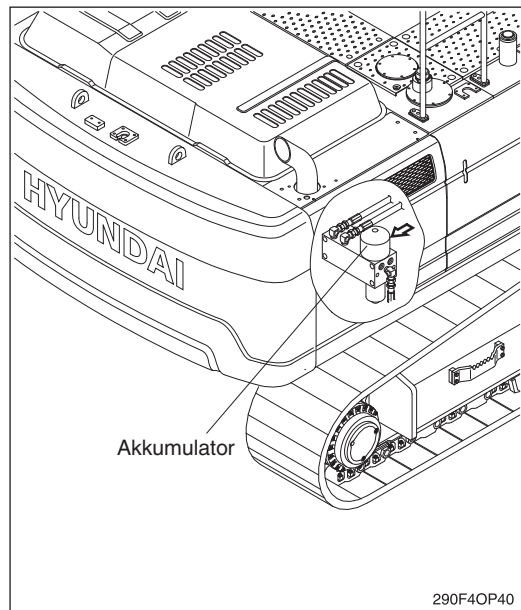
⚠ Pass på at ingen befinner seg under eller i nærheten av graveutstyret før bommen senkes.

- 2) Akkumulatoren er fylt med høytrykks nitrogen-gass. Dette kan være ekstremt farlig dersom det håndteres på feil måte. Overhold de følgende forholdsreglene til enhver tid.

⚠ Lag aldri hull i akkumulatoren eller utsett den for åpen flamme eller gnister.

⚠ Sveis ikke noe til akkumulatoren.

※ Frigi gassen i akkumulatoren når den skal vedlikeholdes, demonteres eller hvis den skal kastes. En spesialventil for avluftning kreves ved utførelse av dette arbeidet. Vennligst kontakt din Hyundai-forhandler.



11. LAGRING

Vedlikehold maskinen i henhold til instruksjonene nedenfor for å forhindre at maskinen svekkes når den skal stå til lagring i mer enn én måned.

1) FØR LAGRING

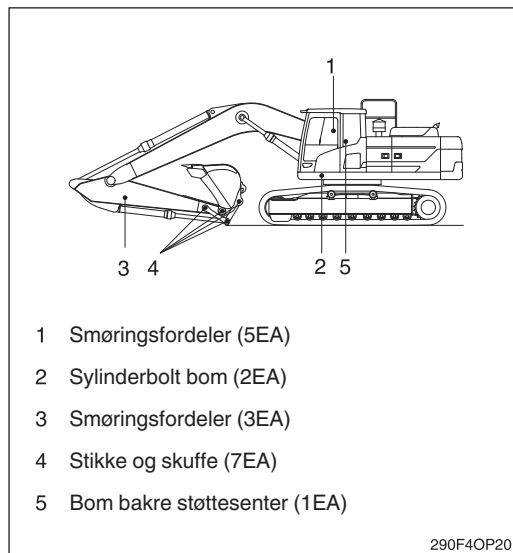
(1) Rengjøring av maskinen

Rengjør maskinen. Kontroller og juster beltene. Tilsett grease til alle smørepunktene.

(2) Smøringsposisjon for alle delene

Skift ut all olje.

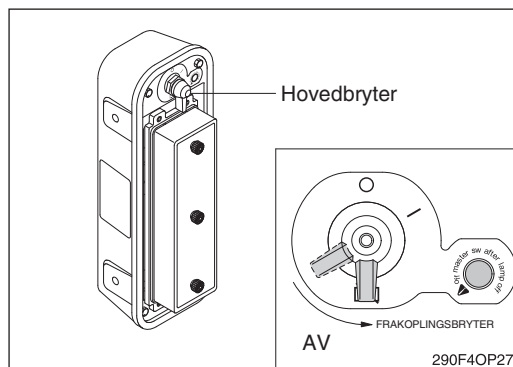
- ※ **Vær spesielt oppmerksom når maskinen tas i bruk igjen. Oljen kan tynnes ut under lagring.**
- Tilsett et korrosjonshemmende smøremiddel til de ubeskyttede delene på sylindrens stempelstang og på steder hvor maskinen lett ruste.**



(3) Hovedbryter

Slå AV hovedbryteren som befinner seg i batteriboksen og sett maskinen til lagring.

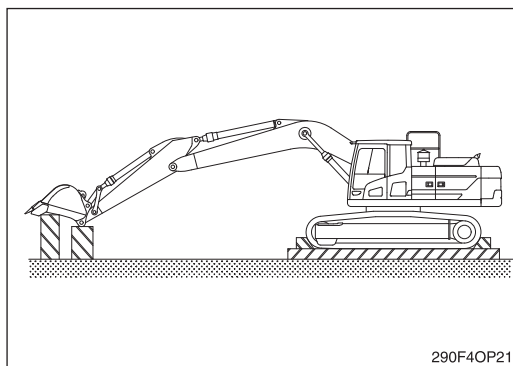
- (4) Husk å blande korrosjonshemmende frostvæske i radiatoren.



(5) Beskyttelse mot støv og fuktighet

Hold maskinen tørr. Maskinen skal hvile på treunderlag.

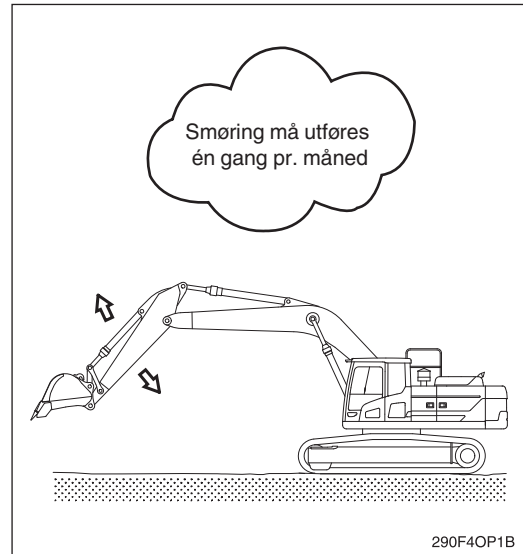
- ※ **Dekk til alle ubeskyttede deler på sylindrens stempelstang.**
- ※ **Senk skuffen til bakken og plasser støtte under beltet.**



2) UNDER LAGRING

Start motoren og beveg maskinen og graveutstyret én gang pr. måned. Tilsett også smøring til alle smørepunktene.

- ※ **Sjekk motorolje- og kjølevæsknivået og fyll på med nødvendig mengde ved start av motoren.**
- ※ **Rengjør sylinderens stempelstang med korrosjonshemmende middel.**
- ※ **Test maskinfunksjoner som kjøring, svinging og manøvrering av graveutstyr for å forsikre deg om at det er nok smøremiddel tilsatt alle bevegelige komponenter.**



3) ETTER LAGRING

Utfør følgende prosedyre når maskinen skal tas i bruk igjen etter lang tids lagring.

- (1) Tørk bort det korrosjonshemmende smøremiddelet på den hydrauliske stempelstangen.
- (2) Fyll drivstofftanken helt, smør og tilsett olje.

(3) Ved en lengre lagringsperiode enn seks måneder

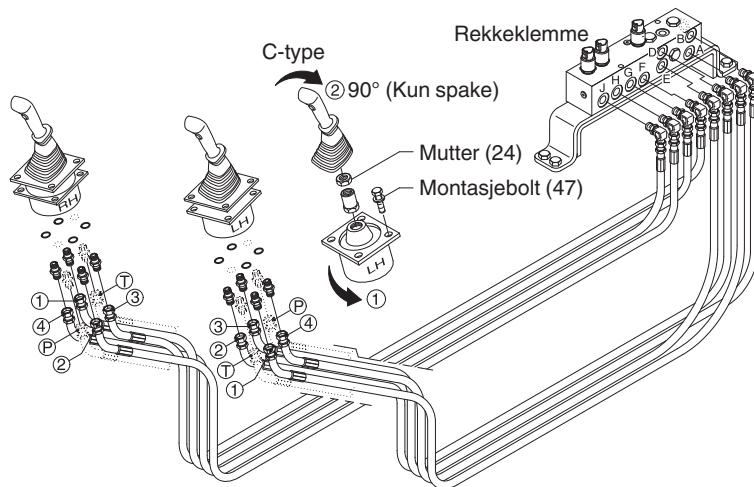
Hvis maskinen skal lagres i mer enn seks måneder, må følgende prosedyre utføres.

I denne prosedyren tappes kondensvann for å opprettholde holdbarheten på **svingreduksjonsgiret**.

- ※ **Ta av tappepluggen og tapp vannet til giret kommer ut, og stram deretter til tappepluggen igjen.**
- ※ **Gå til Utskiftning av motorolje og oljefilter på side 6-17 for informasjon om plasseringen av tappepluggen.**
- ※ **Rådfør deg med Hyundai-forhandleren om vedlikehold hvis maskinen skal lagres uten å utføre månedlig smøring.**

12. DRIFTSMØNSTER FOR SERVOSPAK

1) VENTIL FOR MØNSTERENDRING IKKE INSTALLERT (standard)



※ Dersom det utføres endringer i maskinens betjeningsmønster, må varselskilt for betjeningsmønster i førerhytten også skiftes ut for å være i overensstemmelse med disse endringene.

※ Modifikasjoner på slangen må utføres mellom RCV-spaken og rekkeklemmen (ikke mellom rekkeklemmen og MCV-enheten).

290F40P41

| System | Drift | | Kontrollfunksjon | Slangekopping (port) | | | |
|----------|--------------------|------------------|------------------|----------------------|------------------------|-----|---|
| | Venstre servospake | Høyre servospake | | Servospak | Endring av rekkeklemme | | |
| | | | | | Fra | Til | |
| ISO-type | | | Venstre | 1 Stikke ut | ② | D | - |
| | | | | 2 Stikke inn | ④ | E | - |
| | | | | 3 Sving - høyre | ③ | B | - |
| | | | | 4 Sving - venstre | ① | A | - |
| | | | Høyre | 5 Skuffe - senke | ④ | J | - |
| | | | | 6 Skuffe - heve | ② | H | - |
| | | | | 7 Skuffe ut | ① | G | - |
| | | | | 8 Skuffe inn | ③ | F | - |
| Hyundai | | | Venstre | 1 Skuffe - senke | ② | D | J |
| | | | | 2 Skuffe - heve | ④ | E | H |
| | | | | 3 Sving - høyre | ③ | B | - |
| | | | | 4 Sving - venstre | ① | A | - |
| | | | Høyre | 5 Stikke ut | ④ | J | D |
| | | | | 6 Stikke inn | ② | H | E |
| | | | | 7 Skuffe ut | ① | G | - |
| | | | | 8 Skuffe inn | ③ | F | - |
| A-type | | | Venstre | 1 Skuffe - senke | ② | D | J |
| | | | | 2 Skuffe - heve | ④ | E | H |
| | | | | 3 Sving - høyre | ③ | B | - |
| | | | | 4 Sving - venstre | ① | A | - |
| | | | Høyre | 5 Stikke ut | ④ | J | D |
| | | | | 6 Stikke inn | ② | H | E |
| | | | | 7 Skuffe ut | ① | G | - |
| | | | | 8 Skuffe inn | ③ | F | - |

| System | Drift | | Kontrollfunksjon | Slangekopling (port) | | | |
|---------------|--------------------|------------------|------------------|---|-------------------------|-----|---|
| | Venstre servospake | Høyre servospake | | Servo-spak | Endring av rekke-klemme | | |
| | | | | | Fra | Til | |
| B-type | | | Venstre | 1 Skuffe - senke | ② | D | J |
| | | | | 2 Skuffe - heve | ④ | E | H |
| | | | | 3 Skuffe inn | ③ | B | F |
| | | | | 4 Skuffe ut | ① | A | G |
| | | | Høyre | 5 Stikke ut | ④ | J | D |
| | | | | 6 Stikke inn | ② | H | E |
| | | | | 7 Sving - høyre | ① | G | B |
| | | | | 8 Sving - venstre | ③ | F | A |
| C-type | | | Venstre | ① Slakk montasjebolten på (47), rotér spakenheten 90° mot klokken og installér så. ② For å sette spaken i riktig posisjon demonteres først mutteren (24) før spaken rotéres 90° med klokken. | | | |
| | | | Høyre | Samme som ISO-type | | | |

2) VENTIL FOR MØNSTERENDRING INSTALLERT (ekstrautstyr)

- ※ Hvis maskinen er utstyrt med ventil for mønsterendring, kan du enkelt endre maskinens betjeningsmønster.
- ※ Dersom det utføres endringer i maskinens betjeningsmønster, må varselskilt for betjeningsmønster i førerhytten også skiftes ut for å være i overensstemmelse med disse endringene.

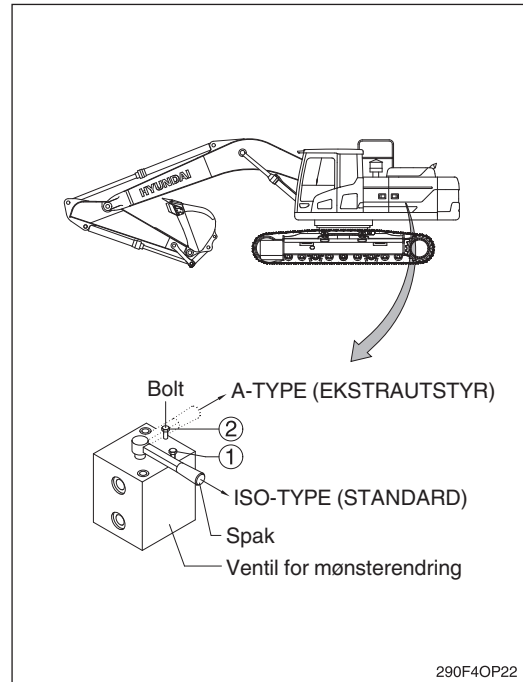
| Drift | ISO-type | A-type |
|--------------------|----------|--------|
| Venstre servospake | | |
| Høyre servospake | | |

- 1) Maskinens betjeningsmønster kan enkelt endres fra "ISO-type" til "A-type" ved å endre posisjonen for spaken.

⚠ Før start av maskinen må du kontrollere spakeposisjonen for mønsterendringsventilen og gjeldende drift av graveutstyret.

2) Endring av driftsmønster

- (1) Slakk bolten.
- (2) Flytt spaken til "ISO"- eller "A"-posisjon.
- (3) Når spaken er satt til riktig posisjon, strammer du til bolten for å feste spaken.
 - Posisjon ① for "ISO"-mønster.
 - Posisjon ② for "A"-mønster.



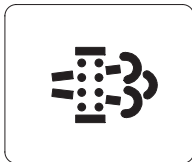
13. RENSING AV SCR-SYSTEM

SCR-system

- ※ SCR-systemet brukes til å begrense utslipp av nitrogenmonoksid (NOx) fra enderøret på maskinen.
- ※ Det er forbudt ved lov å modifisere eller fjerne komponenter i SCR-systemet. Det er også strengt forbudt å bruke en DEF/AdBlue®-væske som ikke møter de tilhørende spesifikasjonene, eller bruke maskinen uten katalysator.
- ※ Rengjøringen av SCR-systemet består av to prosesser: Automatisk rengjøring av SCR-systemet og manuell rengjøring av SCR-systemet.
- ⚠ Rengjøring av SCR-systemet avgir varm eksos og forårsaker oppvarming av eksosanleggskomponentene.
- ⚠ Eksosanleggskomponentene blir svært varme og kan forårsake alvorlige brannskader. Fare for brann.
- ⚠ Rengjøring av SCR-systemet må ikke utføres i et miljø med brennbare materialer.

1) Varsellampe for rengjøring av SCR-system

Denne varsellampen lyser eller blinker når rengjøring av SCR-systemet kreves eller blir aktivert.

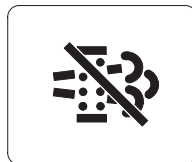


2609A3CD19

- ※ **Se side 3-9 for mer informasjon.**
- ※ **Maskinen må være i et brannsikkert område under hele rengjøringsprosessen av SCR-systemet.**

2) Varsellampe for sperring av SCR-rengjøring

Denne varsellampen tennes når bryteren for rengjøring av SCR-systemet settes til sperreposisjon.



2609A3CD20

- ※ **Se side 3-10 for mer informasjon.**

3) HEST-varsellampe (høy temperatur i eksosanlegget)

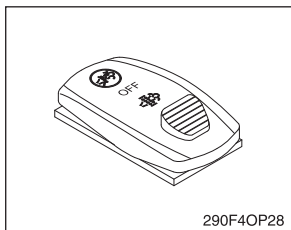
Denne varsellampen tennes når eksostemperaturene er høye fordi SCR-systemet renses.



2609A3CD21

- ※ **Se side 3-11 for mer informasjon.**

4) Bryter for rensing av SCR-system



290F4OP28

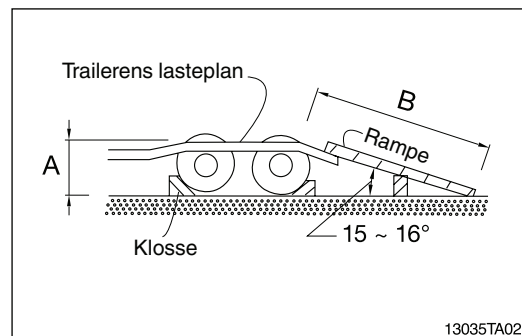
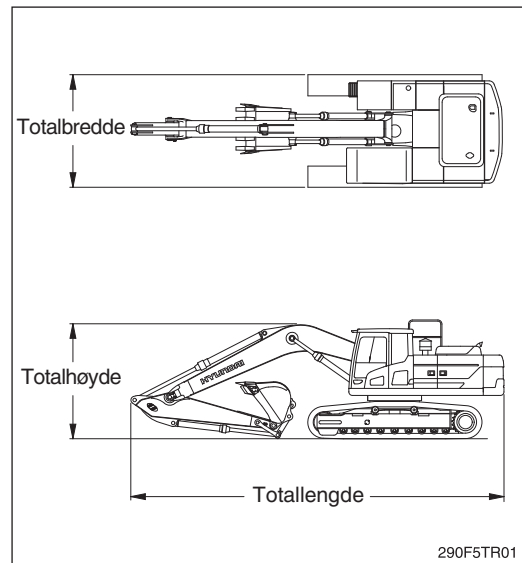
Denne bryteren brukes til å velge rengjøring av SCR-systemet.

- ※ **Se side 3-41 for mer informasjon.**
- ※ **Manuell rengjøring av SCR-systemet: Se side 3-10 for mer informasjon.**

1. TRANSPORTFORBEREDELSE

- 1) Ved transport av maskinen på offentlig vei, må trafikkreglene, samt alle vedtekter for transport av motorkjøretøy og gjeldende påbud for begrensninger med hensyn til vekt, bredde og lengde på last, osv. overholdes.
- 2) Velg egnet trailer etter å ha sjekket vekt og dimensjoner i Del 2, Spesifikasjoner.
- 3) Gå gjennom hele veiruten som skal følges, og sjekk veibredde, høyde på eventuelle broer som skal passeres samt at vekten er innenfor toleransegrensen.
- 4) Innhent tillatelse fra de lokale myndighetene dersom dette kreves.
- 5) Gjør de nødvendige forberedelsene på traileren som skal frakte maskinen.
- 6) Gjør klar rampe for sikker lasting i henhold til illustrasjonene og tabellen nedenfor.

| A | B |
|-----|-----------|
| 1,0 | 3,65–3,85 |
| 1,1 | 4,00–4,25 |
| 1,2 | 4,35–4,60 |
| 1,3 | 4,75–5,00 |
| 1,4 | 5,10–5,40 |
| 1,5 | 5,50–5,75 |



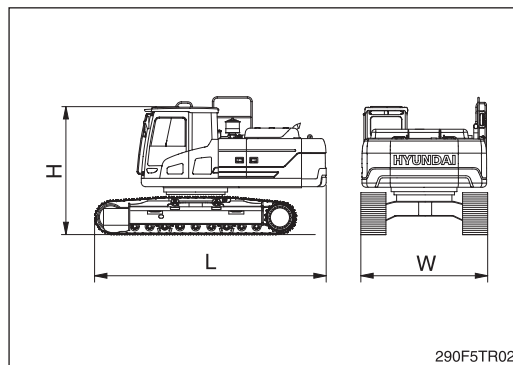
2. DIMENSJONER OG VEKT

1) HX300 L

(1) SELVE MASKINEN

| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 5740 (18' 10") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 3020 (9' 11") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 3200 (10' 6") |
| V | Vekt | kg (lb) | 24530 (54080) |

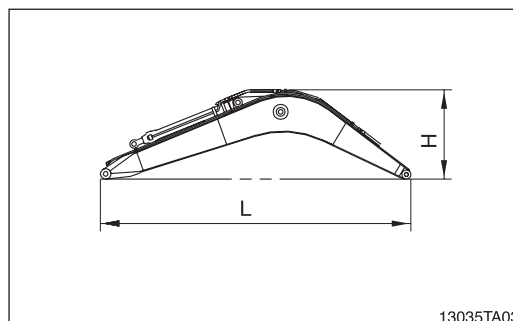
※ Med 600 mm (24") belteplater m/3 ribber og 5200 kg (11460 lb) motvekt.



(2) BOM

| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 6470 (21' 3") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 1730 (5' 8") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 790 (2' 7") |
| V | Vekt | kg (lb) | 2670 (5890) |

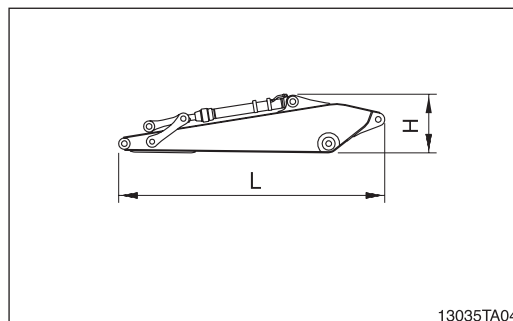
※ 6,25 m (20' 6") bom med stikkesylinder (inkludert tetningslist og bolter).



(3) STIKKE

| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 4190 (13' 9") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 950 (3' 1") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 360 (1' 2") |
| V | Vekt | kg (lb) | 1880 (4140) |

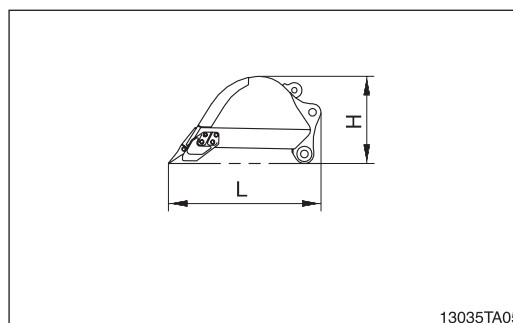
※ 3,05 m (10' 0") stikke med skuffesylinder (inkludert leddkopling og bolter).



(4) SKUFFE

| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 1780 (5' 10") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 1070 (3' 6") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 1410 (4' 8") |
| V | Vekt | kg (lb) | 1100 (2430) |

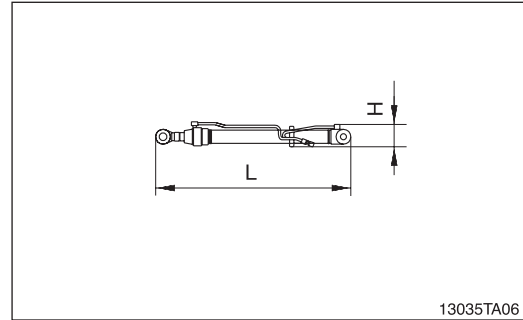
※ 1,27 m³ (1,66 yd³) SAE-fylt skuffe (inkludert tann og sideskjærere).



(5) BOMSYLINDER

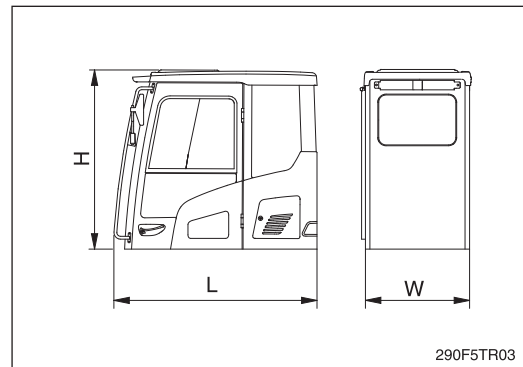
| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 2240 (7' 4") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 260 (0' 10") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 390 (1' 3") |
| V | Vekt | kg (lb) | 540 (1190) |

※ Inkludert rør.



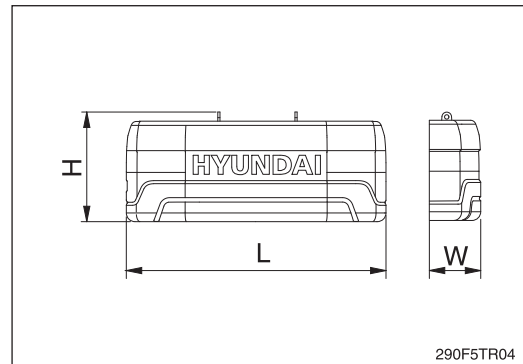
(6) FØRERHYTTE

| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 1962 (6' 4") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 1686 (5' 6") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 1000 (3' 3") |
| V | Vekt | kg (lb) | 490 (1080) |



(7) MOTVEKT

| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 2980 (9' 9") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 1200 (3' 11") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 590 (1' 11") |
| V | Vekt | kg (lb) | 5200 (11460) |

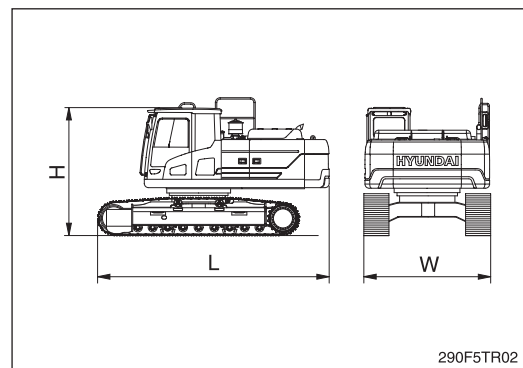


2) HX300 L High Walker

(1) SELVE MASKINEN

| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 5740 (18' 10") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 3400 (11' 2") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 3470 (11' 5") |
| V | Vekt | kg (lb) | 27370 (60340) |

※ Med 600 mm (24") belteplater m/3 ribber og 5200 kg (11460 lb) motvekt.

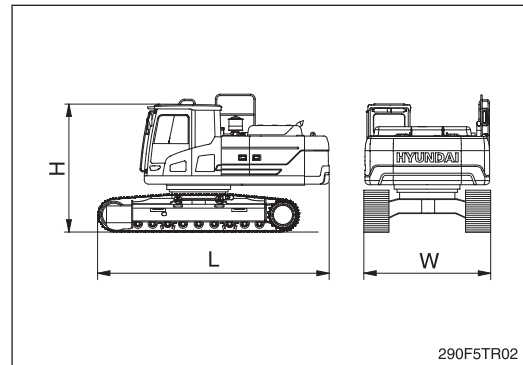


3) HX300 L Long Reach

(1) SELVE MASKINEN

| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 5740 (18' 10") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 3030 (9' 11") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 3400 (11' 2") |
| V | Vekt | kg (lb) | 27830 (61350) |

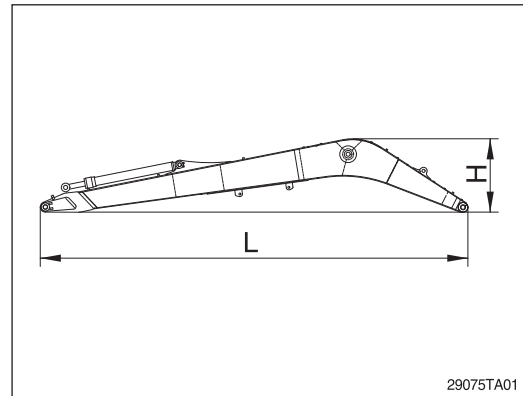
※ Med 800 mm (32") belteplater m/3 ribber og 7000 kg (15450 lb) motvekt.



(2) Bom

| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 10410 (34' 2") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 1675 (5' 6") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 900 (3' 1") |
| V | Vekt | kg (lb) | 3420 (7540) |

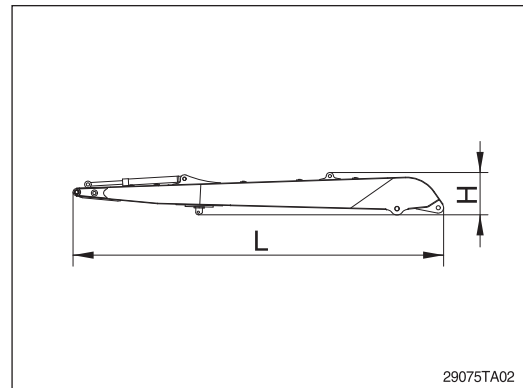
※ 10,2 m (33' 6") bom med stikkesylinder (inkludert tetningslist og bolter).



(3) Stikke

| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 9010 (29' 7") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 870 (2' 10") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 480 (1' 7") |
| V | Vekt | kg (lb) | 1690 (3730) |

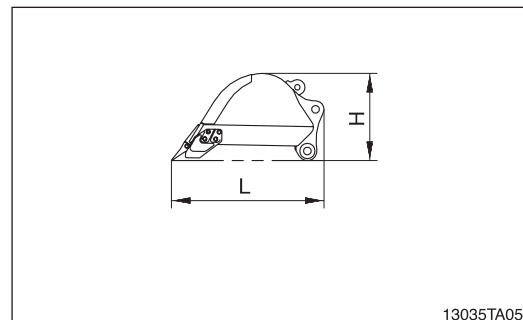
※ 7,85 m (25' 9") stikke med skuffesylinder (inkludert leddkopling og bolter).



(4) Skuffe

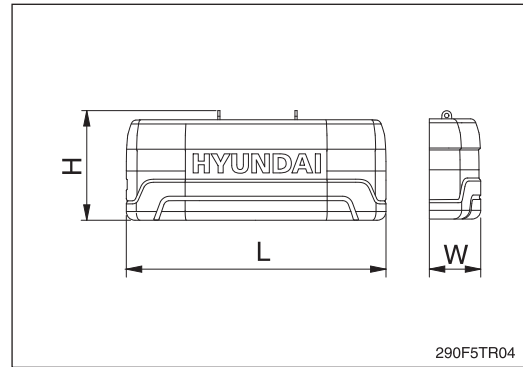
| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 1400 (4' 7") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 820 (2' 8") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 1035 (3' 5") |
| V | Vekt | kg (lb) | 460 (1010) |

※ 0,52 m³ (0,68 yd³) SAE-fylt skuffe (inkludert tann og sideskjærere).



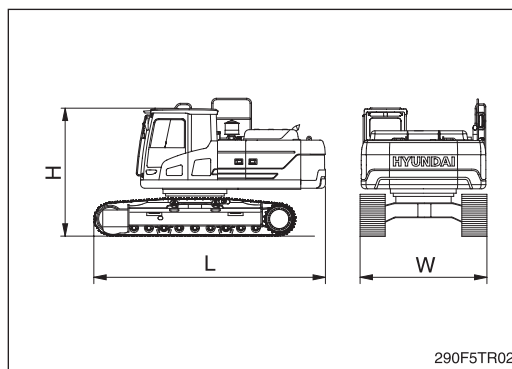
(5) Motvekt

| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 2980 (9' 9") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 1200 (3' 11") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 590 (1' 11") |
| V | Vekt | kg (lb) | 7000 (15450) |



4) HX300 NL

(1)



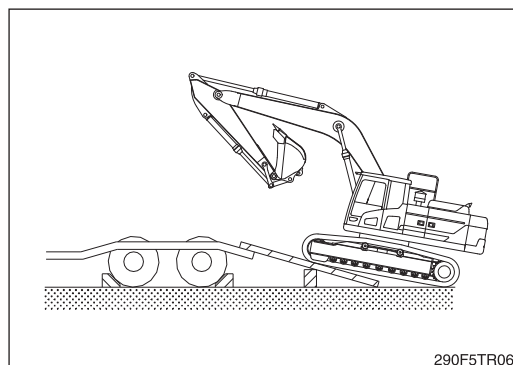
SELVE MASKINEN

| Angivelse | Beskrivelse | Måleenhet | Spesifikasjoner |
|-----------|-------------|------------|-----------------|
| L | Lengde | mm (ft-in) | 5740 (18' 10") |
| H | Høyde | mm (ft-in) | 3030 (9' 11") |
| B | Bredde | mm (ft-in) | 2990 (9' 10") |
| V | Vekt | kg (lb) | 24140 (53220) |

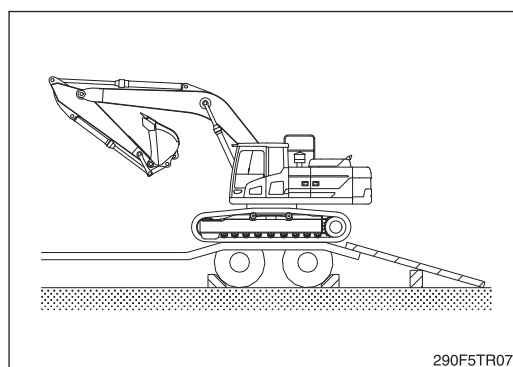
※ Med 600 mm (24") belteplater m/3 ribber og 5200 kg (11460 lb) motvekt.

3. LASTING AV MASKINEN

- 1) Maskinen skal lastes og losses på flat bakke.
- 2) Bruk rampe med tilstrekkelig lengde, bredde, tykkelse og hellingsvinkel.
- 3) Sett svinglåsen/finjusteringen til LÅST stilling (hvis maskinen er utstyrt med dette) før maskinen plasseres parallelt til trailerens understell, og dobbeltsjekk at maskinen står korrekt i forhold til rampe og trailer.
Kjøremotoren skal være bak ved lasting og i front ved lossing.
- 4) Gjør følgende etter at maskinen er lastet på traileren.
 - (1) Stans lastingen når maskinen står over bakhjulene på traileren.

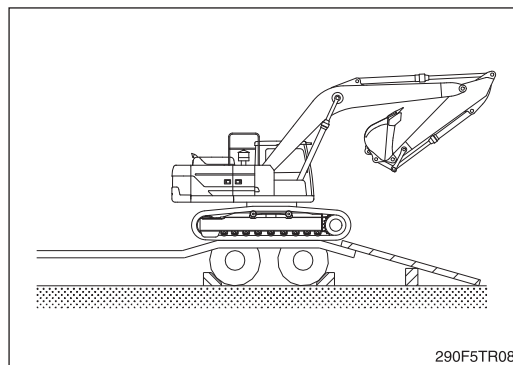


290F5TR06



290F5TR07

- (2) Sett bryteren for svinglås/finjustering til LÅST stilling (hvis maskinen er utstyrt med dette) etter at maskinen er svingt 180 grader.

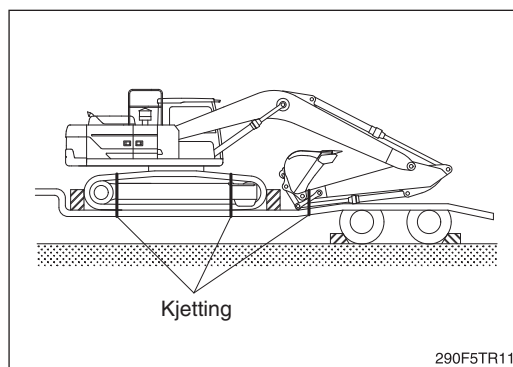


290F5TR08

- (3) Senk graveutstyret forsiktig etter at det er kontrollert at maskinen står i riktig posisjon som beskrevet ovenfor.

※ Plasser en trebjelke under skuffesylinderen for å forhindre at den skades under transporten.

▲ Pass på at bryteren for kjørehastighet står i LAV innstilling (skilpademerke) under laste- og losseoperasjoner.

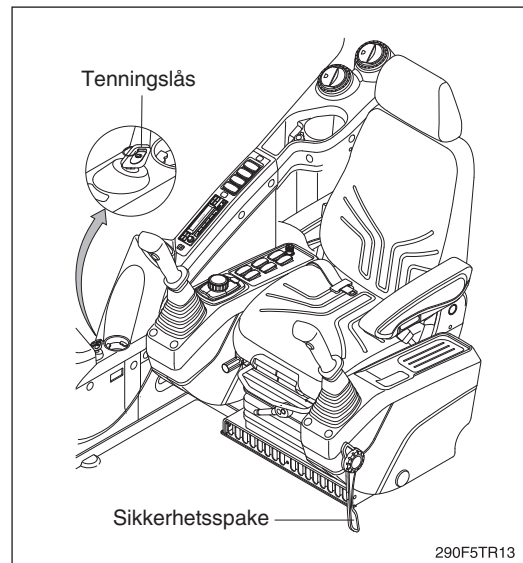


290F5TR11

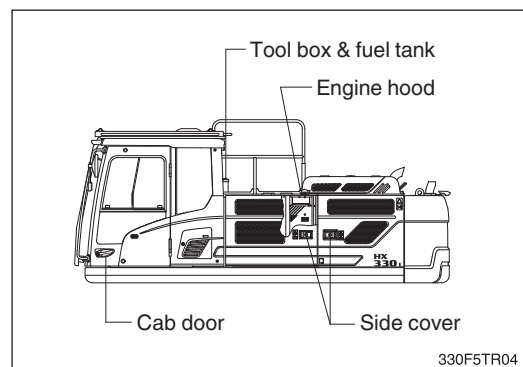
- ⚠ Unngå bruk av graveutstyret under lasting og lossing. Dette kan være svært farlig.**
- ⚠ Ikke bruk noe annet utstyr ved lasting.**
- ⚠ Vær spesielt forsiktig når maskinen passerer skillet mellom lasterampen og traileren. Maskinens balanse forflyttes kraftig på dette bestemte punktet.**

4. FASTSPENNING AV MASKINEN

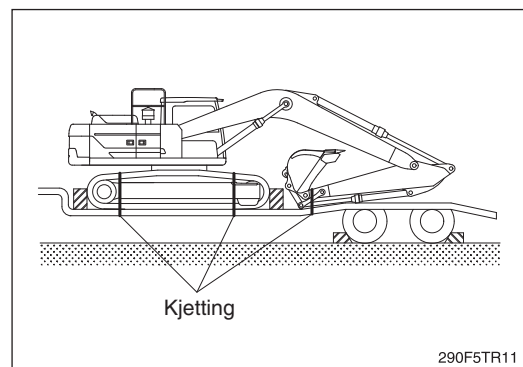
- 1) Senk graveutstyret til lasteplanet på traileren.
- 2) Sikkerhetslåsespaken skal stå i LÅST stilling.
- 3) Slå AV alle brytere og ta ut nøkkelen.



- 4) Sjekk alle låser.

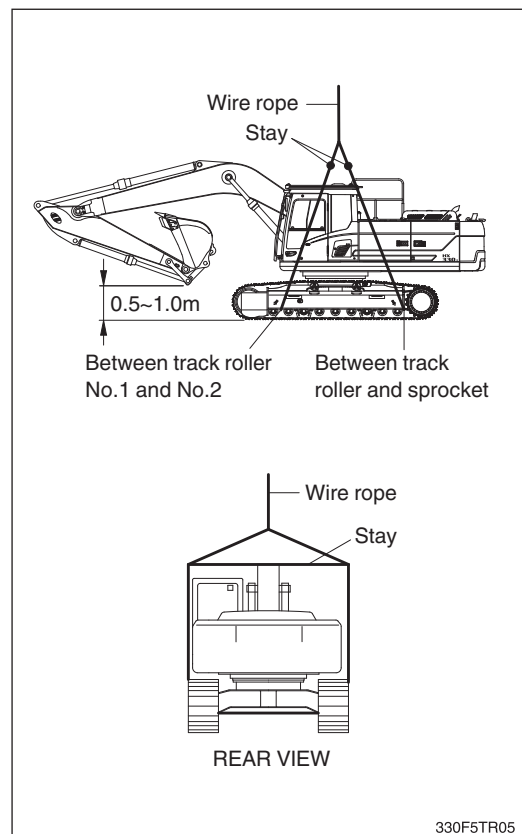


- 5) Legg plankebord under beltene og spenn godt fast med ståltau for å hindre at maskinen beveger seg forover, bakover, til høyre eller til venstre.



5. LASTING OG LOSSING MED KRAN

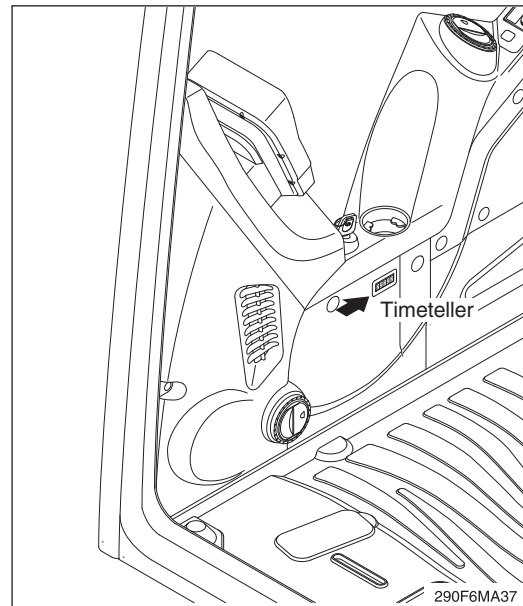
- 1) Sjekk vekt, lengde, bredde og høyde på maskinen, i henhold til Del 2, Spesifikasjoner, når maskinen skal heises med kran.
 - 2) Bruk langt ståltau og stag for å holde avstand slik at det ikke kommer borti maskinen.
 - 3) Bruk gummimellomlegg mellom ståltauet og maskinen for å forhindre skader.
 - 4) Plasser heisekranen i korrekt posisjon.
 - 5) Monter ståltau og stag slik som vist i illustrasjonen.
- ⚠ Pass på at ståltauet er av riktig størrelse.
 - ⚠ Sett sikkerhetslåsespaken i LÅST stilling for å hindre at maskinen beveger seg under heising.
 - ⚠ Feil heisemetode eller ukorrekt montasje av ståltau kan forårsake skader på maskinen.
 - ⚠ Unngå brå bevegelser under heiseoperasjonen.
 - ⚠ Personale må ikke oppholde seg i området.



1. INSTRUKSER

1) VEDLIKEHOLDSINTERVALL

- (1) Maskinen skal inspiseres og vedlikeholdes i henhold til tidsplanen, som beskrevet på side 6-10 basert på timetelleren på instrumentpanelet.
- (2) Avhengig av driftsforholdene må intervallene for inspeksjon og vedlikehold gjøres kortere, for eksempel ved drift i støvutsatte områder, i steinbrudd, ved sjøvann, osv.
- (3) Utfør alle relaterte serviceprosedyrer samtidig når vedlikeholdsintervallene blir doblet. Hvis vedlikeholdsintervallet for eksempel er 100 timer, utføres alt vedlikehold for 100 timer, 50 timer og daglig vedlikehold samtidig.



2) FORHOLDSREGLER

- (1) Ikke utfør vedlikeholdsarbeid før du har god kunnskap om maskinen.
- (2) Overvåkningssystemet som er installert på denne maskinen garanterer ikke fullt ut tilstanden på maskinen. Daglig inspeksjon skal utføres i henhold til sjekklisten for vedlikehold på side 6-10.
- (3) Motor og hydrauliske komponenter er forhåndsinnstilt fra fabrikk. Tillat ikke at utrent personale justerer disse.
- (4) Tapp brukt olje og kjølevæske i en beholder, og avhend den i samsvar med gjeldende lokale forskrifter for håndtering av industriavfall.
 - ▲ **Varm olje og varme komponenter kan føre til personskader. Varm olje og varme deler på maskinen må ikke komme i kontakt med huden.**
 - ▲ **Opphopninger av fett og olje på maskinen utgjør en risiko for brann. Fjern avleiringene ved hjelp av damp eller høytrykksspyler, minimum hver 1000 timer.**
 - ▲ **Kontroller at eventuelt avfall som samler seg i motorrommet fjernes. Fjern eventuelt avfall som samler seg i motorrommet.**
- (5) Rådfør deg med din lokale forhandler eller Hyundai dersom du er i tvil med hensyn til vedlikehold-soperasjoner.

3) KORREKT VEDLIKEHOLD

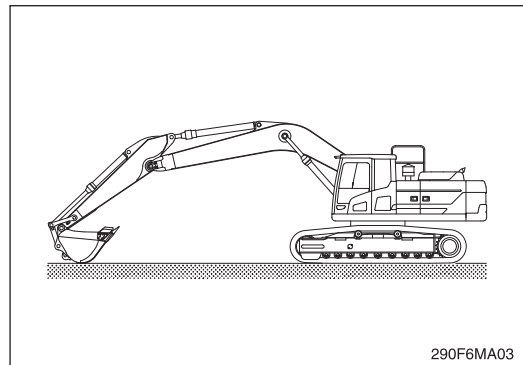
- (1) **Utskiftning og reparasjon av deler**
Slitasjedeler som skuffetenner, sidetenner, filtre osv. skal regelmessig skiftes ut. Skift ut skadde eller slitte deler til riktig tid for å opprettholde maskinytelsen.
- (2) Bruk originaldeler.
- (3) Bruk anbefalt olje.

- (4) Fjern støv eller vannrester rundt åpningen på oljetanken før olje fylles på.
- (5) Tapp olje når oljen er varm.
- (6) Utfør aldri reparasjonsarbeid mens motoren er i gang.
Stans motoren mens du fyller på olje.
- (7) Avlast trykket i det hydrauliske systemet før det repareres.
- (8) Kontroller at instrumentpanelet fungerer korrekt etter endt vedlikeholdsarbeid.
- (9) Kontakt din lokale Hyundai-forhandler for detaljert informasjon om vedlikehold.
 - ※ **Sørg for at du fullt ut forstår Del 1, Sikkerhetsreglene før du utfører vedlikehold.**

4) TRYKKAVLASTNING I DET HYDRAULISKE SYSTEM

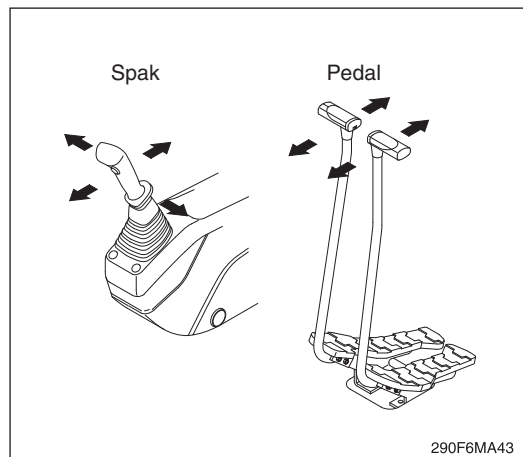
- ※ **Oljesprut kan forårsake ulykker ved åpning av lokk eller slanger rett etter drift av maskinen. Oljen er under høyt trykk.**
Husk å avlaste trykket i systemet før du reparerer det hydrauliske system.

- (1) Sett maskinen i parkeringsposisjon og stans motoren.

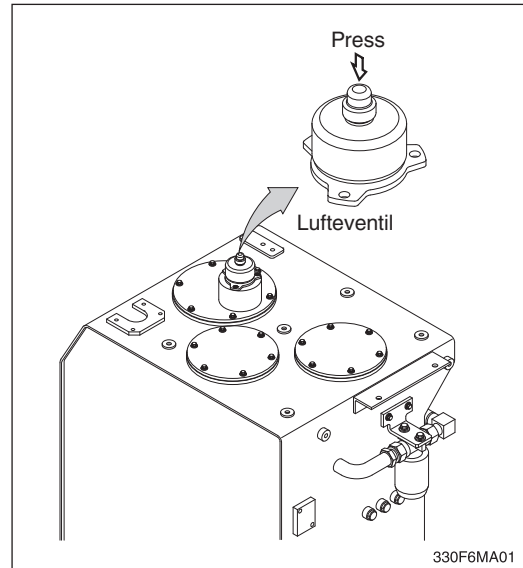


- (2) Sett sikkerhetsspaken i nøytral stilling, og manøvrer deretter servospakene og pedalene fullt fremover, bakover, til venstre og til høyre, for å frigi trykket i den hydrauliske kretsen.

- ※ **Denne prosedyren frigjør ikke alt indre trykk. Ved enhver inngripen i de hydrauliske komponentene må derfor forbindelsene slakkes forsiktig og vedlikeholdsarbeideren må unngå å stå i den retningen hvor oljen kan sprute ut.**



- (3) Slakk lokket og slipp ut trykket i tanken ved å presse på toppen av lufteventilen.



5) FORHOLDSREGLER VED INSTALLASJON AV HYDRAULISKE SLANGER ELLER RØR.

- (1) Vær spesielt påpasselig med at fugene mellom slanger/rør og andre komponenter ikke er skadde. Unngå tilsmussing.
- (2) Sett sammen når du har rengjort slangen, røret og fugen på koblingspunktet.
- (3) Bruk originaldeler.
- (4) Ikke monter slangen slik at den er bøyd eller deformert.
- (5) Stram til i henhold til spesifisert moment.

6) PERIODISK UTSKIFTNING AV SIKKERHETSDELER

- (1) Periodisk vedlikehold må utføres på maskinen for å garantere sikker drift og lang levetid. Vi anbefaler regelmessig utskiftning av sikkerhetsrelaterte deler, ikke bare av hensyn til sikkerheten, men også for å opprettholde en tilfredsstillende ytelse.
- (2) Disse delene kan forårsake personskader og materielle skader ettersom kvaliteten svekkes over tid som følge av slitasje etter langvarig og gjentatt bruk. Den gjenværende levetiden på disse delene kan ikke bedømmes visuelt.
- (3) Reparasjon eller utskiftning kreves dersom det oppdages avvik i delene nedenfor, selv om det anbefalte intervallet for utskiftning enda ikke er nådd.

| Periodisk utskiftning av sikkerhetsdeler | | Intervall |
|--|---------------------------------------|------------|
| Motor | Drivstoffslange (tank-motor) | Hvert 2 år |
| | Varmeapp. slange (varmeapparat-motor) | |
| Hydraulisk hovedkrets | Inntaksslange til pumpe | Hvert 2 år |
| | Trykkslange til pumpe | |
| | Slanger til svingmotor | |
| Graveutstyr | Slange til bomsylinder | Hvert 2 år |
| | Slange til stikkesylinder | |
| | Slange til skuffesylinder | |

- ※ 1. Når slangen skiftes ut, skiftes O-ring og pakning ut samtidig.
- 2. Skift også ut slangeklemmen ved sjekk og utskiftning av slange dersom denne viser tegn til sprekkdannelser.

2. TILTREKKINGSMOMENT

Bruk følgende tabell for uspesifisert dreiemoment.

1) BOLTER OG MUTTERE

(1) Grovgjenger

| Boltstørrelse | 8T | | 10T | |
|---------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | kgf • m | lbf • ft | kgf • m | lbf • ft |
| M6 × 1,0 | 0,9–1,3 | 6,5–9,4 | 1,1–1,7 | 8,0–12,3 |
| M8 × 1,25 | 2,0–3,0 | 14,5–21,7 | 2,7–4,1 | 19,5–29,7 |
| M10 × 1,5 | 4,0–6,0 | 28,9–43,4 | 5,5–8,3 | 39,8–60 |
| M12 × 1,75 | 7,4–11,2 | 53,5–79,5 | 9,8–15,8 | 71–114 |
| M14 × 2,0 | 12,2–16,6 | 88,2–120 | 16,7–22,5 | 121–167 |
| M16 × 2,0 | 18,6–25,2 | 135–182 | 25,2–34,2 | 182–247 |
| M18 × 2,5 | 25,8–35,0 | 187–253 | 35,1–47,5 | 254–343 |
| M20 × 2,5 | 36,2–49,0 | 262–354 | 49,2–66,6 | 356–482 |
| M22 × 2,5 | 48,3–63,3 | 350–457 | 65,8–98,0 | 476–709 |
| M24 × 3,0 | 62,5–84,5 | 452–611 | 85,0–115 | 615–832 |
| M30 × 3,5 | 124–168 | 898–1214 | 169–229 | 1223–1655 |
| M36 × 4,0 | 174–236 | 1261–1703 | 250–310 | 1808–2242 |

(2) Fingjenger

| Boltstørrelse | 8T | | 10T | |
|---------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | kgf • m | lbf • ft | kgf • m | lbf • ft |
| M8 × 1,0 | 2,2–3,4 | 15,9–24,6 | 3,0–4,4 | 21,7–31,8 |
| M10 × 1,2 | 4,5–6,7 | 32,5–48,5 | 5,9–8,9 | 42,7–64,4 |
| M12 × 1,25 | 7,8–11,6 | 56,4–83,9 | 10,6–16,0 | 76,7–116 |
| M14 × 1,5 | 13,3–18,1 | 96,2–131 | 17,9–24,1 | 130–174 |
| M16 × 1,5 | 19,9–26,9 | 144–195 | 26,6–36,0 | 192–260 |
| M18 × 1,5 | 28,6–43,6 | 207–315 | 38,4–52,0 | 278–376 |
| M20 × 1,5 | 40,0–54,0 | 289–391 | 53,4–72,2 | 386–522 |
| M22 × 1,5 | 52,7–71,3 | 381–516 | 70,7–95,7 | 511–692 |
| M24 × 2,0 | 67,9–91,9 | 491–665 | 90,9–123 | 658–890 |
| M30 × 2,0 | 137–185 | 990–1339 | 182–248 | 1314–1796 |
| M36 × 3,0 | 192–260 | 1390–1880 | 262–354 | 1894–2562 |

2) RØR OG SLANGE (TROMPET TYPE)

| Gjengestørrelse (PF) | Nøkkeltørrelse (mm) | kgf • m | lbf • ft |
|----------------------|---------------------|---------|----------|
| 1/4" | 19 | 4 | 28,9 |
| 3/8" | 22 | 5 | 36,2 |
| 1/2" | 27 | 9,5 | 68,7 |
| 3/4" | 36 | 18 | 130,2 |
| 1" | 41 | 21 | 151,9 |
| 1-1/4" | 50 | 35 | 253,2 |

3) RØR OG SLANGE (ORFS TYPE)

| Gjengestørrelse (UNF) | Nøkkeltørrelse (mm) | kgf • m | lbf • ft |
|-----------------------|---------------------|---------|----------|
| 9/16-18 | 19 | 4 | 28,9 |
| 11/16-16 | 22 | 5 | 36,2 |

| Gjengestørrelse (UNF) | Nøkkelstørrelse (mm) | kgf • m | lbf • ft |
|-----------------------|----------------------|---------|----------|
| 13/16-16 | 27 | 9,5 | 68,7 |
| 1-3/16-12 | 36 | 18 | 130,2 |
| 1-7/16-12 | 41 | 21 | 151,9 |
| 1-11/16-12 | 50 | 35 | 253,2 |

4) RØRFLENSMUTTERE

| Gjengestørrelse | Nøkkelstørrelse (mm) | kgf • m | lbf • ft |
|-----------------|----------------------|---------|----------|
| 1/4" | 19 | 4 | 28.9 |
| 3/8" | 22 | 5 | 36.2 |
| 1/2" | 27 | 6 | 43.4 |
| 3/4" | 36 | 13 | 94.0 |
| 1" | 41 | 15 | 109 |

5) TILSTRAMNINGSMOMENT PÅ HOVEDKOMPONENTER

| Nr. | Beskrivelse | Boltstørrelse | Tilstrammingsmoment | | |
|-----|------------------------|--|---------------------|------------|-------------|
| | | | kgf • m | lbf • ft | |
| 1 | Motor | Motorfestebolt (motor-brakett) | M12 x 1,75 | 11.5 ± 1.0 | 83.2 ± 7.2 |
| 2 | | Motor, festebolt (brakett-ramme, fremre) | M20 x 2,5 | 52.1 ± 5.0 | 377 ± 36.2 |
| 3 | | Motor, festebolt (brakett-ramme, bakre) | M24 x 3,0 | 90 ± 9.0 | 651 ± 65 |
| 4 | | Radiatorfestebolt | M16 x 2,0 | 29.7 ± 4.5 | 215 ± 32.5 |
| 5 | | Koplingsfestebolt | M20 x 2,5 | 46.5 ± 2.5 | 336 ± 18.1 |
| 6 | | Drivstofftank, festebolt | M20 x 2,5 | 46 ± 5.1 | 333 ± 36.9 |
| 7 | Hydraulisk system | Hovedpumpehus, festebolt | M10 x 1,5 | 4.8 ± 0.3 | 34.7 ± 2.2 |
| 8 | | Hovedpumpe, festebolt | M20 x 2,5 | 52.1 ± 5.0 | 377 ± 36.2 |
| 9 | | Sentral festemutter | M12 x 1,75 | 12.3 ± 1.3 | 89.0 ± 9.4 |
| 10 | | Hydraulikkoljetank, festebolt | M20 x 2,5 | 46 ± 5.1 | 333 ± 36.9 |
| 11 | | Svivel festebolt, mutter | M12 x 1,75 | 12.3 ± 1.3 | 89.0 ± 9.4 |
| 12 | Kraftoverføringssystem | Svingmotorfestebolt | M20 x 2,5 | 58.4 ± 6.4 | 422 ± 46.3 |
| 13 | | Svingkrans, øvre del festebolt | M24 x 3,0 | 100 ± 10 | 723 ± 72.3 |
| 14 | | Svingkrans nedre del festebolt | M24 x 3,0 | 100 ± 10 | 723 ± 72.3 |
| 15 | | Kjøremotor, festebolt | M24 x 3,0 | 84 ± 8.0 | 608 ± 57.8 |
| 16 | | Drivhjul, festebolt | M20 x 2,5 | 57.9 ± 6.0 | 419 ± 43.4 |
| 17 | Understell | Overrull | M16 x 2,0 | 29.7 ± 3.0 | 215 ± 21.7 |
| 18 | | Underrull, festebolt | M20 x 2,5 | 57.9 ± 6.0 | 419 ± 43.4 |
| 19 | | Beltestrammesylinder, festebolt | M16 x 2,0 | 29.7 ± 4.5 | 215 ± 32.5 |
| 20 | | Belteplater | M22 x 1,5 | 123 ± 6.0 | 831 ± 36 |
| 21 | | Beltestyring, festebolt | M20 x 2,5 | 57.9 ± 8.7 | 419 ± 62.9 |
| 22 | Andre | Motvekt festebolt | M36 x 3,0 | 337 ± 33 | 2440 ± 239 |
| 23 | | Førerhytte, festebolt | M12 x 1,75 | 12,8 ± 3,0 | 92.6 ± 21.7 |
| 24 | | Førersete, festebolt | M8 x 1,25 | 4.05 ± 0.8 | 29.3 ± 5.8 |

※ Hvis du vil ha informasjon om tilstrammingsmoment for motor og hydrauliske komponenter, kan du se vedlikeholdshåndboken og servicemanualen for motoren.

3. DRIVSTOFF, KJØLEVÆSKE OG SMØREMIDDEL

1) NY MASKIN

Nye maskiner skal brukes og påfylles med følgende smøremiddeltypen.

| Beskrivelse | Spesifikasjoner |
|------------------------------------|--|
| Motorolje (API CJ-4, ACEA-E9) | SAE 15W-40, SAE 5W-40 ¹ |
| DEF/AdBlue® | ISO 22241 (32,5 % høyren urea og 67,5 % demineralisert vann) |
| Hydraulikkolje- | Hyundai original langtidsbeskyttende hydraulikkolje (ISO VG 46, VG 68) Konvensjonell hydraulikkolje (ISO VG 15 ¹) |
| Reduksjonsgir for sving og kjøring | SAE 85W-140 (API GL-5) |
| Smøremiddel | Lithiumbasert smøring NLGI Nr. 2 |
| Drivstoff | ASTM D975-nr. 2, Diesel med ultralavt ² |
| Kjølevæske | Blanding av 50 % etylenglykolbasert frostvæske og 50 % vann. Blanding av 60 % etylenglykolbasert frostvæske og 40 % vann. |

¹: Kalde regioner: Russland, Samveldet av uavhengige stater (SUS), Mongolia
²: svovelinhold ≤ 15 ppm

- SAE** : Society of Automotive Engineers (Forening for bilkjøretøyingeniører)
API : American Petroleum Institute (Det amerikanske petroleumsinstituttet)
ISO : International Organization for Standardization (Internasjonal organisasjon for standardisering)
NLGI : National Lubricating Grease Institute (Det nasjonale institutt for smøremidler)
DEF : Diesel Exhaust Fluid
DEF som er kompatibel med AdBlue®

2) ANBEFALTE OLJER

| Sted for Vedlikehold | Type væske | Kapasitet / (U.S. gal) | Omgivelsestemperatur °C (°F) | | | | | | |
|------------------------------|---|------------------------|---|--------------|-------------|-------------|-----------|------------|------------|
| | | | -50 (-58) | -30 (-22) | -20 (-4) | -10 (14) | 0 (32) | 10 (50) | 20 (68) |
| Motor bunnpanne | Motorolje | 23.1 (6.1) | ★ SAE 5W-40 | | | | | | |
| | | | SAE 30 | | | | | | |
| | | | SAE 10W | | | | | | |
| | | | SAE 10W-30 | | | | | | |
| | | | SAE 15W-40 | | | | | | |
| DEF/ AdBlue® tank | Blanding av urea og demineralisert vann | 42.5 (11.2) | ISO 22241 Høyren urea + demineralisert vann (32,5:67,5) | | | | | | |
| Sving- gear | Gjrolje | 12 (3.2) | ★ SAE 75W-90 | | | | | | |
| Belte- gear | | 8.0 × 2 (2.1 × 2) | SAE 85W-140 | | | | | | |
| Hydraulisk tank | Hydraulikkolje- | Tank : 190 (50) | ★ ISO VG 15 | | | | | | |
| | | System : 330 (87) | ISO VG 46 | | | | | | |
| | | | ISO VG 68 | | | | | | |
| Drivstofftank | Dieselolje*1 | 500 (132) | ★ASTM D975 NR.1 | | | | | | |
| | | | ASTM D975 NR. 2 | | | | | | |
| Nippel (smøre- nippel) | Smøremiddel | Etter behov | ★NLGI NR. 1 | | | | | | |
| | | | NLGI NR. 2 | | | | | | |
| Radiator (tank) | Blanding av frostvæske og bløtt vann*2 | 40 (10.6) | Etylenglykolbase - permanent type (50 : 50) | | | | | | |
| | | | ★Etylenglykolbase, permanent type (60 : 40) | | | | | | |

※ **Bruk kun de oljene som er listet her eller tilsvarende.**

※ **Bland ikke oljer av forskjellige merker.**

SAE : Society of Automotive Engineers (Ingeniørforening for selvdrevet utstyr)

API : American Petroleum Institute (Det amerikanske petroleumsinstituttet)

ISO : International Organization for Standardization (Internasjonal organisasjon for standardisering)

NLGI : National Lubricating Grease Institute (Det nasjonale instituttet for smøremidler)

ASTM : American Society of Testing and Material (Den amerikanske foreningen for testing og materiale)

DEF : Diesel Exhaust Fluid

DEF som er kompatibel med AdBlue®

- ★ Kalde regioner: Russland, Samveldet av uavhengige stater (SUS), Mongolia
- ★¹ **Diesel med ultralavt svovelinnhold:** svovelinnhold ≤ 15 ppm
- ★² **Bløtt vann:** Kommunalt vann eller destillert vann

4. SJEKKLISTE FOR VEDLIKEHOLD

Overholdelse av de fastsatte vedlikeholdsintervallene er nødvendig for å sikre korrekt og effektiv maskindrift. Følg vedlikeholdsintervallene angitt i listen nedenfor for å beskytte investeringen og forlenge levetiden på maskinen.

1) DAGLIG SERVICE FØR OPPSTART

| Kontrollpunkter | Tjeneste | Side |
|-------------------------------|-----------------|------|
| Visuell kontroll | | |
| Drivstofftank | Sjekk, fyll på | 6-29 |
| Hydraulikkoljenivå | Sjekk, fyll på | 6-35 |
| Motoroljenivå | Sjekk, fyll på | 6-17 |
| Kjølevæskenivå | Sjekk, fyll på | 6-20 |
| Kontrollpanel & kontrollamper | Sjekk, rengjør | 6-46 |
| Forfilter | sjekk, drener | 6-29 |
| Vifteremsspenning og -skade | Sjekk, juster | 6-26 |
| DEF/AdBlue®-tank | Sjekk, fyll på | 6-33 |
| ★ Graveutstyr bolt og lager | tilsett smøring | 6-44 |
| • Bomsylinder hylseende | | |
| • Bomfot | | |
| • Bomsylinder stangende | | |
| • Stikkesylinder hylseende | | |
| • Stikkesylinder stangende | | |
| • Bom + stikkefeste | | |
| • Skuffesylinder hylseende | | |

★ Smør hver 10 timer eller daglig de første 100 timene.

2) SERVICE HVER 50 TIMER

| Kontrollpunkter | Sted for | Side |
|--------------------------------|-----------------|------|
| Drivstofftank (vann, bunnfall) | drener | 6-29 |
| Beltestramming | sjekk, juster | 6-41 |
| Olje til svingreduksjonsgir | sjekk, fyll på | 6-39 |
| Graveutstyr bolt og lager | tilsett smøring | 6-44 |
| • Bomsylinder stangende | | |
| • Skuffe + stikkefeste | | |
| • Skuffelenk + stikke | | |
| • Skuffelenk | | |

3) SERVICE FØRSTE 50 DRIFTSTIMER

| Kontrollpunkter | Tjeneste | Side |
|-------------------------------|------------------|-------------|
| Motorolje | skift | 6-17 ~ 6-18 |
| Motoroljefilter | skift ut | 6-17 ~ 6-18 |
| Forfilter (vann, element) | skift ut | 6-29 |
| Drivstoffilter | skift ut | 6-31 |
| Bolter & muttere | sjekk, stram til | 6-5 ~ 6-6 |
| • Kraftoverføring festebolter | | |
| • Svingmotor, festebolter | | |
| • Svingkrans festebolter | | |
| • Motor, festebolter | | |
| • Motvekt, festebolter | | |

| Kontrollpunkter | Tjeneste | Side |
|---|----------|------|
| <ul style="list-style-type: none"> • Svingsøyle styrebolter • Hydraulisk pumpe, festebolter | | |

Utfør det ovennevnte servicearbeidet kun for nye maskiner. Deretter følges normal vedlikeholdsintervall.

4) SERVICE HVER 200 TIMER

| Kontrollpunkter | Sted for | Side |
|--------------------------|----------|------|
| ★ Returfilter | Skift ut | 6-37 |
| ★ Servofilter | Skift ut | 6-38 |
| ★ Dreneringsfilterpatron | Skift ut | 6-38 |

★ Skift ut 3 filtre ved kontinuerlig drift av hydraulisk hammer.

5) SERVICE FØRSTE 250 DRIFTSTIMER

| Kontrollpunkter | Tjeneste | Side |
|----------------------------|----------|------|
| Servofilter | skift ut | 6-38 |
| Hydraulisk returfilter | skift ut | 6-37 |
| Dreneringsfilterpatron | skift ut | 6-38 |
| Olje til svingreduksjongir | skift | 6-39 |

6) SERVICE HVER 250 TIMER

| Kontrollpunkter | Tjeneste | Side |
|--|------------------|------|
| Batteri (spenning) | Sjekk, rengjør | 6-46 |
| Smøring av svingkrans | Tilsett smøring | 6-39 |
| Klimaanlegg og varmeapparat, friskluftsfiler | Sjekk, rengjør | 6-49 |
| Bolter & muttere | Sjekk, stram til | 6-6 |
| <ul style="list-style-type: none"> • Drivhjul festebolter • Kjøremotor, festebolter • Svingmotor, festebolter • Svingkrans festebolter • Motor, festebolter • Motvekt, festebolter • Svingsøyle styrebolter • Belteplater, festebolter og muttere • Hydraulisk pumpe, festebolter | | |
| Graveutstyr bolt og lager | Tilsett smøring | 6-44 |
| <ul style="list-style-type: none"> • Bomsylinder hylseende • Bomfot • Bomsylinder stangende • Stikkesylinder hylseende • Stikkesylinder stangende • Bom + stikkefeste • Skuffesylinder hylseende | | |

7) SERVICE FØRSTE 500 DRIFTSTIMER

| Kontrollpunkter | Sted for | Side |
|---------------------|----------|------|
| Girolje for kjøring | Skift | 6-40 |

Utfør det ovennevnte servicearbeidet kun for nye maskiner. Deretter følges normal vedlikeholdsintervall.

8) SERVICE HVER 500 TIMER

| Kontrollpunkter | Tjeneste | Side |
|---------------------------------------|----------------|------------|
| ★ Motorolje | Skift | 6-17, 6-17 |
| ★ Motoroljefilter | Skift ut | 6-17, 6-17 |
| Radiator, celleverk og ladeluftkjøler | Sjekk, rengjør | 6-24 |
| Drivstoffilterelement | Skift ut | 6-31 |
| Forfilter | Skift | 6-29 |

★ Reduser intervallene for utskiftning dersom det brukes drivstoff som har høyt innhold av sulfur, over 0,5 %, eller hvis det brukes lavgradig motorolje.

9) SERVICE HVER 1000 TIMER

| Kontrollpunkter | Tjeneste | Side |
|----------------------------------|----------------|------|
| Girolje kjøremotor | Skift | 6-40 |
| Olje til svingreduksjonsgir | Skift | 6-39 |
| Smøring i svinggir og pinjong | Skift | 6-39 |
| Hydraulikkolje returfilter | Skift ut | 6-36 |
| Dreneringsfilterpatron | Skift ut | 6-38 |
| Servofilter | Skift ut | 6-38 |
| Lufteventilelement | Skift ut | 6-38 |
| Luftrenserelement (hovedelement) | Sjekk, rengjør | 6-28 |

10) SERVICE HVER 2000 TIMER

| Kontrollpunkter | Tjeneste | Side |
|--|------------------------|------------------------|
| Kjølevæske | Skift | 6-20, 6-20, 6-20, 6-24 |
| Hydraulikkolje ^{*1} | Skift | 6-36 |
| Hydraulikkttank sugesil | Sjekk, rengjør | 6-37 |
| Ventilasjonsfilter for veivhus | Skift ut | 6-31 |
| RCV-spak | Sjekk, tilsett smøring | 6-41 |
| Slanger, nipler, klemmer (drivstoff, kjølevæske, hydraulikk) | Sjekk, stram, skift ut | - |

*1: Konvensjonell hydraulikkolje

※ Bytt olje hver 600 timer ved kontinuerlig drift av hydraulisk hammer.

11) SERVICE HVER 4000 TIMER

| Kontrollpunkter | Tjeneste | Side |
|---|----------|------|
| Luftrenserelement (Hovedelement, indre element) | Skift ut | 6-28 |

12) SERVICE HVER 4500 TIMER

| Kontrollpunkter | Sted for | Side |
|------------------------------|----------|------|
| DEF/AdBlue®-påfyllingsfilter | Skift ut | 6-34 |
| DEF/AdBlue®-tank | Rengjør | 6-33 |

13) SERVICE HVER 5000 TIMER

| Kontrollpunkter | Tjeneste | Side |
|------------------------------|----------|------|
| Hydraulikkolje ^{*1} | Skift | 6-36 |

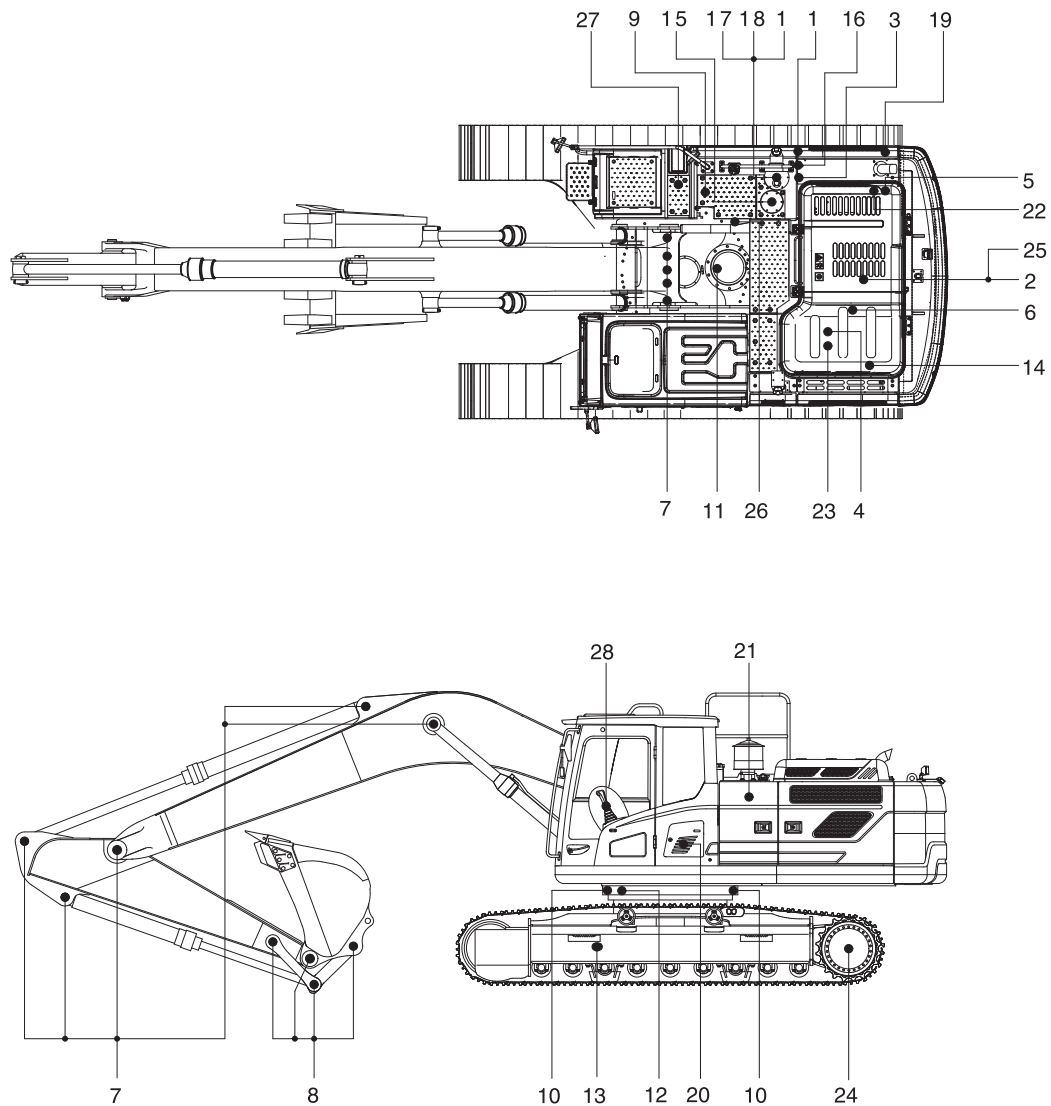
*1: Hyundai original langtidsbeskyttende hydraulikkolje

★ Bytt olje hver 1000 timer ved kontinuerlig drift av hydraulisk hammer.

14) HVIS PÅKREVD

| Kontrollpunkter | Tjeneste | Side |
|--|------------------------|-------------|
| Drivstoffsystem | | |
| • Drivstofftank | Drener eller rengjør | 6-29 |
| • Forfilter | Rengjør eller skift ut | 6-29 |
| • Drivstofffilterelement | Skift ut | 6-31 |
| Smøresystem motor | | |
| • Motorolje | Skift | 6-17 ~ 6-18 |
| • Motoroljefilter | Skift ut | 6-17 ~ 6-18 |
| Kjølesystem motor | | |
| • Kjølevæske | Tilsett eller skift ut | 6-20 ~ 6-24 |
| • Radiator | Rengjør eller spyl | 6-20 ~ 6-24 |
| • Ladeluftkjøler | Sjekk | 6-25 |
| Luftinnsug motor | | |
| • Luftrenserelement (hovedelement) | Rengjør eller skift ut | 6-28 |
| • Luftfilterelement (sikkerhetsselement) | Skift ut | 6-28 |
| Hydraulisk system | | |
| • Hydraulikkolje | Tilsett eller skift ut | 6-36 |
| • Returfilter | Skift ut | 6-37 |
| • Tappeslangefilter | Skift ut | 6-38 |
| • Servofilter | Skift ut | 6-38 |
| • Pustefilter i hydr. tank | Skift ut | 6-38 |
| • Sugesil | Rengjør | 6-37 |
| • RCV-spak | Tilsett smøring | 6-41 |
| Understell | | |
| • Beltestramming | Sjekk, juster | 6-41 |
| Skuffe | | |
| • Tann | Skift ut | 6-43 |
| • Sidetann | Skift ut | 6-42 |
| • Skuffelenk | Juster | 6-42 |
| • Skuffe | Skift ut | 6-42 |
| Klimaanlegg og varmeapparat | | |
| • Friskluftsfiler | Rengjør, skift ut | 6-50 |
| • Sirkulasjonsfilter | Rengjør | 6-49 |
| Annet | | |
| • DEF/AdBlue®-tank | Sjekk, fyll på | 6-33 |
| • DEF/AdBlue®-påfyllingsfilter | Skift ut | 6-34 |

5. VEDLIKEHOLDSOVERSIKT



220F6MA46

Viktig

- 1) Vedlikeholdsintervallene er basert på avlesing av timeteller.
- 2) Nummeret for hvert punkt viser smørepunktet på maskinen.
- 3) Stans motoren ved påfylling av olje. Hold åpen flamme og gnister på god avstand.

| Vedlikeholdsintervall | Nr. | Beskrivelse | Servicetiltak | Oljesymbol | Kapasitet ℓ (U.S. gal) | Servicepunkt nr. |
|-------------------------|-----|--|------------------------|------------|------------------------|------------------|
| 10 timer eller daglig | 1 | Hydraulikkoljenivå | Sjekk, fyll på | HO | 190 (50.2) | 1 |
| | 2 | Motoroljenivå | Sjekk, fyll på | EO | 23.1 (6.1) | 1 |
| | 4 | Radiator kjølevæske | Sjekk, fyll på | C | 40 (10.6) | 1 |
| | 5 | Forfilter (vann, element) | Sjekk, rengjør | - | - | 1 |
| | 6 | Vifteremsspenning og -skade | Sjekk, juster | - | - | 1 |
| | 9 | Drivstofftank | Sjekk, fyll på | DF | 500 (132) | 1 |
| | 27 | DEF/AdBlue®-tank | Sjekk, fyll på | DEF | 42.5 (11.2) | 1 |
| 50 timer eller ukentlig | 8 | Skuffelenk, bolter | Sjekk, fyll på | PGL | - | 6 |
| | 9 | Drivstofftank (vann, bunnfall) | Sjekk, rengjør | - | - | 1 |
| | 11 | Olje til svingreduksjonsgir | Sjekk, fyll på | GO | 12.0 (3.2) | 1 |
| | 13 | Beltestramming | Sjekk, juster | PGL | - | 2 |
| 250 timer | 7 | Graveutstyrbolter og -lager | Sjekk, fyll på | PGL | - | 11 |
| | 10 | Smøring av svingkrans | Sjekk, fyll på | PGL | - | 2 |
| | 14 | Batteri (spenning) | Sjekk | - | - | 1 |
| | 20 | Klimaanlegg og varmeapparat med friskluftfilter | Sjekk, rengjør | - | - | 1 |
| 500 timer | 2 | Motorolje | Skift | EO | 23.1 (6.1) | 1 |
| | 3 | Motoroljefilter | Skift ut | - | - | 1 |
| | 5 | Forfilter | Skift ut | - | - | 1 |
| | 22 | Drivstoff filter element | Skift ut | - | - | 1 |
| | 23 | Radiator, oljekjøler, ladeluftkjøler | Sjekk, rengjør | - | - | 3 |
| 1000 timer | 11 | Olje til svingreduksjonsgir | Skift | GO | 12.0 (3.2) | 1 |
| | 12 | Smøring til svinggir og pinjong | Skift | PGL | 11,4 kg (25,1 lb) | 1 |
| | 15 | Hydraulikkolje returfilter | Skift ut | - | - | 1 |
| | 16 | Dreneringsfilterpatron | Skift ut | - | - | 1 |
| | 17 | Lufteventilelement | Skift ut | - | - | 1 |
| | 19 | Servofilter element | Skift ut | - | - | 1 |
| | 21 | Luftrenserelement (hovedelement) | Sjekk, rengjør | - | - | 1 |
| 2000 timer | 22 | Kjøring reduksjonsgirkasse | Skift | GO | 8.0 (2.1) | 2 |
| | 1 | Hydraulikkolje ^{*1} | Skift | HO | 190 (50.2) | 1 |
| | 4 | Radiator kjølevæske | Skift | C | 40 (10.6) | 1 |
| | 18 | Hydraulikkolje sugesil | Sjekk, rengjør | - | - | 1 |
| | 25 | Ventilasjonsfilter for veivhus | Skift ut | - | - | 1 |
| | 28 | RCV-spak | Sjekk, tilsett smøring | PGL | - | 2 |
| 4000 timer | - | Slanger, nipler, klemmer (drivstoff, kjølevæske, hydraulikk) | Sjekk, stram, skift ut | - | - | - |
| | 22 | Luftrenserelement (Hovedelement, indre element) | Skift ut | - | - | 2 |
| 4500 timer | 26 | DEF/AdBlue®-påfyllingsfilter | Skift ut | - | - | 1 |
| | 27 | DEF/AdBlue®-tank | Rengjør | DEF | 42.5 (11.2) | 1 |
| 5000 timer | 1 | Hydraulikkolje ^{*2} | Skift | HO | 190 (50.2) | 1 |
| Etter behov | 20 | Klimaanlegg og varmeapparat, friskluftfilter | Skift ut | - | - | 1 |
| | 20 | Klimaanlegg og varmeapparat, resirkulasjonsfilter | Rengjør, skift ut | - | - | 1 |
| | 21 | Luftrenserelement (hovedelement) | Rengjør, skift ut | - | - | 1 |
| | 21 | Luftfilterelement (sikkerhetselement) | Skift ut | - | - | 1 |
| | 27 | DEF/AdBlue®-tank | Sjekk, fyll på | DEF | 42.5 (11.2) | 1 |

*1: Konvensjonell hydraulikkolje

*2: Hyundai original langtidbeskyttende hydraulikkolje

※ Oljesymboler

Vennligst se anbefalte smøremidler for spesifikasjoner.

DF : Dieseloilje

GO : Girolje

HO : Hydraulikkolje

DEF : DEF/AdBlue®

C : Kjølevæske

PGL : Smøremiddel

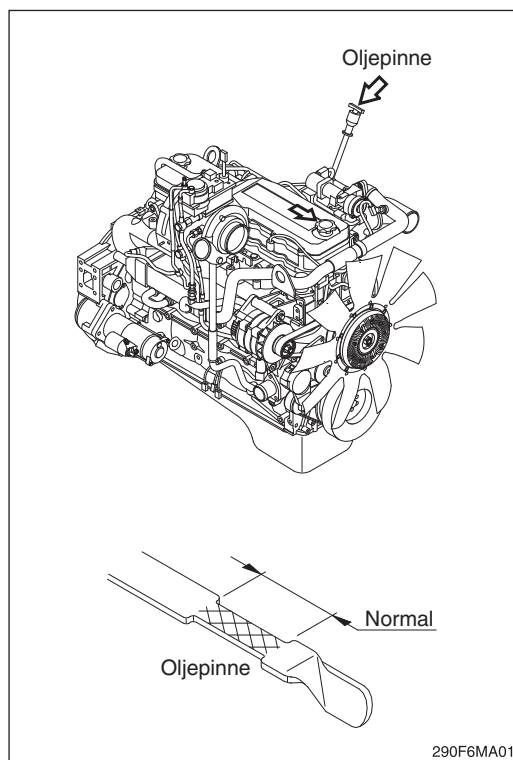
EO : Motorolje

6. INSTRUKSER FOR VEDLIKEHOLD

1) KONTROLLER MOTOROLJENIVÅET

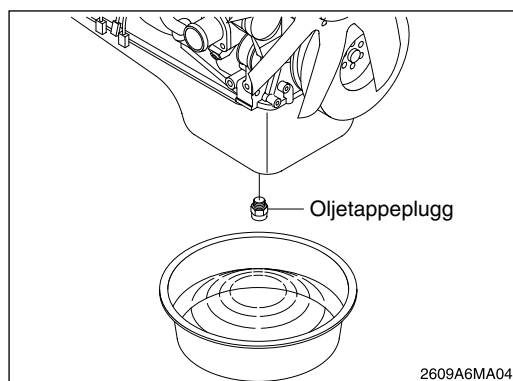
Sjekk oljenivået mens maskinen står på flat grunn og før start av motoren.

- (1) Trekk ut oljepinnen og tørk den med en ren fille.
 - (2) Sjekk oljenivået ved å føre oljepinnen helt inn i hullet og trekke den ut igjen.
 - (3) Dersom oljenivået er lavt, tilsett olje og sjekk på nytt.
 - ※ Dersom oljen er tilsmusset eller uttynnet, må den byttes uavhengig av det normale intervall for oljeskift.
 - ※ Sjekk oljenivået 15 minutter etter stans av motoren.
- ▲ Unngå maskindrift dersom oljenivået ikke er i normalområdet.

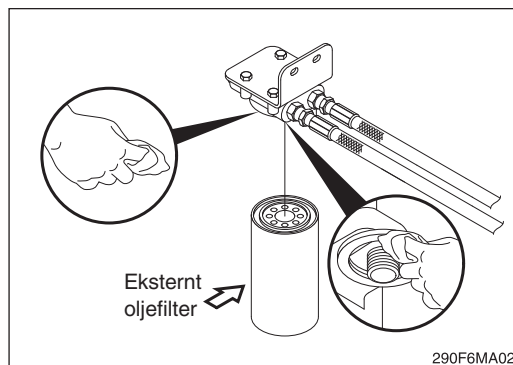


2) UTSKIFTNING AV MOTOROLJE OG OLJEFILTER

- (1) Kjør motoren inntil temperaturen i kjølevæsken når 60°C (140 °F). Slå av motoren.
- (2) Fjern oljetappepluggen. Tapp oljen umiddelbart for å være sikker på at all olje og kontaminerende stoffer fjernes fra motoren.
 - ※ En tappepanne med kapasitet på 35 liter (9.2 U.S. gallons) er tilstrekkelig.

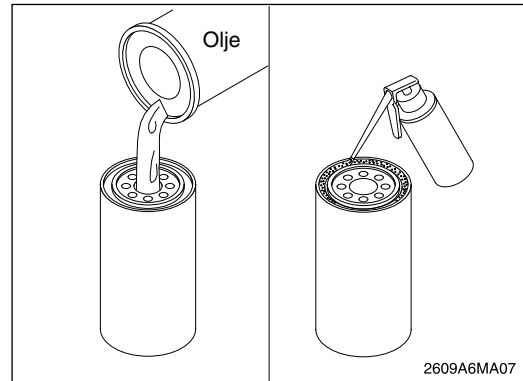


- (3) Rengjør området rundt det smørende oljefilterhodet.
- (4) Bruk en filternøkkel til å fjerne oljefilteret.
- (5) Rengjør pakningsoverflaten på oljefilterhodet.
 - ※ O-ringen kan klebe seg til filterhodet. Sørg for å fjerne den før nytt filter installeres.



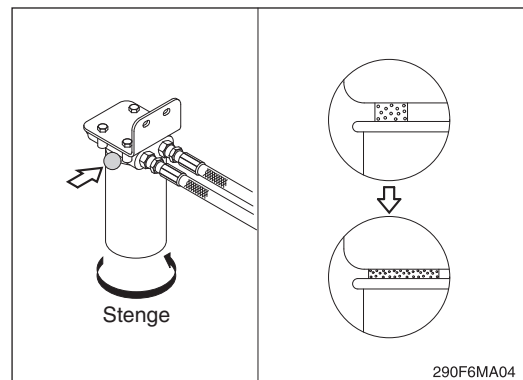
- (6) Påfør et tynt lag med smøreolje på pakningsoverflaten før installasjon av filter.

※ Fyll filterene med ren smøreolje.



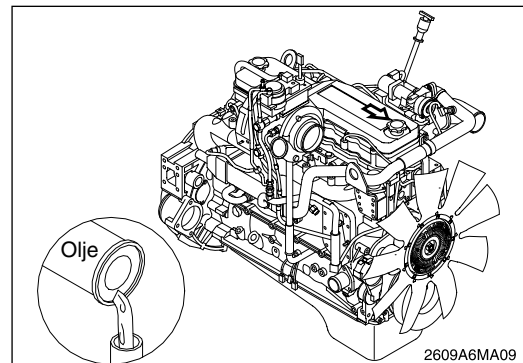
- (7) Installer filteret til filterhodet.
Stram til filteret til pakningen kommer i kontakt med overflaten på filterhodet.
Stram til med 3/4 til 1 runde etter at pakningen kommer i kontakt med filterhodet.

※ **Mekanisk overstramning kan deformere gjengene eller skade pakningen på filterelementet.**

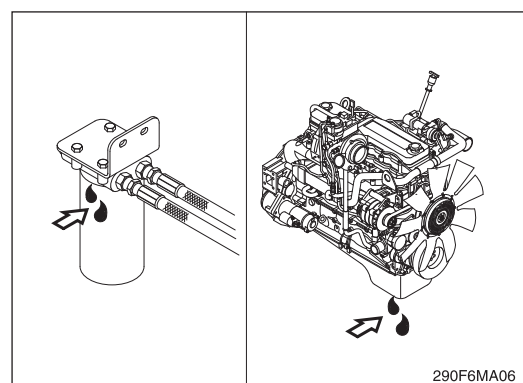


- (8) Rengjør og kontroller gjengene på oljetappepluggen samt pakningsoverflaten.
Sett inn og stram til tappepluggen.

- (9) Fyll motoren med ren olje opp til riktig nivå.
• Mengde: 30 l (7.9 U.S. gallons)



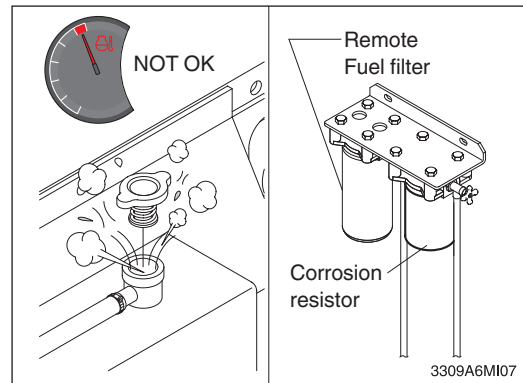
- (10) Kjør motoren på lav tomgang og sjekk for lekkasjer ved filter og tappeplugg.
Stans motoren og sjekk oljenivået ved hjelp av oljepinnen. Vent 15 minutter før sjekk utføres slik at oljen kan renne ned.



3) KORROSJONSHEMMER (KJØLEVANNSFILTER)

⚠ Fjern ikke radiatorlokket mens motoren er varm. Vent til kjølevæsketemperaturen er under 50°C (120°F) før du fjerner radiatorlokket. Varm kjølevæske som spruter ut eller damp kan forårsake personskader.

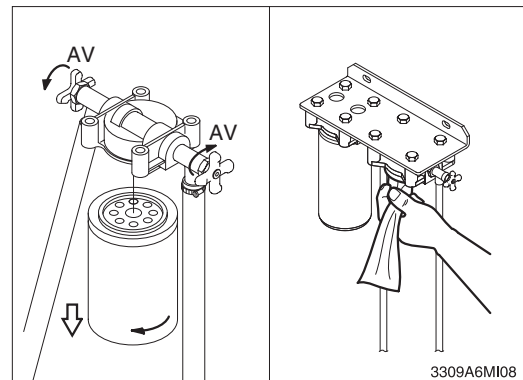
(1) Fjern radiatorlokket.



(2) Vri ventilen til AV-posisjon.

(3) Fjern og kast filteret.
Rengjør pakningsflaten på hodet på kjølevannsfileret.

⚠ Små mengder kjølevæske kan lekke ut når filteret vedlikeholdes mens avstengningsventilen er i AV-posisjon. For å unngå personskader må du ikke komme i kontakt med varm kjølevæske.



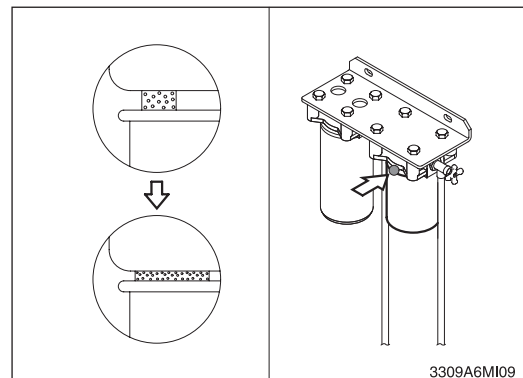
(4) Påfør et tynt lag med ren motorolje på pakningsflaten før du installerer det nye filteret.

※ Hvis filtertrommelen er skadet på noen som helst måte, må den ikke brukes. Bulker eller skraper kan føre til sprekker eller for tidlig filtersvikt.

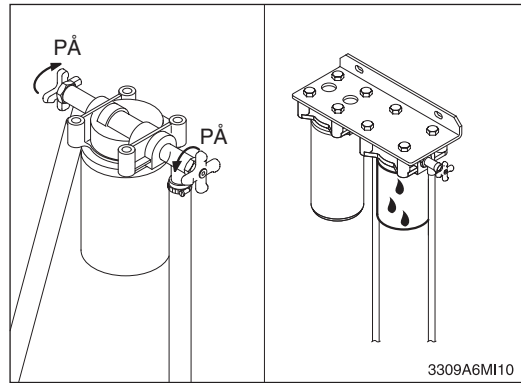


(5) Installer et nytt filter på filterhodet.
Stram til filteret til pakningen kommer i kontakt med overflaten på filterhodet.

(6) Stram til filteret med ytterligere 1/2 til 3/4 runde.
※ Mekanisk overstramning kan deformere gjengene eller skade filterhodet.

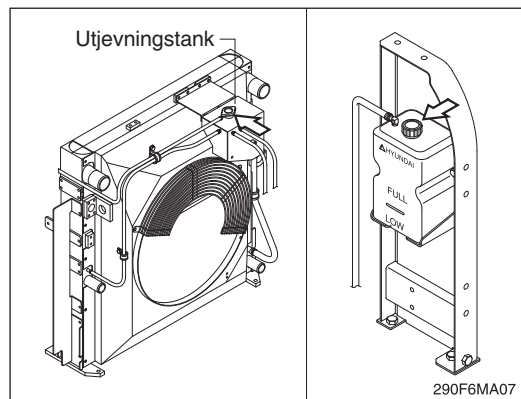


- (7) Vri ventilen til PÅ-posisjon og sett radiatorlokket på plass.
- (8) Kjør motoren og sjekk etter lekkasjer.
 ※ **Ventilen må være i PÅ-posisjon for å forhindre motorskader.**

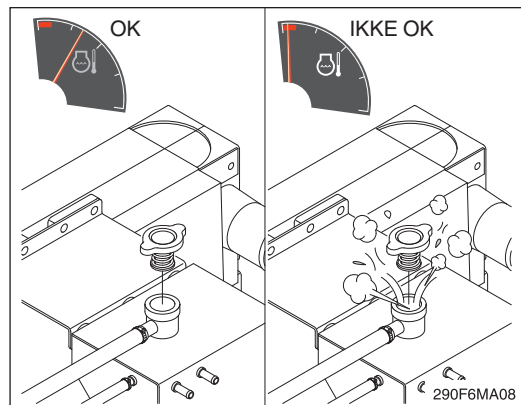


4) SJEKK AV KJØLEVÆSKE

- (1) Kontroller om nivået av kjølevæske i reservoar tanken er mellom fullt og lavt.
- (2) Skru opp lokket på ekspansjons tanken og tilsett blanding av frostvæske og vann dersom kjølevæsknivået ikke er tilstrekkelig.
- (3) Kontroller om tanken er tom. Kjølevæske fylles på ved å åpne lokket på utjevningstanken.
- (4) Skift ut pakningen på radiatorlokket dersom den er skadet.



- ⚠ **Varm kjølevæske kan sprute ut dersom radiatorlokket fjernes mens motoren er varm. Fjern ikke lokket før motoren er nedkjølt.**



5) SPYLING OG ETTERFYLLING AV RADIATOR

(1) Utskiftning av kjølevæske

⚠ Unngå vedvarende og gjentatt hudkontakt med gammel frostvæske. Vedvarende og gjentatt kontakt kan forårsake hudsykdommer eller andre fysiske skader.

Unngå overdreven kontakt - vask hudområdet grundig etter kontakt med slike stoffer.

Må oppbevares på et sikkert sted og ikke komme barn i hende.

※ Ta ansvar for miljøet: Overhold alle lokale og statlige forskrifter for behandling og avfallshåndtering av brukt frostvæske.

Benytt offentlige fasiliteter for avfallshåndtering, f. eks. lokale anlegg for innsamling av denne typen avfall.

Kontakt den lokale kommunen for veiledning i forbindelse med håndtering av brukt frostvæske.

⚠ Vent til temperaturen er under 50°C (122°F) før du fjerner lokket på kjølesystemet.

I motsatt fall kan personskader forårsakes av at varm kjølevæske spruter ut.

Tapp kjølesystemet ved å åpne tappeventilen på radiatoren og åpne tappeventilen i bunnen av motoroljens kjølehus. En tappepanne med kapasitet på 70 liter (18.5 U.S. gallons) er tilstrekkelig.

(2) Spyling av kjølesystemet

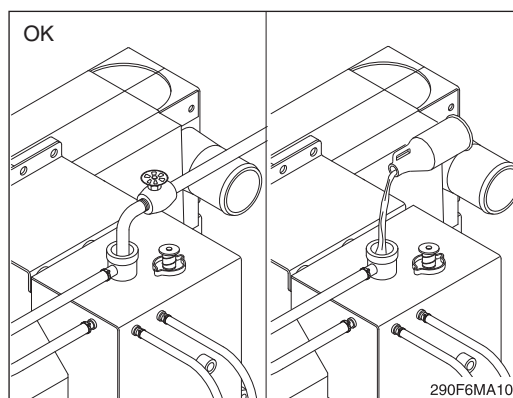
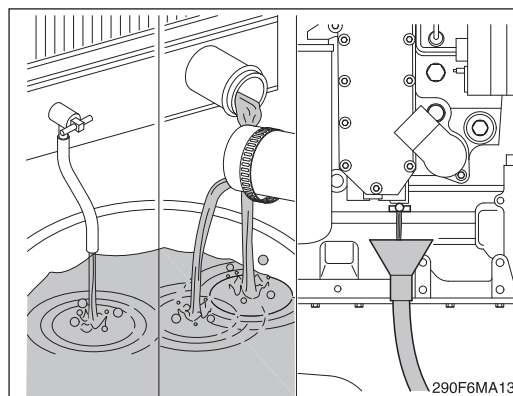
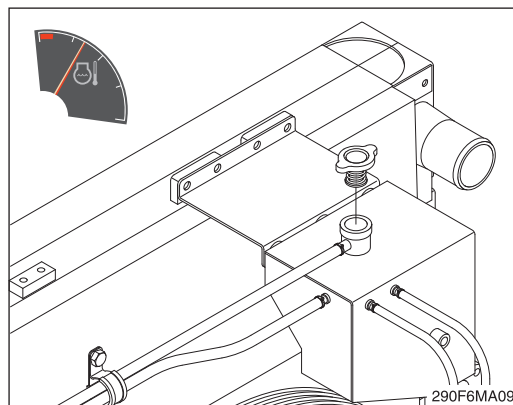
① Fyll systemet med en blanding av natriumkarbonat og vann (eller en kommersielt tilgjengelig variant).

※ Bruk 0,5 kg (1,0 pound) natriumkarbonat for hver 23 liter (6,0 U.S. gallons) med vann.

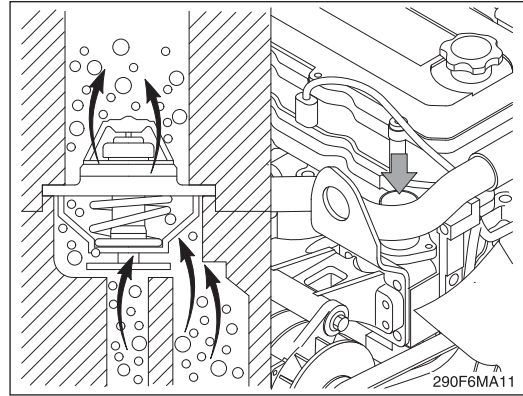
※ Ikke skru på lokket på utjevningstanken ennå. Motoren skal kjøres uten lokk under slik prosedyre.

※ Under fylling må luft dreneres ut av kjølevannskanalene.

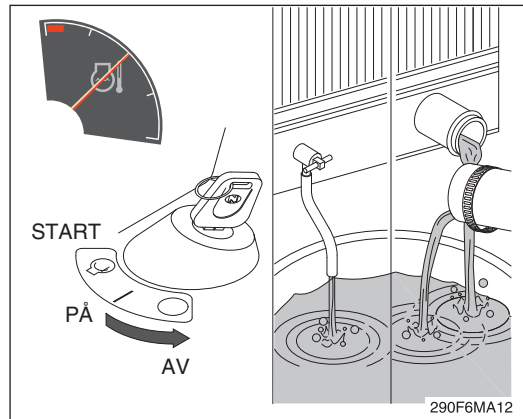
Systemet må fylles sakte for å forhindre luftlommer og alvorlige mo-



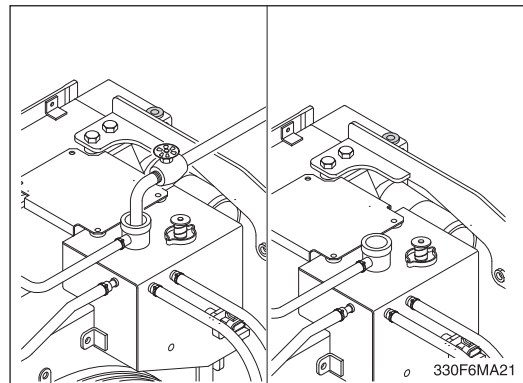
torskader. Vent 2 til 3 minutter mens luft dreneres ut, og tilsett så væske til maks nivå.



- ② Kjør motoren i 5 minutter med kjølevæsketemperatur over 80°C (176°F). Stans motoren og tapp kjølesystemet.

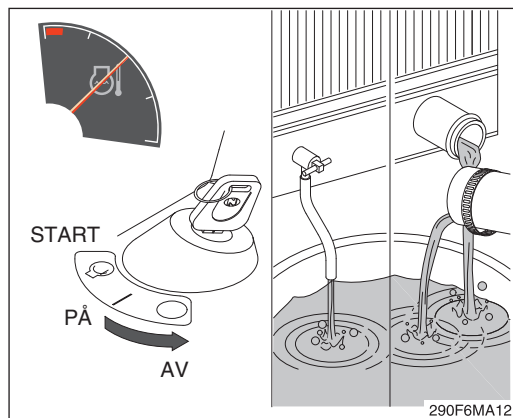


- ③ Fyll på med rent vann i kjølesystemet.
- ※ Sørg for å ventilere motoren og radiatoren for en fullstendig påfylling.
 - ※ Ikke skru på lokket på utjevningstanken eller det nye kjølefilteret enda.



- ④ Kjør motoren i 5 minutter med kjølevæske-temperatur over 80°C (176°F).
Stans motoren og tapp kjølesystemet.

※ **Dersom det uttappede vannet fortsatt er skittent, må systemet spyles igjen inntil vannet som kommer ut er rent.**

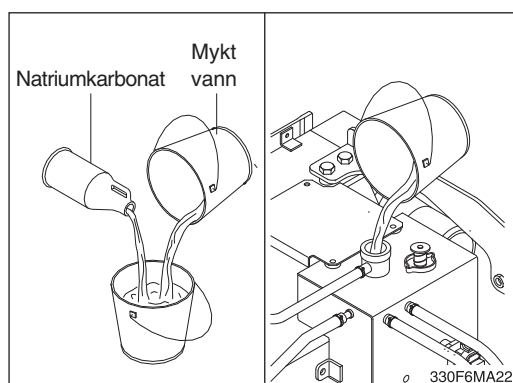


(3) Påfylling i kjølesystemet

- ① Bruk en blanding av 50 % bløtt vann og 50 % etylenglykol frostvæske for påfylling i kjølesystemet. Se side 6-8.

※ **Bruk korrekt mengde DCA4 korrosjonsinhibitor for å beskytte kjølesystemet.**

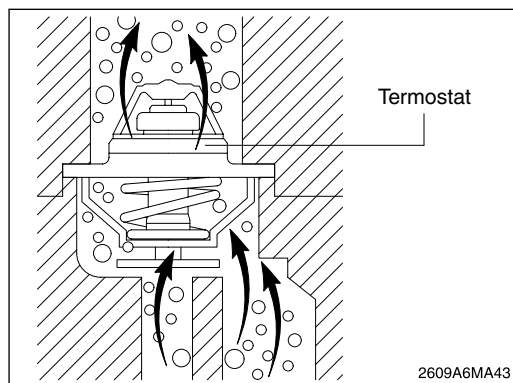
※ **Ikke bruk hardt vann som ellevann eller brønnvann.**



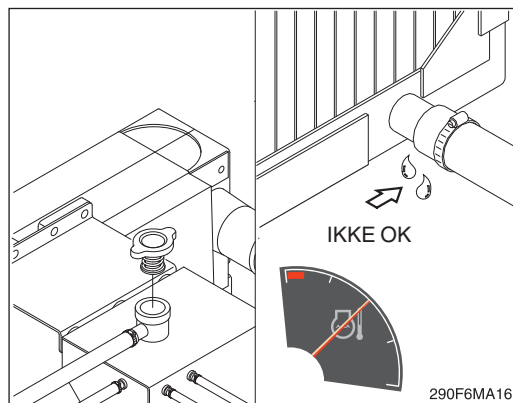
- ② Den maksimale fylletelsen i systemet er på 19 liter (5.0 U.S. gallons) per minutt. Ikke overgå denne fylletelsen.

※ **Under fylling må kjølevæske fylles på sakte for å forhindre luftlommer.**

Under fylling må luft dreneres ut av kjølevannskanalen.



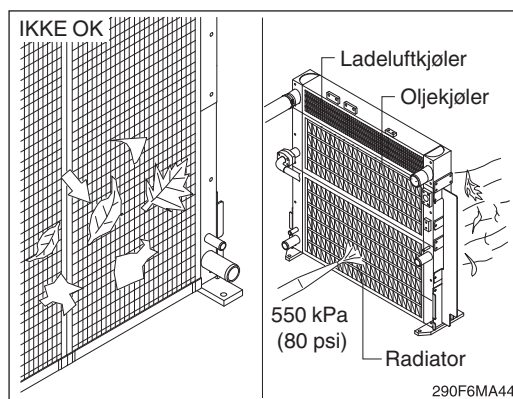
- ③ Skru på lokket. Kjør motoren inntil den når temperatur på 80°C (176°F), og kontroller for lekkasje av kjølevæske. Sjekk kjølevæsknivået igjen for å forsikre deg om at systemet er riktig fylt.



6) RENGJØRING AV RADIATOR OG OLJEKJØLER

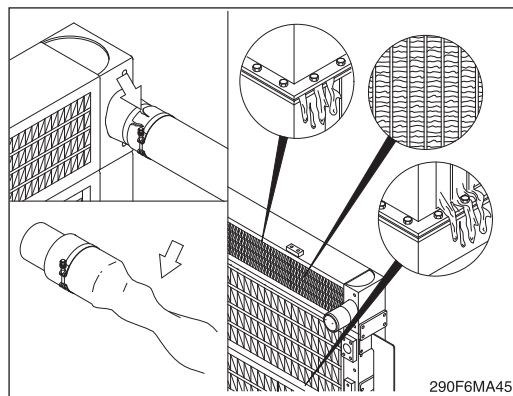
Sjekk, og om nødvendig, rengjør og tørk utsiden på radiatoren og oljekjøleren. Radiatoren må rengjøres oftere ved arbeid på støvete arbeidssteder.

- (1) Utfør visuell kontroll av radiatoren for å sjekke etter tilstoppede kjøreribber.
- (2) Bruk trykkluft på 550 kPa (80 psi) for å fjerne skitt og avfallsrester fra ribbene.



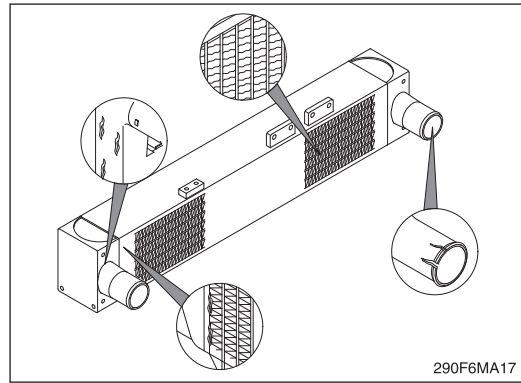
- (3) Utfør visuell kontroll av radiatoren for å sjekke etter bøyde eller ødelagte ribber.
 - ※ **Bøyde eller ødelagte ribber kan forårsake at motoren overhetes. Henvis til utskiftningsprosedyrer fra fabrikant dersom radiatoren må skiftes ut.**

- (4) Utfør en visuell kontroll av radiatoren for å se etter elementlekkasjer.



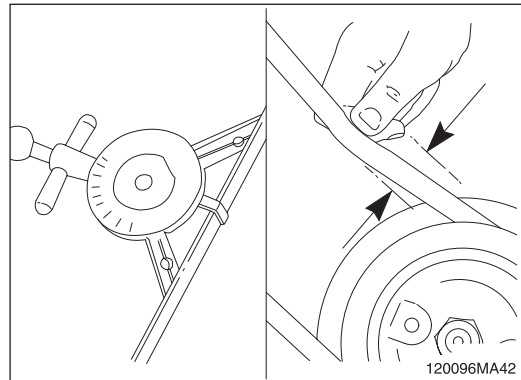
7) SJEKK LADELUFTKJØLER

Se etter skitt og avfall som blokkerer ribbene på la-deluftkjøleren. Se etter sprekker, hull eller annen skade. Kontakt Hyundai-forhandleren dersom det oppdages skader.



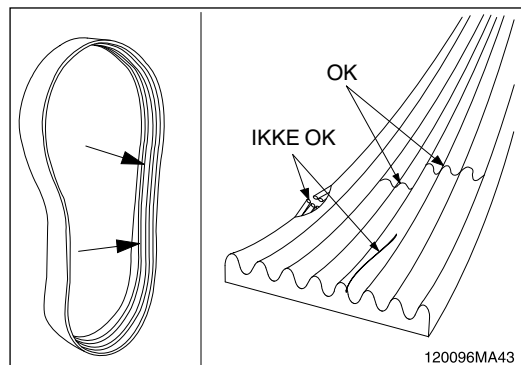
8) VIFTEREM

- (1) En nedbøyningsmetode kan benyttes for å kontrollere remspenningen ved å påføre en kraft på 11,3 kgf (25 lbf) mellom skivene på kileremmen. Hvis nedbøyningen er større enn én remtykkelse per fot i forhold til avstand skive/senter, må remspenningen justeres.



- (2) Se etter skader på viferemmen.

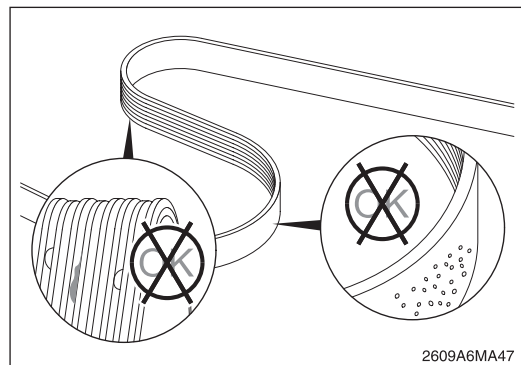
- ① Tverrgående sprekkdannelser (tvers over remmen) er akseptabelt.
- ② Langsgående sprekkdannelser som krysser de tverrgående sprekkenene, er ikke akseptabelt.



- (3) Kontroller remen.

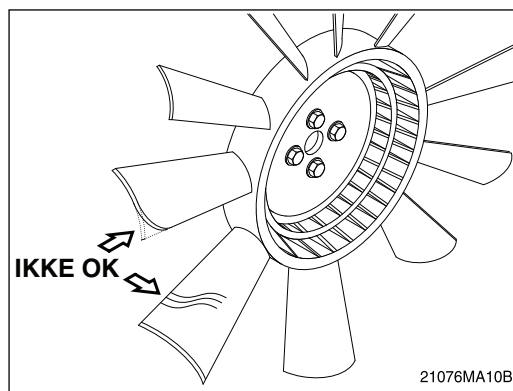
- Fastsittende smuss
- Ujevn/stor slitasje på ribbene
- Synlige remstrenger
- Glasering (høy varme)

※ Hvis én av tilstandene ovenfor har oppstått, kan ikke beltet brukes og må skiftes ut.



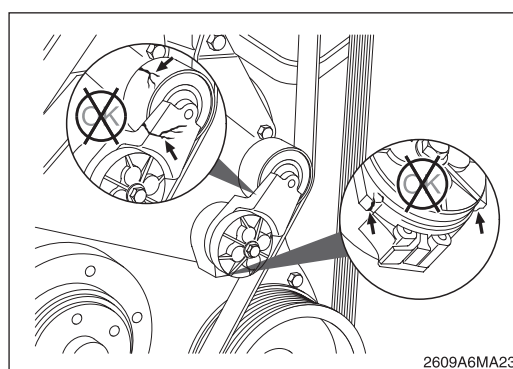
9) INSPEKSJON AV KJØLEVIFTE

- ▲ Svikt i viftebladet kan føre til personskader. Trekk eller skyv aldri på viften. Dette kan skade viftebladet og forårsake funksjons-svikt i viften.
- ※ Rotér veivakselen ved hjelp av svinghjuls-dreiemotoren.
- ※ Det kreves daglig visuell kontroll av kjøleviften.
Sjekk for sprekker, løse nagler, samt bøyd eller løse vifteblad.
Sjekk viften for å forsikre deg om at den er godt festet. Stram til festeskruene om nødvendig.
Skift ut viften dersom den er skadet.

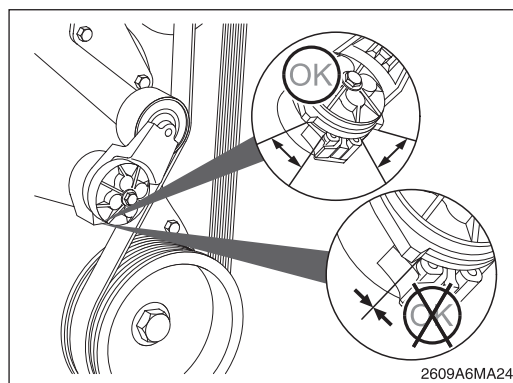


10) VIFTEREMSTRAMMER

- (1) Med motoren stanset: Se etter sprekker på strammearmen, skiven og stoppedelene. Hvis det finnes sprekker, må strammeren skiftes ut.

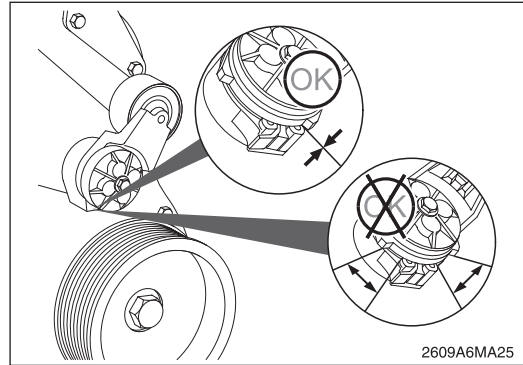


- (2) Mens reimen er montert: Kontroller at stoppedelene på strammearmen ikke er i kontakt med fjærhusstoppen.
Hvis stoppedelene på strammearmen fortsatt er i kontakt med fjærhusstoppen etter utskiftning av reimen, må strammeren skiftes ut.

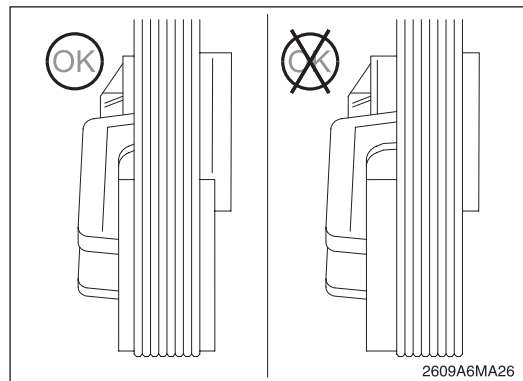


- (3) Mens reimen er fjernet: Kontroller at stoppedelen på strammearmen er i kontakt med fjærhusstoppen. Hvis de ikke er i kontakt, må strammeren skiftes ut.

※ Hvis stoppedelen på strammearmen fortsatt er i kontakt med fjærhusstoppen etter utskiftning av reimen, må strammeren skiftes ut.



- (4) Kontroller plasseringen av drivremmen på remstrammerskiven. Remen skal være sentrert på skiven (eller ganske nært midten). En rem som er feiljustert (for langt forover eller bakover), kan resultere i remslitasje, avrulling av remen eller ujevn slitasje på strammerforingen.



11) RENGJØRING AV LUFTFILTER

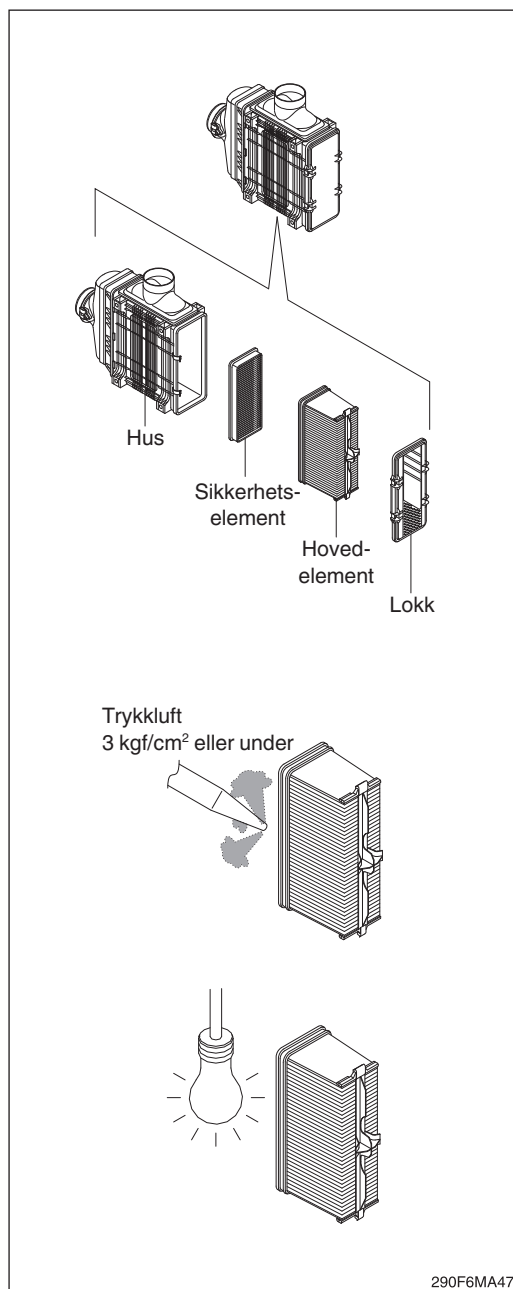
(1) Hovedelement

- ① Åpne lokket og ta ut filterelementet.
- ② Tørk bort alle kontaminanter og avfallsrester fra filterhuslegemet.
- ③ Ikke rengjør filterelementet ved å slå eller banke filteret mot et objekt for å riste avfallsrestene ut av filterelementet.
- ④ Rengjør filterelementet med trykkluft.
 - a. Fjern støv fra filterelementet ved å rette trykkluft inn i åpningen på luftfilterelementet.
 - b. Bruk et maksimum luftrykk på 3 kgf/cm^2 (40 psi), og hold trykkluftdysen i en avstand på minst 2,5 cm (1") fra foldene under rengjøring. Påse at den rene siden av luftfilteret holdes fritt for avfallsrester.
- ⑤ Utfør en visuell kontroll av filterelementet og komponentene for å se etter skader. Bruk en lyskilde for å identifisere eventuelle skader i mediet. Hvis du ser tegn til skader, må filterelementet kastes og byttes ut med et nytt hovedfilterelement.
 - a. Før rengjøring av en hvilken som helst type igangsettes, skal filteret bedømmes ved visuell kontroll. Hvis du ser tegn til skader på filterlegemet, pakningene eller endeplatene, må filteret kastes. Ikke forsøk å rengjøre eller bruke filteret på nytt. Filtre skal alltid rengjøres i et rent miljø. Overhold strenge inspeksjonsprosedyrer og beskytt filtrene med egnede materialer igjen umiddelbart etter rengjøringen.
 - b. Overhold korrekte forholdsregler for sikkerhet, og påse at avfall avhendes i henhold til miljøforskriftene.
- ⑥ Monter filterelementet i luftfilterhuset igjen.
- ⑦ Skift ut hovedelementet ved hver fjerde rengjøring.

(2) Sikkerhetselement

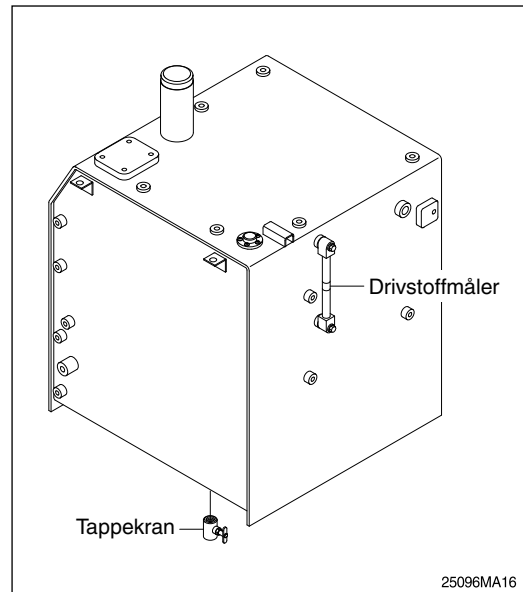
Sikkerhetsfilterelementet skal aldri rengjøres, ettersom sikkerhetsfilteret er den siste barrieren for kontaminanter før de når motoren.

Sikkerhetsfilterets fungerende levetid tilsvarer levetiden på hovedluftfilteret kun hvis hovedfilterelementet rengjøres regelmessig. Hvis hovedfilterelementet ikke rengjøres, skal sikkerhetsfilteret skiftes ut ved hver tredje utskiftning av hovedluftfilteret, eller etter ett års kontinuerlig bruk, avhengig av hva som kommer først.



12) DRIVSTOFFTANK

- (1) Fyll på maksimalt med drivstoff for å redusere kondensvann til et minimum, og sjekk drivstoffmåleren før start av maskinen.
- (2) Tapp vann og bunnfall i drivstofftanken ved å åpne tappekranen.
 - ※ **Husk å låse lokket på drivstofftanken.**
 - ※ **Ta ut silen i drivstofftanken og rengjør dersom den er tilsmusset.**
 - ▲ **Stans motoren ved opptanking.**
Åpen flamme og gnister må holdes på god avstand ved påfylling av drivstoff.

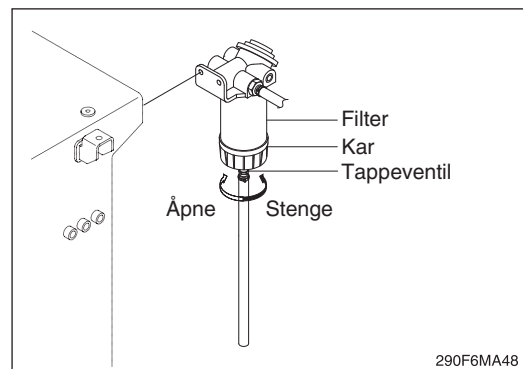


13) FORFILTER

- ※ **Inspiser eller tapp samle karet for vann daglig, og skift ut elementet hver 500 timer.**

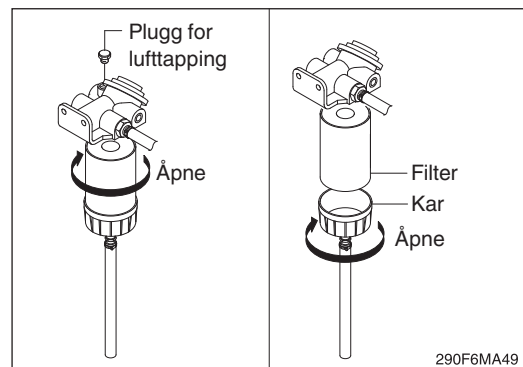
(1) Tappe vann

- ① Åpne tappeventilen for å tappe ut vann.
- ② Steng tappeventilen.
 - ※ **Tappeventilen må ikke strammes for hardt.**
 - ※ **Inspiser og tapp vannet ofte for å sikre at vannet utgjør mindre enn 1/3 av volumet i samle karet.**

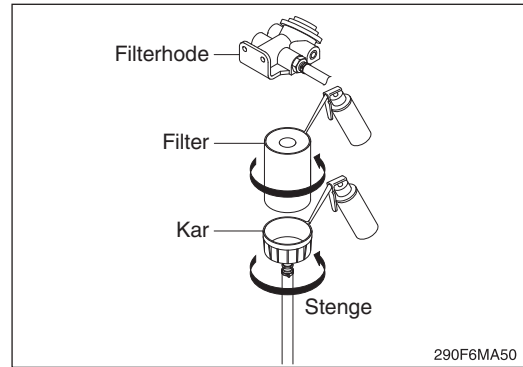


(2) Skift ut elementet

- ① Slakk luftventilpluggen og tapp enheten for drivstoff. Følg "Tappe vann"-instruksjonene ovenfor.
- ② Fjern elementet og karet fra filterhodet.
 - ※ **Karet kan brukes på nytt. Ikke kast det, og sørg for at det ikke skades.**
- ③ Skill elementet fra karet. Rengjør karet og pakkboxen.

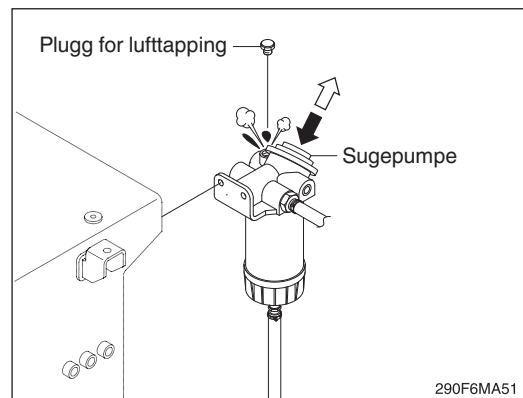


- ④ Smør den nye pakningen for karet med ren dieselolje eller motorolje, og plasser i karetets pakkboks.
- ⑤ Fest karet godt til det nye elementet for hånd.
- ⑥ Smør den nye pakningen for elementet, og plasser i elementets øvre pakkboks.
- ⑦ Fest elementet og karet til hodet.



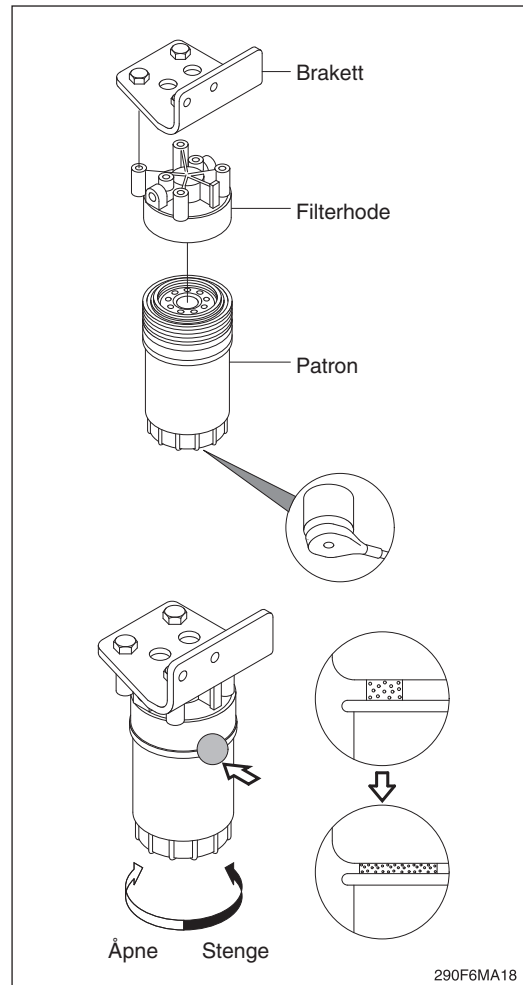
- ⑧ Bruk den manuelle mekanismen på sugepumpen gjentatte ganger helt til det kommer luftbobler ut fra hullet i luftventilen.
- ⑨ Stram til luftventilpluggen igjen slik den var før.

▲ Sugepumpen, høytrykkslangene for drivstoff og drivstoffskinnen inneholder drivstoff under svært høyt trykk. Ikke slakk niplene mens motoren er i gang. Dette kan føre til personskader og skader på eiendom. Vent minst 10 minutter etter at motoren er stanset før du slakker nipler i drivstoffsystemet, som er under høyt trykk, slik at trykket faller.



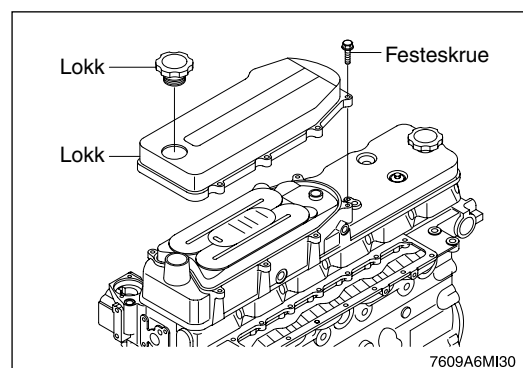
14) UTSKIFTNING AV DRIVSTOFFILTER

- (1) Bruk en 1" skiftenøkkel, fjern filteret og rengjør overflaten på pakningssetet.
 - ※ **Kontroller at O-ringene ikke har klebet seg til filterhodet. Fjern O-ringene ved hjelp av et skrujern om nødvendig.**
- (2) Smør O-ringene på drivstoffilteret med ren smøreolje.
- (3) Installer filteret på filterhodet. Stram til filteret til pakningen kommer i kontakt med overflaten på filterhodet.
Stram til drivstoffilteret med ytterligere 3/4 runde etter kontakt.
 - ※ **For hard tiltrekking kan skade gjengene eller tetningen på filterelementet.**
- (4) Tapp ut luften etter montering.
 - ※ **Ikke forhåndsfyll et drivstoffilter på motoren med drivstoff. Systemet må fylles på etter at drivstoffilteret er installert. Forhåndsfylling av drivstoff kan føre til at smuss kommer inn i drivstoffsystemet og at skader oppstår på komponentene i drivstoffsystemet.**
 - ※ **Sjekk for drivstofflekkasjer etter start av motoren. Motoren starter ikke dersom det er luft i drivstoffsystemet. Start motoren først etter at du har tappet ut luften i henhold til metoden for avluftning.**



15) VENTILASJONSFILTER FOR VEIVHUS

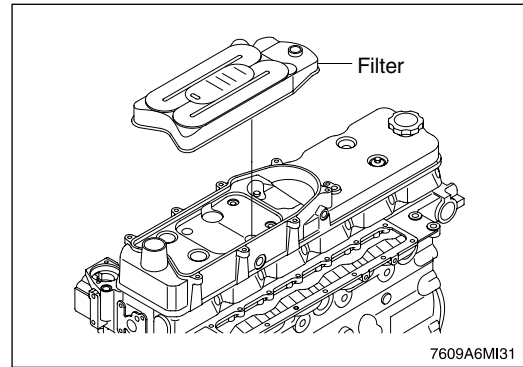
- ※ **Ikke bruk trykkluftverktøy ved fjerning av festeskruene på ventildekselet. Dette kan føre til skader på vippelekselet.**
- (1) Fjern oljepåfyllingslokket.
 - (2) Fjern deksselfesteskrueene på ventilasjonsfilteret for veivhuset.
 - (3) Fjern filterdekselet.



- (4) Fjern ventilasjonsfilteret for veivhuset fra vippe-
dekselet.

※ **Ikke berør ventilasjonsfilterpakningen på vippedekselet.**

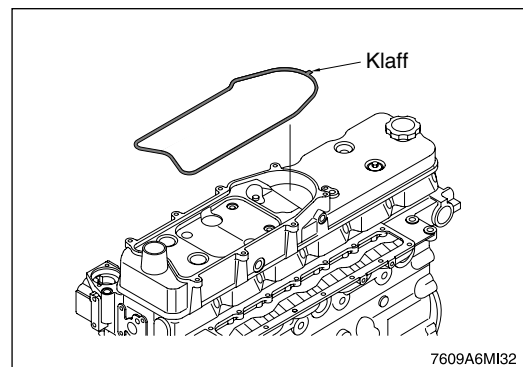
※ **Pakningen vil swelle hvis den utsettes for olje, noe som kan gjøre det vanskelig å montere pakningen i sporet igjen. Ikke forsøk å montere den på nytt hvis pakningen kommer ut av sporet. Skift den ut med en ny pakning.**



- (5) Hvis pakningen er skadet, fjerner du den ved å ta tak i klaffen på pakningen og trekke den opp.

- (6) Rengjør monteringsflaten på ventilasjonsfilteret for veivhuset og O-ringens tetningsflater på vippedekselet.

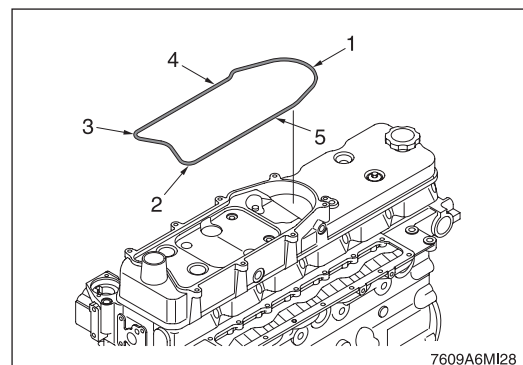
- (7) Rengjør dekselet på ventilasjonsfilteret for veivhuset med varmt såpevann.
Se etter sprekker i dekselet.
Skift ut dekselet hvis du ser tegn til skader.



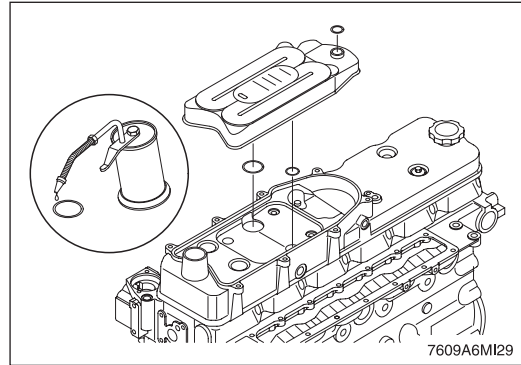
- (8) Hvis pakningen ble fjernet, monterer du pakningen i sporet på vippedekselet med klaffenden først. Trykk deretter inn hjørnene på motsatt side av klaffenden. Trykk til slutt inn sidene (se illustrasjonen).

Trykk pakningen forsiktig inn i sporet. Ikke bruk fingrene til å presse pakningen rundt og inn i sporet under montering. Dette vil strekke pakningen og gjøre det vanskelig å få den helt inn i sporet.

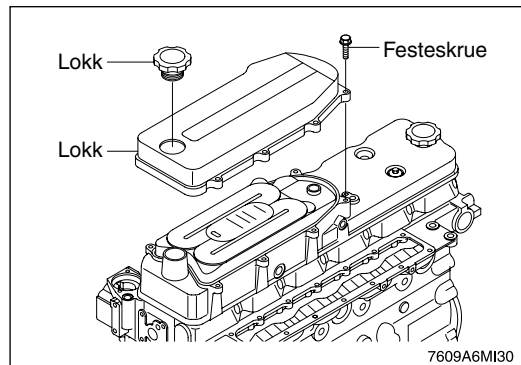
※ **Ikke skjær til pakningen for å få den til å passe i sporet. Dette vil resultere i oljlekkasje. Pakningen må være helt på plass rundt hele omkretsen i sporet på vippedekselet.**



- (9) Påfør ren motorolje på O-ringene på ventilasjonsfilteret for veivhuset.
Monter filteret på vippedekselet.

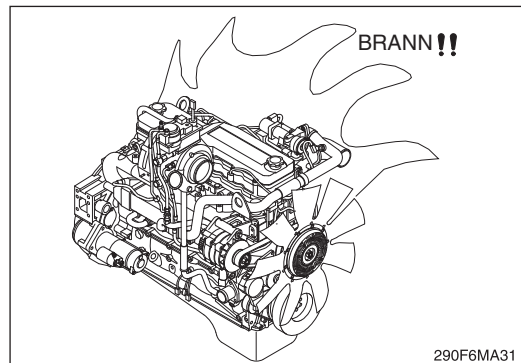


- (10) Monter dekselet på ventilasjonsfilteret for veivhuset.
Monter deksselfesteskrueene på filteret.
Stram til festeskrueene i rekkefølge fra de innerste skruene og utover i sirkel.
• 0,71 kgf·m (5,16 lbf·ft)
Monter oljepåfyllingslokket.



16) DRIVSTOFFLEKKASJER

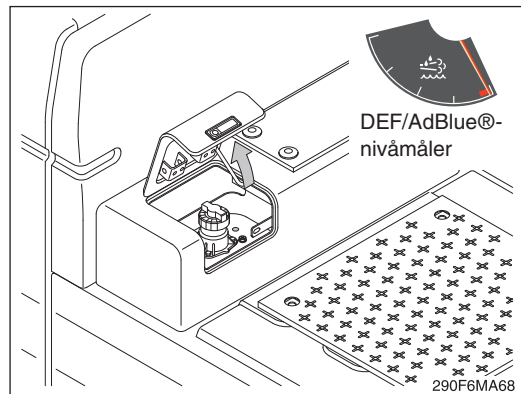
- ⚠ Utvis forsiktighet og rengjør drivstoffslangen, drivstofffilteret og andre koplingsdeler.
Lekkasjer fra slike deler kan føre til brann.



17) DEF/AdBlue® TANK

- (1) Nivået i DEF/AdBlue®-tanken må kontrolleres daglig på DEF/AdBlue®-nivåmåleren.
- (2) Hvis nivået i DEF/AdBlue®-tanken er for lavt må du fylle på mer DEF/AdBlue®.

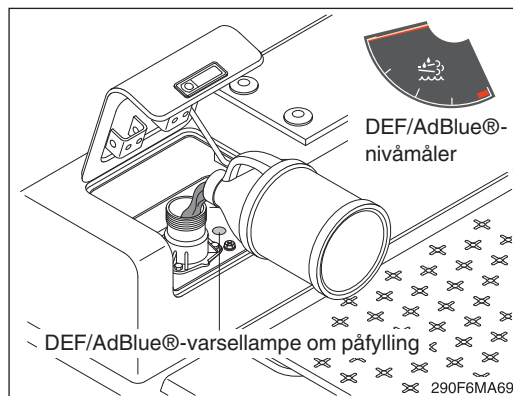
- ⚠ Det er forbudt ved lov å tukle med eller fjerne komponenter i etterbehandlings-systemet. Det er også forbudt ved lov å bruke et katalysatorsystem som ikke møter de tilhørende spesifikasjonene, eller bruke maskinen uten katalysator.



- (3) Varsellampen for påfyll av DEF/AdBlue® lyser når tanken er fylt helt opp med DEF/ AdBlue®. Når lampen lyser, må du ikke fylle på mer DEF/ AdBlue®.

※ **Fyll tanken med DEF/AdBlue® etter at nøkkelen er satt til på, og skru deretter startnøkkelen av.**

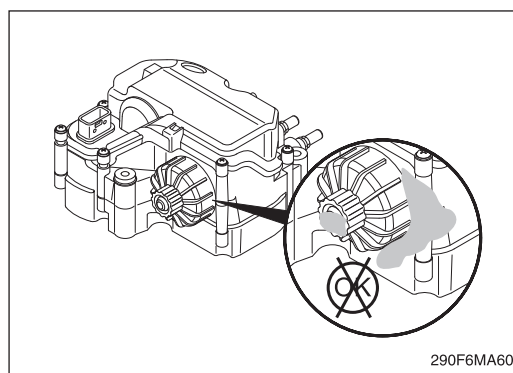
※ **Pass på at det ikke kommer støv, sand eller andre urenheter i tanken når du fyller DEF/AdBlue® i tanken. Urenheter kan gi alvorlige problemer som låsing i tomgang, redusert kapasitet eller motorstopp.**



18) DEF/AdBlue® PÅFYLLINGSMODULFILTER

- (1) Kontroller området rundt pakningen og ventilen på filterlokket i DEF/AdBlue®-påfyllingsmodulen. Se etter tegn på lekkasje.

※ **Slå av hovedbryteren som er montert i det elektriske skapet.**

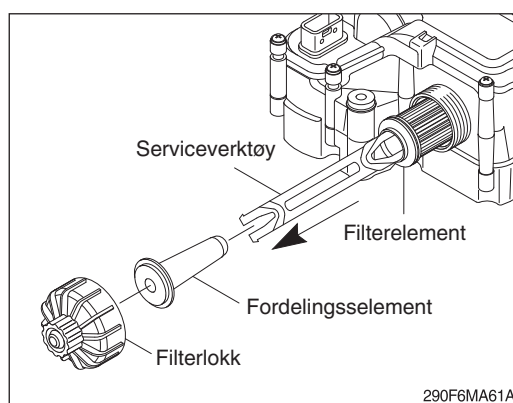


- (2) Skru av filterlokket på DEF/AdBlue®-påfyllingsmodulen. Du kan eventuelt bruke en 30 mm skiftenøkkel til å løsne lokket.

- (3) Fjern utjevningselementet på filteret.

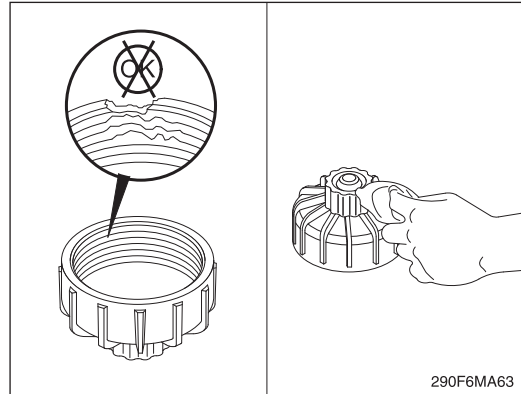
- (4) Fjern det gamle filterelementet. Et verktøy til å fjerne det gamle filteret følger med filteret. Bruk riktig side av verktøyet, avhengig av hvilken farge filteret har på plasten. Når du setter inn verktøyet, kan du høre et klikk som tyder på at du har fått ordentlig tak i filteret.

※ **Hvis filterelementet og utjevningselementet fjernes fra etterbehandlingstanken til DEF/AdBlue®, må de kastes og erstattes, uansett hvilken tilstand de er i.**



(5) Rengjør og inspiser filterlokket.

- ① Rengjør tanklokket på etterbehandlings-tanken til DEF/AdBlue® og gjengene på DEF/AdBlue®-tanken med varmt vann og en ren klut.
- ② Kontroller gjengenes tilstand på filterlokket. Hvis gjengene er skadet må du skifte ut filterlokket.

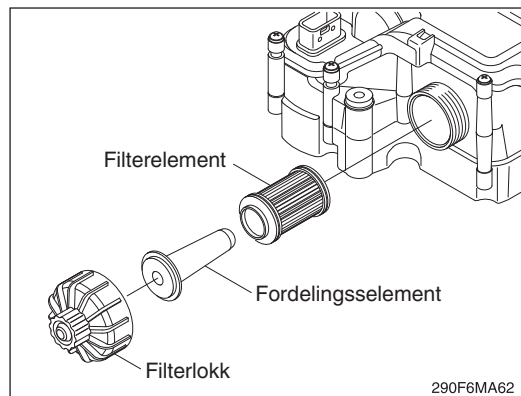


(6) Skyv fordelingselementet inn i det nye filterelementet.

(7) Skyv enheten inn i DEF/ AdBlue®-etterbehandlingstanken.

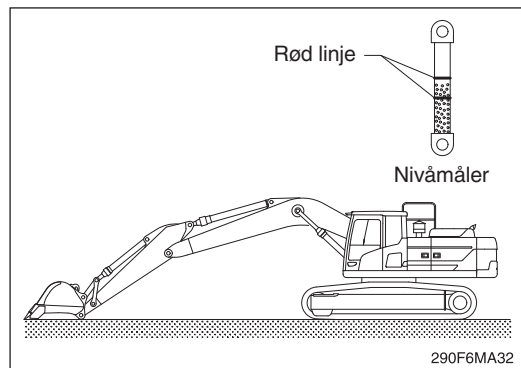
(8) Sett på og stram filterlokket.

- Tilstrammingsmoment: 2,0 kgf·m (14,5 lbf·ft)



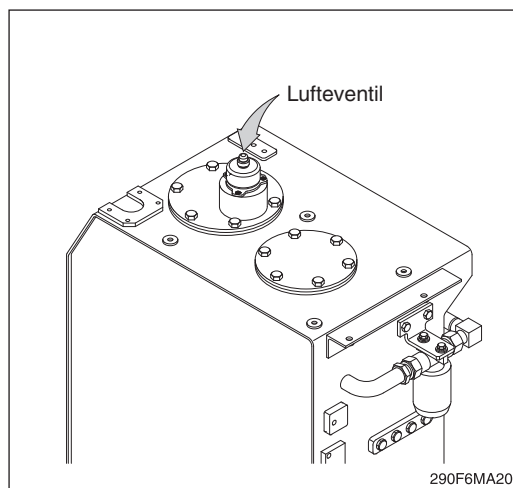
19) SJEKK AV HYDRAULIKKOLJE

- (1) Stans motoren etter at du har trukket ut stikke- og skuffesynderen. Senk så bommen og plasser skuffen på bakken på et flatt sted slik som vist i illustrasjonen.
- (2) Sjekk oljenivået på nivåmåleren på hydraulikkoljetanken.
- (3) Oljenivået er normalt dersom det befinner seg mellom de røde linjene.



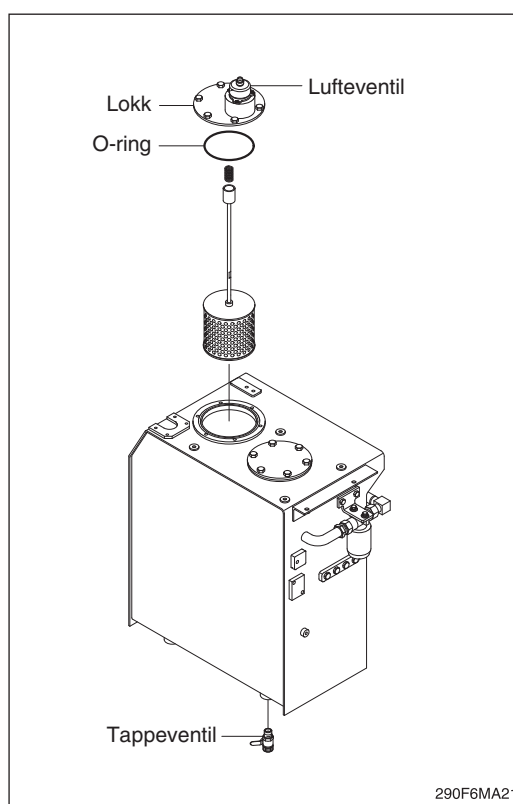
20) PÅFYLLING AV HYDRAULIKKOLJE

- (1) Stans motoren på flat bakke for sjekk.
- (2) Avlast trykket i tanken ved å trykke på toppen av lufteventilen.
- (3) Fjern lufteventilen på toppen av oljetanken og fyll på olje til riktig nivå.
- (4) Start motoren etter endt påfylling og beveg graveutstyret et par ganger.
- (5) Etter stans av motoren sjekkes oljenivået igjen mens maskinen fortsatt står på flat bakke.



21) SKIFTE AV HYDRAULIKKOLJE

- (1) Senk skuffen til bakken og kjør stikke- og skuffesynderen helt ut.
- (2) Avlast trykket i tanken ved å trykke på toppen av lufteventilen.
- (3) Fjern lokket.
 - Tilstrammingsmoment:
 $6,9 \pm 1,4 \text{ kgf} \cdot \text{m}$
 $(50 \pm 10 \text{ lbf} \cdot \text{ft})$
- (4) Sett klar en egnet beholder.
- (5) Åpne tappeventilen på bunnen av oljetanken for å tappe oljen.
- (6) Fyll på riktig mengde med anbefalt olje.
- (7) Sett lufteventilen i riktig posisjon.
- (8) Tapp luft fra hydraulikkpumpen ved å skru løs lufteventilen på toppen av pumpeenheten.
- (9) Start motoren og kjør kontinuerlig. Tapp ut luften ved hjelp av fullt utslag på hver av servopakene.



22) RENGJØRING AV SUGESIL

Rengjør sugesilen som beskrevet i det følgende. Vær oppmerksom på rekkefølgen som skal brukes ved påfylling av olje.

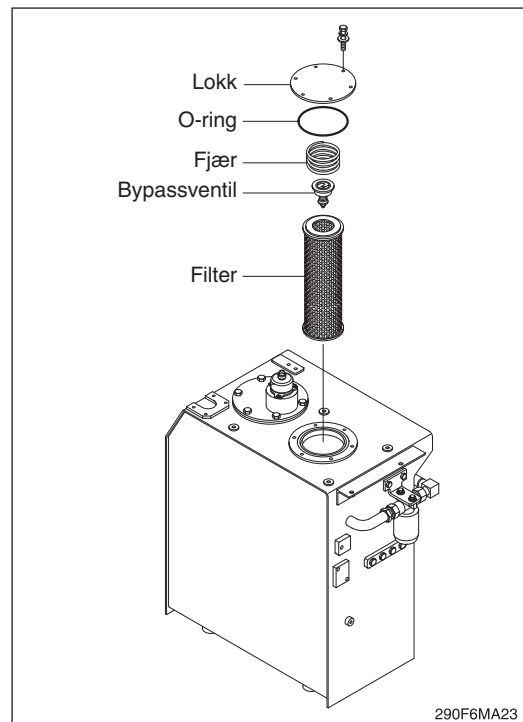
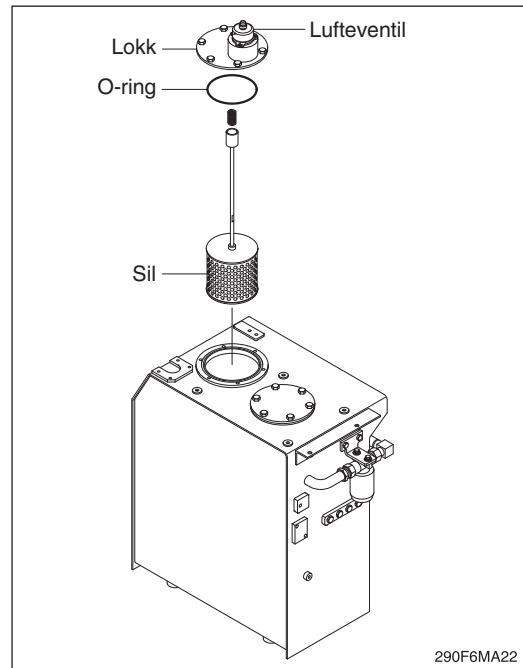
- (1) Fjern lokket.
 - Tilstrammingsmoment:
 $6,9 \pm 1,4 \text{ kgf} \cdot \text{m}$
 $(50 \pm 10 \text{ lbf} \cdot \text{ft})$
- (2) Trekk ut silen fra tanken.
- (3) Vask bort fremmedlegemer på sugesilen med bensin eller rensmiddel.
- (4) Skift ut sugesilen dersom den er skadet.
- (5) Monter i motsatt rekkefølge av demontering. Husk å installere en ny O-ring og sette inn igjen i oljetanken.

※ **Slakk bolten forsiktig. Lokket kan skyte ut på grunn av fjæren.**

23) SKIFTE AV RETURFILTER

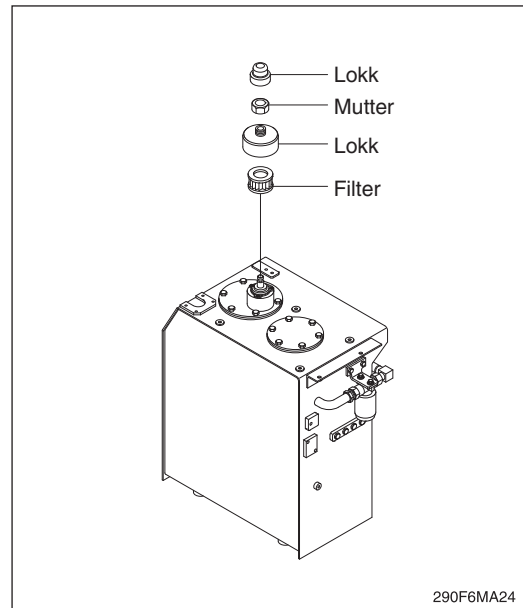
Skift ut i henhold til instruksene nedenunder. Vær oppmerksom på rekkefølgen som skal brukes ved utskiftning.

- (1) Fjern lokket.
 - Tilstrammingsmoment:
 $6,9 \pm 1,4 \text{ kgf} \cdot \text{m}$
 $(50 \pm 10 \text{ lbf} \cdot \text{ft})$
- (2) Ta ut fjæren, omløpsventilen og returfilteret i tanken.
- (3) Erstatt filter med nytt filter.



24) UTSKIFTNING AV ELEMENT I HYDRAULISK TANK LUFTEVENTIL

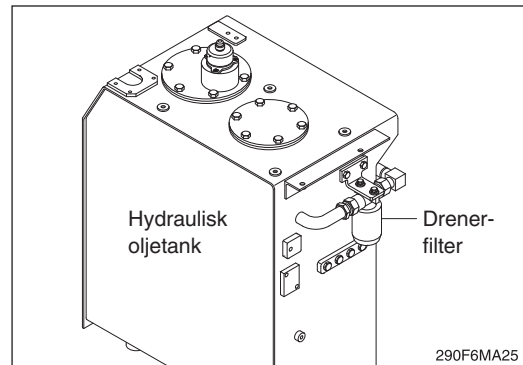
- (1) Avlast trykket i tanken ved å trykke på toppen av lufteventilen.
- (2) Fjern lokket.
- (3) Fjern låseringen og trekk ut filterelementet.
- (4) Erstatt filterelementet med nytt element.
- (5) Monter i motsatt rekkefølge av demontering.
 - Tilstramningsmoment:
0,8–1,0 kgf • m
(5,9–7,4 lbf • ft)



25) UTSKIFTNING AV DRENERINGSFILTERPATRON

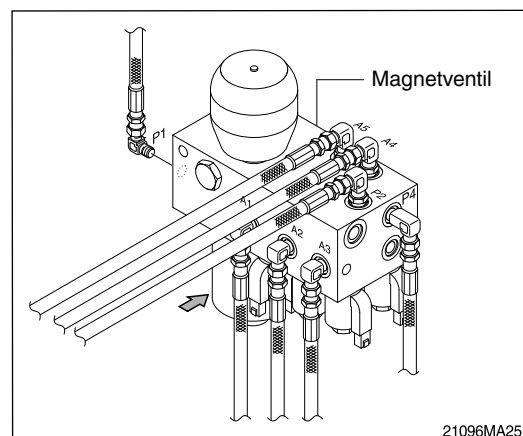
Tørk bort støvet rundt filteret og skift ut med et nytt etter at du har fjernet patronen.

- ※ Ved montasje må det strammes til med ytterligere 2/3 runde etter at pakningen på patronen kommer i kontakt med anleggssiden på filterkroppen.
- ※ Skift ut patronen etter de første 250 driftstimene. Deretter skiftes patronen ut hver 1000 timer.



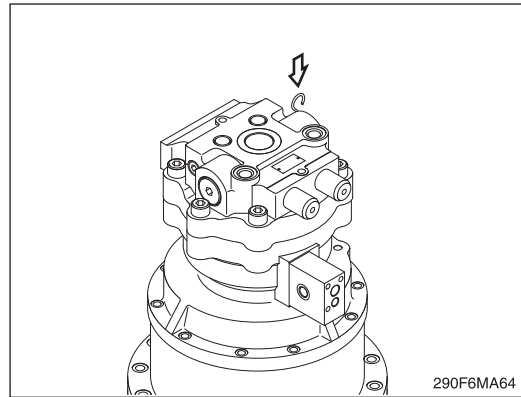
26) SKIFTE AV SERVOFILTER

- (1) Slakk mutteren på filterlegemet.
- (2) Trekk ut filterelementet og rengjør filterhuset.
- (3) Installer det nye filtret og stram til spesifisert moment.
 - ※ Skift ut patronen etter de første 250 driftstimene. Deretter skiftes patronen ut hver 1000 timer.



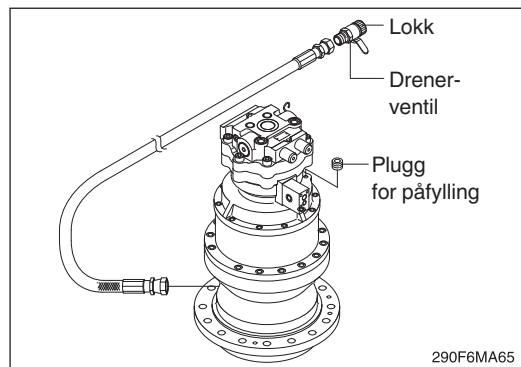
27) SJEKK AV OLJE I SVINGGIRET

- (1) Trekk ut oljepinnen og tørk av den.
- (2) Før pinnen inn igjen.
- (3) Trekk ut og sjekk oljenivået. Fyll på dersom oljenivået ikke er tilstrekkelig.



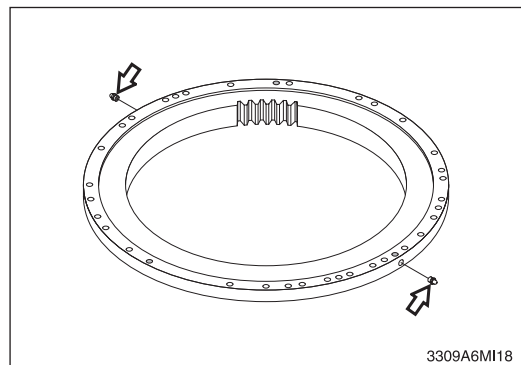
28) UTSKIFTNING AV OLJE I SVINGGIRET

- (1) Varm oljen ved å svinge maskinen og parker så maskinen på flat bakke.
- (2) Gjør klargjør en egnet beholder.
- (3) Åpne lokket og skru løs tappeventilen.
- (4) Rengjør rundt ventilen, og steng tappeventilen og lokket.
Fyll på riktig mengde med anbefalt olje.
 - Oljemengde : 11 l (2.91 U.S.gal)



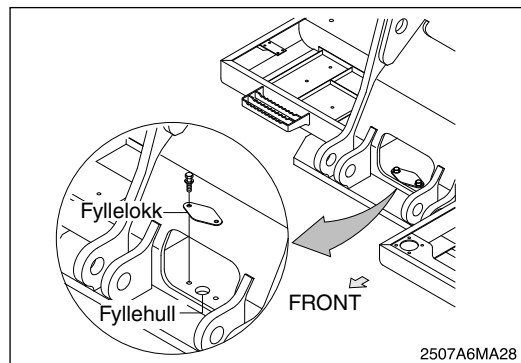
29) SMØRING AV SVINGLAGER

- (1) Tilsett smøring på 2 smørepunkter.
* **Smøring hver 250 timer.**



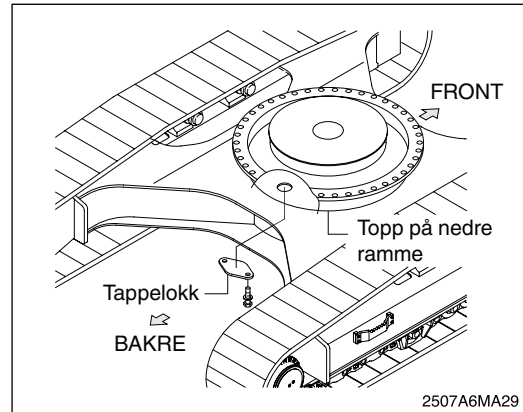
30) SVINGGIR OG PINJONG

- (1) **Tapp ut gammel smøring**
 - ① Fjern underdekselet på den nedre rammen.
 - ② Fjern tappelokket på den nedre rammen.
 - ③ Fjern fyllelokket på den øvre rammen.
 - ④ Manøvrer til full sving (360°) et par ganger.



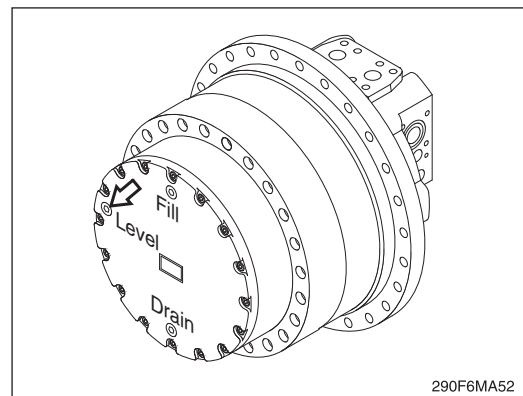
(2) Fyll på med ny smøring

- ① Sett tappelokket på igjen.
- ② Fyll på med ny smøring.
- ③ Installer fyllelokket.
 - Kapasitet: 11.4 kg (25.1 lb)



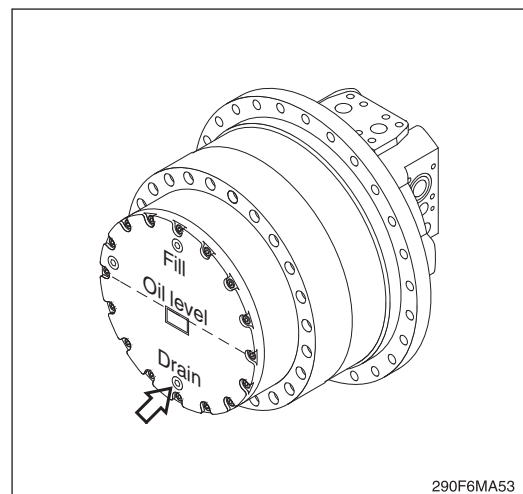
31) SJEKK AV BELTEGEARGIROLJE

- (1) Sett maskinen slik at tappepluggen befinner seg over flat bakke.
- (2) Slakk nivåpluggen og sjekk oljenivået. Dersom nivået befinner seg ved hullet på pluggen er det normalt. Fyll på olje dersom det ikke er tilstrekkelig.
 - Oljemengde : 8.0 l (2.1 U.S.gal)



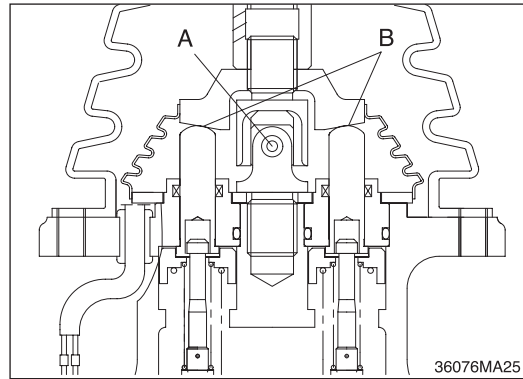
32) UTSKIFTNING AV GIROLJE FOR KJØRING

- (1) Hev temperaturen i oljen ved å kjøre maskinen først.
- (2) Stopp mens tappepluggen befinner seg i nedover posisjon over flat bakke.
- (3) Slakk nivåpluggen først og tappepluggen etterpå.
- (4) Tapp oljen i en egnet beholder.
- (5) Stram til tappepluggen og tilsett riktig oljemengde i fylleåpningen.
- (6) Stram til nivåpluggen og kjør maskinen sakte for å sjekke om det er oljelekkasje.



33) SMØRING AV SERVOSPAKE

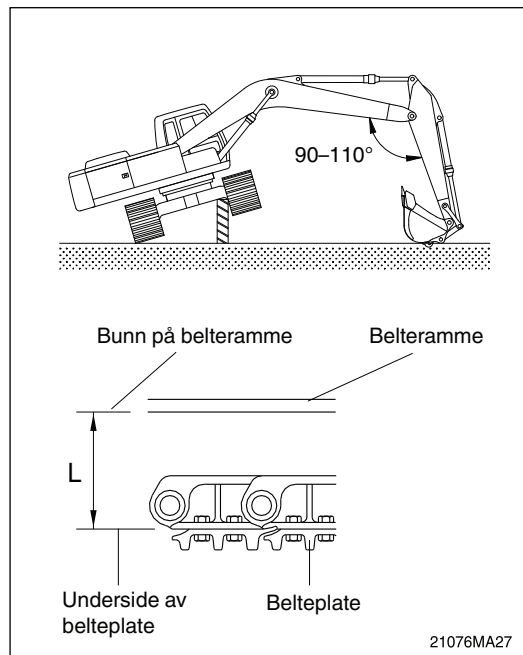
Fjern belgen og smør forbindelsesdelen (A) og glide-delene (B) ved hjelp av en fettpresse.



34) JUSTERING AV BELTESTRAMMING

- ※ Det er viktig å justere beltestrammingen godt for å forlenge levetiden på beltet og kjørekomponentene.
- ※ Slitasje på bolter og lager på understellet varierer avhengig av arbeidsforhold og jordbunnegenskaper. Det er derfor nødvendig å utføre regelmessig inspeksjon av beltestramming for å opprettholde ønsket stramming.

- (1) Hev understellet ved hjelp av utligger og arm.
- (2) Mål avstanden ved beltesenteret mellom bunnen på belterammen og belteplaten.
 - ※ Fjern gjørme ved å rotere beltet før måling utføres.



| Lengde (L) | |
|------------|-------------|
| 360-390 mm | 14.2"-15.4" |

- (3) Dersom strammingen er for stram tappes smøringen i smørenippelen, dersom den er for slakk fylles det på med smøring.

▲ Smøring under trykk kan føre til personskader eller endatil dødsfall.

▲ Ikke slakk smørenippelen med mer enn én omdreining, det er fare for at springfjæren skyter ut av nippelen på grunn av høyt innvendig trykk.

- ※ Beveg beltet en anelse forover og bakover når smøringen er tappet. Dersom beltestramming fortsatt er slakk selv etter at smøring er fylt maksimalt må bolter og lager skiftes ut. Dette er nemlig et tegn på alvorlig slitasje.

35) UTSKIFTNING AV SKUFFEN

⚠ Når du slår bolten ut med hammer, kan metallpartikler sprute og forårsake alvorlige personskader, spesielt hvis de treffer i øynene. Beskytt deg alltid med briller, hjelm, hansker og annet beskyttelsesutstyr, når slikt arbeid utføres.

- ※ Plasser skuffen i en stabil posisjon etter at den er demontert.
- ※ Når det arbeides sammen med andre må samtlige arbeidere forsikre seg om at de forstår signalene som skal brukes og det må utvises høy grad av aktsomhet.

- (1) Senk skuffen til bakken slik som vist i illustrasjonen til høyre.
- (2) Sett servosperren i låst posisjon og stans motoren.
- (3) Fjern låseboltene (1) og mutrene (2), så fjerner du skuffeboltene (3, 4) og frigjør skuffen.

- ※ Plasser skuffen slik at den er i lett kontakt med bakken når skuffeboltene fjernes.

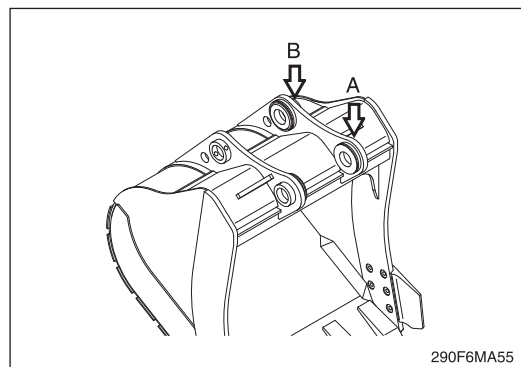
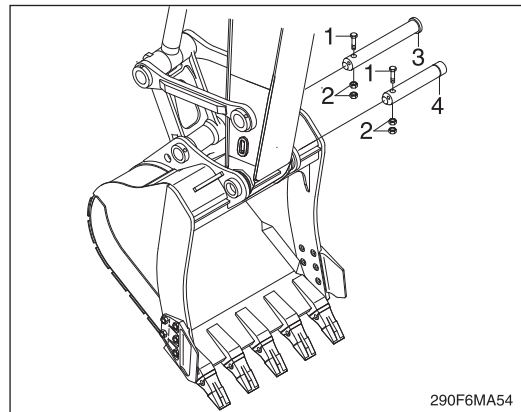
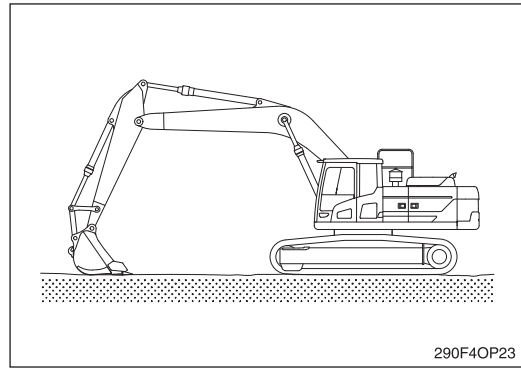
- ※ Hvis skuffen hviler kraftig mot bakken, vil motstanden forsterkes og det vil være vanskelig å fjerne skuffeboltene.

- ※ Etter at du har fjernet skuffeboltene, må du sørge for at de ikke tilsmusses med sand eller gjørme og at tetningene på lagrene på hver side ikke skades.

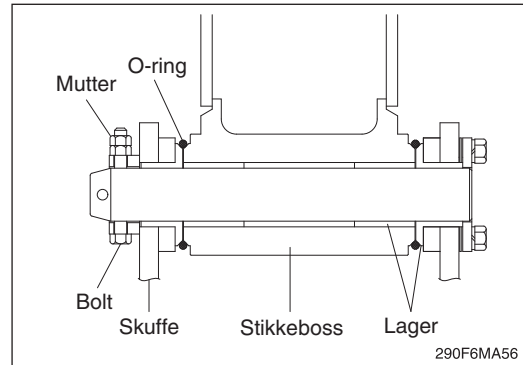
- (4) Juster inn stikken til hullene (A), og lenken til hullene (B), smør så på et tynt lag smøring og monter skuffeboltene (3, 4).

- ※ Ved installasjon av skuffen, kan O-ringene lett skades. Fest derfor O-ringene på falsen på skuffen som vist i illustrasjonen.

Sett O-ringene ned i riktig spor etter at skuffeboltene er slått inn.



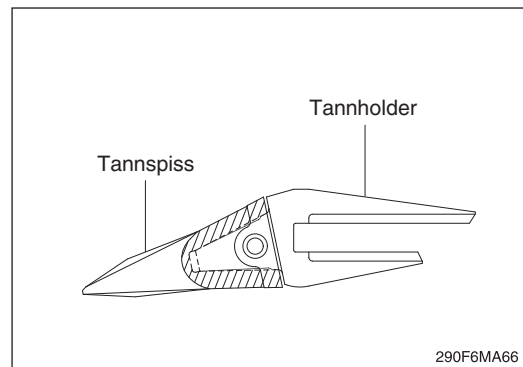
- (5) Monter låsebolt (1) og mutter (2) på hver av skuffeboltene, og smør så boltene.



36) UTSKIFTNING AV SKUFFETANN

(1) Tidspunkt for utskifting

- ① Sjekk slitasjegraden som vist i illustrasjonen, og skift ut tannspissen før holderen eller setet begynner å slites.
- ② Ved overdreven bruk slites tannholderen eller setet ut, og utskifting kan bli umulig.

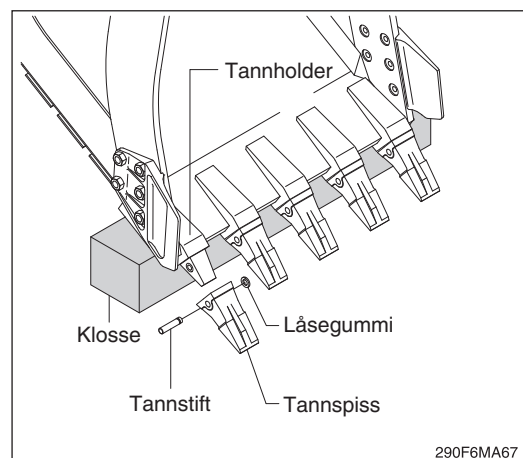


(2) Prosedyre for utskifting

- ① Fjern låsepinnen ved å slå mot denne med dor eller hammer og pass på at låsegummien ikke skades.
- ② Fjern støv og søle fra overflaten på tannholderen ved hjelp av en kniv.
- ③ Plasser låsegummien i riktig posisjon og sett tannspissen på holderen.
- ④ Før inn låsepinnen til låsegummien befinner seg i sporet på tannstiften.

⚠ Personskader kan forårsakes dersom skuffen velter eller tilter over.

⚠ Lås skuffen i god posisjon før utskifting av tenner.



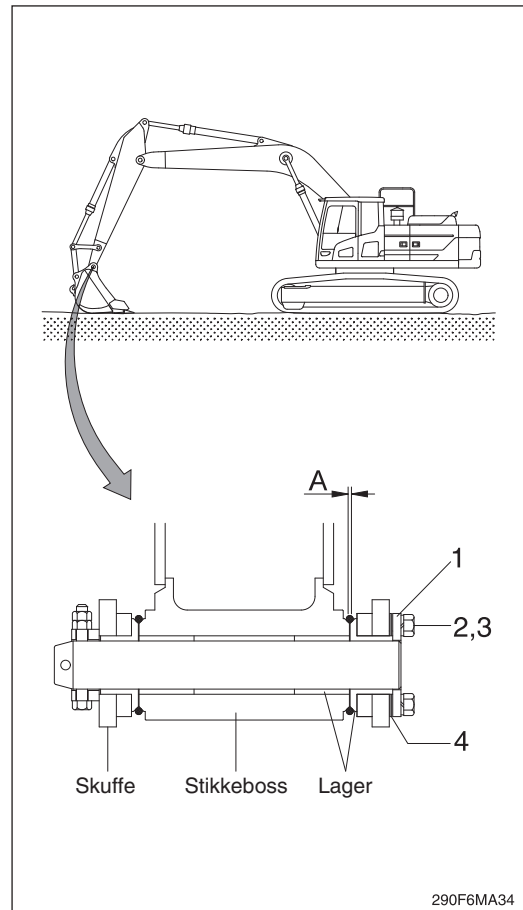
37) JUSTERING AV SKUFFEKLARING

- (1) Senk skuffen til bakken slik som vist i illustrasjonen til høyre.
- (2) Sving til høyre og hold stikkebosset i kontakt med skuffen.
- (3) Sett servosperren i låst posisjon og stans motoren.
- (4) Mål klaringen (A) mellom skuffen og stikkebosset. Dette er den totale klaringen.

(5) Justering

- ① Slakk bolt (2), fjern gummi (3), plate (1) og mellomlegg (4).
- ② Fjern mellomlegg i henhold til målt verdi.
- ③ Monter delene igjen i motsatt rekkefølge av demontering.
 - Tiltrekkingsmoment
 $29.6 \pm 3.2 \text{ kgf} \cdot \text{m}$
 $(214.0 \pm 23.1 \text{ lbf} \cdot \text{ft})$
 - Normal klaring
 $0.5\text{-}1.0 \text{ mm}$
 $(0.02\text{-}0.04 \text{ in})$

※ **Dersom skuffen ikke justeres korrekt, vil det forårsake støy og vibrasjon under drift, samtidig som det raskt oppstå skade på O-ring, låsepinne og lager.**



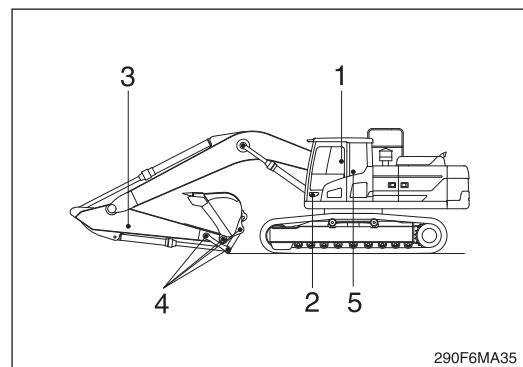
290F6MA34

38) SMØRING AV BOLTER OG LAGER

(1) Tilsett smøring til alle boltene på graveutstyret

Tilsett smøring i smørenippelen i henhold til smøreintervallet.

| Nr. | Beskrivelse | Ant. |
|-----|---------------------------------|------|
| 1 | Smøringsfordeler på bom | 5 |
| 2 | Bomsylinder bolt | 2 |
| 3 | Smøringsfordeler | 3 |
| 4 | Skuffesynder bolt (Hode, stang) | 2 |
| | Skuffelenk (stang) | 2 |
| | Stikke- og skuffebolt | 1 |
| | Stikke- og stangbolt | 1 |
| 4 | Stikke- og lenkbolt | 1 |
| | Stikke- og lenkbolt | 1 |
| 5 | Bom bakre støttesenter | 1 |

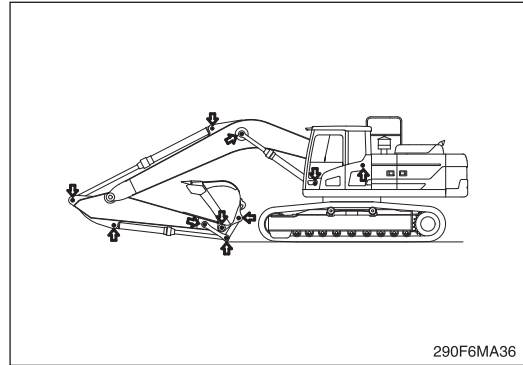


290F6MA35

※ **Reduser smøreintervallene når det arbeides ved sjøvann eller på støvete steder.**

(2) Støvtetning er montert på dreidedelene på arbeidsutstyret for at smørintervallene skal kunne forlenges.

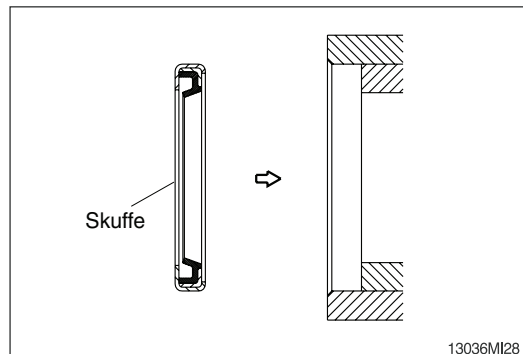
※ **Kanten må vende utover når støvtetningen skiftes ut.**



290F6MA36

※ **Dersom den monteres på i feil retning, vil det føre til hurtig slitasje av bolt og foring og det vil avgis støy og vibrasjon under arbeid.**

※ **Monter tetningen i retningen som vises i illustrasjonen, og bruk gummihammer ved utskifting.**

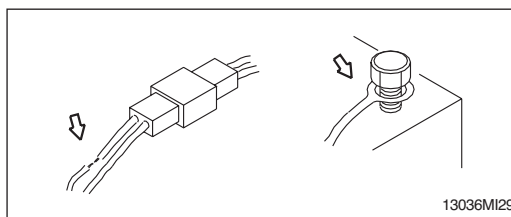


13036MI28

7. ELEKTRISK SYSTEM

1) ELEKTRISK SYSTEM

Sjekk regelmessig og reparerer måleinstrumenter som er løse eller som fungerer dårlig.



2) BATTERI

(1) Rengjør

- ① Vask klemmen med varmt vann dersom den er tilsmusset og påfør smøring på klemmene etter vask.

⚠ **Knallgass kan eksplodere. Hold gnister og åpen flamme på god avstand fra batterier.**

⚠ **Bruk alltid beskyttelsesbriller når du arbeider med batterier.**

⚠ **Elektrolytt inneholder syre, unngå derfor å få elektrolytt på klær eller hud.**

Vær spesielt forsiktig med øynene. Skyll med store mengder rent vann og tilkall lege øyeblikkelig dersom du får elektrolytt i øynene.



36070FW05

(2) Resirkuler

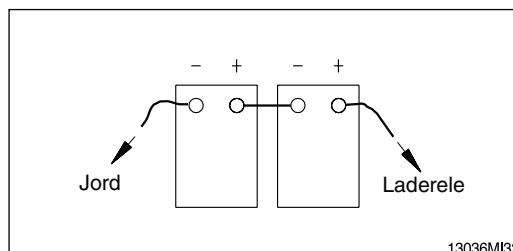
Kast aldri et batteri.

Lever alltid inn brukte batterier til ett av følgende steder:

- En leverandør av batterier
- Et godkjent anlegg for innsamling av batterier
- Et resirkuleringsanlegg

(3) Metode for fjerning av batterikabel

Kabelen til jordforbindelse (⊖ klemmeside) skal fjernes først og koples til igjen sist.



3) START AV MOTOREN MED STARTKABLER

Bruk følgende fremgangsmåte når motoren skal startes med startkabler.

(1) Tilkopling av startkabler

※ **Bruk samme kapasitet som i batteriet.**

- ① Pass på at startbryterne står i AV posisjon både på den fungerende maskinen og på problemmaskinen.
- ② Fest startkabelens røde klemmer mellom batteriklemme (+) på utladet batteri og nytt batteri.
- ③ Fest startkabelens sorte klemmer mellom batteriklemme (-) på nytt batteri og ramme på problemmaskin.

※ **Pass på at alle koplinger er godt festet. Gnister kan forkomme under tilkobling.**

(2) Start av motoren

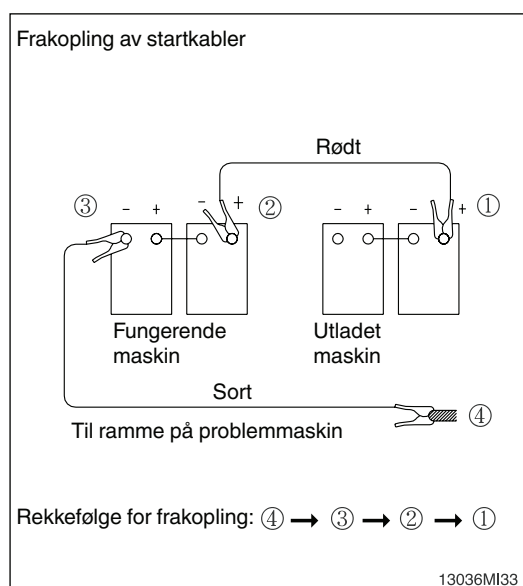
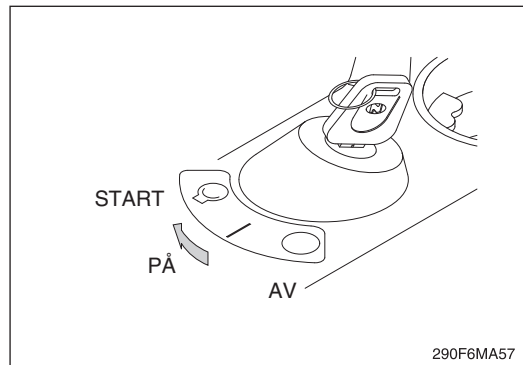
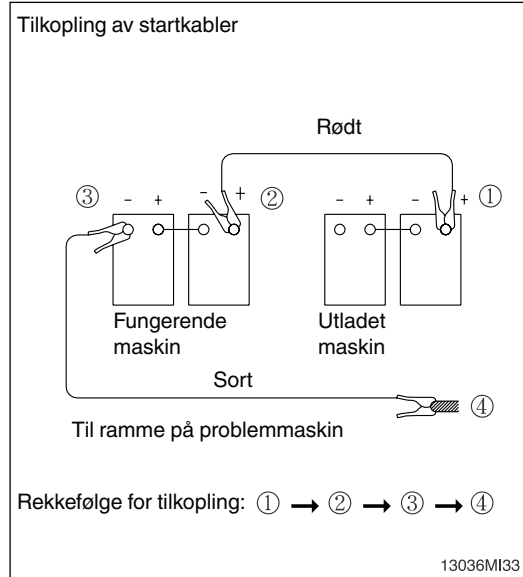
- ① Start motoren på fungerende maskin og kjør på høyt turtall.
- ② Start motoren på problemmaskinen med startnøkkelen.
- ③ Dersom den ikke starter med en gang venter du i 2 minutter og prøver igjen.

(3) Frakopling av startkabler

- ① Fjern først startkablene (sorte).
- ② Fjern startkablene (røde), tilkoplest (+) klemmer.
- ③ Kjør motoren på høyt turtall inntil det utladete batteriet er fullt ladet ved hjelp av vekselstrømsdynamoen.

⚠ **Ved ladning eller bruk av batteriet dannes eksplosjonsfarlig gass. Hold åpen flamme på god avstand og vær forsiktig slik at det ikke dannes gnister.**

※ **Lad batteriet i et område som er godt ventilert.**



- ※ Maskinen skal stå på betonggulv eller jordgulv. Maskinen må ikke lades på stålplate.
- ※ Forbind ikke (+) klemme og (-) klemme ved tilkopling av startkabler. Det vil forårsake kortslutning.

(4) **Sveisearbeid**

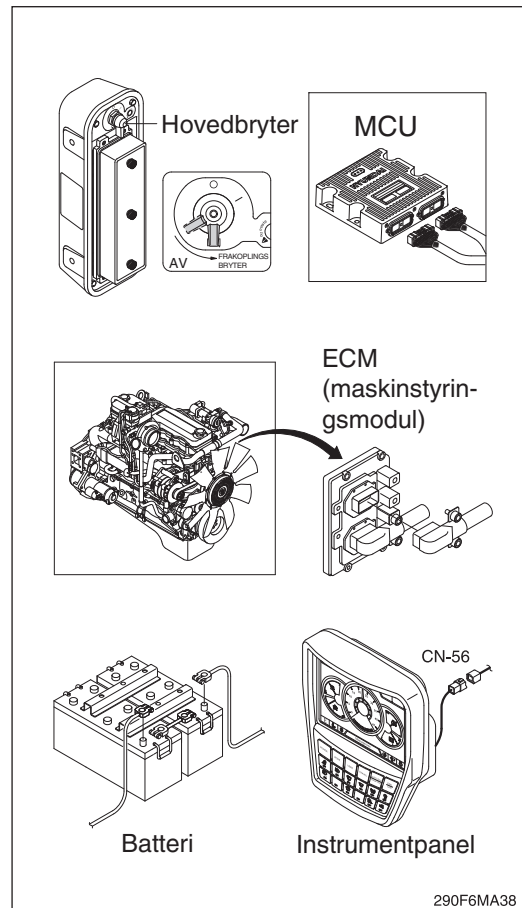
Utfør følgende prosedyre før sveising igangsettes.

- ① Slå av motoren og ta ut startnøkkelen.
- ② Koble jordkabelen fra batteriet ved hovedbryteren.
- ③ Før elektrosvøising utføres på maskinen, må batterikablene kobles fra og koplingene trekkes ut fra de elektroniske kontrollenhetene (MCU, ECM, instrumentpanel osv.).
- ④ Koble til jordledningen på sveiseutstyret så nært sveisepunktet som mulig.

- ※ Unngå å sveise eller bruke skjærebrenner på rør eller hylser som inneholder brennbare væsker. Rengjør dem grundig med ikke-brennbart løsemiddel før du sveiser eller bruker skjærebrenner på dem.

- ⚠ Sveisearbeid må ikke igangsettes før du har utført den ovennevnte prosedyren.

I motsatt fall kan alvorlige skader påføres det elektriske systemet.

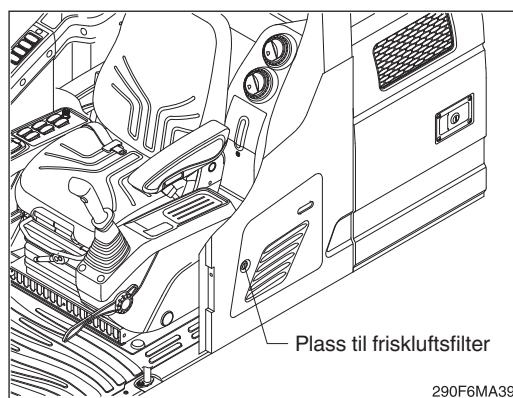


8. KLIMAAANLEGG OG VARMEAPPARAT

1) RENGJØRING OG UTSKIFTNING AV FRISLUFTSFILTER

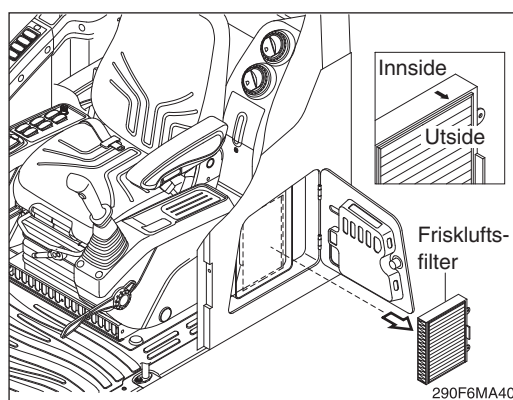
※ Stans alltid motoren før vedlikeholdsarbeid utføres.

- (1) Åbne plassen til friskluftsfileret.



- (2) Fjern friskluftsfileret.

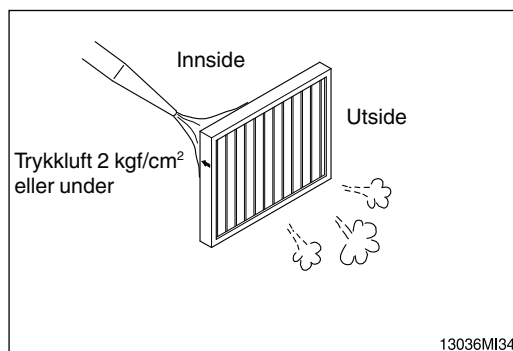
※ Når du installerer nytt filter, må du være påpasselig med å sette det inn riktig vei.



- (3) Rengjør filteret med trykkluft (under 2 kgf/cm², 28 psi).

▲ Husk å bruke vernebriller ved bruk av trykkluft.

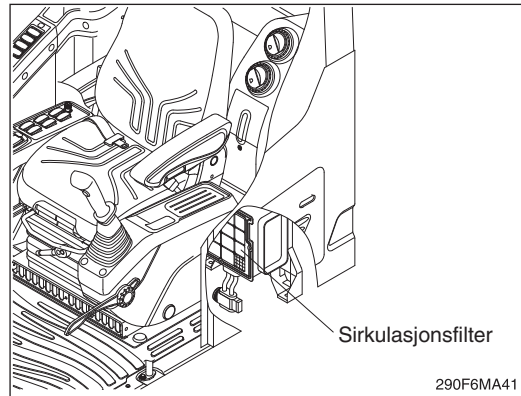
- (4) Inspiser filteret etter rengjøring. Dersom det er skadet eller svært tilsmusset må det skiftes ut med et nytt filter.



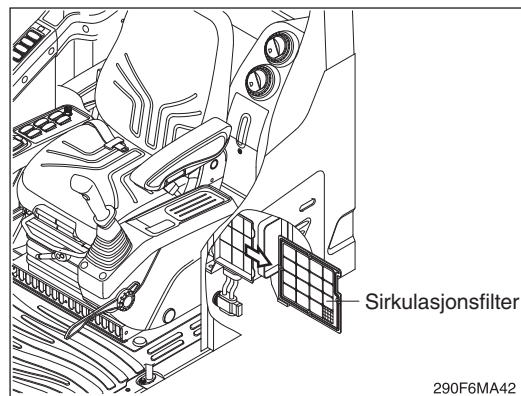
2) RENGJØRING OG UTSKIFTNING AV RESIRKULASJONSFILTER

※ Stans alltid motoren før vedlikeholdsarbeid utføres.

- (1) Flytt setet og konsollkassen i pilretningen ved hjelp av reguleringsspaken.



- (2) Fjern resirkulasjonsluftfilteret.

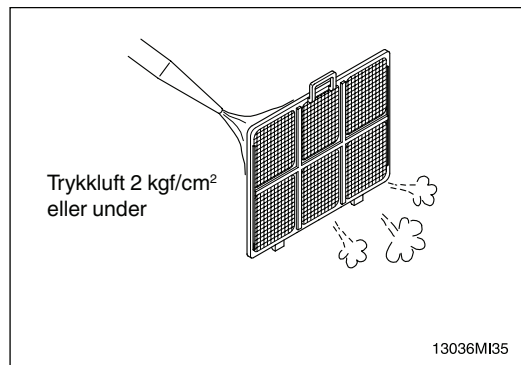


- (3) Rengjør resirkulasjonsluftfilteret med trykkluft (under 2 kgf/cm², 28 psi) eller vask det med vann.

▲ Husk å bruke vernebriller ved bruk av trykkluft.

※ Tørk elementet godt etter vask med vann.

- (4) Inspiser filteret etter rengjøring. Dersom det er skadet eller svært tilsmusset må det skiftes ut med et nytt filter.



3) FORHOLDSREGLER VED BRUK AV KLIMAAANLEGG

- (1) Når klimaanlegget brukes over et langt sammenhengende tidsrom, må vinduet åpnes én gang pr. time.
- (2) Vær oppmerksom slik at du ikke overkjøler førerhytten.
- (3) Førerhytten er korrekt temperert når operatøren føler en viss kjølighet ved påstigning (ca. 5°C lavere enn utendørstemperatur).
- (4) Luft ut med jevne mellomrom ved bruk av klimaanlegget.

4) SJEKK I SOMMERHALVÅRET

Rådfør deg med servicesenteret for påfylling av kjølevæske eller utførelse av annet vedlikeholdsarbeid slik at kjøleytelsen ikke svekkes.

5) SJEKK I VINTERHALVÅRET

Sett klimaanlegget i funksjon 2 eller 3 ganger i måneden (i et par minutter) for å forhindre tap av oljefilm i kompressoren.

6) Mengde kjølevæske (R134-a): 800 ± 20 g

VEILEDNING FOR FEILSØKING

1. MOTOR

Formålet med denne veiledningen er ikke å dekke enhver mulig tilstand, de vanligste årsaksforholdene er imidlertid å finne her.

| Problem | Service | Merknad |
|---|--|--------------------------|
| Lampen for motoroljetrykk tennes når motorhastigheten økes etter endt oppvarming. | <ul style="list-style-type: none">• Fyll på olje til spesifisert nivå.• Skift ut oljefilterpatronen.• Sjekk for oljelekkasje fra rør eller koblinger.• Skift ut display. | |
| Damp avgis fra den øvre delen på radiatoren (trykkventilen). Varsellampen for kjølevæsknivå tennes. | <ul style="list-style-type: none">• Tilsett kjølevæske og se etter lekkasje.• Juster beltespenningen.• Spyl gjennom kjølesystemet.• Rengjør eller reparer radiatorribbene.• Sjekk termostaten.• Stram radiatorlokket godt til eller skift ut pakningen.• Skift ut display. | |
| Motoren starter ikke når startmotoren går. | <ul style="list-style-type: none">• Fyll på drivstoff.• Reparer punktet hvor luft lekker inn i drivstoffsystemet.• Sjekk innsprøytningspumpen eller -dysen.• Sjekk ventilkларingen.• Sjekk motorens kompresjonstrykk.• Sjekk om drivstoffvarmersystemet fungerer normalt i kaldt vær. | Gå til side 3-39 og 4-4. |
| Eksosen er hvit eller blå. | <ul style="list-style-type: none">• Reguler til angitt oljemengde.• Skift ut med spesifisert drivstoff. | |
| Eksosen er noen ganger svart. | <ul style="list-style-type: none">• Rengjør eller skift ut luftfilter.• Sjekk dysen.• Sjekk motorens kompresjonstrykk.• Rengjør eller skift ut turboladeren. | |
| Lyden fra forbrenningen endres innimellom til en type prustelyd. | <ul style="list-style-type: none">• Sjekk dysen. | |
| Uvanlig forbrenningsstøy eller mekanisk støy. | <ul style="list-style-type: none">• Kontroller bruk av spesifisert drivstoff.• Sjekk for overoppheting.• Skift ut eksospotten.• Juster ventilkларingen. | |

2. ELEKTRISK SYSTEM

| Problem | Service | Merknad |
|--|--|---------|
| Lampen lyser ikke som den skal selv når motoren kjøres på høy hastighet. Lampen blinker mens motoren kjøres. | <ul style="list-style-type: none"> • Sjekk for løse klemmer og ledningsbrudd. • Juster/stram viftereimen. | |
| Lampen for batteriladning slukkes ikke selv når motoren kjøres på høy hastighet. | <ul style="list-style-type: none"> • Sjekk dynamoen. • Sjekk og reparer ledningsnettet. | |
| Uvanlig støy avgis fra vekselstrømsgeneratoren. | <ul style="list-style-type: none"> • Sjekk dynamoen. | |
| Startmotoren reagerer ikke når startnøkkelen er satt til START. | <ul style="list-style-type: none"> • Sjekk og reparer ledninger. • Lad batteriet. • Sjekk startmotoren. • Sjekk startreléet. | |
| Pinjongen på startmotoren beveger seg inn og ut hele tiden. | <ul style="list-style-type: none"> • Lad batteriet. • Sjekk startreléet. | |
| Startmotoren går tregt. | <ul style="list-style-type: none"> • Lad batteriet. • Sjekk startmotoren. | |
| Startmotoren kobler ut før motoren starter. | <ul style="list-style-type: none"> • Sjekk og reparer ledninger. • Lad batteriet. | |
| Varsellampen for motoroppvarming tennes ikke. | <ul style="list-style-type: none"> • Sjekk og reparer ledningsnettet. • Sjekk kontrollinstrumentet. | |
| Lampen for motoroljetrykk tennes ikke når motoren står (når startnøkkelen er i PÅ-posisjon). | <ul style="list-style-type: none"> • Sjekk kontrollinstrumentet. • Sjekk varsellampen. | |
| Lampen for batterilading tennes ikke når motoren står (når startnøkkelen er i PÅ-posisjon). | <ul style="list-style-type: none"> • Sjekk kontrollinstrumentet. • Sjekk og reparer ledninger. | |

3. ANDRE

| Problem | Problem | Merknad |
|--|--|---------|
| Beltet glir ut av posisjon. Overdreven slitasje på kjedehjul. | <ul style="list-style-type: none">• Juster beltestrammingen. | |
| Skuffen heves sakte eller ikke i det hele tatt. | <ul style="list-style-type: none">• Fyll på olje til spesifisert nivå. | |
| Senk hastigheten for kjøring, sving, bom, stikke og skuffe. | <ul style="list-style-type: none">• Fyll på olje til spesifisert nivå. | |
| Uvanlig støy avgis fra pumpe. | <ul style="list-style-type: none">• Rengjør silen i den hydrauliske tanken. | |
| For høy temperatur i hydraulikkoljen. | <ul style="list-style-type: none">• Rengjør oljekjøleren.• Juster beltespenningen.• Fyll på olje til spesifisert nivå. | |

HYDRAULISK HAMMER OG KOMBIHYDRAULIKK

1. VALG AV HYDRAULISK HAMMER

- 1) Gjør deg kjent med instruksjonsboken og velg en hammer som passer til maskinens spesifikasjoner.
- 2) Ved valg av hammer må oljemengde, trykk og slagkraft tas med i betraktning for å garantere en tilfredsstillende effekt.
- 3) Rådfør deg med din lokale Hyundai-forhandler når hammer skal tas i bruk på maskinen.

2. HYDRAULISK HAMMER

- 1) Når det gjelder olje for hammer, kan den ekstra seksjonen i hovedsentralen brukes.
- 2) Innstill riktig hammertrykk på sikkerhetsventilen for belastning.
※ **Innledende innstillingstrykk for sikkerhetsventilen for belastning for hammer er 200 bar.**
- 3) Trykket i HX330-systemet er 350 kgf/cm² (4980 psi).

4) Justering av oljemengde

- (1) Bruk hammermodusen fra arbeidsverktøyet på instrumentpanelet.
Bruk velgerbryteren til å kontrollere oljestrømningsmengden.

- Angi oljemengde (220 lpm)

Innstilling av strømning

- Maks strøm- : Angi maksimal strømning for utrustningen.

Innstilling av oljemengde



290F3CD230

- (2) Dersom mengden hydraulikkolje ikke kontrolleres på korrekt måte, vil det medføre at hammeren og maskinen får kortere levetid, på grunn av økt hammerkraft og slag.
- 5) Akkumulatoren bør brukes på hammerens trykk- og returledning.
Hvis akkumulatoren ikke er i bruk, vil trykket kunne forårsake skade i systemet.
※ **Hold pumpens trykkpuls under 60 kgf/cm² (853 psi) ved installering av akkumulatoren.**
- 6) Hammerens returledning skal ikke koples til sentralblokken, men til returledningsinntaket på kjøleren.
- 7) Returledningen må heller ikke koples til lekkledninger, f.eks. på svingmotor, kjøremotor eller pumpe, ellers kan disse skades.
- 8) Én av seksjonene for hovedsentralen skal koples til tanken.
- 9) Velg størrelsen for rørene og husk å ta mottrykket med i beregningen.
- 10) Bruk rør uten mellomlegg. Slange og tetning skal være Hyundai originaldeler.
- 11) Braketter for rørklammer må sveises fast for å forhindre skader forårsaket av vibrasjon.

3. VEDLIKEHOLD

1) VEDLIKEHOLD AV HYDRAULIKKOLJE OG FILTER

- (1) Hydraulikkoljen i en maskin med hydraulisk hammer blir svært fort skitten.
- (2) Derfor kan det lett oppstå funksjonsfeil i maskinen med mindre hyppig vedlikehold utføres.
- (3) Sørg for å inspisere og utføre nødvendig vedlikehold av hydraulikkoljen og spesielt de fire filterelementene for å forlenge maskinens levetid.

| Vedlikeholdsintervall | | | Angivelse i: timer |
|-----------------------|------------------|--------------------|--------------------|
| Utstyr | Driftsutnyttelse | Hydraulikkolje | Filter element |
| Hammer | 100% | 600 ^{*1} | 200 |
| | | 1000 ^{*2} | |

^{*1}: Konvensjonell hydraulikkolje
^{*2}: Hyundai original langtidsbeskyttende hydraulikkolje

Skift ut følgende filtre samtidig:

- Hydraulisk returfilter: 1EA
- Servofilter: 1EA
- Patron dreneringsfilter: 1EA

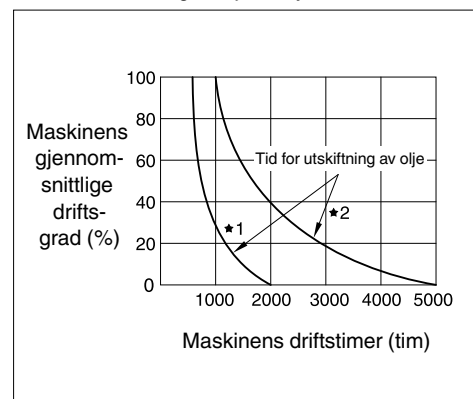
2) AVLASTNING AV TRYKKET I HAMMERKRETSEN

For å slippe ut trykket i hammerkretsen etter at arbeidet er ferdig, stanser du først motoren og trykker på pedalen eller hammerbryteren et par ganger.

Dersom trykket opprettholdes, kan det redusere levetiden på membranen i akkumulatoren.

- 3) Utvis forsiktighet for å forhindre inntrengning av støv, sand osv.
Dersom slikt smuss blandes med oljen, vil de bevegelige delene på pumpen slites sterkt, noe som vil redusere levetiden og føre til skader på disse delene.
- 4) Ved drift av hammer kan det hende at bolter og muttere på hovedutstyret slakkes av vibrasjonene. Kontroller derfor regelmessig.

Tabell for utskifting av olje for hydraulisk hammer



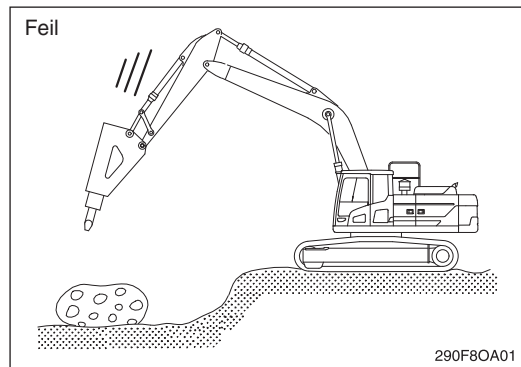
21098HB01B

4. FORHOLDSREGLER VED BRUK AV HAMMER

1) STØT IKKE MOT STEIN VED SENKING AV UTSTYRET

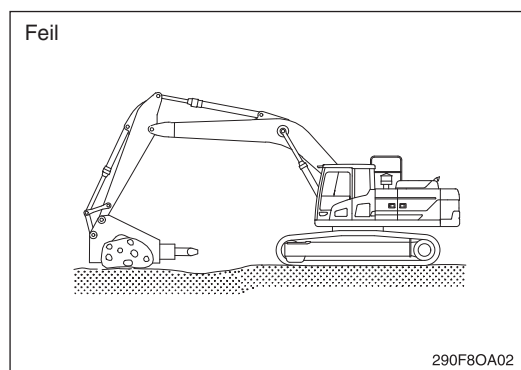
Ettersom hammeren er tung i forhold til skuffen, må den beveges sakte.

Dersom hammeren skyves ned med fart, kan graveutstyret skades.



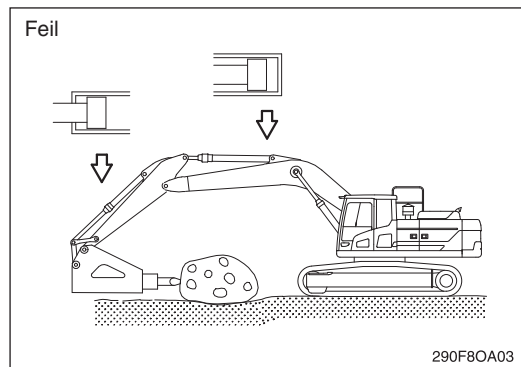
2) BRUK IKKE HAMMEREN TIL FLYTTING AV KNUST STEIN VED HJELP AV SVINGOPERASJON

Dett kan skade graveutstyret og svingsystemet.



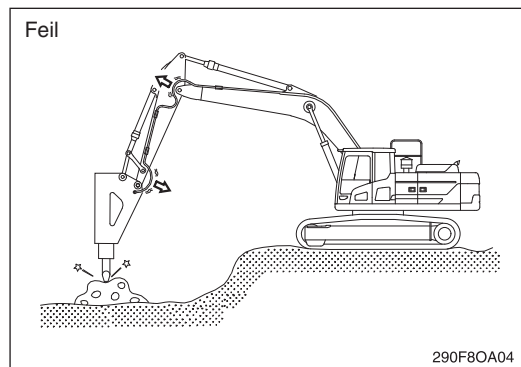
3) VED BRUK AV HAMMEREN MÅ DU ALLTID HA EN MARGIN PÅ MINST 100 mm (4 tommer) MELLOM STEMPEL OG BUNN AV HYLSE PÅ ALLE SYLINDRE

Dersom hammeren drives med stempellet i bunn, kan sylindren skades.



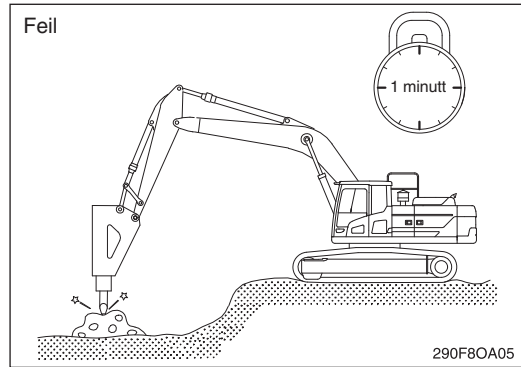
4) I TILFELLE OVERDREVEN VIBRASJON I DE HYDRAULISKE SLANGENE

Kontinuerlig drift av maskinen i en slik tilstand vil forårsake problemer i maskinen, for eksempel løse bolter, oljelekkasje og skader på pumperøret.



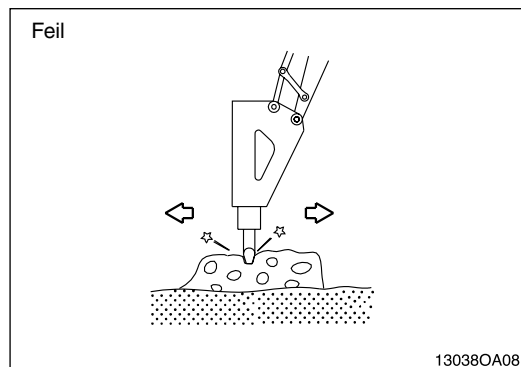
5) IKKE ARBEID I MER ENN ETT MINUTT MED SAMME BOM-/STIKKEPOSISJON

Dette vil heve oljetemperaturen og forårsake problemer i akkumulatoren og tetningene.



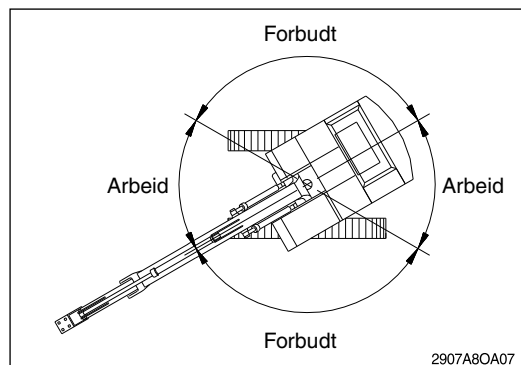
6) FLYTT IKKE PÅ MASKINEN ELLER HAMMEREN UNDER STØTOPERASJONER

Beveg ikke hammeren mens den slår.
 Dette vil føre til skader på graveutstyret og svingsystemet.



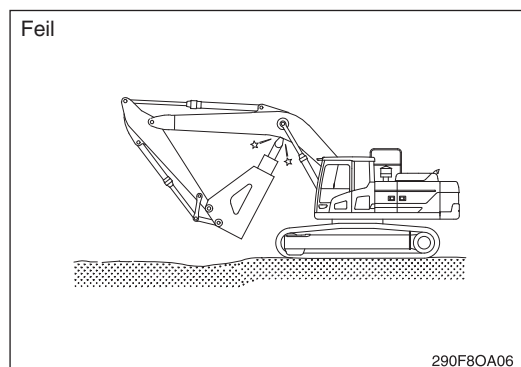
7) IKKE UTFØR ARBEID MED MASKINEN I SVINGEPOSISJON

Ikke utfør arbeid mens overvognen svinges.
 Dette kan forårsake belteproblemer og oljelekkasje fra vognen.



8) VÆR FORSIKTIG, UNNGÅ KONTAKT MELLOM MEISEL OG BOM

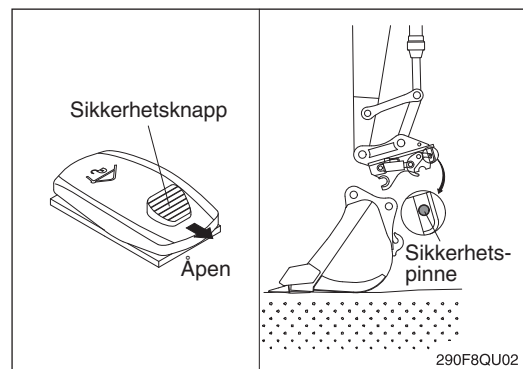
Sett deg godt inn i hvordan servospakene for stikke og skuffe skal brukes.



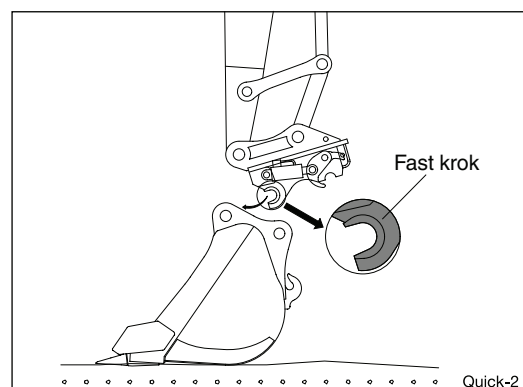
5. HK FESTE

1) FESTING AV SKUFFE MED HK-FESTE

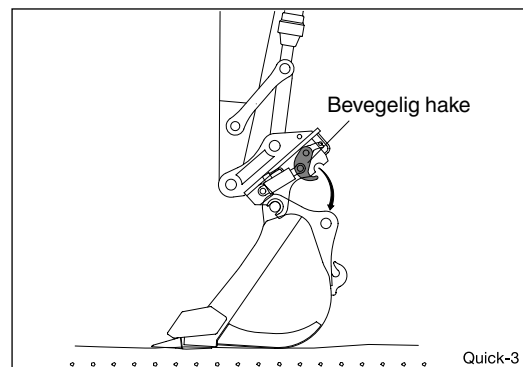
- (1) Før skuffen festes, må du fjerne sikkerhetsbolten på den bevegelige haken.
- (2) Skyv på sikkerhetsknappen og sett bryteren for HK-feste til ÅPEN posisjon. Den bevegelige haken er nå i frigjort posisjon.



- (3) Rett inn stikken og skuffen, og sett inn den faste kroken for HK-feste i skuffebolten.

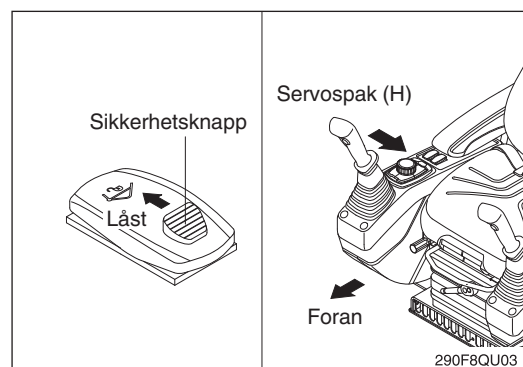


- (4) Manøvrer servospaken til skuffe-inn posisjon. Den bevegelige haken blir da fast koplet til skuffebolten. Dobbeltsjekk at den bevegelige haken låser godt om skuffebolten.

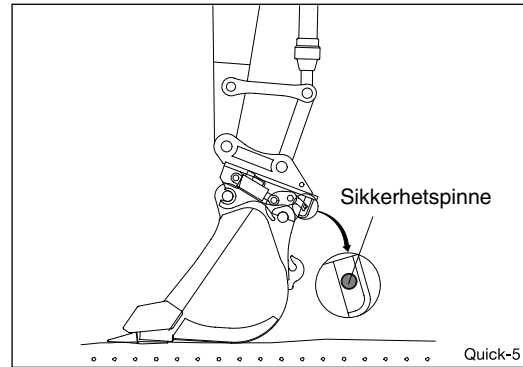


- (5) Skyv sikkerhetsknappen til låst stilling. Manøvrer servospaken til skuffe-inn posisjon.

※ **Husk å sjekke tilkoblingen mellom skuffebolten og låsehaken.**



- (6) Når du har sjekket tilkoblingen mellom skuffebolten og haken for HK-feste, **settes sikkerhetsbolten inn for å låse den bevegelige haken.**



2) FJERNING AV SKUFFE FRA HK-FESTE

For å fjerne skuffen følger du fremgangsmåten for festing av skuffen i omvendt rekkefølge.

3) FORHOLDSREGLER FØR BRUK AV HYDRAULISK HK-FESTE

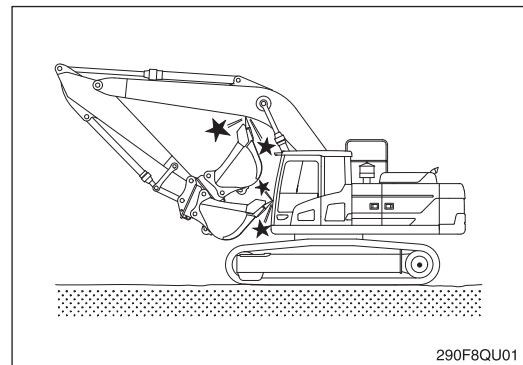
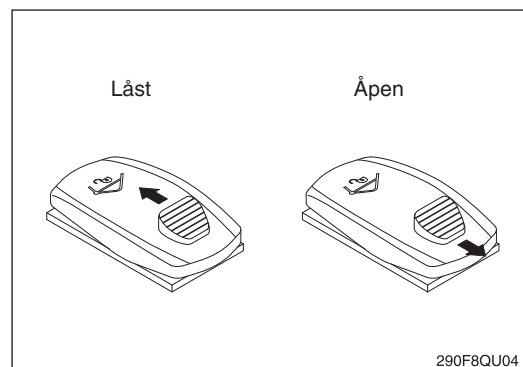
- ⚠ Når maskinen drives med hydraulisk feste, må det kontrolleres at HK-bryteren står i **LÅST** posisjon og at sikkerhetsbolten på den bevegelige haken er satt riktig inn.

Drift av maskinen mens bryteren for HK-feste står i **åpen** posisjon, og/eller uten sikkerhetsbolt på den bevegelige kroken, kan forårsake ulykker ved at skuffen faller av.

- ⚠ En slik ulykke kan føre til alvorlige personskader eller dødsfall.

- ⚠ Utvis aktsomhet ved drift av maskin med hurtigoppspanning. Skuffen kan ta borti førerhytten, bommen eller bomsyndrene dersom den trekkes for langt inn.

- ※ Hyundai anses ikke som ansvarlig for eventuelle skader eller ødeleggelser som forårsakes av at sikkerhetsbolten ikke er montert eller brukt skikkelig.



| | | |
|---|------------|--|
| A | | |
| AAVM..... | 3-33 | |
| Anbefalte oljer..... | 2-33, 6-8 | |
| Arbeidsområde..... | 2-6 | |
| Avlastning av trykk..... | 6-2 | |
| B | | |
| Batteri..... | 6-46 | |
| Beltejustering..... | 6-41 | |
| Betjening av graveutstyr..... | 4-12 | |
| Bluetooth..... | 3-55 | |
| Brytere..... | 3-16, 3-39 | |
| Bryterpanel..... | 3-39 | |
| Bytte av skuffe..... | 6-42 | |
| D | | |
| DEF/AdBlue®-tank..... | 6-33 | |
| Dimensjoner og vekt..... | 5-2 | |
| Dreiebryter for multimodus..... | 3-64 | |
| Dreneringsfilter..... | 6-38 | |
| Driftsmønster..... | 4-26 | |
| Driftsmønster for servospak..... | 4-26 | |
| Drivstoff forfilter..... | 6-29 | |
| Drivstoffilter..... | 6-31 | |
| Drivstofflekkasje..... | 6-33 | |
| Drivstofftank..... | 6-29 | |
| E | | |
| Effektiv arbeidsmetode..... | 4-16 | |
| Endring av maskinens kontrollmønster..... | 4-26 | |
| Etter start av motoren..... | 4-5 | |
| F | | |
| Feilsøking..... | 7-1 | |
| Filteret på DEF/AdBlues påfyllingsmodul..... | 6-34 | |
| Forfilter..... | 6-29 | |
| Frontrute..... | 3-78 | |
| Før start av motoren..... | 4-2 | |
| G | | |
| Gjølje for kjøring..... | 6-40 | |
| H | | |
| Haptisk kontroll..... | 3-62 | |
| HEST..... | 3-11 | |
| HK-feste..... | 8-6 | |
| Hovedbryter..... | 3-40 | |
| Hydraulikkoljenivå..... | 6-35 | |
| Hydraulisk hammer..... | 8-1 | |
| I | | |
| Innkjøring av ny maskin..... | 4-1 | |
| Instrumentpanel..... | 3-2 | |
| J | | |
| Justering av bolter og lager..... | 6-44 | |
| Justering av skuffeklaring..... | 6-44 | |
| K | | |
| Kjølevannsfiler..... | 6-19 | |
| Kjølevifte..... | 6-26 | |
| Kjølevæske..... | 6-20 | |
| Kjøring av maskinen..... | 4-13 | |
| Klimaanlegg og varmeapparat..... | 3-35 | |
| Klimaanleggsfilter..... | 6-49 | |
| Kontrollamper..... | 3-13 | |
| Kopling for start av motor i nødsituasjoner... 3-77 | | |
| L | | |
| Ladeluftkjøler..... | 6-25 | |
| Lagring..... | 4-24 | |
| LCD..... | 3-2 | |
| Lufteventil element..... | 6-38 | |
| Luftfilter..... | 0-8, 6-28 | |
| Løfteevne..... | 2-12 | |
| M | | |
| Maskinens dimensjoner..... | 5-2 | |
| MCU (maskinens kontrollenhet)..... | 3-77 | |
| Motoroljefilter..... | 6-17 | |
| Motoroljenivå..... | 6-17 | |
| Målere..... | 3-3 | |
| N | | |
| Nødutgang..... | 0-14 | |
| O | | |
| Olje i svinggiret..... | 6-39 | |
| Oljekjøler..... | 6-24 | |
| Oppvarmingsprosedyre..... | 4-5 | |
| Overvåkningspanel..... | 3-2 | |
| P | | |
| Pedaler..... | 3-44 | |
| Periodisk utskiftning av deler..... | 6-3 | |
| På- og avstigning..... | 1-20 | |
| Påfylling av hydraulikkolje..... | 6-36 | |
| R | | |
| Radiator..... | 6-24 | |
| Rensing av SCR-system..... | 4-29 | |
| Rettledning for valg av skuffe..... | 2-26 | |
| Returfilter..... | 6-37 | |
| S | | |
| Senking av arbeidsutrustning..... | 4-23 | |
| Senking av bom..... | 4-23 | |
| Servofilter..... | 6-38 | |
| Sete..... | 3-66, 3-72 | |
| Sigarettenner..... | 3-47 | |
| Sikkerhetsanvisninger..... | 1-1 | |
| Sikkerhetsdeler..... | 6-3 | |
| Sikrings- og reléboks..... | 3-76 | |
| Sjekkliste for vedlikehold..... | 6-10 | |
| Smøremiddelspesifikasjoner..... | 6-7, 6-15 | |
| Smøring av servospake..... | 6-41 | |
| Smøring av svinggir og pinjong..... | 6-39 | |
| Smøring av svinglager..... | 6-39 | |
| Spaker og pedaler..... | 3-44 | |
| Spesifikasjoner..... | 2-2 | |
| Spesifikasjoner for større komponenter..... | 2-30 | |
| Spyling av radiator..... | 6-21 | |
| Stans av motoren..... | 4-6 | |
| Start av motoren med startkabler..... | 6-47 | |
| Start og stans av motoren..... | 4-3 | |

| | |
|---------------------------|------|
| Sugesil..... | 6-37 |
| Sveisearbeid..... | 6-48 |
| System for modusvalg..... | 4-7 |

T

| | |
|---|------|
| Taue maskinen..... | 4-15 |
| Tilstrømningsmoment for hovedkomponenter..... | 6-6 |
| Timeteller..... | 3-77 |
| Transport..... | 5-1 |

U

| | |
|------------------------------------|------|
| Understell..... | 2-28 |
| Utskiftning av hydraulikkolje..... | 6-36 |
| Utskiftning av skuffetann..... | 6-43 |
| Utstyr i førerhytten..... | 3-1 |

V

| | |
|-------------------------------------|----------|
| Valg av belteplater..... | 2-28 |
| Varsellamper..... | 3-6 |
| Varselskilt..... | 0-7 |
| Vekt..... | 2-9, 5-2 |
| Ventilasjonsfilter for veivhus..... | 6-31 |
| Vifterem..... | 6-25 |
| Vifteremstrammer..... | 6-26 |
| Viktige komponenter..... | 2-1 |

